華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

六月 29 星期六
辛未年五月十八日
第二三〇七六號
出紙七大張 零售二元伍角
發行及承印：華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話：總社：五四九一一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷經理處：電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

今日「星期六週刊」隨報附送

南聯邦軍宣佈暫停進攻（刊第二頁）

洋漢在聖士提反灣玩滑浪風帆時目睹
赤柱海面出現鯊魚
港島十一海灘封閉
水警輪巡邏東區水域時亦曾發現三條

（特訊）市政總署繼昨（星期五）早接到於聖士提反灣離岸發現鯊魚蹤跡的報告後，已於南區十一個泳灘懸掛鯊魚旗，鯊魚旗將於周末繼續懸掛。

市政總署署長鮑文昨午在一個會議上，根據漁農處及水警提供的資料及評估情況後，作出上述決定。

駐守泳灘的救生員將使用揚聲器勸諭泳客切勿下水游泳，市政總署亦將密切注意有關情況。

掛上鯊魚旗的十一個泳灘分別爲淺水灣、深水灣、石澳、赤柱正灣、南灣、中灣、舂坎角、龜背灣、聖士提反灣、大浪灣及夏萍灣。

鯊魚大鬧西貢泳灘後，鯊魚蹤影昨午在港島赤柱海面出現，赤柱聖士提反泳灘昨下午掛起紅旗及鯊魚旗，勸籲泳客離開水面。

據警方發言人表示：於昨日中午，警方接獲一名外籍人士報告稱，他於赤柱聖士提反海灣與友人玩風帆時，發現海面有狀似鯊魚鰭游弋。

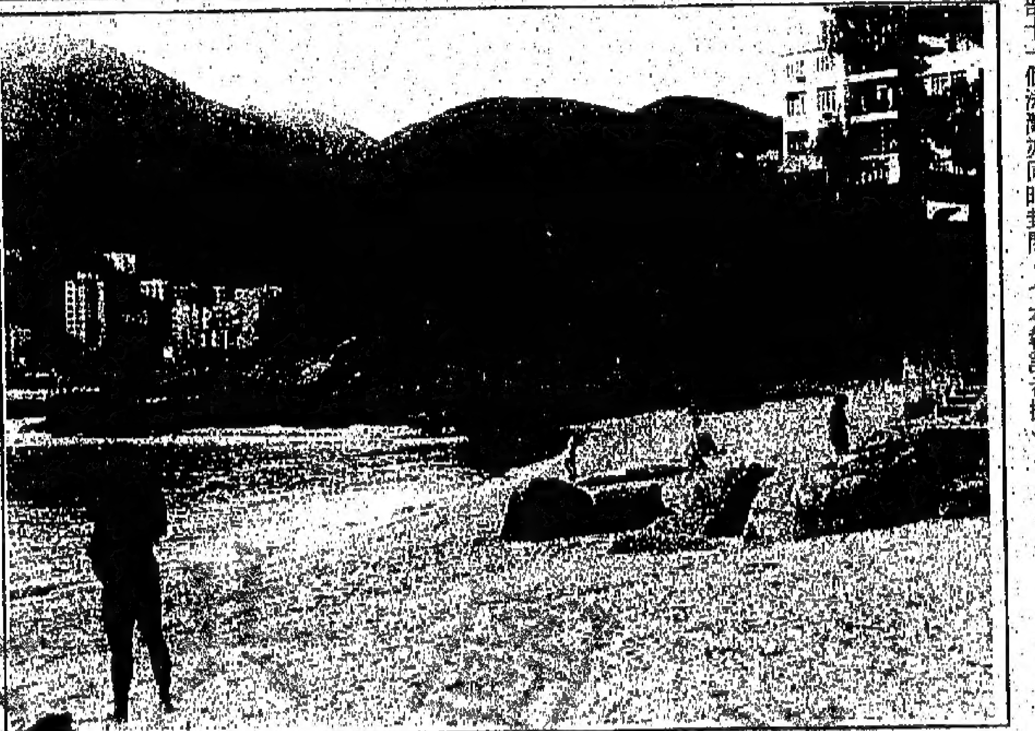
警方接報後派出一艘水警輪到場，經一番搜索，沒有結果。

而聖士提反泳灘接獲對出海面有鯊魚蹤影後，於下午三時四十五分亦掛起鯊魚旗及紅旗，救生員透過揚聲器勸籲泳客離開水面，或到淺水區，而數名在浮台之泳客，則由救生艇送回上岸。

除該批外籍人玩風帆時發現鯊魚蹤影外，泳灘救生員及泳客未有所發現。

此外，據東區水警督察蔡國旗接受訪問時指出，水警輪最近在東區水域巡邏時，的確曾發現鯊魚出現，於兩日前，更有三條鯊魚游近七十二號水警輪船邊，而他相信鯊魚游蹤並不限於東區水域，有可能伸展至港島石澳一帶，鯊魚對於血腥味甚爲敏感，在三百米範圍內會追蹤血腥來源，故泳客應提高警覺，尤其身上有傷口者，更不宜下水。

自西貢銀線灣在本月七日發生鯊魚咬死泳客事件後，西貢八個泳灘至目前仍封閉，漁農處人員及一批獵鯊專家到西貢海面一帶獵食人鯊，惜無結果，漁農處日前更放棄獵鯊行動。（一合）



圖：赤柱聖士提反灣昨發現鯊魚蹤影，泳灘掛上鯊魚紅旗，港島南部十一個泳灘亦同時封閉。（本報記者攝）

通脹放緩失業率增
下週全面減息一厘
樓宇炒賣活動可能再趨活躍
加速熱銀調離刺激借貸行動

（特訊）銀行由下星期一起全面減息一厘，最優惠利率減至九厘半，銀行公會稱今次減息是因爲上月加息打擊通脹措施已開始生效。

香港銀行公會昨午開會後宣佈全面調低利率一厘，由下星期一起生效，渣打銀行及滙豐銀行的優惠利率亦同時由十厘半減至九厘半，新的儲蓄及廿四小時存款利率爲五厘，一個月定期存款爲五厘七五，三個月定期爲六厘二五，六個月爲六厘半，九個月爲六厘七五，一年定期爲七厘二五，至於恒生銀行新做樓宇按揭利率爲十厘七五。

銀行公會宣佈減息一厘，這消息引起業內人士不同反應。地產商及正在供樓升斗市民固然額首稱慶，但更多人憂心，通脹稍緩，當局即減息，恐怕通脹很快又要回頭。金融人士指出因港元與美元掛鈎，兩者息率差額不能太大，減息是意料中事。今天通脹率高於利率，存款人實際享受的是負利息，如此一減，熱錢會加速離開香港。對銀行來說這也是好事，減息起碼可以刺激借貸活動，好使銀行水浸的情況得以疏導。

銀行公會發言人稱，由於現時通脹上升情況已開始放緩，加上失業率提高，顯示銀行上月加息一厘打擊通脹的措施已經生效，現時是適當時間減息。

至於今次減息會否令樓宇炒賣活動再次轉趨活躍，他表示要視乎減息後，息率可維持多久，不過，他認爲會有一定影響。

存款類別	本港利率下週一全面減息一釐 新利率	舊利率
儲蓄存款	五釐	六釐
廿四小時通知	五釐	六釐
一星期、兩星期通知	五釐	六釐
一月、兩月定期	五釐七五	六釐七五
三個月定期	六釐二五	七釐二五
六個月定期	六釐五	七釐五
九個月定期	六釐七五	七釐七五
十二個月定期	七釐二五	八釐二五
最優惠利率	九釐半	十釐半
新做樓宇按揭	十釐七五	十一釐七五

不會在內地設核能輻射監察站
大核輻射洩漏演習明年將再進行一次
目前雨量較少盼未來三個月可改觀

（特訊）皇家天文台台長岑柏昨日表示，本港天文台將不會考慮在大亞灣設立核能輻射監測站，而有關中港雙方的聯絡問題，則交由本港政治顧問處理。另外，他指出本港今年首五個月的雨量，只達正常雨量的百分之五十六，只有五百五十五點七毫米。但他指出，未來的兩個月情況是「樂觀」的。

由於有核能組織認爲，目前本港於東坪洲設立的輻射監測站，位置不大理想。岑柏認爲，目前位於東坪洲的測驗站，已經是本港境內，位置最理想的選擇。他更指出，大亞灣核電站內已經興建（甚至或者已經建成）一套測試輻射的措施，本港天文台不考慮，亦不可以，在大亞灣興建一個本港的輻射監測站。

他表示，目前保安科官員及政治顧問亦已經商討有關大亞灣與本港的聯絡問題，解決有關萬一有事故發生，中方要在哪一段時間內，通知本港的問題。他解釋，根據國際的習慣，本港的核能輻射監測站，不可能設在中國境內的大亞灣核電站。但他強調，目前本港十個核能輻射監測站，已經有六個在運作中。

他指出，由於東坪洲與大亞灣相距六公里，一旦發生事故，亦未必能夠第一時間採測得到，他解釋，何時知道有輻射洩漏與東坪洲站何時可以測到，是要視乎風向、天氣情況等而定。他強調，天文台亦要作出預算，作去出事的預備，但無論如何，一旦監測知道有輻射洩漏，就會第一時間通知天文台。

至於有關萬一發生事故……

他指出，本港今年首五個月的雨量，只達到本港正常雨量的百分之五十六……

艇會外籍教練
兩度驚見鯊踪

（特訊）聖士提反灣一個艇會教練弗朗西斯，於本月廿六日及昨日都見到有鯊魚出沒，當時他與十多名學員均在海面上進行練習活動，部份學員亦見到鯊魚。

在發現鯊魚之後，他們立即上岸報警，及取消一切水上活動。而市政總署表示，昨日接到發現鯊魚的報告，是於上午十一時許，不過，兩位聖士提反灣的救生員則說沒有見過。

但爲了泳客安全，市政總署在南區三個泳灘、赤柱、聖士提反、舂坎角均掛起鯊魚旗警告泳客不可下水。市政總署經徵詢漁農處及水警之後，決定將南區十一個泳灘封閉直至另行通告爲止。

弄潮兒避往沙灘
泳池客料將倍增
南區海灘專綫計劃告吹

（特訊）鯊魚蹤影似乎遍及整個香港的海灘水域範圍，並由新界海灘擴散到市區海灘，市政局議員陳若瑟昨日呼籲游泳人士切勿落水，避免危險，假如因鯊魚封閉的話，泳客可使用市政局的游泳池。

他指出，市政局會關注鯊魚出沒的海灘，並會呼籲「弄潮客」及游泳人士暫時不要到海灘游水，而市政局轄下的十多個泳池亦歡迎泳客使用。他認爲假如鯊魚滋擾持續的話，他建議抽調沙灘的救生員到各個游泳池駐守，照顧泳客的安全。

他又預料當全港大部分海灘封閉時，游泳池的用量自然倍增，他會要求市政總署留意，是否再採用分段開放辦法，以容納更多泳客使用。

陳若瑟對於有建議在沙灘浮波下設立「防鯊網」是不可切實際的，因爲防鯊網不能種在地上，故仍有空隙讓鯊魚游入，危害泳客安全。

另方面，中西區區議員梁英陽、陳特楚及潘存恩基於區內居民需要，特別在七、八月的周日開辦「南區海灘專線」，接載居民往返淺水灣和赤柱正灘，然而，因爲昨日發現鯊魚，故這個海灘專線計劃便告取消。

梁英陽議員表示，三個區議員辦事處爲應居民要求，便籌辦海灘專線，準備在七、八月星期日接載居民前往，每位來回收十二元，不過，只好暫時取消這個計劃。

關注核電團體希望
增加駐廠外國專家
雖獲悉需維修部份並非主要

（特訊）爭取停建大亞灣核電廠聯席會議五名代表昨與香港核電投資有限公司開會，獲悉目前有報章報導的核電廠需要維修的部份並非主要部份……

圖：香港天文台台長岑柏對本港未來幾個月份雨量，表示樂觀。（本報攝）

總商會主席羅康瑞澄清流言時強調
減收會費招收會員計劃
竟被指爲種票手段
當時尚未出現其他候選人角逐議席

（特訊）香港總商會主席羅康瑞，昨日向外界澄清該會近日被指稱「種票」的事件，以便向會員詳細交代清楚。他指出，事源九一年四月廿九日麥理覺宣佈決定放棄以該會代表身份，角逐連任本屆立法局議員，到了六月十二日，麥氏改變初衷，決定再度參加競選，當時麥氏表示：「去年底，他覺察到有大批公司加入總商會，藉此參與投票，而這些公司顯然不會投我一票，我認爲這種手法是不正當和不應被接納的。」

與此同時，傳媒廣泛流傳，指稱鄭明訓的支持者自去年八月起進行種票活動。有關事件於今年六月初更趨白熱化。當時近四百家公司集體申請加入該會，並且聲稱有意積極參與九月份立法局選舉。

羅康瑞說該會每年均需要增加新血，以彌補因離港、結束營業或其他理由而退會的會員數目。迄今共有會員公司二千九百一十九家，其中一百五十一家於一九八八年加入，另外二百一十五家於八九年加入。去年七月，該會採納一家專業市場顧問公司的建議，推行以減收會費爲號召的招收會員計劃；結果，八月內，該會共招收會員公司一百一十一家，而九月至十二月的四個月期間，該會又分別吸納會員公司八十九家、四十一家、三十三家及二十八家。去年總計，共有新會員公司四百二十五家。遺憾的是，此項十分成功的招收會員計劃，竟被指稱爲一種種票手段，而當時尚未出現其他候選人角逐該會立法局議席。

他於六月十二日率團自北京返港後，隨即詳細分析檢討去年八月以後新公司加入本會的情況。據調查所得，去年八月至今年五月期間，加入會的新會員公司共四百二十九家，它們全部是積極參與商業活動的機構。

這四百二十九家新會員公司當中，與之傑集團轄下的附屬公司共佔廿二家。經研究每家公司資料，包括它們的地址、從事務類別及註冊日期，他確信它們全是真實的、活躍的商業機構。值得在此一提，本會一貫政策，是鼓勵各大集團的附屬公司，以獨立身份加入本會，及參與各種會務。資料顯示，除六月份共三百七十八家會員公司同時申請入會外，其餘各月份會員數目增長情況均屬正常；而六月份申請入會的新公司當中，有三百二十一家已撤銷申請。此外，六月八日，選舉事務處向該會證實，由於法例所限，一九九一年五月一日以後加入的會員，將不可於今年九月十二日以該會會員身份於立法局選舉中投票。

該會於六月廿四日召開理事會會議，考慮採取多項措施，防止日後被指稱種票的事件再度發生。其中主要措施，包括明文規定，日後所有新會員，必須加入本會兩年或以上，方可於會員週年大會及立法局選舉中投票。上述規定須經全體會員特別大會及政府通過才可實施。

理事會及他堅決維護本會一貫良好聲譽，確保該會不會被利用作「政治工具」，及避免部份立場不同人士分化本會。該會作爲推廣、代表、維護香港商界權益的組織，將會繼續以商業爲主。然而，作爲立法局功能團體，便需要肩負附帶的政治責任；該會當以公平、開放態度履行這項承擔。

評論基層健康服務
周美德：缺乏遠見
馮可立：推卸責任

（特訊）衛生事業諮議會召集人周美德表示，整份基層健康服務工作小組報告書只強調政府診所的收費及將診所公私合營，卻忽略了基層健康服務的重要性，沒有爲長遠基層健康服務提供長遠發展政策。

在昨日一個評論基層健康服務工作小組報告書的會議上，周美德指出，政府先在八五年提議成立醫院管理局，今年則建議成立基層健康管理局，然後才撰寫綠皮書。這種先改革管理制度才提倡政策的改革是一種本末倒置的做法，而這種諮詢市民的過程實際上只是政治遊戲。……

三間巴士公司過去兩年內調動
增設64條臨時新線
十八舊巴士線取消

……示：自從八九年五月一日至九一年四月三十日之間，本港的三間巴士公司（九巴、中巴與大嶼山巴士公司）一共增設了六十四條新的臨時巴士路線，但亦同時取消了十八條巴士路線，而另外有一百九十九條巴士線改道。

他指出，自八九年五月至九一年四月底，這段期間，單單九龍巴士公司就已經增設了五十一條臨時的新路線，而中華巴士公司則增闢了十二條臨時路線，而大嶼山巴士公司則只增設了一條新路線，三間巴士公司，一共開闢了六十四條臨時路線。……

南斯拉夫內戰擴大

南國聯邦戰機炸斯洛文尼亞

向兩個飛機場及海關哨站投彈

斯洛文尼亞僅得七萬八千軍警

（法新社南斯拉夫盧布爾雅那廿八日電）南斯拉夫聯邦政府的戰機今日出動轟炸斯洛文尼亞共和國的兩個機場和海關哨站，且已侵犯了奧地利領空，顯示內戰已經升級了。

鑒於斯洛文尼亞共和國的國防部長費恩薩吉稱該國正在處於交戰狀態，在盧森堡舉行會議的「歐洲經濟共同體」會員國領袖們同意派出一個外長級代表團到南斯拉夫調停。據謂直到目前為止，交火事件導致至少十個人死亡。

斯洛文尼亞新聞局長克辛在記者招待會上說，在斯洛文尼亞邊境的多個哨站，衝突戰在繼續進行。南斯拉夫戰機從說今日當地時間上午十時（格林威治標準時間八時，香港時間下午五時）開始轟炸斯洛文尼亞共和國首都盧布爾雅那郊區的布平尼克機場歷時兩個鐘頭。

南斯拉夫軍方昨晚徹夜從克羅地亞抽調坦克部隊到斯洛文尼亞。對於盧布爾雅那的戰機轟炸事件，刻未有傷亡報告，但是據謂南斯拉夫戰機轟炸了該機場一個飛機庫，而在該機場內，有一架飛機在跑道上滑行，阻止聯邦軍隊在該機場降落。在戰機轟炸後，該機場關閉，領空。

奧地利國防部長法斯拉班在接受電台記者訪問時說，在轟炸斯洛文尼亞邊境哨站時，有幾架南斯拉夫戰機侵犯了奧地利的領空。維也納準備就此事件，向南斯拉夫提出抗議。

斯洛文尼亞官員們說，目前該共和國的邊防軍警部隊為數七萬八千人。

斯洛文尼亞軍民以弱抗強

擊落聯邦機六架 摧毀二十架坦克

雙方在廿個地點作戰死傷百餘人

（法新社盧布爾雅那二十八日電）斯洛文尼亞國防部長漢薩說，在斯洛文尼亞軍隊與南斯拉夫聯邦軍隊星期四的戰鬥中，有超過一百人死傷，斯洛文尼亞擊落了六架南斯拉夫軍隊直升機，並毀滅了二十架坦克。

漢薩說：「斯洛文尼亞在戰爭。」

在開戰兩日前，斯洛文尼亞和克羅地亞宣布獨立，脫離南斯拉夫。

漢薩在記者會上說，斯洛文尼亞軍隊和南斯拉夫軍隊在超過二十個地方爆發戰鬥，死傷達一百人以上。

他說，聯邦軍隊的坦克由克羅地亞開向斯洛文尼亞，他呼籲克羅地亞對這個姊妹共和國伸出援手。

克羅地亞電視台播出聯邦軍隊坦克開入克羅地亞東部城市奧西耶克的影片，一名評論員說：「它們經過的路上一切都被壓碎。」一個畫面顯示一架坦克將一架快意五零零汽車壓扁。

這個城市的一名居民在接受由貝爾格萊德打去的電話訪問時說，坦克車引起市民恐慌，有人傷亡，但沒有具體數字。

漢薩在克羅地亞電視台上說，三十架聯邦軍運輸車正朝着克羅地亞西部的卡爾洛瓦茨推進，另外有南支裝隊正由克羅地亞首都薩格勒布開往位於兩個共和國邊界的布雷加納。

克羅地亞當局較早前宣佈與斯洛文尼亞「團結一致」，據報他們準備阻止聯邦軍隊越過其國境。

（美聯社南斯拉夫盧布爾雅那二十七日電）在入夜之後，斯洛文尼亞首府盧布爾雅那仍有戰鬥。

暫時不知道南斯拉夫的聯邦軍隊是否也會向克羅地亞爭奪控制權。

完全侵奪邊境哨站

南國軍宣布暫停進攻斯洛文尼亞

斯洛文尼亞和克羅地亞在本周二宣佈獨立，南斯拉夫聯邦政府軍方開立該和……

（路透社南斯拉夫貝爾格萊德廿八日電）南斯拉夫軍方今日宣佈，已經奪取了斯洛文尼亞共和國同鄰近國家接壤邊境的所有哨站，現正停止對該共和國所採取的軍事攻擊行動。

南斯拉夫官方通訊社報導，南斯拉夫軍方宣稱，由於斯洛文尼亞共和國邊境的關卡已全部被控制，因此，停止對該共和國採取進一步的軍事行動。

鑒於出動坦克、裝甲車、步兵部隊和戰機，進行歷時三日的閃電出擊，對付擁有四萬軍隊的斯洛文尼亞，確保該共和國的邊境安全。

貝爾格萊德電台報導，南國聯邦政府在一次內閣會議上宣佈，南國人民軍已完成預計的任務，亦已停止在該共和國的一切軍事行動。

共市派代表團赴南國

與南國協商辦法 謀從速停止內戰

（美聯社盧森堡廿八日電）歐洲共市領袖們恐防南斯拉夫內戰可能危及整個歐洲安全，因此決定凍結給予南斯拉夫數百萬美元的西方援助及派遣一個代表團前往訪問，希望能循和平途徑解決該國的政治危機。

意大利總理安德烈奧提在宣讀歐安會一項聲明說，歐洲國家必須制止南斯拉夫內戰進一步蔓延。

官員說，由意大利、盧森堡及荷蘭組成的三國代表團將會立即前往南斯拉夫，有關行程很可能在週五稍後成行。

日前正在盧森堡召開的共市國外長高峯會議，會議原先準備討論歐洲的政治及經濟合作關係，但受到南斯拉夫局勢影響，議會決定討論該國所引起的政治危機。

英國外相韓達德會後對記者說，南斯拉夫平靜。

另方面，共市領袖可能就南斯拉夫局勢召開歐洲三十五個安全及合作會議，商討自治戰……

在波恩，外交部表示德國希望凍結給予南斯拉夫五年期的經濟援助，直至當地局勢回復平靜。

意大利外長……覺得，所有成員國……知道南國的未來與共同體有密切的關係。

（路透社倫敦……）……克羅地亞的政治攻擊或軍事攻擊。

英國獨立電視台報道，克羅地亞各領導人正在舉行緊急會議考慮斯洛文尼亞的求助。

共市領袖聲言由歐人助南斯拉夫解決危機

美國蘇聯或其他國家不應插手

克羅地亞誓言決保護獨立意向

李鵬總理會見五國新舊大使

錢其琛一行返國

談即在黎召開安理會常任五理事國中東問題會議 李鵬表示中國將參加

（中新社北京六月二十八日電）中國總理李鵬今天下午在這裡會見了英國新任駐華大使麥若彬和即將離任的埃塞俄比亞、烏干達、約旦、澳大利亞四國駐華大使。

李鵬在會見時說，朝鮮北南雙方申請加入聯合國是他們自己作出的決定，中國對此表示歡迎。中國認為，這對朝鮮半島局勢穩定是有好處的。

李鵬還說，中國歡迎柬埔寨四方近日在泰國帕塔亞達成的協議，這是向政治解決柬埔寨問題邁出的重要一步，西哈努克親王為這次會議的成功召開作出了卓越貢獻。中國對此持積極態度。

（新華社東京六月二十八日電）中國國務委員兼外交部長錢其琛今天結束了對日本的訪問，離開大阪回國。

在為期四天的訪問期間，錢其琛會見了日本首相海部俊樹，再次表示中國歡迎海部首相八月份訪華。他還同日本外相中山太郎舉行了會談，會晤了日本政界和經濟界的一些要人。

社論

蘇聯適應新情勢料將大幅度裁軍

……下述四種：一、戰術部隊三十萬人，配備四千五百九十五架作戰飛機。二、配備一百個彈道迎擊導彈，海軍航空隊六萬八千人，五架戰鬥機，八千五百架轟炸機，一百八十九運輸空軍四萬人，配備……

……約，裁減歐洲通常戰……二十七萬人須要撤回，……安全部隊五十七萬人，……鐵……緩和，可以裁減的兵員……安委員會所轄國境警備……有許多是可以裁減……大部隊，原來旨在對外……和平方針，加上俄國減……將大幅度裁軍，轉而致……的發展。

……，即提倡新思維外交，一方面向美國建議論，完全廢除歐洲中程……器，北約建議裁減歐洲通常裁軍五十萬人，分期自巴撤退派駐安哥拉的五……情勢，大幅度裁軍，乃……

斯洛文尼亞平民築起人牆阻擋南斯拉夫軍隊坦克挺進。（美聯社）

各國敵對難消除 促進和談不容易

美國力謀中東各國和解失敗

（中央社譯稿）

到目前為止，謝米爾不論在國內或在波折迭起的美以關係方面，還沒有作過任何明顯的政治讓步，也沒有遭到任何不良的政治影響。

美國的猶裔社會以及親以色列的遊說團體——美國以色列公共事務委員會，附和謝米爾的主張。

這個遊說團體的執行長迪尼，在本月九日的一項演講中說，美國猶裔社會「今年最大的挑戰」，就是促使美國國會與政府，給以色列這筆貸款保證。

美國政府在這個問題上，有多少決心與以色列對抗，一部份要看叙利亞總統阿塞德的反應。

布殊在六月一號寫信給阿塞德，致促他在召開中東和會的問題上採彈性立場，隔了將近四周，那位叙利亞領袖還沒有回覆。

過去三星期美國駐大馬士革的大使傑瑞吉安，不斷把叙利亞對布殊……

（中央社譯稿）華盛頓。

……波斯灣戰後美國政府願意說服促成以色列與阿拉伯國家的和談，這項努力最近幾周陷入了泥沼，以色列拒絕了美國總統布殊為召開和談而提出的折衷方案，而叙利亞對他的意見則未予回覆。

同時，美國和以色列的另一項衝突正在醞釀，原因是以色列準備再向美國要求保證一百億美元的住宅貸款，以安置蘇聯移入的猶太人。

美國政府高級官員最近和美國猶裔社會知名人士討論時暗示，如果以色列對和平議案不積極一點，或是不停止他們占領的約旦河西岸與加薩走廊建立屯墾區，美國政府將反對這筆住宅保證。

以色列總理謝米爾已經通知美國的猶裔社會代表，他不接受這樣的條件，以色列準備動員它在美國國會中的一切力量對抗美國政府的……

叙利亞提出的問題，有些似乎是想知道布殊政府對以色列某些舉措的反應，尤其是繼續在約旦河西岸與加薩走廊設置屯墾區的事。

這些外交活動使謝米爾坐立不安，他私下……

……的折衷方案。

叙利亞主張由聯合國召集這項和會，以色列卻不要聯合國介入。布殊建議讓聯合國以觀察員身份參加，但是不能發言。

叙利亞希望，由美國與蘇聯召集的這項會議，能持續舉行，而以色列希望它純粹是一項形式性質的……

向支持他的美國人士表示，他擔心布殊政府會背著以色列和叙利亞成立謀議。

布殊在致函阿塞德的同時，也寫信給謝米爾，要以色列接受美國的折衷方案。

……謝米爾馬上回覆布殊，拒絕了兩項折衷方案。美國政府官員說他們在接到叙利亞的答覆之前，不願與謝米爾爭論。

布殊建議直接會談開始六個月之後，得重新召開這項會議，但是需要以色列同意，而且只是把談判進展告訴兩個召集和會的超強而已。

美國官員說，他們既不想把事情整個弄僵，使得阻撓和平的人原形畢露，也不想斬然改途另起爐灶。他們斬釘截鐵的說，絕不讓此事遷延不決，雖然他們已經這樣說了三個月。

這些官員說，如果叙利亞對布殊的提議反應積極，美國政府將設法利用這項反應，緩和以色列的反對。

這位官員說，美國仍然和蘇聯一同積極考慮……

上：斯洛文尼亞平民使用大貨車阻截南斯拉夫聯邦軍隊進入，軍隊坦克用炮轟走「障礙物」，濃煙蔽天。（美聯社）

下：南斯拉夫聯邦軍的一架直升機被擊落，兩名機師喪生，飛機殘骸留在地上。（美聯社）

美責伊拉克違停火協議

已向聯合國提出証據

布殊稱可能動武

（合衆國際社華盛頓廿八日電）美國總統布殊今日指責伊拉克違反海灣戰爭停火協議，表示美國正考慮美國所要作出的反應，他的選擇包括動用武力。

布殊總統乘坐「空軍一號」專機前往緬因州肯尼班克港時對記者作此項表示，並指責伊拉克總統侯賽因無恥。

較早時，布殊總統在白宮同國防部長切尼、國家安全顧問史考克羅夫特和參謀聯席會議主席鮑維爾等高級顧問們磋商，據謂討論伊拉克拒絕聯合國檢查工作組人員入境檢查核子武器材料貯存基地。

布殊總統說，這種看法美國的立場，絕不允許伊拉克違反停火協議，以致威脅人民。

布殊總統並說，美國已向聯合國提出進一步的證據，證明侯賽因破壞停火協議。

聯合國禁止伊拉克核武特別委員會主席已致函聯合國秘書長古爾拉，指責伊拉克軍方不允許聯合國檢查人員入境檢查核武器基地。

奧地利通訊社報導

斯洛文尼亞首都傳機場發生槍戰

兩記者遭飛彈擊中罹難

（法新社南斯拉夫布爾尼克機場廿八日電）此間目擊人士宣佈，就在四架南斯拉夫空軍戰機轟炸斯洛文尼亞首都盧布爾雅那的布爾尼克機場後，南斯拉夫坦克部隊同斯洛文尼亞保安部隊發生槍戰，雙方都使用自動武器交火。

奧地利通訊社說，兩名奧地利攝影記者乘車到場拍攝，他們的汽車不幸被來歷不明飛彈擊中，以致罹難。

在格林威治標準時間十三時卅分（香港時間晚上九時卅分），即在戰機轟炸後五小時，雙方都用自動武器交火。據謂南斯拉夫軍隊佔據該機場的軍用部份，而斯洛文尼亞保安部隊則佔據民用部份。

斯洛文尼亞電台說，雖然南斯拉夫聯邦政府已下令軍隊停止在斯洛文尼亞採取軍事行動，但一時未獲得証實。

大陸實現之小康目標

蔡豐

在到本世紀末的最後十年裏，把中國國民生產總值在比一九八〇年已翻了一番的現有基礎上再翻一番，使人民生活從溫飽達到小康水平，這是中國領導人提出的九十年代的奮鬥目標。

重大歷史性進步

生活質量是指人民物質、文化生活水平的提高和享受的程度，是社會、經濟、政治、文化和生態的各種條件在有關個人生活上的綜合反映。如把人民生活的發展分為饑寒、溫飽、小康、富裕四個階段，那麼，大陸國人從貧窮走向溫飽，又從溫飽走向小康，可謂重大歷史進步。

小康生活應是具有現代特徵的生活，應與生活現代化的發展趨勢相一致，在生活質量、消費水平、消費結構等方面將會有很大的變化。因此，小康目標的指標體系除了包括人均國民生產總值指標外，還包括個人收入水平、消費水平、消費結構、交通、郵電、教育、健康、文化生活、就業、社會秩序等方面的指標，即小康是一個生活質量概念，是一個全面的、綜合性指標，並且既要有質的規定，也要有量的規定。

小康提法有變化

中國領導人，過去曾把到本世紀末人均國民生產總值以一九八〇年為基點達到八百美元，作為進入「小康」生活水平的標誌。但是，中國現在已不再使用這種提法。原因之一，中國的國民生產總值按不變價格計算，一九九〇年已比一九八〇年增長一點三六倍，從四千四百七十億元人民幣增至一萬七千四百億元；如採用世界銀行在幾十個國家試行的購買力平價法，中國目前人均已達五百至七百美元。原因之二，人均國民生產總值八百美元反映的是國民經濟的發展成果，是小康生活的物質基礎，但它並不等於小康生活本身。也就是說，小康不僅是人均國民生產總值八百美元。

大陸的一些部門和研究機構結合國情，對二〇〇〇年實現小康目標的主要方面作了以下預測：

一、城鎮居民人均居住面積達到十二平方米，由一對夫婦和一個孩子組成的核心家庭，基本上要有兩間一套的住宅。

大陸的一項調查顯示，百分之五十點一的職工把住房擁擠列為個人生活急需解決的首要問題。專家學者則認為，安居才能樂業，在大陸的現有住房條件太差的情況下，住房是最能反映生活質量高低的一個指標，對生活質量影響極大，因此基本實現一戶有一套住宅應是小康重要內容，住房是實現小康目標中的重點。

二、城鎮居民人均全部貨幣年收入接近四千元人民幣，年均增長是百分之十。

三、糧食消費達到人均二百五十公斤左右。

四、電視機、冰箱、洗衣機等耐用消費品在城鎮普及率達到百分之八十五左右，甚至更高。

總之，在二〇〇〇年實現的小康水平，大體上要比現在的溫飽水平提高一倍，人們在吃、住、用、行等方面都將有一定的改善。那時，生活方便，身體健康，住房改善，耐用消費品普及，家務減輕，閑暇增多。

不少城鄉臻小康

若按人均國民生產總值八百美元作為小康標誌，大陸目前已有三十六個城市達到小康水平，深圳經濟特區為「小康」之冠。前十個城市，繼深圳後依次為珠海、海口、廈門、上海、廣州、北京、烏魯木齊、瀋陽和天津。廣東省有六個城市榜上有名。

除了這三十六個城市外，大陸各地還有不少村、鎮，富甲一方，成為「億元鎮」、「億元村」，過上了「小康」生活。

在大陸揚名遐邇的天津市靜海縣大邱莊，亦工亦農，去年除上繳國家稅金二千萬元人民幣以外，全莊四千人口尚擁有三億七千萬元的集體財富，平均每戶還有二萬元存款，住房人均三十平方米。東部沿海的江陰市華西村，共三百二十戶約一千二百人，現在全村農副業年總產值逾億元，村民戶戶存款逾萬元；全村用上自來水、液化氣，家家有熱水管道並裝上電話，農民退休後有養老金。山東省現有八個「億元村」；濟南市郊的清河村，第一個成為山東省的「億元村」，自一九八四年以來連續七年保持全村四千人口的人均收入在千元以上。福建省晉江縣陳埭鎮在一九八四年成為該省第一個「億元鎮」以來，全省已有了六十九個工農業年總產值超億元的鄉鎮。

小康非一蹴而就

中國過去是世界上最貧窮的國家之一，基礎太差，現在人口十一億，農民八億，城鄉差別大，地區發展不平衡，目前仍有七百個貧困縣的人均年收入不足二百元人民幣。尤其人口膨脹對實現小康目標的制約極大，人口控制不住，人均國民生產總值就要掉下來，生活水平也就上不去。加之，中國經濟發展在九十年代還面臨不少困難。

因此，在中國大陸實現小康目標並不容易，決非一蹴可即之事，可以說是世界上最困難的一項「工程」，將具有重要歷史意義。

中國銀行恢復在日發行債券

羊子林說發行順利意義重大

（中新社東京六月二十八日電）中國銀行恢復在日本金融市場發行債券，引起各界關注，就此，中國銀行東京分行行長羊子林向記者介紹了有關情況。

中國銀行今日簽約在日發行債券，是時隔兩年多來，中國金融機構首次在海外金融市場起債，羊子林介紹說，此次發行的債券，票面利率為百分之七點七，發行價格為一百點八〇，實際利率為百分之七點四八，將其轉換成美元之後，同倫敦市場LIBOR比較，高於百分之零點五，應該說，在當前國際利率水平較高的情況下，這一水平還是比較理想的。此項債券實際上在前兩天已開始銷售，據承辦人士反應，此間投資者普遍對中銀恢復在日起債表示歡迎，認購十分踴躍，表明其對中國的經濟、金融情況所抱有的信心。

羊子林認為，這次發行很順利，具有重大意義。在國際金融市場起債，是一種籌集資金的重要方式，同時能夠提高和確定發行者自身的信譽。此前，中國銀行共在國際金融市場發行過十四次公募債券，包括東京、倫敦、法蘭克福、新加坡等市場，具有良好的信譽。

談到中國銀行日後在海外金融市場發行債券的前景，羊子林認為，這證明中國經濟金融情況正常良好，外國對中國的信用情況評價很高。按國際金融市場的規律，在海外發行債券要保持連續性，同時也證明發行者的知名度，增加發行者的知名度，從資金的使用、借還等處於一種良性循環狀況。因此，日本的證券公司和銀行多希望中銀能不斷活躍於東京金融市場，而我們也希望能保持一種經常、連續性。

中國銀行為何首先選擇東京市場再次在海外起債，羊子林說有三點原因。其一，中銀已在日本發行過六次公募債，情況較熟，日方投資者也已比較了解。中銀在日本的知名度和信譽都比較高。其二，中銀與日本金融界往來歷史較長，此次起債，許多大的銀行和證券公司都爭先要求承辦。其三，中日兩國在地理位置上靠近，經濟金融關係密切。

世界展望

南斯拉夫內戰

一次迎擊共產黨武裝鎮壓，力圖擺脫共產主義這個制度的「殊死戰」終於在南斯拉夫爆發了。

戰爭情況尚未清楚，據法新社南斯拉夫盧布爾雅那廿七日消息：「南斯拉夫斯洛文尼亞共和國國防部長賈斯拿表示，在周四斯洛文尼亞人與南斯拉夫聯邦軍隊的戰鬥中，有超過一百人死傷，同時斯洛文尼亞人擊落聯邦軍隊六架直升機，摧毀十五架坦克。」賈斯拿說：「斯洛文尼亞正爆發戰爭。」奧地利通訊社引述他在斯洛文尼亞一小鎮舉行的記者會上稱，情勢變得「激動人心」。他指出，斯洛文尼亞內有廿多處地方發生與南國軍隊的槍擊事件及武裝衝突，造成超過一百人死傷。

他說，鄰國克羅地亞電視台播出斯洛文尼亞防衛部隊擊落南國軍隊直升機的影片，較早前在盧布爾雅那市中心，直升機墜毀，機上兩人員喪生。賈斯拿補充，另有一架墜落市郊，五人喪生。卅支聯邦軍方運輸隊正從克羅地亞西部出發，另一縱隊亦駛離克羅地亞首府薩格勒布，全部駛向斯克爾共和國邊境地區，相信這些坦克是奉命到斯洛文尼亞鎮壓獨立運動。」就上述消息分析，斯洛文尼亞軍民是處於劣勢的。南斯拉夫聯邦軍隊必然一以「行擊頭」進擊斯洛文尼亞軍民的，即使斯洛文尼亞軍民最後失敗，在下並不感到驚訝。

發生鼓勵作用

在下衷心為斯洛文尼亞軍民的「殊死鬥爭」歡呼，向斯洛文尼亞的英雄兒女致敬。斯洛文尼亞軍民今天之「殊死鬥爭」，勝自然高興，即使敗也是勝。這話怎樣說？

（一）喚起南斯拉夫軍民起來，將南共獻與共產主義連根拔起。

（二）鼓勵蘇聯人民起來將蘇共獻及克宮政權推倒，恢復俄羅斯本來面目。

（三）戰爭的基本原理是多方面的，弱可勝強，小可以挫大，斯洛文尼亞軍民即使今次「殊死鬥爭」失敗，只有加強南斯拉夫人民反共產主義決心，所謂星星之火，足以燎原，相信繼斯役之後，南斯拉夫各地勢將爆發反共產主義鬥爭。長此下去，南共獻與共產主義是難免瓦解的。

東歐的蘇共附庸國家已解放了，蘇聯的加盟共和國也紛紛獨立了，以斯洛文尼亞軍民「殊死鬥爭」為導火線，中南歐在可預見將來可望出現新局面。

那個時候，歐洲、蘇聯共產黨員的完蛋了。

小子文

香港民主同盟宣佈 ……

召開會員大會……

紀常會首份報告書 ……

……對新酬及服務條件感到不滿。紀常會本委處理……紀律部隊所關注的……委員會的建議而成立的……

港督自英返港派送定心丸
機場計劃不放棄 大橋招標稍延誤
但不知道專家小組何時重開會談 郭豐民說所有問題不久即會解決

[illegible]

他指出，上一輪機場專家小組會議已將部份問題解決，但仍有一些問題仍未獲解決，他希望不久將來便可解決所有問題。

新機場統籌處處長舌燦蓮花
許士仁在奧地利說 香港未來充滿機會
宣揚機場計劃促進香港發展

（特訊）新機場工程統籌處處長許仕仁前日在奧地利表示：很多與新機場有關的工程都是有多種用途的。他表示，這些工程除了支援新機場外，同時是因應香港的發展和運輸需要而進行的。

許仕仁在維也納舉行的一九九一年歐洲/亞洲會議上說，例如，西區海底隧道將是香港第三條海底隧道，因為在一九八九年啟用的第二條海隧預料於一九九六年達到飽和。他說：「同樣地，在西九龍進行大規模的填海工程將 [illegible] 土地或不適用，以及由於這個方向能更配合珠江河口的發展，故此開拓和發展大嶼山亦屬在所難免。」「舉例來說，下一個主要的港口及貨櫃港發展將位於大嶼山東北部。」「把所有這些工程與新機場計劃聯繫起來，我們實際上正採用了一個合乎策略、合理和最重要而成本效益最高的方法來發展我們的新基本建設。」

許仕仁指出，在機場有關工程以外，政府並正計劃投資其他主要計劃，例如港口發展、[illegible] 興建本港的第三個工業邨和四十六億港元在未來三年提供康樂體育設施。

許仕仁表示，上述計劃的總成本支出，加上預留資源供收地及政府使用的主要系統和裝備，估計至一九九七年的龐大數目為一千四百億港元，平均每年為二百一十億港元。他說：「以這種規模和這樣多樣化的計劃來說，能夠提供的商業機會顯然是多不勝數的。」

香港的基建計劃為本地及世界各地的機構提供令人興奮的參與機會，而政府亦希望盡量吸納私人機構參與其基建發展計劃。

許仕仁說：「本港基建發展的計劃並不是倉卒擬就的。」「我們需要這些設施以確保本港將來的成功和繁榮。」

「香港自始以來，一直都能勇敢和富拼勁地面對挑戰，並有悠久的經驗，把這些挑戰變為成功的機會。」「我們的將來充滿機會，我們潛在的力量、堅守自由市場原則的意願，以及本港有利的位置，將確保我們在未來多年繼續興盛。」

[illegible] 向新聞界談訪英經過。

中英防務專家小組 會議結束意見拉近

（特訊）中英防務專家小組昨日結束會議，雙方代表說與對方之意見相當接近。一連兩日之專家會議在高雲樓舉行，由早上九時至下午一時結束。

中方小組組長代表鄭偉榮說：中英雙方未來軍事用地之交接安排，已達致一個相當接近之共識，但他拒絕透露雙方在什麼地方仍有分歧。

但據中英雙方消息人士說，分歧在於英方有意把香港軍事用地改為商業發展，中方對此有所保留。另外一點就是英方有意將添馬艦遷入昂船洲，且表明在明年底便進行搬遷，以方便南灣仔填海計劃進行，不過，中方卻認為，添馬艦之搬遷應該由雙方取得協議然後可行。

第二條鴨脷洲大橋
選擇位於現有大橋西面旁邊
明年動工九四完成
設有兩條行車道及一行人路
居民聯會反對選址不當

（港訊）政府擬興建第二條鴨脷洲大橋以紓緩現有的鴨脷洲大橋的交通情況，並提供額外的道路容量以應付鴨脷洲島的發展需求。關於第二條鴨脷洲大橋及有關工程的詳情，已於昨日的政府憲報刊登。

鴨脷洲新橋設有兩條車道及一條行人路，將建於現有的橋樑西面旁邊。新橋會供車輛單程前往香港仔，而現有的橋樑則會改為單程往鴨脷洲。新橋與目前的大橋相似，橫跨香港仔的主跨長一百一十五米，只有北面的橋墩會建於灣內。目前的航道淨空將不會降低，而灣內的航道亦無須作出修改。

上述建議工程包括建築有關的引道，以及在黃竹坑道、香葉道、鴨脷洲橋道和鴨脷洲橋道與鴨脷洲徑交界處附近進行道路改善工程。

鴨脷洲橋道與鴨脷洲徑交界處附近的現有行人隧道將會延長，穿過擴闊後的鴨脷洲橋道，使該處的分層行人過路設施能繼續使用。上述建議工程會在一九九二年中動工，並在一九九四年底完成。

上述圖則及計劃摘要可於下列政府辦事處查閱：

＊香港中區統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心，＊香港灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心二十樓港島南區地政處，＊香港香港仔美豐閣地下二十五號舖南區地政處。

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須於本年八月二十七日前以書面向香港中區政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形。

又訊：爭取興建鴨脷洲第二條大橋聯委會，為反對有關當局於昨日憲報中，刊登鴨脷洲第二條大橋以九號路線（原為橋旁擴建兩條行車線），發表聲明。該會認為政府為了慳回一億元之建橋費用，漠視區內共識的經修訂後之五號路線（由鴨脷洲大街迴旋處至香港仔漁市場）。

該會已草擬反對行動，除了去函反對憲報內容外，更會與運輸署、兩局議員辦事處面談。最後與居民團體到港督府請願，以表達區內居民的心聲及需要。

香港民主同盟宣布參選名單
分布九個選區共十四人

[illegible]

投票站劃緩衝區
五十米內不得亂進
只限候選人及助選人一人活動
修訂選舉規程改善站前秩序

（特訊）立法局內務會議昨日通過李柱銘有關選舉規定程序的私人法案，規定投票站五十米內為緩衝區，每位候選人只可派一位代表進入作助選活動，以改善投票站的秩序。

立法局昨日召開內務會議，並通過李柱銘的選舉規定程序修訂草案。該法案將於下週立法局會議上作首讀。

李柱銘在內務會後對記者指出：鑑於三月、五月選舉投票站混亂的經驗，他才提出今次的草案，他謂，在三月、五月選舉後他亦向政府當局反映過意見，但當局不理會，而九月立法局選舉將至，估計每區會有五、六個候選人，如果不加以控制，場面一定更為混亂，甚至影響投票率。故他決定以私人法案形式提出今次的修訂草案，要求規定在投票站五十米以內列為禁區，每位候選人只可派一位代表進入作助選活動，使投票能在較有秩序、和平的氣氛下進行。

此外，內務會又通過確認議員提出的動議辯論，並決定在立法局會議上討論中央公積金問題。

自民聯會七位會員角逐立局議席
並擬好十二項參選政綱

[illegible]

油尖區議員伍建新昨晚表示：他會以獨立候選人形式參加立法局選舉，昨晚自民聯已認可他在候選人之名單中。他強調並不會與陳濟強聯手在九龍西選區角逐。他是自己單人匹馬部署。

另方面，自民聯在星期一會公佈九月參選立法局的名單。同時，昨日自民聯已草擬好十二項參選政綱，本報得到這份政綱 [illegible]

△促進婦女權益，加強青少年及老人福利。

△支持遣返越南船民，要求取消第一收容港，注意社會治安。

△維持目前低稅率，創造投資好環境。

△加強中英港人之溝通，落實資本主義。

△增加大學學額。

△定公平醫療政策。

[illegible]

公務人員加薪百分十點四三
港府追加撥款超過四十億元
財務委員會沒有異議照撥如儀

（特訊）立法局財務委員會昨日通過追加撥款四十億七千六百萬，作為今年度公務員薪酬調整之用，不過，會上多位議員卻批評百分之十點四三的劃一加幅，令高、低級公務員薪金相距拉遠，並要求政府給予中下層公務員較大的加幅。

昨日財委會的撥款文件已指出，因為經濟及財政預算的因素，不能按私人機構薪酬調查的結果釐訂公務員加幅，故今年的公務員加薪幅度要劃一為百分之十點四三，但會上有多位議員不同意劃一加幅的做法，認為這會拉遠高、低級公務員的薪酬差距，對低級公務員並不公平，麥理覺認為，政府應增加低級公務員加幅，並減低高級公務員的加幅。李柱銘則同情低級公務員的處境，並促請當局檢討有關政策，給予中下層公務員較大的加幅，他與黃宏發均對此項撥款文件投反對票。

副公務員事務司羅范椒芬在會上回應這些議員時指出，今次公務員加薪幅度偏離私人機構薪酬調查結果的指標是為了打擊通脹，她又謂，今次劃一加幅是公平的做法，因為去年高級公務員的加幅已比其他公務員低，她又強調：百分之十點四三的加幅已經能夠配合過去一年上升的生活指數。最後，會議通過該項撥款。（沐）

中國經貿官員應邀來港訪問
瞭解經貿金融制度

（港訊）六名中國官員在香港政府邀請下將於七月四日至十三日來港訪問，他們在港為期十天的行程包括探訪和聽取簡報等。訪問團由中國對外經濟貿易部進出口司副司長楊凡率領，其餘五名成員是來自對外經濟貿易部及國務院港澳辦公室。

今次訪問是在過去數年來中國官員來港的一連串訪問之一，目的是使中國官員能對香港運作的各方面有親身了解。港府官員將會向訪問團成員講述本港的政府架構、經濟、金融及財政制度，以及貿易及工業政策。

競選經費很難界定
必須交由法庭決定
獨立候選人會見憲制科官員

（特訊）一班以獨立身份參加本年度立法局選舉的候選人昨日會見憲制事務科官員，對選舉過程所產生的漏洞提出建議。而憲政事務科的官員則強調他們對無論有否政黨背景的候選人均一視同仁。

該批候選人在會見副憲制事務司梁展文後表示：憲制事務科官員保證，若政黨的任何開支是用於支持候選人身份，則該筆開支亦會計算在候選人的競選經費上。他們又說，政府官員表示：即使候選人並未正式宣佈參選，一切用於與選舉有關的費用都會計算在內。不過，政府亦承認在計算方面有些地方是很難確定，必須交予法庭作決定。

另外，政府又承諾可以應候選人的請求，預早請出選民資料。此外，這批獨立候選人又反對把政黨的標誌印在選票上，認為這樣做對獨立候選人是不公平的，而政府官員就表示，會將他們的意見記錄在案。（浩）

小評
通脹放緩言之過早

五月二十九日，立法局辯論打擊通脹，三十八位議員發言激辯逾七小時，一致認定通脹是本港經濟的頭號公敵。在議員激辯後，財政司翟克誠作結辯陳詞，並提出了一系列措施打擊通脹，包括：遏阻炒樓風氣，取消的士燃油附加費，未來九個月內凍結多項公營部門如醫院診所及入境處的服務費，降低烟草稅及促請房屋委員會檢討公屋租金政策，以及考慮輸入更多勞工等等。

今天為六月三十日，事隔剛好一個月，翟爵士前天接受記者訪問，沾沾自喜的說，一系列的打擊通脹措施已經奏效。

翟爵士之言，相信是根據最新公布之消費物價指數，通脹率為百分十三，與對上一個月份（四月）之百分十三點九略低，因此，認為打擊通脹措施已經奏效。

打擊通脹仍須繼續努力

不過，作為一個受薪階級，對通脹已經回降之說並不同意，翟爵士沾沾自喜得太早。

本港四月份通脹率百分十三點九，達歷來之罕見高峯，其實是港府一系列的財政預算案加稅政策所造成，四月是加價月，加價月過後又會平定一段時期，通脹率必然趨於穩定。

其實翟爵士的一系列打擊通脹措施，完全是花拳繡腿，隔靴搔癢，象徵式減些烟草稅、凍結剛剛加價後的門診收費，完全無助於壓抑通脹，何來會奏通脹放緩之效。

受薪階級寄望之真正通脹放緩，主要應在食、住、行三方面，特別是屋租與樓價回降，所有公共交通不再加價，公營部門不再帶頭加收費用。只有在食住行的民生要素三方面支出不再增，小市民才算是受到通脹放緩之惠。

紀常會首份報告書
解決多項迫切問題

（特訊）紀律人員薪俸及服務條件常務委員會，已經完成第一號報告書，主席施偉賢指出，在八九年二月至九一年四月內，先後舉行五十二次紀常會或小組會議，訪問各紀律部隊凡三十五次，及審議七十八份建議書。

紀律人員薪俸及服務條件常務委員會（紀常會），是依據紀律部隊薪酬及服務條件檢討委員會的建議而成立的獨立諮詢組織，負責就有關紀律人員的薪酬及服務條件事宜，向總督提供意見。紀常會在一九八九年二月成立，當時正值各紀律部隊普遍對薪酬及服務條件感到不滿。紀常會本委處理各紀律部隊所關注的多項有待解決的迫切問題，以及負責繼續處理各紀律部隊就薪酬及服務條件事宜提交的建議書。

今日各版專欄：「購物娛樂指南星期六週報隨報附送」、「人文」、「攝影」、「屋宇天地」。

建議加重刑罰對付嚴重罪案
終身監禁罰款千萬
白色草案加強阻嚇
下月交行政局八月諮詢民意

（特訊）中央滅罪委員會昨日討論有組織及嚴重罪案的草議法例，多位非官方成員均認為，建議中判處罪犯終身監禁及罰款一千萬的刑罰，具有阻嚇作用。

中央滅罪委員會昨日討論有組織及嚴重罪案白色條例草案後，認為可以接受，同時會在下個月呈交行政局，八月公開諮詢市民意見。部份委員認為，草案建議的最高刑罰，是一千萬元及終身監禁，可以起足夠的阻嚇作用。

不過，委員之一的李柱銘就認為，建議提出有關有組織罪行的定義，包含太過廣泛，雖然所有起訴均要經律政司批准才可進行，但他個人認為，立法當局應將建議範圍收窄，同時，應更清晰界定各種罪行的定義，以免一些輕微的罪行，都可能變成嚴重罪行。

委員劉健儀就表示，雖然建議嚴罰的七項罪行之中，並不包括持械行劫，但在草案的附件中，就有列明在內。

昨日提交的白色草案，建議提及七項有組織的罪行，包括販毒、敲詐、高利貸、勒索、操縱賣淫行業、開設非法賭場……萬元及終身監禁，法庭更有權……

加强打擊有組織罪行
白色草案政府寄厚望
布政司重申政府決心對付嚴重罪案

（特訊）布政司霍德爵士昨日表示，政府已將有組織罪行條例草案擬定，並會在本年八月公佈白紙草案，預期印行約二萬本中英文本公開向公眾徵詢意見，該份白紙草案預期諮詢期為三個月。

……執法機關加緊進行執法行動，致力對付罪案，其中一些刑事罪案，使我們感到非常震驚，我們對使用槍械犯案一事，特別關注。」

他保證警方會不遺餘力，遏止偷運槍械入境，使匪徒無法取得槍械犯案。

此外，他表示……自成立反走私特遣……月頒布反走私法例，使用……少約百分之九十五。」……委員會能在區內增辦滅罪……各分區每年的撥款。

電池充炸彈劫銀行
獨行賊掠走三萬元

左圖：尖沙咀銀行劫案劫匪擲下之「詐彈」。下圖：軍火專家到場引爆「詐彈」。（本報記者攝）

（特訊）尖沙咀一銀行昨午遭獨行賊闖入打劫，劫匪持槍及擲炸彈物體作威脅，職員交出三萬元現金，劫匪得手後逃去。事後軍火專家到場檢視炸彈物體及引爆，證實該炸彈物體為兩枚大電池，無爆炸能力。

劫案現場為尖沙咀彌敦道東英大廈地下第一太平銀行，昨日下午三時十五分，一名帶黑眼鏡、手挽黑膠袋男子，進入上址銀行，走向櫃位，從膠袋內取出一枝手槍，向職員指嚇，揚聲稱有炸彈，職員在威脅下交出三萬元現金，劫匪掠錢後，再在膠袋內取出一個以紙包裹物體，擲在大堂地上，然後轉身逃去。匪徒逃至加連威老道交界再乘下太陽眼鏡。

由於劫匪在銀行大堂擲下炸彈物體，警方接報大為緊張，立即疏散銀行並封鎖銀行對出一段路面，軍火專家羅禮信到場，經視察後，將炸彈物體引爆，證實該物體為兩枚大電芯。

齊心對付罪案
警方若求援手
公安義不容辭

（特訊）中國公安局副局長顧林昉說，香港警方在遇有突發事件時，可隨時聯絡中國公安局，爭取立即解決機會。

顧林昉昨日出席深圳……械，協助香港維護治安。

他指出，中港兩地一直都有合作，香港……方在遇着突發事件時，可隨時……公安局以加強合作。

在同一場合，深圳市市長鄭良玉說……已於各口岸加強檢查措施，他說，大陸當局對走私問題很重視，查得很嚴，因為大陸亦希望港深兩地可互相配合，必須控制走私事情之發展。另外，他透露深圳將開放一線，放寬深圳特區及香港兩地出入境手續，但他說事情仍在研究，尚未到實施階段。

而副市長李廣鎮亦說，近期走私活動已受到打擊，但有可能在陸路走私方面會有增加之可能。不過，李廣鎮表示，深圳方面已加強工作。

據了解，大陸已派出公安部人員到深圳，了解香港黑社會到大陸僱用大陸人到港犯案之情況。

……圳熱枝節活動……時表示，內地一些不法之徒……從國外偷運槍械入境……私來港……經過前……港……李君夏會……，已向港方作出保證，會加強堵截走私槍……

下圖：薄扶林道貨車失事，剷上行人路。（本報記者攝）

荃灣針織廠三級火
存放棉紗蔓延迅速
附近街道封閉方便灌救

（特訊）荃灣大涌街一間針織廠昨晚發生火警，由於火勢猛烈，於十四分鐘後升為三級，動用五條消防喉及四隊煙帽隊進入火場灌救，一名消防員感到不適需送院治療，附近街道因火警而需暫時封閉。

現場位於荃灣大涌街一至十號，樓高十二層之工廠大廈，昨晚九時四十八分，……消防處接報，……由於上址為一間針織廠，存有大量棉紗，令火勢……消防處遂在十四分鐘後將火升為三級，增派消防員前往……將其他工人帶至安全地點。……共用五條滅火喉及四隊煙帽隊進行灌救工作，其間一名消防員……送院救治，火勢於十一時十二分受到控制。（合）

限制貨車攜柴油入境八月實行
不法之徒最後衝刺
揭發非法油站倍增
海關在青衣破獲非法流動油站

（特訊）海關陸上行動組指揮官陳兆強表示，自從由八月開始限制由中國來港貨車攜帶柴油的新法例後，海關發覺非法油站有上升趨勢，五月發現八個加油站，比前兩月多一倍。

……破獲一個非法流動油站，並檢獲二千六百五十公升汽車柴油……價值的柴油總值……萬……千……百九十元，其亦課稅額為四千九百五十元。

海關昨晨六時許，海關陸上行動組人員在青衣島……停車場的空地，截查一部泥頭車，一名四十六歲男子涉嫌將柴油轉注入一部貨車的油缸內。

海關懷疑該等輸柴油是由來自中國的車輛收集後，再供應給本地汽車使用。

海關調查人員亦相信，該名男子出售該等柴油後可獲利約二千元。他將被落案控以藏有未完稅物品及出售未完稅物品，他昨日仍被扣留協助調查。該名男子將於八月十六日在荃灣法庭提堂。

廿餘人清晨碧瑤灣搶灘登岸
人蛇乘小巴入市區
醒目探員一網打盡

（特訊）一艘載有數十名非法入境者的木船，昨凌晨駛進本港西區碧瑤灣搶灘，偷渡客登岸四散而逃，其中十人登上小巴混入市區，為車上醒目探員發覺，聯同警方在西區兜截再拘捕十三名偷渡客。

昨晨五時許，有碧瑤灣居民發現有數十名懷疑偷渡客，在……對開海……登岸，……於是報……警方……在……展開圍捕，首先截獲十二名懷疑非法入境者，另外十名非法入境者被捕過程則比較戲劇化，一名五十九歲姓郭小巴司機，駕車於五時五十分，如常由華富邨開車，沿域多利道往中上環，至碧瑤灣先後有多名乘客登車，全車頓時爆滿，郭某喜不勝收，但不以為意。當時已在車上的一名休班探員，則有一些案眼光，……懷疑是偷渡客，於是一直留意各人動靜。當小巴駛至加多近街某市場時，探員突然吩咐司機停車，向全車乘客表露身份，然後要各人出示身分證，結果祇有五人有證，其餘八男兩女均無法出示身分證明……

探員為報警，而他則繼續在場看守，正在碧瑤灣圍捕偷渡客的警員接報，迅速趕到，後將各人帶署調查。

先後被捕的廿三名偷渡客，分別為十九男四女，年齡由十九至卅五歲，他們承認來自汕尾，每人以一千元人民幣昨晚登船來港，至今早到達碧瑤灣登岸。

載運文具貨車
薄扶林道失事
司機跟車受傷

（特訊）一輛貨車昨午駛經薄扶林道大環新村對開，疑因閃避一輛小巴失控，剷上行人路鐵欄，再撞向一枝燈柱，貨車上司機及一名跟車工人同告受傷送院，兩人敷藥後出院。

意外發生於昨日下午四時許，一輛五點五公噸運載文具貨車CM九七×八，由四十歲黎姓司機駕駛，經薄扶林道向瑪麗醫院方向，駛至大環新村對開，突有一輛小巴切線，貨車司機閃避該小巴，急扭左呔意圖避開，但貨車卻失去控制，剷上左邊行人路防撞欄，再衝前撞倒一支街燈才停低，事發時因衝力過猛貨車擋風玻璃粉碎，車上司機及另一名跟車雀×基卅七歲同被拋出車外。警方接報後立將兩傷者送院救治，幸兩傷者只擦傷手腳，敷藥後出院。肇事貨車側車頭嚴重損毀，油箱爆裂，現場滿是油漬，但對交通沒有嚴重影響，警方現正調查出事原因。（合）

械劫運輸公司事後被警方拘捕
大陸受僱來港造案
兩偷渡客重判入獄

（新當社訊）兩名非法入境者……持刀行劫一間運輸公司，事後被捕，警方在其中一人身上……兩名被告昨解……高等法院……判入獄九年……

……兩被告，……二十三歲，……九年十一月廿七日，在九龍灣……

……運輸公司內，行劫多名男女現金共一萬七千元和其他財物……

犁庭掃穴
大搜旺角

（特訊）九龍遊區重案組人員連同……在旺角區進行掃蕩……

水警搜索失蹤男子
皇家空軍撈獲浮屍

（特訊）一具下身僅穿黑色泳褲失去右手的男子浮屍，昨晨在西貢大石湖海面被發現……

帶同市民簽名奔波請願
越船民問題水深火熱
港人論壇促徹底解決

（特訊）港人論壇昨日帶同四萬多個市民的簽名先後到聯合國專員公署、美國領事館及港督府，遞交簽名及函件，要求徹底解決越南船民問題。

港人論壇主席程介南透露，目前有關越南船民問題已……

他又說，雖然兩局代表到英國的行動並不能夠取得實質進展，但基於英國的態度已有轉變，而香港的環境又極度……

另外，港人論壇又質成香港……是次的簽名運動是港人論壇……於本月十八至廿三日期間，在港九十九個地點站外進行，共簽得市民的簽名達四萬多個。程介南表示，對今次市民的反應感到滿意。（告）

香港大中型工業的管理技術引進

香港中文大學組織與管理系教授兼主任 饒美蛟

大學士論壇

經濟起飛是由工業推動的，在香港本地總產值（GDP）中，製造業曾佔高達30.9%（1970），其後由於金融等服務行業的發展，工業比率有所下降，一九八九年約佔百分之廿一。

香港工業的發展，除了機器設備（硬件）的不斷更新外，管理水平（軟件）的不斷發展與提高，也是很重要的一個因素。香港工業的資本結構，大致可分為全部外資（以跨國公司為主），全部華資，以及合資三種。不同性質的企業，管理制度與型態亦有所不同。但不論外資，華資或合資企業，企業東主或管理人員都能靈活應變，不斷引進外國（西方或日本）的先進管理技術，從而提高香港工業的生產效率，增加產品在國際市場的競爭能力。

關於管理技術或「管理訣竅」（Management Know-how）由先進國家引進或「轉移」到發展中國家，或國家之間，組織之間的轉移，管理學者或企業人士討論的不少。至於香港，外國管理技術引進到工業部門的成功例子很多，但都是一些零散的資料。去年開始，作者嘗試對管理技術引進或轉移的有關層面作一個比較全面的問卷調查研究。

過去四十年，香港經濟取得極其輝煌的成績，一九九一年的人均所得已達美金一萬二千元，在「亞洲四小龍」來說，與新加坡不相伯仲。香港的研究係以香港的大中型廠商作為對象（僱用人數在一百人以上）。研究範圍包括製造業各行業如電子、玩具、紡織、成衣、塑膠、機械等，各種不同的資本結構形式均有。寄出問卷共一百八十一份（每家廠商一份），最後收回五十九份有用的問卷，回覆率為32.6%。

問卷指定由企業總經理或熟悉整間企業運作的高層人士填寫。顯而易見，祇有瞭解整體企業運作的管理人員才能知悉管理技術之引進或轉移之有關事項。以下為部分有關之實證結果（詳細數據及驗證方法本文從略）：

管理技術引進最多的部門是生產，其次為會計和財務，質量控制居第三。其餘分別為人事，營銷和廣告，計劃和管理信息系統。引進管理技術最重要的原因是「改進目前的管理狀況」，這是較為主動的，至於擬「解決本公司存在的管理問題」亦甚為重要，這項原因屬於被動性。合資企業方面，樣本工業對「遵循合資企業合夥人的管理制度和做法」這項轉移原因，一定程度上表示同意。

管理技術的引進或轉移，必須經過一個實施與學習的過程，最終目的在達到資源最有效的運用。轉移是一個漸進的過程，接受的一方要能有效地利用引進管理技術才算成功。管理技術轉移不單只是吸納有關知識，有時要改變組織機構或個人的行為態式。

在管理技術引進實施過程中，廠商認為下列因素均有一定的重要性（依次序排列）：員工參與，個人指導，組織技術，控制技術，行政管理技術和文件控制。至於所遇到的問題方面，各個列舉的問題性質，重要性的排列似乎差別不太大。在各項問題中，「員工之間的不協調」的因素較高，其次為「資源不足」、「不恰當的情報信息」、「意外情況」（如計劃時未預到）。

管理技術有關項目引進的難易程度方面，在各項目中，最難轉移者為「研究和發展」，這說明香港工業所進行的「研究和發展」工作，與先進國家不同，因此不易引進。最容易引進的項目為「市場營銷」和「生產」，主要是它們受環境制約較少。其他較難轉移的項目有「計劃」、「人力資源」等，因其客觀環境限制因素較多。由此可知，客觀環境限制的因素愈多，則愈困難轉移。

至於管理技術引進的有效性程度方面，按職能項目而言，有效性最高的是「生產」，其次為「市場營銷」，最無效的為「研究和發展」與「組織」。

香港廠商先進的管理技術，主要從西方（北美與歐洲）與日本轉移。就研究與發展，生產，人力資源，財務，市場營銷，計劃，組織與控制八個職能項目而言，從西方引進香港的各種管理技術的程度或幅度（extent）均比日本為大（平均值均高於日本）。

乃一個實證結果顯示，在管理技術轉移的過程中，一般的障礙因素程度不高，其中不同的文化價值觀念，社會結構的障礙比教育水平，經濟制度，和員工的不協調障礙略高，障礙最小的「法律的限制」。香港為法治區，法律的限制主要來自知識產權一項。

管理技術的轉移，不能全盤抄襲對方，而是要融合各方所長，建立企業自己的一套管理體系。香港工業企業過去引進先進的管理技術，可說是相當的成功，主要原因是香港是一個資訊發達、實行市場導向的自由經濟，與外國的交流一向頻仍，再加上員工教育水平高，企業家與管理人員的應變力強和沒有什麼太大的歷史包袱，促使管理技術能夠較順利地轉移。

企業管理技術的轉移是否成功，必須是雙向的，單方面不能成功。因此，在企業層次上必須細緻地考慮組織層面的一些問題，例如接受的一方，先決條件是要有一定的能力學習一些有用的管理技術包括決策之能力，而提供的一方則需要有直接、連續性的參與。雙方需緊密合作，其重要性不言而喻。

饒美蛟

正視缺乏土地興建居屋問題 房署有兩解決良方 覓新地盤改變設計

推行環保公屋置廢紙回收箱

（特訊）房屋署署長馮通昨日表示，房屋署一直正視九六年後缺乏土地興建居者有其屋的問題。房屋署也會儘量找尋足夠的地盤和找尋新辦法以解決問題。

房屋署署長馮通昨日出席一個由吉之島所屬集團「AEON」設立之慈善組織「AEON集團1%會」與吉之島（香港）百貨有限公司召開的記者招待會，在會後，馮通被記者問及有關兩局地政工務小組呼籲各房委會正視九六年後缺乏土地興建居者有其屋的問題。

馮通說，房屋署一向正視這個問題，並且一直在尋找適合的選址以供需求，而到二〇〇一年所虧欠的土地並不是特別多。

他說有兩種解決土地不足的方法：一是找尋一些新的地盤，另一個則是在設計房屋方面下工夫，看看可否在人口和環境保持一樣的情況下，把更多的家庭放進去。因為現在普遍流行細小家庭，如果將來在同一條新邨中，家庭人口一樣，這即意味着居住人口有所下降。

馮通又說，現在房屋署每月接到差不多一千宗的投訴個案，與過去數年的情況差不多。而大多的投訴案主要是針對環境和居住問題。馮通說，在差不多一半人口居住的公屋中，有一千多宗投訴個案，這並不是太嚴重。

昨日的記者招待會是公佈一項名為公共屋邨廢紙回收計劃——一九九一之全港性環保計劃，在會上，主辦機構正式宣佈捐贈三百二十個廢紙回收箱給環境保護運……

圖：環境保護運動委員會主席林貝聿嘉（左）致送紀念品給房屋署署長馮通（右）。

不滿專線小巴加價 白田居民要求凍結

亦要求房屋署調整加租幅度

統營處加強抽驗 防毒菜流入市面

唯一義肢矯形師學校 每年培訓人手僅八名

投考未見踴躍暫不打算擴充

……將不會獲得……能會被檢……

圖：義肢矯形師正為病者調校假腳的運作。

一五年前出生女士 七月八起換身份証

（特訊）……境事務處昨日宣布，……生的女士，須於七月……換領新身份證。

「屬於上述年齡組別……前往八間新身份證換證中心辦理換證手續。」……為星期一至五，上午……星期六上午九時至下午……星期日及公眾假期休……

……段的換證人士年齡均超過七十五歲，部分人士可能因健康問題，不便前往各換領處辦理換證手續，而想豁免登記，根據人事登記條例，該等人士可用書面申請豁免登記證明書。

「有關申請豁免登記證明書的詳情，可致電八二四六一一一人……」

「……一九一六、一九一七、一九一八、及二貳年出生而仍然未在七月六日換證期結束……之人士如不依指定日期內……均屬違法，可能會被檢控……非法入境者將不會獲得……」

較上屆增加接近三成 公益金籌善款 一億一千餘萬

（特訊）剛從倫敦返港的衛奕信爵士夫人，昨午出席在海港酒店舉行的香港公益金第二十二屆週年大會。

身為香港公益金董事會會長的衛奕信爵士夫人在會上表示，公益金在去年推行籌款運動之初，估計要一億元的善款才可應付各會員機構的需要，而結果今年總結競籌得善款一億一千三百萬元。比對上屆的紀錄，高出百分之二十八。她謂，由於公益金得到越來越多的善長仁翁支持，善款亦大幅增加，使其屬下的二十九個會員機構能……款方面……她說：……的撥款要求……委員會仍能……公益金屬下會員……所有的需要。……她讚揚各委員為確保善款平均分配，全力……辛勤工作，作出……判斷，她指出這……甚為艱巨的……事。她對過去一年仔細了解入會預算……及參與公益金工作的人仕深致謝意。（華）

骨質疏鬆症堪關注 婦女年老時易患上

聯合醫院獲捐款進行檢查計劃

（特訊）香港聯合醫院老人科梁萬福醫生昨晚出席觀塘扶輪社演講有關「骨質疏鬆——帶聲的流行病」。他並代表接受該社捐獻部份經費六萬五千元支票聯辦為老人家免費進行骨質疏鬆症計劃。此費用祇可供一百名患者費用，如BMD全部完成……約七萬元。

梁萬福醫生指出，骨質疏鬆是老年人的一種常見的現象，它會靜靜地發生，尤其是以絕經後婦女較為常見，但它的存在往往不會導致任何之徵狀，直至一天骨折時才會被患者察覺，所以骨質疏鬆的改變是甚少為人所發現的。但是隨着人口老化，平均壽命達八十歲之高，很多年老婦女都會因骨質鬆疏而導致斷骨或背痛等。大約百份之二十五的婦女在年老時會患上骨質疏鬆症，以美國為例……一九八五年時便有二十萬人因骨質疏鬆而導致髖骨斷裂，其所耗費的經費達一百億美元。如果絕經期後的婦女四人之中有一人會患上骨質疏鬆症，則在大約六十萬五十歲以上的婦女中，會有十五萬人患上此病症，換而言之，骨質疏鬆症正進入一個嚴重的階段，我們必須提高對骨質疏鬆症的認識，及早預防其發生，確定早期骨質疏鬆症之徵狀，以便能及早作出有效的預防及治理，使老年人的健康狀況得以改善。（天）

圖：觀塘扶輪社社長吳平德（右）代表將捐獻部份經費六萬五千元支票交予梁萬福接領。（本報攝）

支持救童助學 張煥卿捐伍佰

張煥卿女士向來支持華僑日報救童助學運動，為造福清貧子弟，使有機會接受更高等教育，學有所成，再貢獻社會，昨特捐來善款伍佰元，義舉仁風，令人敬佩。

進行非慈善籌款 政務署接受申請

（特訊）市民現可向政務司申請在公眾地方收集金錢或捐款作非慈善用途的許可證。根據最近修訂的簡易程序治罪條例第四（十七）節，有關在公眾地方收集金錢或捐款作非慈善用途的許可證，須由政務司簽發，而作慈善用途的申請則仍然由社會福利署署長處理。

政務總署發言人昨日表示，申請表格可於星期一（七月一日）起向十九區政務處或政務總署索取，但填妥的表格則必須交回灣仔修頓中心二十九樓政務總署。

發言人強調，申請必須在收集款項活動舉行前最少四個星期向政務司提出。

申請人需要填報個人資料，若該項申請是代表某個機構或團體提出，則需要一併提交負責籌備該活動和受益機構或團體，以及其主要負責人的資料。

此外，申請人須提供收集款項的舉辦日期、地點、目的等詳情，並附上申請人的身份證副本，以證明他年滿二十一歲和是香港永久居民；及附上證明有關機構或團體在香港正式註冊的文件。政務司將根據一套指引去考慮有關申請。

發言人表示，收集所得的款項須用於有助香港代議政制發展的活動；活動並須在體育館、文娛中心或社區中心／會堂等地方進行，而出席者乃為一特定目的而來。申請人須符合這些指引才可獲政務司發給許可證。

至於進行收集款項活動的場地，發言人指出申請人須另行向有關部門申請。

他說：「許可證將列明申請人在集款活動後一百八十日內，須向政務司提交有關款項的用途和經稽核的帳目報告。而帳目亦會公開給市民查閱。」

申請手續詳情可致電八三五一四九四查詢。

商中醫藥管制問題 八團體舉行座談會

（特訊）香港中華中藥八大團體，包括：（香港國際中醫中藥聯合總會、香港中醫師公會香港國際醫藥研究會、香港中國醫藥學會、中國中醫師聯誼會，香港藥行商會，香港中華製藥總商會及港九中華藥業總商會。日昨假國際酒樓，舉行座談會商討有關當局擬管制中醫藥等問題。

出席各團體代表逾百人，席上各首長相繼發言，紛紛提出各項有關中醫藥各項問題，主要討論有三點：（一）各會分別先致函福利衛生司黃錢其濂，說明數十年來中醫中藥在香港運作，一向受到市民的愛戴，且很少出錯，為甚麼要受到管制。而且我們居港華人達數百萬，大部份都是信賴中醫中藥，亦需要中醫去輔助健康，盼黃錢其濂司憲三思而行。（二）聯會致函港督衛奕信爵士，一九九七將臨，希望歷史遺留的問題，不好有太大的改革，在過渡期，一切都要保持安定，社會安定才能繁榮。（三）通過下次座談會的日期及地點，歡迎香港中醫中藥團體參加，共商各項問題。

該座談會在氣氛熱鬧下圓滿結束，隨即舉行聯歡敘餐，場面充滿着熱鬧氣氛。（奕）

惠而浦電器 七月三日起 太古城中心 美國節展銷

惠而浦自推出電器「星級服務」方便需要假日送貨及安裝的用戶以來，廣受大眾歡迎。現特於7月3日至7月7日太古城中心之「美國節」，展銷一系列家庭電器。

展銷期間，可憑購物發票領取特別贈品。凡購買惠而浦Whirlpool $4,000-6,999產品，可獲贈瓷餐具，Whirlpool $7,000或以上產品則可得防皺衣物袋，而購買惠而浦Philips Whirlpool $2,000或以上產品可得運動旅行袋，Philips Whirlpool $2,000，以下可參加即抽即獎，同時備有多款精美紀念品及食譜。總括而言，現場贈品及電器種類均琳瑯滿目。

美國惠而浦購入飛利浦大型家庭電器後，成為世界最大規模的大型家庭電器製造商。今次展出家庭電器產品包括Whirlpool雪櫃、洗衣機、冷氣機、Philips Whirlpool（前名飛利浦大型家庭電器）洗衣機、冷氣機、微波爐、抽油煙機及KitchenAid攪拌機等。

香港及九龍天主教墳場 有關一九八四年內安葬在七年暫時墓地骸骨檢拾及遷葬啓事

茲根據公眾衞生及文康市政條例（香港法例第一三二章）規定，公佈香港及九龍天主教墳場由一九八四年一月一日至一九八四年十二月三十一日期內安葬在七年之暫時墳墓已告期滿，自本公佈之日起，下列之墳墓六個月後將進行總執骨及遷葬之工作：

香港柴灣歌連臣角聖十字架墳場
穴號由七八九三號起至八一一六號止。

九龍長沙灣聖辣法厄爾墳場
穴號由四四一八B號起至五〇八〇B號止。

上列墓地之總遷葬工作訂於一九九二年一月二日起進行。此項總遷葬之措施不影響所有辦妥一切手續之永久墓地。

上述墳墓之親屬如欲自行安排執骨遷葬者，請自本公佈之日起六個月內到各該墳場辦事處申請檢拾骸骨許可證及辦理執骨遷葬手續，逾期如無親屬執葬之骸骨則將在本墳場另一骨殖段內分別編號安置，特此通告。

天主教墳場監督　李居聰

九龍長沙灣天主教墳場　天主教墳場總辦事處

電話：七四五一四二二〇

主曆一九九一年六月二十七日

香港政府公佈

海事處佈告

一九九一年第八十七號

浮動海上標記

（一）有關在大鵬灣據報有多個位置出現的浮動海上標記的一九九一年第四十五號（T）海員通告經已發出。在此水域內航行的船長應當小心。

（二）該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三樓船隻出入口手續辦事處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長　施祖祥

一九九一年六月二十二日

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營海防警署之員佐餐廳。申請人須居住香港已滿七年。有意者請攜備身份證及副本，身份證副本須列明申請人之地址及電話號碼；於一九九一年七月二日……時親往香港干諾道西海防警署四樓（……）……務人員食堂參觀及了解食堂及廚房的情況。

（二）獲選人將需每日供應數量約為……人之……式各類食品、……水及小食，此外並可銷售汽水、香煙等物。

（三）烹飪用具、飲食器皿及其他若干應用器具如雪櫃等則由警……長按彼所擬定之數量供應。

（四）申請此項承辦權不需任何費用，惟獲選之申請人將需與警……簽訂一書面合約，並需繳付按金……任元與庫務司，以保證……該合約義務。

（五）如有疑問，可向香港灣仔皇后大道東43至59號東美中心……警察伙食部（電話：八〇四二一二八）查詢。

警務處處長　李君夏

一九九一年六月二十二日

伙食承辦商注意

（一）茲邀請伙食承辦商申請經營將軍澳警署之員佐餐廳，申請人須居住香港已滿七年，有意者請連同個人姓名、電話、地址副本及以往經營飲食業經驗於一九九一年七月十二日前寄官塘鯉魚門道一號官塘警署將軍澳籌備組主管收。申請人……後時間將獲安排集體參觀將軍澳食堂。

（二）獲選人將需每日供應數量約為350人之中式各類食品、……水及小食，此外並可銷售汽水、香煙等物。

（三）烹飪用具、飲食器皿及其他若干應用器具如雪櫃等則由……長按彼所擬定之數量供應。

（四）申請此項承辦權不需任何費用，惟獲選之申請人將需與……簽訂一書面合約，並需繳付按金伍仟元與庫務司，以保證……該合約義務。

（五）如有疑問，可向香港灣仔皇后大道東43至59號東美中心……察伙食部（電話：八〇四二一二八）查詢。

警務處處長　李君夏

新界版

新界農牧各團體·聯訪鄉議局求助
反對養禽畜領牌
認為警方阻撓農民請願不公平劉皇發亦同感
本港不少團體抗議警方且開路局方決加支持
屬新界立法局各議員彙集意見下週提出辯論

（特訊）新界鄉議局昨召開議員特別會議，報告政務司覆函批准十五名專業人士為該局增選委員，使該局服務桑梓及爭取應有權利的有識之士增添實力，該十五位人士有律師，會計師及測計師等。

會議由主席劉皇發主持，獲提名膺任增選委員名單如下：張漢球、香灼璣、曾正麟、薛浩然、簡松年、劉鏡釗、梁錦濠、劉世祿、林國昌、文疇長、何君堯、劉朱瑞蘭、陳世強、潘展鴻、謝立富。他們的任期與其他議員一樣，至一九九五年五月卅一日止。會議中，劉皇發並提及鄉議局近年已大開門戶，為顧及民生、治安、交通及一般問題，建議設立一常務工作小組，因應需要作及時反映，衆原則上同意。

會議結束後，劉皇發主席，副主席廖正亮、林偉強及各議員接見新界禽畜業團體首腦，包括梁植清、陳汝旭、黃振球、黃彪等，他們就今次當局準備要農民領取飼養禽畜牌照，農民羣起反對，警方卻阻撓他們請願及抗議，殊不合理。因而向局方投訴，要求協助。

劉皇發表示：本港不少團體都有抗議，請願等示威遊行，警方人員且負責開路；惟對農民今次的請願行動卻加阻止，實在太不公平。他又表示，由於新界鄉民多以務農為業，在生活上息息相關，決加以支持協助。因此，在下週三立法局會議時，屬新界的立法局議員如劉皇發、張人龍、黃宏發、林偉強等，就新界農民需領牌事提出辯論，有關論點將由黃宏發彙集。（君）

沙田劫案頗高·上月六十七宗
滅罪會設滅罪大使
警司指有青年劫小朋友店內竊案仍多
王津表示成立工作小組宣傳滅罪訊息

（一）沙田滅罪委員會主席王津（中），昨與助理指揮官張志強（左）、湯寶珍議員講述沙田區近來發生的罪案。（二）長洲學界體育協進會球類比賽頒獎禮，會長溫浩根（右）陪同主禮人傅友青（左）與得獎者合攝。（本報攝）

（特訊）沙田區助理指揮官張志強高級警司指出，警方關注沙田區劫案，沙田區五月份劫案數字達六十七宗，數字頗高。青少年行劫年齡，多數是十六歲至廿歲間，甚至年紀更小些。青少年犯罪數字最多是店內盜竊。

沙田撲滅罪行委員會主席王津、湯寶珍議員與張志強助理指揮官昨日就沙田區罪案問題召開記者招待會。王津主席在席上表示，這個招待會是關於沙田區內近來的罪案數字，以及未來的工作、成立工作小組，隨着展開宣傳工作。

高級警司張志強表示，這次會議是有關今年三、四、五月的罪案數字，從罪案數字中，警方會關注劫案，因為三月份，沙田區劫案共四十三宗、四月份五十二宗、五月份共六十七宗，比較今年頭幾個月偏高。

張志強說，青少年劫案，多數是在公共地方、街道、電梯、城門河畔和公園等處。

他說，青少年犯罪往往趁着小朋友單獨返學，兩三個人向他行劫，掠去五元或十元不等。

張志強說，青少年犯罪數字，最多是店內盜竊，每月平均達二十多宗。最明顯是市中心店舖竊案較多，可能因陳列物品所吸引，致使年青人貪心竊物。

他說，爆竊案方面，警方相當注重。在過去三個月來，三月份爆竊案共有五十七宗，四月份七十宗，五月份七十六宗，爆竊案黑點，多發生在住宅，火炭工業區亦有。

張志強說，另一問題，就是失車，沙田區較早時失車很多，一個月失車達一百架，但過去三個月來顯著下降，三月份共三十七宗、四月份共四十二宗、五月份共四十五宗，被偷的多數是私家車和電單車。自從打擊條例通過後，失車大大減少了。沙田區絕大部份的失車，都是在私人屋宇停車場被人偷走。警方在這方面做了很多功夫，情報組人員到停車場與看更聯絡，叫他們做兩張許可証，汽車入時給予一張証，汽車出時與另一張許可証對照，這樣偷車數字降低了很多。

這位助理指揮官又說，沙田區黑社會活動並不嚴重，十八個月內只得兩宗，強姦案亦有兩宗，是在文禮閣附近，女事主被人箍頸，挾持至草地污辱，警方已掌握了綫索，將會緝拿歹徒歸案。

他提到沙田白石船民中心罪案，打架案件會有，夫婦口角引起爭執、船民打鬥，甚至發生兇殺案，不過都是發生在營內。他說，他所知道，有一、二船民在店內盜竊。

他提及青少年問題，不是放入監房，若十七歲以下，無犯罪紀錄，或犯罪較輕微，多由警司做誡處理，他舉個例子，青少年犯案數字，三月份拘捕七十人，控告十七人，警司做誡四十七人，五月份拘捕一〇九人，控告二十二人，警司做誡四十五人，他說，警司做誡是給青少年有個自新的機會。

王津主席亦提到成立幾個工作小組，其中一個是「滅罪大使」，是派去各家學校宣傳滅罪的訊息。

最後，湯寶珍議員說，今年滅罪口號，是：「齊滅罪，識法紀。」（傑）

（一）元朗東區童軍會區務委員就職典禮，官紳合攝。（二）西貢政務專員唐建生主持布袋村洪聖誕花炮抽簽。右為西貢區議會主席溫漢璋接受會方紀念品。

長洲學界體育協會校際球類賽頒獎
參加新界區際賽出色
取得前所未有輝煌成績水平跨進一大步
溫浩根呼籲島上學子鍛鍊成優秀運動員

（特訊）長洲學界體育協進會昨日舉行本年度校際球類頒獎典禮。該會會長溫浩根呼籲島上學生充份利用長洲的天然資源和既有設施，從事體育運動，發揮自己潛能，鍛鍊成一個優秀的運動員。

是次頒獎典禮在長洲東灣球場舉行，邀請了現代教育研究社行政經理傅友青及離島區助理教育主任葛志華主持頒獎。區域市政局議員、長洲鄉事委員會主席馮北泰、鄉事會副主席梁富安亦有出席，由學體會主席楊玉麟陪同。到會者還有區議員鄭國威、離島康體主任查艮銘以及麥炳燊、陳學威、李惠芳、李永生、郭志明、黎鴻圖、史兆南、黃維坤、楊增稔、郭志明、劉榮柱、劉漢榮等多人。

儀式中，該會會長溫浩根指出，長洲社區，要有健康的發展，文康體育至為重要，並應獲得大衆支持，而各學校的積極參與，及地方熱心體育活動人士的慷慨資助，是達成該項目標的重要因素。該會希望各校負責人及各位老師能熱誠投入發展康體事務的工作，更希望地方人士能鼎力支持及推廣，相信長洲的康體活動，定能發展得更蓬勃，而社區也就更加健康了。

溫浩根又表示，欣聞長洲運動員在參加是屆新界學界區際陸上運動大會中，表現十分出色，更有個別運動員取得前所未有的輝煌成績，為長洲參加區際賽事歷史寫下光輝的一頁，這突破，標誌着長洲運動員的個人質素和體育水平已跨進了一大步，也是重要的一步，他期望喜訊接踵而至。

得獎者名單如下：男子組：乒乓球：冠軍：錦江、亞軍：漁會、季軍：聖心。足球：冠軍：聖心；亞軍：長洲公立；季軍：國民上午。籃球：冠軍：漁會、亞軍：錦江、季軍：國民上午。女子組：乒乓球：冠軍：漁會、亞軍：聖心、季軍：錦江。

禮成後，大會於華威酒店設宴招待各嘉賓及歡送該會不貳之臣長洲公立學校校長鄧校華於本學年結束後榮休。（新）

運署批准下週三開始
新界的士可行T6路段
前往馬鞍山可縮短車程

（特訊）運輸署決定於下周三開始，批准新界的士行駛吐露公路接駁馬鞍山及馬鞍山道之間T6段：T6一段接駁路面，屆時的士司機可利用T6駛馬鞍山道兩行至石門迴旋處，然後東行折返馬鞍山。

運輸署發言人表示，此舉可縮短車程，對乘客有好處。不過，有團體建議准許新界的士直接由T6前往馬鞍山，仍未獲該署接納，因此段公路工程尚未完成。

元朗東區童軍會區務委員就職
呼籲協力造福青年
專員葉文輝指出推行計劃獲卓著成就
主席黎國耀仍望地方人士續贊助活動

（特訊）元朗東區童軍會昨在富城酒樓舉行九一至九三年度區務委員就職典禮，會長黎國耀致歡迎詞，呼籲地方人士繼續贊助童軍活動，造福青少年。元朗政務專員葉文輝太平紳士應邀致詞表示，元朗東區童軍會成立於一九七三年，並興建設備完善之會所，會務及活動依循計劃推行，成就卓著，造就不少有為青少年，奠定良好基礎。童軍運動足以輔助課本知識，是最有效的公民教育。葉專員並讚揚卸任會長鄧志艮，主席鄧伯裔，副主席文炳南、胡祥熱心會務，新任會長黎國耀、主席鄧其達、副主席文照培、鄧健林、鄧日球肩負領導工作，令人欽佩。

隨由高級教育主任譚鎮傑頒發委員聘任書，新界地域童軍主席戴權太平紳士頒發名譽職守聘任書，新界地域童軍總監李華新頒發服務獎勵，榮獲總會獎項計有：熱心服務獎：陳劍明副總監獲優異服務獎狀，傑出童軍獎有：黃穎儀、吳清、莫健時。傑出童軍獎：鄭成枝、黃國傾、歐廣駿、黃思雅、馮振昌、翁傑賢、梁智勇、楊澤峯、李家寶、梁銳堂、陳廣榮、胡開元；後由主席鄧其達致詞感謝元朗政務處，童軍總會、各界人士鼎力資助，希望今後仍熱心支持元朗東區會務工作。禮成後，由黎國耀會長及鄧其達主席設宴款待各嘉賓，場面熱鬧。出席者有：戴展華、照毓照、黃武源、林照權、林彥、鄧樹明、鄧科、王少強、梁學權、王森、孫鐵川、陳學溥、吳滋田、劉雲、潘洪銘、古路明、鄭維國、李盛白、駱鑑球、盧旭延、邱帶娣、鄧觀蓮、黎日煊等百餘人。（君）

荃灣區漁民落籍當地已歷百多年
受填海衝擊迫轉業
鄉會應要求成立小組審核原居民戶籍

（特訊）荃灣事務委員會成立一個五人工作小組審核荃灣水上居民戶籍。荃灣鄉事委員會較早前接獲一批荃灣漁民來函，要求確認他們為原居民，使身故後可安葬於川龍鄉村墓地。

函中指出，他們是荃灣漁民，有黃、梁、黎、何、陳、郭、李、張、鄭、周、羅、等十一姓，百多年前已落籍荃灣，生於斯，長於斯。他們續稱，近二十多年來由於地區發展將荃灣及青衣沿海一帶填海，使他們聚居於荃灣青衣以捕漁為生之漁居民受到極大衝擊，改變了傳統生活，迫於有些漁民轉業為魚販，有些改行充當勞工，無異將這個「漁民一族」化整為零各自謀生。而漁民代表於戰前至今雖已獲得承認，但祖先墳墓因受地區發展東遷西移，僅有金塔多淪於荒山草叢，為人子孫，無限傷感。

該批漁民要求荃灣鄉事委員會確認他們為荃灣原居民，使在身故之後有安葬於川龍村墓地之權利。

荃灣鄉事委員會副主席何永光表示，荃灣鄉事會已成立五人工作小組審核他們原居民戶籍，並強調即使批准戶籍，也要政務處方面批准。（梅）

天水圍發展
擴建道路網
築行車天橋擴行人隧道

（特訊）憲報昨今日公佈天水圍發展計劃，包括興建行車天橋及地面連接路，連接建議中之D2及D3號公路。

天水圍發展計劃建議如下：①擴寬現有之洪天路；②擴建現有之行人隧道；③興建洪水橋交匯處，包括興建行車天橋及地面連接路，連接建議中之D2及D3號公路；④興建行車天橋，跨越青山公路；⑤在青山公路天橋處興建一個有四條六米寬連接路之喇叭形交匯處，連接元朗至屯門東走廊；⑥興建有關之行人徑、單車徑、鄉村通路、車路、種植花木地帶；以及⑦進行有關之斜坡及雨水渠工程。

香港統一碼頭道海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心、新界元朗橋樂坊二號元朗政府合署暨大橋街市九至十一樓元朗地政處及元朗青山公路二十九號元朗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，任何人士可於正常開放時間內前往免費查閱。任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道中區政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，於一九九一年八月廿七日或該日前送達運輸司。

新郵版
沙田·大埔·上水·粉嶺

城門河水較前清澈
沙田龍舟競渡熱鬧
雄青隊蟬聯中龍總錦標冠軍

今年沙田龍舟競賽在城門河舉行，共分多項賽事。當日，賽況激烈，吸引不少市民圍觀賽事的過程，場面一片熱鬧，而全場氣氛很好；署理布政司孫禮士到沙田參觀賽事，並頒獎予中龍總錦標賽冠、亞、季軍。雄青隊蟬聯中龍總錦標冠軍，該隊將會代表沙田區出賽九二度國際龍舟邀請賽。

今年賽事共有百二十隊中、小龍舟及鳳艇參賽，除原有之中龍友誼賽、錦行邀請賽、中龍公開賽、小龍公開賽及鳳艇公開賽外，更添設中龍保險盃邀請賽及中銀鳳艇邀請賽，賽程長四百米，約由［illegible］橋至沙燕橋，比賽由上午八時開始至中午才結束；當日決賽的隊伍實力強勁，而鳳艇總錦標賽參賽健兒，更是巾幗不讓鬚眉。

陳沙田龍舟競賽籌委主席陳道揚指出，他們由三月頭已開始籌備整個沙田龍舟賽事，籌備約共有三至四個月，而籌委會共設大約小組，共有九位副主席。今年城門河河水很清澈，使可利用更多空間闊度，而賽道也由七條增至八條，使競況更加緊張。今年鳳艇的參加人數也有所減少，那可能是今年是「選舉年」，部份人士，如原來參予龍舟的工作人員等等，可能會較忙於助選等工作。

陳沙田龍舟競賽委員會副主席［illegible］指出，全場整體氣氛都很好，而今年也採用了一個抽簽的方式——各參賽隊伍在落艇之前才「抽簽」，而去年是預先編排好那隊用那隻艇來參賽。今次這個方式可以避免參賽隊伍互相發生糾紛。去年也曾發生有二隊隊伍互相衝突事件，而周榮遠副主席亦期望這二隊也理解到衝突對彼此間也沒有益處。

經過一番賽事後，中龍總錦標賽冠軍由雄青隊奪取，亞軍為英皇御准香港賽馬會、季軍則為沙頭角乘風隊。奪得鳳艇總錦標冠軍得主「婆丁盟公盃」則為上屆鳳艇總錦標賽「沙田康訓綠營」，亞軍是由浙江興業銀行奪取，中國銀行則奪取季軍寶座。

上圖：各區龍舟競渡，鼓聲喧天。中圖：班禮士頒獎給沙田區的得獎者。下圖：參加大埔區比賽的傷健人士合組隊。

七月起舉行中外表演團體參加
九一國際兒童藝術節
沙田上演合家歡節目
包括音樂表演畫展及芭蕾舞

今年暑期對兒童來說可說充滿歡樂，也是一個喜訊，一九九一國際兒童藝術節設有多個合家歡節目，分別在沙田大會堂演奏廳，文娛廳舉行。

七月十九日，樂氏兒童合唱團合家歡音樂會，晚上七時三十分在演奏廳舉行，門票分別是三十、四十元及五十元。七月二十日至七月二十四日，中國兒童水墨畫展，上午十時至下午七時，在展覽廳舉行，免費入場。七月二十六日，法國青年芭蕾舞團，在演奏廳舉行，下午七時三十分開始，門票分別是三十元、五十元及七十元。七月二十七日，香港交響樂團「音樂童話故事集」，在演奏廳舉行，晚上七時三十分開始，門票分別是三十元、四十元、五十元。

八月二日，英國李約翰滑稽劇場，在文娛廳舉行，晚上七時三十分開始，門票三十元。八月四日，廣東陸豐皮影劇團，在演奏廳舉行，門票分別是三十元、四十元、五十元。八月十七日，新界地區兒童合唱團協會「新界童聲耀四方」，在演奏廳舉行，晚上七時三十分開始，門票分別是三十元、四十元、五十元。

八月二十三至二十四日，佚名劇團演出合家歡音樂劇「尖尖馬戲團」，八月二十三日晚上八時開始，八月二十四日，下午三時開始，門票四十元正。八月二十四日至二十七日，沙田話劇團演出粵語話劇「蒼蠅王」，二十四日至二十七日，晚上八時正及二十五日、二十六日，下午三時正開始，在文娛廳舉行，門票四十元。八月二十八日，太陽劇團演出英語話劇，下午一時三十分及晚上七時三十分開始，在文娛廳舉行，門票三十元正。

耗資逾億分期建造
大埔公衆泳池
年底全部竣工

大埔公衆游泳池佔地一點九五公頃，位於大埔鄉近大埔體育館，由太和火車站步行前往約需五分鐘，地點適中能方便市民，享受日光浴之趣。

游泳場館耗資一億五百萬，分兩期完成，第一期工程經已完竣，在本年五月六日已開放給公衆人士使用。第二期工程在建造中，預計在一九九一年底完成。

第一期工程包括有一個五十米的主池，另設有餐廳、更衣室、洗手間、急救室、辦公室及一個可容納六百名觀衆的看台。

第二期工程有兩個訓練池，一個兒童池及一個設有六條滑水道的嬉水池，預料本年九月底可完工。

泳池入口處設有輔幣入閘機，可應用五元、二元、一元及五角硬幣投入。更衣室內設有自助儲物櫃，泳客可投入一個五元硬幣作按金，便能開關儲物櫃，用後插回鎖匙，五元硬幣會自動退回。

訓練組織能力了解運作架構
參與學生會得經驗
溫忠平要服務社區
眼見鄉郊發展懷念昔日生活

城市人忙於為口奔馳而拚命，往往對身邊的事物漠不關心；更何況對社區的歸屬感呢！反觀生活在鄉村的人，彼此維繫着濃厚的鄉里的關係；對社區的歸屬感也由此而生。

北區民選議員溫忠平，他是粉嶺的原居民；自幼在這區長大；親睹環境的變遷及發展，別有一番感受於心頭。他表示，隨着香港的發展，人口不斷增加；郊區的土地需求也相應提高。所以，不少鄉郊地區也重新規劃；改建為新型的屋邨。然而，溫忠平卻懷念以往純樸的生活；那份親切的感情令他對周遭的事物更關心；培養了服務社區的責任感。

溫忠平在求學時期已跟友好參與學生會的活動；這段日子讓他對團體的運作架構增加了解；從而訓練組織的能力。溫氏謂，那些經驗讓自己對社團工作培養濃厚的興趣；奠定日後投身社團工作的根基。他認為，組織活動並非想像般那麼簡單；每個程序都必須互相配合才能有完整的計劃。如果工作缺乏充足的準備功夫，那麼只會自亂陣腳；整套計劃都可能變成「泡影」。故此，那段組織團體的歲月令溫忠平得着金錢不能換來的寶貴人生經驗。

由於溫忠平對社區有一份如血濃於水的感情，加上他本身有多年的團體工作經驗。所以，溫氏希望擴展服務層面，投身議員的行列。競選期間，他透過做家訪及地區諮詢服務；了解區民的真正所需。結果，他得到的回饗絕大部份是跟醫療及交通問題有關。溫氏謂，粉嶺許多新近落成的屋邨由於對外及接駁交通均不能滿足區民所需；故此他必會向有關方面反映真實情況，俾能改善服務。溫忠平認為，「衣、食、住、行」都是民生的必須；真是缺一不可。另外，粉嶺區沒有設備完善的社區設施供民衆使用。溫氏認為，文康服務也不能忽視的。

溫忠平對民生增加認識，便擬定日後的工作方針；以應需求。他表示未來首要完成的計劃，便是如期成立議員辦事處。因為，有一個固定的地方，固定的時間；才能方便居民提供意見。溫忠平認為，社區好比居民的「大家庭」；彼此有共同的責任去維護「它」。所以，他希望坊衆能主動向議員提出意見；彼此攜手為社區添一份力量。從以往參與學生會工作，乃至現今服務社團的經驗得出；要有「美好的成果」，事前的準備功夫不可欠缺之餘；更要井井有條地處理每一步驟。溫忠平認為，世間上沒有不勞而獲的僥倖，要有成果就必須付出努力。憑着這點信念，溫氏便承擔了「代議士」的職務；為社區而盡己力量。

雖然，溫忠平不是一位全職區議員，他還要繼續本身的工作。相比全職議員的工作量，溫忠平要負擔的也相應較多。溫氏不諱言，以往假日休息的時間也會用來處理議會的事務；如市民的投訴，然而，這既是自己的興趣，也是責任；故此必須全力以赴才不負坊衆的奇望。由於溫忠平的妻子也是負責社團工作；彼此有着共同的興趣；所以支持溫忠平參加議會選舉；給予鼓勵。

當家庭面臨危機時，如果各成員只顧自己的利益而不去為挽救家庭而盡力；相信一個大好的家園會就此毀於一旦。因為，沒有人願意為「她」而奮鬥。香港好比我們的家，「她」正要面對一場「狂風暴雨」；港人們在目前應該如何應付呢？

溫忠平認為，只要港人能摒棄各家自掃門前雪的心態；繼續堅守崗位為未來而奮鬥，未來的日子，是把握在我們的手中。所謂「天助自助者」。

溫忠平懷念鄉村的純樸生活。

大埔賽龍氣氛熱烈
傷健人士合隊參加
海外李氏宗親會獲公開賽冠軍

龍舟鼓響，千槳齊發，一年一度之端午節在上週已在熱鬧之歡呼聲、吶聲和鼓聲中渡過。

而該日在港九新界多處海面均舉行龍舟之賽事。大埔區工業邨海旁亦舉行龍舟競賽，約有五十多支隊伍參加，分公開賽、邀請賽及鳳艇賽舉行。

經過連番角逐之後，結果廠商杯由偉易達集團奪得；邀請賽由香港中華煤氣奪魁，鳳艇賽冠軍為滙豐銀行，公開賽生力杯則落入海外李氏宗親會手上。

該日天朗氣清，大會更在場設飲品攤位，供免費飲料給在場攜有賽會門劵之人士。而賽會更邀得保安司區士培太平紳士主持各項賽事之頒獎嘉賓。

大會除優勝者得到錦旗及獎杯外，各參賽隊伍都得紀念錦旗以作鼓勵，留為紀念。

本報記者在場專訪其中一支參賽隊伍，雖然該隊伍沒有突出的表現，但其對於運動的參與之熱誠，卻令人敬佩。

該支隊伍名為深水埗傷健隊，其參加公開賽生力盃第一組之賽事，其位於第六線及黃、白色旗號。但在初賽中已得其隊伍所料之滿意成績，雖不能入到總決賽，但各隊員仍興高采烈地在岸上飲飽食醉一番。

該隊參賽陣容為傷殘人仕及健者各佔若干，其比賽目的是志在參與、爭取經驗，發揚「傷健一家」之互勵互勉，互相合作之精神。該隊組長黎表示，今次的賽事事前之訓練祇得三次，準備自然不足，所以今次之成績亦為滿意。副組長劉鏡華亦有感此不足，但其強調參與龍舟競渡，主要是吸取經驗及以應節日氣氛，給各隊員有一合作及了解的機會，勝負總是其次。而李恩祺先生是該龍舟之舵手，是控制比賽時龍舟之方向及去向，而他亦參與過多年大埔區之龍舟競渡，他對於此隊伍作出多次的支持，亦希望明年能繼續為隊效力，爭取更佳之成績。

該支隊伍雖為傷健人士組成，但在場各參與隊伍，並沒因此而架着有色鏡子輕看他們之能力，久之更羨其有一股合作之心，發揮「傷健一家」之精神。相信他們之毅力，真誠及團結是為旁人所羨慕的，他們為會場帶來一股溫馨暖流，佈滿會場每一角落。

東區文藝協進會第四屆執委就職
區議會主席及政務專員主禮

（特訊）東區文藝協進會昨（廿八）日假太古城皇宮酒樓舉行第四屆執行委員會就職典禮，請東區政務專員栢嘉禮太平紳士、東區區議會主席岑才生OBE太平紳士主禮。

蒞場觀禮嘉賓有廉政公署東港島總主任朱樂生，市政總署文娛部港島區高級經理馬靄蓮女士，教育署港島東教育主任周梁妙華，音樂事務統籌處港島區音樂主任藍揚之，東區政務處聯絡主任夏邦蓮、蒲天穎、東區房屋署高級事務經理李卿焯，筲箕灣街坊會理事長張錦添、黎賢，港九各區街坊會協進會主席李廣林、港九街坊婦女會主席孫方中等逾百人。

大會主席丁毓珠議員致開會詞稱：東區文藝協進會是非牟利的地區性文藝組織，自成立以來，一直肩負起統籌及推廣區內文化藝術的任務，在過去六年，曾經舉辦各類型的活動，給予區內不同年齡居民的需要，其中包括有舞蹈比賽、粵劇表演、電影欣賞、兒童綜合表演、大型嘉年華會及中西音樂會等，堪稱包羅萬有，多姿多采。

她又謂：本會為加強青少年及兒童對文化藝術的興趣，將會舉辦更多不同形式的訓練班包括東區兒童合唱團、舞蹈團、小提琴及繪畫班等以啓發他（她）們在音樂、歌唱各方面的才能，亦經常安排公開表演使他（她）們有一展所長的機會。

丁主席最後表示：今天第四屆執委會就職典禮，標誌着一個新的開始，希望全體委員繼往開來，朝着本會目標進發，並對各位長官及贊助會長支持本會致以衷心謝意。

繼由主禮人栢嘉禮專員致訓詞，盛讚東區文藝協進會拓展區內文化事務，有顯著的成果，希望今後繼續努力，積極推進，使東區居民獲得更多歡愉的活動。

詞畢，分別頒發「選任」及「聘任」証書與各委員接領，主禮人岑才生與主席丁毓珠分別致送紀念品與栢嘉禮專員及多位名譽贊助人留念，最後大會酒會招待嘉賓。

第四屆執行委員名單：主席：丁毓珠，副主席：林德安（兼任司庫）中英文秘書：阮其江、杜本文，公關：沈志堅，總務：張展英，委員：成定邦、李廣林、石貫春、孔美琪、周鳳翔、石鄭惠芬、許舜華、陳志雄、趙蘭心、尹德勝、黃天造，黃漢中、梁添、林德望。（濤）

圖：東區文藝協進會第四屆執委就職，全體執委與主禮人合照。

圖：東區文藝協會就職禮，大會主席丁毓珠致送紀念品予主禮人栢嘉禮專員。

港島女獅會就職
譚榮根主持監誓

（港訊）港島女獅會六月二十四日假麗晶舉行就職典禮，獅子總會總監譚榮根，候任總監王偉粵，候任副總監周振基，女獅組主席鄒燦林，港島獅子會岑永生會長等出席監誓主禮，總監譚榮根，王偉粵分別致勉，贊揚女獅股務社會公益、默默耕耘為香港繁榮出力。香港目前有獅子會員一千二百多人，但捐贈茂文鍾士世界服務基金則達二百多人，有三個獅會獲百份百獎世界共有十二個會獲此殊榮，香港獅友深獲世界總會好評，獲世界各地獅友支持，香港爭取到九二年獅子世界大會在港舉行，屆時將有來自世界近四萬獅友抵埗參與盛會，期望全體獅友做好工作，務為香港繁榮盡力。繼由女獅上屆會長陳曼嫻，新會長黃陳若詩匯報及展望。女獅能貢獻力量，其中包括各獅姊夫們給予之鼓勵及支持，港島女獅今年將增設中學生獎學金，並繼續追隨總會貢獻力量。該晚到賀出席包括各分域主席，友會會長獅友等百餘人，港島女獅陳曼嫻、何路德、黃陳若詩、葉麗芳、林詠妮、馬英琴、湯佾婷、楊彭德貞，盧慶英等款賓，隆重熱鬧。

圖：總監譚榮根、王偉粵、鄒燦林、黃陳若詩、陳曼嫻與港島女獅合照。

賓榮健康食品今舉行座談會

（港訊）都市生活節奏急速、工作壓力繁重、精神長期處於緊張狀態、身體機能容易衰竭。

蔬果肉類受化肥農藥污染，加上暴飲暴食的習慣，人體便會累積毒素，嚴重損害健康。

有見及此，賓榮健康食品有限公司特意引進一系列三井天然健康食品，經多位著名細胞學家、營養學者，累積多年研究實驗研製而成，証明對人體健康有莫大俾益，誠為健康生活的必需品。就此，該公司特意於六月廿九日舉辦「生活與健康」座談會，誠邀各界人士參加，費用全免。屆時將有專業營養師、美容師、專業講師分享專業知識及經驗，並解答健康美容問題，有關座談會詳情，請電5299977何小姐或羅先生聯絡。座談會地點為尖沙咀北京道八號華美達麗新酒店二樓宴會廳，時間為下午二時卅分。

韓穗軒捐款項
推動教育研究
中大設獎學金

香港中文大學教務會獎學金委員會本月初致函韓君穗軒，感謝其七年來每年捐贈該校教育學院兩年名獎學金，俾得完成學業，投身教師工作，現為提供學術研究訓練，使獲獎學生必須履行參與教育研究工作，特將捐贈之獎學金改名為「韓穗軒教育研究助理獎學金」，並制定章則，下年度之頒授將以之為章本，致函徵詢韓君同意履行，韓君以該校致力提倡學術研究訓練，極表贊同。

民治會明學行講座
探討大廈條例修訂

（港訊）香港民主自治促進會每月舉辦的「民主講座」第六十二次仍繼續與草根出版社聯合主辦，定於六月三十日（星期日）下午二時至四時在香港大會堂高座七字樓南會議室舉行。聘由立法局議員鍾沛林太平紳士主講「多層大廈立案法團條例的修訂」。並由該會主席彭華弼主持兼發表政見。歡迎各界人士參加研討。

該會創辦的「民聲月刊」第五十九期，經已出版，除照常寄發各層議員，港府有關官員，各鄉事委員會，各街坊福利會，各大專院校，各有關社團暨海外有關僑團僑領賜閱外，歡迎各界人士索閱。並歡迎惠賜鴻文讜論，以光篇幅，藉此發揮「民主之聲」、「民眾之聲」、「民心之聲」的旨意。惠稿請寄九龍彌敦道三八三號平安大樓三字樓一室香港民主自治促進會收。

保良局總理聯誼會
周年大會夏季聯歡

（特訊）保良局總理聯誼會前（廿七）晚舉行夏季聯歡暨周年會員大會及特別會員大會，該局顧問龐鼎元應邀出席主禮，並代表頒發紀念獎項。

保良局主席李趙金卿於致詞中，衷心感謝歷屆總理的慷慨支持及熱心贊助，使當屆董事會在就職花籃金籌募方面，獲得非常理想的成績，善款超逾一百萬，大大充裕該局經常費收益。李主席更籲呼籲各界人士繼續給予支持，使該局服務得以擴展。

大會繼由龐鼎元顧問代表頒發就花籃金籌募成績優異獎及長期服務退休員工紀念盾。就職花籃金籌募成績冠、亞、季軍分別由盧文烱總理、施展望總理、胡偉民總理獲得。

而周年會員大會則通過上年度核數報告，並一致通過續聘馬炎璋會計師樓為本年度義務核數師。

出席是次夏季聯歡包括：龐鼎元、方潤華、曹金霖、陸慶濤伉儷、文洪礎伉儷、梁振邦、王華生伉儷、許周美蘭、戴呂季玉、周克榮夫人、周鴻標、左明、李趙金卿、曾少春、李鼎成、王敏幹、顏乾成、李澤培、張迺華、施展望伉儷、胡偉民伉儷。（天）

保良局總理聯誼會 夏季聯歡

圖：保良局總理聯誼會上嘉賓合照。

大會堂高座文學講座
暢論小說藝術與潮流

（港訊）香港作家協會與市政局合辦之「每月文學講座」今次講題為「小說藝術與潮流」，將於六月廿九日下午二時卅分至四時卅分在大會堂高座二樓舉行，是日講者為女作家西西、作家張帆兩位，希愛好文學者預向市政局圖書館索取入場劵，以免向隅。

金德花園
即將發售

位於九龍深水埗楚盤街159-161號／順寧道之金德花園將於近日公開發售，發展代理商金朝陽投資有限公司透露，這座物業樓高十四層，地下舖位一至十三樓分為二十六個住宅單位，地下舖位十一個。金朝陽投資有限公司更表示，由於近期深水埗區之地產市道興旺，對一般小型之住宅和舖位需求量甚大，金德花園每個住宅單位面積約四百餘平方呎，隨樓還附送名廠冷氣機三部和大門鋁閘，務求令用戶有一種舒適安居之感覺。而售價則只由二千十零四十元起，可算是近期深水埗區新樓盤中一超值之選。

華僑教育

改善學校英語課程 提高學生英語水平

教署明年九月推行 次期英語閱讀計劃

預計可接納廿五間學校參加

擬分期推廣七年內擴展至約二百間中學 首期計劃定今秋推行 語文學院全部負責

（專訊）教育署計劃於明年九月，推行英語廣泛閱讀計劃第二期，是期計劃預計可讓廿五間學校參加。

教署於一九八六年九月至一九八八年八月期間，在九間官立及資助學校推行一項英語廣泛閱讀試驗計劃，作為改善本港學校英語課程和提高學生英語水平的一項措施。由於反應良好，政府已批准由一九九一年九月起，將這個計劃分期推廣，並在七年內擴展至約二百間中學。

教署已接納十九間官立及資助中學參加第一期的計劃（壹九九一年九月）。一九九二年九月及以後學年，將有更多學校參加。這個計劃由語文教育學院負責推行。

英語廣泛閱讀計劃已由教育署屬下的教育研究處及語文教育學院作出評估。總括而言，評估結果令人滿意。學生透過廣泛閱讀，擴闊了英語的接觸面後，不但英語水平有所提高，而且學習英語的態度亦有所改善，在英語閱讀方面，尤其顯著。因此，一九八九年檢討提高語文能力措施工作小組報告書建議將是項計劃加以改良及修訂，推廣至所有有興趣參加是項計劃的中學。

廣泛閱讀計劃是被公認為提高語文能力的其中一個最佳方法。現正推行之「香港英語廣泛閱讀計劃」將被納入課程內，以求達到提高學生英語水平的目的。一套設計周全的閱讀計劃，通常可有效地提高學生的閱讀理解能力；假以時日，則更可提高他們的寫作能力和其他語文技巧。

此外，是項計劃亦有助於促進以學生為中心的學習。

不少教師認為，英語教學雖目前有所改善，但學生的英語能力仍然處於令人失望的偏低水平。其中一個主要原因是學生除了上英語課之外，平時甚少接觸英語。因此推行英語廣泛閱讀計劃，可有效地擴闊學生的語文接觸層面。

換言之，閱讀的書籍愈多，英語水平便愈高；英語水平愈高，閱讀的樂趣便愈大；閱讀的樂趣愈大，閱讀書籍的速度便愈快；閱讀書籍的速度愈快，閱讀的書籍便愈多。

要使學生培養獨立閱讀的習慣，一個設計周全的閱讀計劃最為重要。這個計劃必須為學生提供適合他們程度而又有趣的讀物，讓他們讀得既快且輕鬆。這樣不但能幫助學生有效地提高閱讀理解能力，而且假以時日，更可提高他們的寫作能力和其他語文技巧。

在推行「英語廣泛閱讀計劃」的第一年，教署會按學校學生的閱讀水平，為參加計劃的中學每班中一提供一套程度合適的閱讀資料。

第二期計劃定於明年九月開始實施，教署會在明年七月前將資料套送交參加是期計劃的學校。

教署將有專人協助教師及學校推行上述英語廣泛閱讀計劃，並在實施計劃前舉辦研討會及介紹該計劃課程。各學校必須將計劃納入課程內，並撥出上課時間作推行計劃之用。（成）

潘宗光在畢業學生設計展稱 理工應專業化人才需求 獨立五類設計學位課程

分時裝平面工業室內設計及增攝影學 工業界贊助電算器材籌辦多項新課程

（港訊）香港理工學院太古設計學院現正舉行一年一度的畢業學生設計展，展列應屆畢業生的優秀作品。

該設計展已於昨晚由該院校長潘宗光教授正式揭幕。展覽由即日起至七月七日期內，每日由上午十時至晚上八時開放，歡迎各界人士參觀。

設計展分在理工校內兩處場所舉行，首項展出設計學學士課程畢業生的作品，包括時裝、平面、工業及室內等的設計，於鍾士元樓一樓的設計學院內舉行，同時，夜校課程學生作品則在方樹泉堂展出。

潘校長在揭幕儀式上指出，太古設計學院年來為本港工業界培訓的設計人才，在質與量方面均不斷改進，尤其是開辦學位程度的設計課程，更是全港獨有。

潘氏稱：「為肩承培育設計人才的重任，本院特地增加學士課程的學額，並且將原來包括四類設計的一項學士課程，改設成五項獨立的學位課程，分別訓練五類不同範圍的專業設計人才。」

該五項獨立的專業設計學位課程，將於九二年培訓出首批畢業生，除原有的時裝、平面、工業及室內設計，並增設攝影設計學。

潘校長並透露，太古設計學院今年由工業界贊助，獲得價值一千萬的電算輔助設計先進器材。同時，該學院正忙於籌備多個新課程，包括研究院課程、為中學教師而設的兼讀制美術設計學位課程、及為在職專業設計師而設的電算輔助設計等短期課程。

潘校長說：「預料這批課程可在九二年十月開辦，屆時本校可以更積極更全面地配合香港對高度專業化設計人才的需求，並且滿足本地設計業不斷變化的需要。」

今次展出的時裝設計作品，包括學生與本港成衣業合作的設計，有些作品更是學生在香港青年時裝設計師大賽的參賽品。

平面設計方面，今年的特點是有多項作品均以社會及文化作為主題，其中包括以中國戲曲、人權對社會的影響、愛護動物、環境保護及廢物循環使用等為題目的設計。

修習工業設計的畢業生，對本港出口業極為關注，展出的作品，包括醫療、家居、電子及電子計算等器材的設計。其他作品，包括一系列供醫院、幼稚園及公共設施使用的設計，均以配合本港環境為主題。

而室內設計作品的一個主要特色，則是學生將古舊建築物改裝作新用途，如將曾大屋改為現代生活博物館、將油蔴地水果批發市場改作多用途的市集等。

除此之外，展出的作品中，亦包括一個專為房屋署正在興建的「和諧式」公屋而設計的廚房，以方便坐輪椅人士使用。作品由修習室內設計和工業設計的同學聯同復康用具資源中心合製。

同時展出作品的夜校設計學生，分別修讀設計學證書課程，以及首飾設計、插圖設計、陶藝、絲印創作、平面設計及立體設計等高級證書課程，他們的作品類型繁多，富有心思和製作精美。

為配合是次畢業作品展，並舉行了兩項設計賽，一項是為平面與時裝設計學生而設的錦興CLC影印機圖案設計比賽，另一項是為室內設計學生而設的永明室內設計比賽，兩項比賽均在昨晚的儀式上舉行頒獎。

理工學院校長潘宗光太平紳士主持太古學院畢業生設計展揭幕。

圖：理工學院醫療化驗學系畢業生要求改善現時薪酬。（本報攝）

厭惡行業理應獲得合理新酬 理工醫療化驗學生 不滿起薪點降三級

兩局議員認為影響該系收生入學率

（特訊）香港理工學院醫療化驗科學高級文憑課程同學會多名代表，昨日前往兩局議員辦事處請願，不滿當局釐訂該課程畢業生的起薪點，由原初的十七點降至現時的十四點，此等不合理新酬亦令來年該系入學率不足。

發言人盧致泉表示，自一九七八年開始，理工開辦醫療化驗科學「文憑課程」，但在八二年第八號報告書指出，這學歷只屬普通文憑，起新點應為十四點，當時醫療化驗員起新點原為十七點，即降了三點，及後，理工在一九八八年開辦了有關的「高級文憑課程」，但畢業生的起薪點依然是十四點，實在不合理。

他續說，當局的回覆是他們的工作性質和責任水平並無改變，但為何當初又以學歷不足為理由降低他們的起薪點。而且，香港大學瑪麗醫院亦能以相當於政府十七點的入職條件，聘請他們的高級文憑畢業生，顯示他們理應獲得此新級點。

他補充，他們的工作是要經常接觸及處理厭惡性的樣本，如糞便、痰，甚至是腐爛的器官，這些樣本亦同時是帶有傳染病菌、病毒的，例如肝炎、愛滋病等，所以工作是有一定的危險性，若沒有合理的薪酬，是很難吸引年青人入行，就如去年理工該系的收生率，在預算的一百二十個學位中，只能收取九十人，而且有部份現正修讀這科的同學亦打算不在這行發展。

昨日接見的立法局議員有周美德及夏佳理。周美德稱，醫療科技不斷發展，且日趨複雜性，化驗員需要不斷學習及掌握各項技術，而夏佳理亦贊同向兼顧的工作衆多，銓敘有關方面反映這種情況。科學予他們合理的薪酬。（如）

實施直接資助計劃 追加撥款三千萬元

前教統司楊啓彥承認 計劃欠週詳研究改善

（特訊）立法局財務委員會昨日追加撥款三千萬，作為教育署實施直接資助計劃之用，由於目前仍未有津貼中學加入此計劃，前教育統籌司楊啓彥承認該計劃並不完善，並希望日後情況會改善。

直接資助計劃實行以來，當局共接到十一份申請，全為私立中學，而當局已批准其中九份申請，包括四間國際學校。會上有議員關注到津貼中學參與這計劃，恐怕會違反提高教學質素的目標。前教育統籌司楊啓彥亦承認這計劃並不完善，他指出，當局已與私立學校檢討委員會研究改善方法，但可能會因此而需要增加撥款。（冰）

市局續在未來數年 全力支持學界體運

鮑文署長頒玫瑰盃頒獎禮上稱

（港訊）市政總署署長鮑文昨日說，市政局及市政總署會全力支持未來數年的學界體育活動。

鮑文昨日在香港學界體育協會中學週年頒獎暨玫瑰盃頒獎典禮上致辭，他說：市局全力協助香港學界體育協會提供多項課外活動，作為學校生活的重要一環。

鮑氏說：「市局在提供各項體育活動場地方面扮演重要的角色，亦非常鼓勵學生積極參與」。

他說市政局及市政總署一向與香港學界體育協會緊密合作，舉辦多項活動。該協會屬下六百三十間中學皆曾參與該等活動。

鮑氏說：「我很高興告訴大家自一九八九/九〇年以來，市局已資助了十七個校際體育活動的所有場地費用，而市局新落成的室內運動場則是舉行比賽的理想場地」。

「此外，市局在過去兩年亦曾撥出一百二十五萬元資助學界體育活動」。

鮑署提再次保證市局將繼續對香港學界體育協會提供支持。

鮑氏說：在一九九〇/九一度，共有二萬多名來自二百多間中學的學生，組成二千五百多隊隊伍參加各項比賽。

比賽包括多種球類的四千六百六十四項賽事，及其他多項共為期三十七日的體育項目。

在昨日的典禮上，鮑文署長頒獎予贏得玫瑰盃的學校及個別運動員，和其他賽事的得獎者。

香港學界體育協會在一九六五年首次設立玫瑰盃，藉此鼓勵各學校參與該協會舉辦的校際體育比賽。

請你下來

·芽萱·

八九年的六月，成千上萬的香港市民齊集維園，大聲疾呼地喊着：××，請你下來！××，請你下來！

兩年後的今日，一切似回復平靜，人民亦開始淡忘，昔日站在前線振臂狂呼之士，許多亦不知去向，消聲匿跡。

請你下來，若能及時對近日接二連三墮樓身亡的學生說出，想必會挽回數條寶貴生命。自殺，是否真的可以解決問題？

十多歲的青少年，每遇挫折，便輕易說出對人生已無希望，要一死了之。

一個人想到要自殺時，大致是與父母意見不合、受到師長的責備，與同儕的人際關係不協調，或感情上出現問題有關。

一個人想到要自殺，從十多二十層樓高跳下來；其實也不是一件易事，非要莫大的勇氣不可，但跳樓不成，懂得回頭是岸，面對現實，重頭開始的，我認為更值得鼓勵。

小題大作

中西瞭望台：說老實話

康定海

中國古代一向有避諱這一回事，因此農曆「正」月的「正」不讀「證」而讀「征」，就是避秦始王嬴政的諱。嫦娥本名姮，因為漢文帝名恒，所以月宮仙子也不得不將就將就改名為「嫦」了。

英國曾有一段時期也流行避諱，不過修辭學家叫「委婉」（EUPHEMISM）罷了。「委婉」其實指用含蓄委婉的字眼說一些「不雅」或引起尷尬的事物。總之，某些事物，不能直截了當呼喚其名字，必得轉彎抹角的說，方才合乎禮儀。

維多利亞女王統治時期，這類風氣達到最高峯，她思想保守，對直言不諱甚為避忌，因此對語言大加限制，很多很平常的字眼都列入禁忌之列。生活在她那時代的人往往為說話而煩惱，因為恐怕會觸犯禁忌。

據說，在當時的上流社會，特別盛行「委婉」式說話方式，連日常的衣服，都列入不雅之列，例如SHIRT（襯衣）、TROUSERS（褲子）即是。假如你說BREECHES（馬褲，一種短及膝部的褲子），就會被目為邪惡、墮落的思想。凡涉及「性」的字眼如SEXUAL DISEASE（性病）就更絕口不准提，只可叫SOCIAL DISEASE（社會病）而不可叫SYPHILIS（梅毒）。

本來，為了禮儀，粗鄙俚俗的說話最好不隨便胡吹，但因為矯枉過正的關係，反而變得擾民，因此，社會上便流行一句說話CALL SPADE A SPADE表示對過分委婉、委婉得高分東西的一種抗議。

CALL SPADE A SPADE的來源，有學者認為與橋牌有關，打橋牌時，最怕別人猜透自己的牌，因此往往說謊，不肯具實告人，於是CALL SPADE A SPADE就是叫人打牌時要黑桃就叫黑桃，老老實實，大大方方，不要像鼠竊狗偷般。維多利亞女王時代，因為社會上委婉的說話方式帶來不便，所以有人用CALL SPADE A SPADE一句出自橋牌遊戲的話，呼籲人們說話須得大大方方，老老實實，不必轉彎抹角。

大學山

後年各項公開考試 報名收費略作調高

每科加價幅度由五元至四十元不等 兩項會考英文及英語運用調整較高

（港訊）香港考試局於昨日在政府憲報刊載一九九二年度各項公開考試的考試費如下：

	學校考生 $	自修生 $
（一）一九九二年香港中學會考		
報名費	65	108
科目考試費（每科計，英文科除外）	43	86
英文科科目考試費	110	180
（二）一九九二年香港高等程度會考		
報名費	260	375
科目考試費（每科計，英文科除外）	225	340
英文科科目考試費	110	180
（三）一九九二年香港高級程度會考		
報名費	260	375
科目考試費（每科計，英語運用科除外）	225	340
英語運用科科目考試費	110	180
口試費：法文／德文（每科計）	55	55
實驗費：物理	115	115
化學	165	165
生物	255	255
化學科（教師評審制）費用	65	—

上述三項考試的報名費略作調整，學校考生增加十五元，自修生則增加二十五元。

中學會考與高等程度會考的英文科及英語運用科的考試較為複雜，開支較大，因此收費比一般科目為高。

其他科目收費加幅由中學會考學校考生每科五元至高等程度及高級程度會考自修生每科四十元不等。高級程度會考法文及德文口試收費每科增加五元。實驗費方面，高級程度會考物理、化學及生物各科收費分別增加十五元、二十元及三十五元。

體育

温布頓雨落四天愁煞人
阿加斯扮雪人冲喜
艾堡完成馬拉松賽
全日阿加斯彷似弔喪鬼臨盛會
前後七十五小時艾堡終勝羅剎
積壓賽事百多場本周日不休息

（美聯社温布頓廿八日電）發出螢光的青檸色球衣不見了，寬虹光似的粉紅色球袂留在家，耳邊只掛着一隻金耳環，在提醒人們他本是一位服裝講究的人物。

阿加斯就這樣在灰暗的日子裡，穿着處女般雪白網球衣裝。

阿加斯全身雪白地在一再拖延温布頓派對上，活像一個披上白衣的鬼影，終於出現了。他穿着正統白色的中度短袂，突出內裡另一條自行車緊身袂，也是白色，球衣自然白色，連頭箍也白色。

這位過去衣飾激怒了網壇當局的球手，如今搖身一變成個結霜的雪人，周四他踏上這裡的草地場，這是他一九八七年以來的首次重臨。

對加拿大康尼爾的頭半小時，阿加斯打球也像「雪人」，發球又差，雙腳不靈，頭一盤以四比六見負。

阿加斯反擊終於以六比一取勝於次盤，第三盤打到一比一時，天公又不客氣，行雷兼落雨，使温布頓連續第四日進入雨天。

替阿加斯特製球裝的一家服裝公司的市況調查主任咸美頓說，這是阿加斯自己挑選要「全白」打扮，「因為他不想在温布頓一開頭就行差踏錯。」

温布頓賽事一開始就令人擔憂，已經四天，只完成五十二場比賽，正常天氣下，首輪與次輪共一百九十二場應於周四開賽之前完成。

由於未打賽事積壓太多，「全英球會」這個星期日亦要比賽，這是一次傳統大突破，因為自一八七七年開始有温布頓賽事以來，一向第一個星期日休息的。

球員如干諾斯，基斯坦迄今四天亦未有機會安排上場。

温布頓錄得雨量為一點三英吋，氣象局稱，這是當地歷來最多雨，最冷和最陰暗的六月。

因冷球迷要飲熱茶熱咖啡，已售出六萬六千杯茶，二萬七千杯咖啡，較去年多銷一倍。頭三日禮物店出售了一千三百五十把雨傘。首種艾堡周四終於完成其長達七十五小時的賽事，他以六比四，六比四及六比四勝瑞士羅剎。

衛冕的艾堡說：「我認為自己夠運氣了，因為周二時我能打兩盤。一些人等到現在還未在草地上碰過球。」

與艾堡一樣打入次輪的有八號種子森巴斯和六號種子德國史迪。森巴斯以六比一，六比二，六比二勝馬切連奴，這場賽事亦在周二就開始，史迪亦在兩天前開賽，周四才完成其以六比四，六比一及六比二勝美國高迪的比賽。

艾堡賽後稱：「這是我歷來最長的一場比賽。我已經四天沒有好好吃過一頓午餐。」

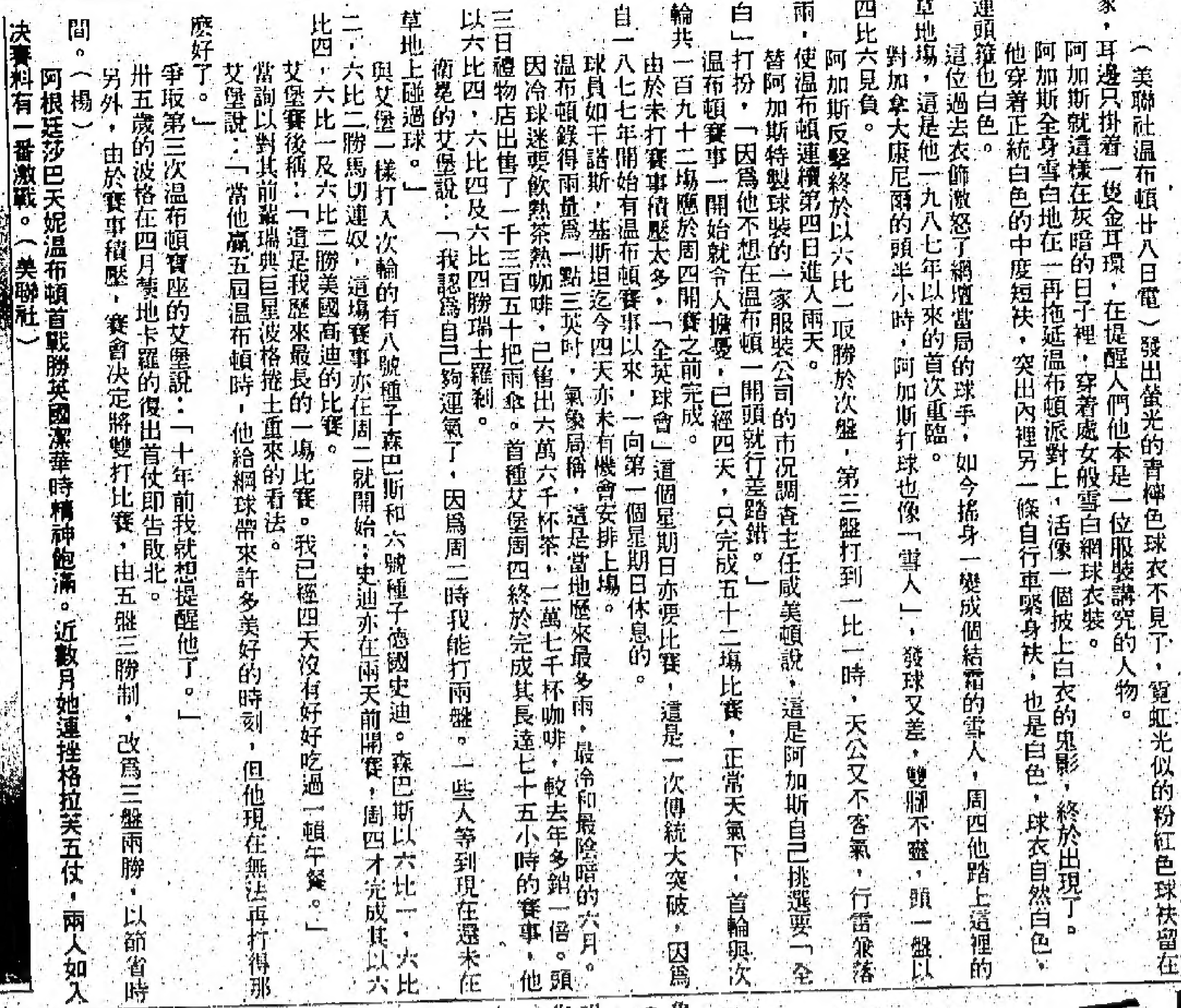
當詢以對其前瑞典巨星波格捲土重來的看法。

艾堡說：「當他贏五屆温布頓時，他給網球帶來許多美好的時刻，但他現在無法再打得那麼好了。」

爭取第三次温布頓寶座的艾堡說：「十年前我就想提醒他了。」

卅五歲的波格在四月蒙地卡羅的復出首仗即告敗北。

另外，由於賽事積壓，賽會決定將雙打比賽，由五盤三勝制，改為三盤兩勝，以節省時間。（楊）



阿加西在温布頓首戰勝英國潔華時精神飽滿。近數月她連挫格拉芙五仗，兩人如入決賽將有一番激戰。（美聯社）

重量級拳賽今晨舉行
魯鐸克再挑戰泰臣
拉斯維加斯決雌雄
魯戰績廿五勝二負泰則四十勝一負

（美聯社拉斯維加斯廿八日電）「剃刀」魯鐸克與前世界重量級拳王泰臣在週五晚重賽（香港時間星期六上午）。

一度有謠言指出，魯鐸克的右臂及肩膊出現毛病，他在上次比賽中並沒有認真出過右拳。

「這完全沒有問題」，魯鐸克說：「我的左拳十分厲害所以我一直過度倚重它而放棄了右拳。」泰臣在本週日將屆廿五歲，他是五賠一的大熱門，亦是現任拳王荷利菲的首號挑戰者。不過泰臣的經理人唐京及荷利菲的經理人杜華最近忙於指責對方沒有誠意舉辦拳賽。

泰臣敗給杜格拉斯後，泰臣三戰三勝兼且全是擊倒對手，他目前的戰績是四十勝一負。

魯鐸克的戰績是廿五勝二負，其中十八場擊倒對手。



加拿大拳手「剃刀」魯鐸克在星期五晚（香港時間週六上午）在拉斯維加斯幻影酒店再挑戰泰臣。

德國國腳紛轉投意球會
前鋒杜爾轉會拉素
拉素凍結購加士居

（美聯社羅馬廿七日電）德國前鋒杜爾與意大利足球會拉素簽約三年，使他成為近數周加盟意國球會的第三位德國國家隊成員。

拉素在周四宣佈，廿五歲的杜爾年薪高達五億里拉，而他效力的德國球會漢堡可獲得約七百萬美元的轉會費。

杜爾的加盟意味着拉素在目前階段是放棄收購英國中場加士居的計劃，加士居在英國足總盃決戰中扯裂膝部韌帶。

杜爾將在拉素與國家隊隊友賴度及烏拉圭國腳蘇沙合作。

在本月較早時，德國國家隊後衛高拿及洛達先後由拜仁轉會加盟祖雲達斯。（梁）

墨西哥國腳山齊士
允續約皇家馬德里

（路透社馬德里廿八日電）前鋒山齊士接受了西班牙足球會會長文度沙開出的條件答應在來屆繼續效力該球隊。

自四月份接近膝部小衛後一直養傷的山齊士在周四晚與文度沙達成協議。

在山齊士受傷之前，他仍是西班牙甲組聯賽榜的首席射手，他原本表示不會與皇家馬德里續約。

聯賽冠軍巴塞隆拿及亞軍馬德里體育會均有意羅致這名卅三歲的墨西哥國腳。（梁）

參加洲際盃棒球錦標賽
台灣隊飛巴塞隆拿
九月亞洲盃如能獲首次名可獲奧運會參賽資格

（台北二十八日電）台灣棒球協會理事長唐盼盼，今天在主持台灣成棒代表隊授旗時，除期勉全體隊員把握機會，在洲際盃取佳績外，並特別指示中華隊應將目標對準亞洲盃，全力為爭取得奧運代表權而努力。

台灣成棒隊於授旗後即趕往中正機場，搭乘華航中午十二時五十五分班機啓程前往西班牙，參加七月二日在巴塞隆納揭幕的洲際盃棒球錦標賽。台灣隊將在七月十三日打完洲際杯後，於十六日轉赴美國洛杉磯進行移地訓練，預定八月四日返台。唐盼盼希望台灣隊利用參加洲際杯及赴參移地訓練的機會，逐漸將體能狀況調整，於九月中北平亞洲盃時達到顛峯狀態，進而擊敗日、韓強敵，取得進軍奧運會的機會。今年亞洲盃棒球賽定九月中旬在大陸北平及天津兩地舉行，台灣隊必須打進前二名，才能取得一九九二年巴塞隆納奧運會的參賽資格。

參加大馬羽球公開賽
港八選手今年啓程
陳健倪如晉十六强有望獲奧會入場券

（特訊）香港羽球代表隊八名好手今午啓程赴馬來西亞，參加七月二日至九日於當地舉行之大馬公開賽。

這項賽事總獎金達十六萬美元，屬六星級大賽，將有亞洲及歐洲的一流好手前往角逐，水準相當於世界頂級。

港隊八將包括五男三女，他們是陳健倪、陳榮傑、黃爲立、伍佰倫、王蓮芬、鍾海玉、董秋雯以及復出不久的陳兆光。

擔總教練盧梁醒聯透露，陳兆光的復出將加强港隊的雙打實力，但由於其剛復出，狀態方面未及最佳水準。

這項於七月二日展開的比賽，港隊重點將放在男單方面，希望有所突破。如果選手發揮正常，應有機會爭取電腦排名分。

現時排名較高的球員陳健倪，列六三位，如果他在今次比賽打入十六强或八强，便有很大希望獲得奧運決賽週入場劵。

港隊另四位球手謝斌、周俊民、伍艮華、顏娟將於稍後趕赴加坡參加比賽。（平）

泰國公主盃籃球賽
港女隊望打入四强
湛兆霖蘇源慶主持授旗禮

（特訊）將於下月一日赴泰國參加公主盃籃球賽之本港女子隊，昨日舉行授旗禮，由籃聯會長湛兆霖及蘇源慶主持。

本屆泰國公主盃賽定於七月三日至九日假曼谷舉行，參賽隊除香港外，還包括上海，廣東等，東道主泰國遣A B兩隊出賽。代表香港出賽的僑商隊，乃今屆聯賽亞軍，為加强實力，行前特向愉園等球會借得黃筱珊、林秋萍、何笑珍、羅雯婷四將。教練鄭志崇昨表示，參賽各隊中應以上海隊最強，該隊獲得學姊、凌亮加盟，如虎添翼。

香港隊上屆榮膺殿軍，今次再度出征，希望發揮本身水準，打入四甲。隊長兼主將唐婉婷稱，本隊此前連續參加聯賽及銀牌賽，球員狀態沒有問題，主要視臨場發揮。

明午埔頭挑戰香港
印尼選出廿名球將

（特訊）奧運外圍賽香港對印尼將於明午舉行，印尼隊昨在高士威場練習，陣中球員狀態不俗。明午一戰，對於印尼隊來說，是許勝不許和，印尼球員腳下功夫不俗，但缺乏臨門一腳，至於前綫上以洛基最有威脅，他是一名直接式前鋒，而印尼隊整體以他為重心，很多時都傳球給他，由他發動攻勢。教練依沙華度表示另一名中鋒耶美貝列作後備，主要因為他的右足踝受傷。印尼週日已選出二十名球員，名單如下：里斯恩杜、阿芝、尼爾、夏里、居芝、安沙尼、華沙杜、洛基、韋多多、蘇干、阿菲、阿迪、維達耶拿、里斯達、巴里、安薩、石布迪、卡薩達迪、耶頁、余品奴、一（殘）

南美兩足球雄師友誼賽
1-1 巴西主場和阿根廷
巴西全場圍攻竟被對手偷襲成功

（美聯社巴西古列迪巴廿八日電）在週四晚舉行的足球表演賽，中場球員尼園在下半場十分鐘主射十二碼罰球一針見血，使巴西國家足球隊以一比一賽和阿根廷。

阿根廷前鋒肯尼基亞在五十分鐘替球隊先拔頭籌，當時他在對方禁區偷去了馬仙奴的腳下球，輕射左下角建功。由前鋒球星連拿度及保羅帶領下的巴西隊控制了下半場戰局，但他們無法製造扣關機會使在場的七萬球迷大感失望。

尼園在十五分鐘時幾乎替巴西先開紀錄，他主射的自由球彎過對方人牆直飛龍門，但被阿根廷門將哥高查奮力救出。巴西隊的華迪爾又體踢了另一機會，他在一次反擊中單刀直闖對方腹地，但他不即時起射被阿根廷後衛華斯奎斯從中破壞。三屆世界盃冠軍的巴西使阿根廷隊祇能在自己的半場比賽，他們在上半場有八次攻門機會而阿根廷竟然一次扣關機會都沒有。不過阿根廷仗着門將哥高查及後衛祖尼與華斯奎斯組成堅固的防守與巴西週旋，他們看來可以〇比〇迫和巴西，豈料肯尼基在下半場竟替他們先拔頭籌。（梁）

星島來屆重振聲威
組軍工作進展順利
東方曾偉忠加盟另斟奧運腳黃偉德

（特訊）準備下個球季重振聲威的星島，現時正加緊組軍步伐，繼愉園蔡滿祥簽約加盟後，該會再斟妥東方前鋒曾偉忠，由於該名前鋒新球員並未獲會方的續約通知，故相信星島可順利羅致這名球員。

會方將於稍後邀曾偉忠簽署合約。

據星島特別顧問劉禹洪透露，至目前為止，星島已確定的球員有許孫榮、侯耀彬、劉志遠、張寶春，而前來投效的球員則有何輝、侯耀德，尚未確定留用的有鄧錦添。

另一位球員朱志光現時正於美國渡假，會方已決定發信通知其將獲留用，並要求他返港續約。

至於準備投效愉園的麥松偉和借予駒騰的胡耀國，星島原有意錄用，但因麥松偉已和愉園達成協議，而胡耀國亦獲駒騰重用，為照顧星島與友會間的關係，已確定放棄上述兩球員。

星島統帥部對東方奧運腳黃偉德頗有好感，並已向東方提出過戶要求，據悉東方未表示反對意見，雙方有可能在週日港隊戰印尼一役後討論過戶的細節問題。

外援方面至今已斟定基頓一名，劉禹洪表示此項工作現由助教陳世九幫助物色，陳氏現正收集一批英國外援球員的個人資料及錄影帶等，準備寄回香港，待統帥部挑選後再確定錄用名單。（平）



華協盃公開小球聯賽
昨修頓場盛大揭幕
華協主席黃錫林主持握手開球

香港小球總會華協會合辦「華協盃」公開小球聯賽，昨晚在修頓場舉行揭幕禮，吸引不少球迷捧場，情況異常熱鬧，處女賽重生對宵兩，由華協會主席黃錫林主持握手及開球禮，港小總副會長馮金泰主席，郭明義，九小總主席游樹培、彭弓陪同委員包括張戩新、梁志權、胡祖堅、何治、尹成等均參與盛會。

華協盃賽下周起每周三天在修頓及維多利場舉行，首周秩序已經編定公佈如次：

七月二日（星期二）六時半，晨運對龍傑，七時半，志合對栢比士（維四號場）

七月四日（星期四）六時半，公益聯對聯七時半，樂蓮對退公岩（修頓場）

七月五日（星期五）六時半，沙倉對東金半，聯合之友對新聯（修頓場）。

華協盃小球揭幕，華協主席黃錫林主持開球，港小總馮金泰、郭明義陪同（上）。

華協胡祖堅、張戩新等人……九小總游樹培、彭弓、華……

參加傳統武術國際比賽
港代表贏獲一金三銀牌

香港中國國術總會，於今年六月十五日，派出代表選手，前赴中國河南省濮陽市，參加由北京武術協會，濮陽市政府聯合舉辦之九一年傳統武術國際比賽交流大會，港隊派出之四名選手，在賽事中，均有優異演出，取得一項冠軍及三項亞軍。聯得冠軍的，項目為太極鄧志剛；及得亞軍的爲：洪佛陳火光（藤牌單刀）、南鷹爪陳觀華（鐵鷹拳）、白鶴林偉權（小五形拳）。

荃灣南北葵涌小學
聯合球類周年頒獎
劉澤彬陳鄭美珠詹仲乃等主持

新界學界體育協進會屬下荃灣區小學分會、南葵涌及北葵涌三分會一九九零至九一年度各項體育競技全部圓滿結束，於日昨六月廿日（星期四）假荃灣新界酒樓三樓大會堂聯合舉行球類周年頒獎典禮，典禮首由荃灣分會會長周厚澄致開會詞，教育署體育首席督學劉澤彬致訓，勉勵各健兒一番，隨聯秩競育區高級教育主任陳鄭美珠，荃灣高級高級教育主任詹仲乃，新界洲出版社經理徐方正，朗文出版遠東有限公司董事總經理沐維賢，現代教育研究社董事總經理黃維及教育出版社董事經理吳小……

	公下			
	南葵涌			
足球	男	惠州	何礪寧	主思下
籃球	男	何礪寧	惠州	高可寧
	女	何礪寧	高可寧	惠州
排球	男	李一謂	祖天上	西斯理上
	女	李一謂	祖天上	祖天上
羽毛球	男	葵公	思晃上	祖天上
	女	思晃上	葵公	何礪寧
乒乓球	男	西斯理上	高可寧	何礪寧
	女	西斯理上	何礪寧	葵公



荃灣女子排球優勝隊



荃灣足球優勝隊



踏板健康舞
今凱域舉行

由著名健康舞專家格雷．希素（GREG HURST）及莎朗．艾家（SHARON EGGER）主講的 STEP REEBOK 踏板健康舞訓練班於六月廿九日（星期六）假凱域酒店舉行。該訓練班的將是來自各健美中心的導師，可從訓練班獲得成功引進 STEP REEBOK 健康舞的各項須知。

STEP REEBOK 踏板健康舞經過精心設計，務求照顧到全身每一組肌肉的健美發展，儀器簡單，只消一塊踏板及若干啞重器械，練習時手握啞鈴，腳踏踏板，並調校踏板高度和啞鈴之磅數，健美的身段便隨心所欲了。

踏板健康舞表演示範。

江蘇省遭龍捲風肆虐
接連再受到冰雹襲擊
民房農作物供電設施受到破壞

（中央社台北二十八日電）「中新社」自南京報導，龍捲風和冰雹近日接連襲擊江蘇省的大豐、洪澤、泗洪等地，造成民房、農作物、供電設施等受到破壞。

報導說，六月二十二日下午，大豐縣的大中、裕華、新華三個鎮的八個村莊遭受冰雹襲擊，有一萬一千多[illegible]五百畝桑園被毀。同一天，龍捲風與冰雹襲擊了洪澤縣朱壩鄉，損毀一百多間房屋。

從二十三日至二十五日，泗洪縣一些鄉鎮也接連遭到暴風雨和冰雹襲擊，初步統計有二百多間房屋、四千[illegible]和五千多畝秋熟作物受到損失，七百多噸小麥被大雨沖走。

二十四日下午，板栗大的冰雹伴著龍捲風和暴雨襲擊六合縣的部份地區，時間持續八十分鐘，破壞了棉花[illegible]百多畝、秧苗一萬二千多畝，折斷或吹倒樹木一萬多株、電線桿和廣播電桿三百多根，暴雨引發的洪水還沖[illegible]十多間房屋，沖毀五十多座涵洞。

台灣魷魚供過於求
臨季節性滑挫困境
總漁獲十萬公噸賤價而沽

（中央社高雄二十八日電）今年赴西南大西洋作業的魷釣漁船陸續返航，但倉儲遭價格慘跌的冷凍豬肉佔用，魷魚又將面臨季節性魚價滑挫的困境。

台灣區遠洋魷魚公會理事長吳得贊今天強調，如果業者無法配合公會的管制措施，魷魚業經營將更不樂觀。

今年魷魚總漁獲量約十萬公噸，除季節性的因素及魚貨集中回運外，最主要的還是供過於求，造成價格下滑。

魷魚公會將把四百公克以上的魷魚約五萬噸，調撥百分之三十存庫，以調節市場供需，促使魚價恢復水準。每公斤魷魚價格成本價約新台幣二十五元，一度下挫至每公斤十五元，目前魷魚尚未大量上市，又回復至每公斤二十八元。

由於倉儲遭冷凍豬肉佔用，魷魚公會計劃調用外縣市的倉儲存放。不過，吳得贊指出，魚貨一旦到外縣市倉儲存放，容易脫離公會的統一調節控制，「魚賤傷漁」勢必重演，希望業者聽命公會指揮。

調撥庫存的魚貨約一萬五千噸，所需倉儲空間約兩千坪，每月倉租約三百萬元，魷魚公會將向屏東與台南徵調，但將增加業者成本支出及往返時間耗費。

至於經濟價值不高的兩百公克以下魷魚，魷魚公會已報請行政院農委會明令自明年起禁捕，吳得贊希望業者也配合作業。

吳得贊同時希望政府開放大陸市場。他說，大陸市場有接納每公斤四十元魚貨的胃納能力，業者可於大陸沿海當地卸貨解決倉儲問題，並在當地加工直銷。

目前，我方業者已有十餘家公司向公會反映，並願試行打開大陸市場計劃。

大陸重大歷史題材
近年影片有新突破
伴隨現代建設跨入新世紀

（中新社北京六月二十八日電）重大歷史題材影片，一直是近年來大陸電影創作的主旋律。有人甚至預言，這一旋律將伴隨中國的現代化建設，一同跨入二十一世紀。

然而，從八十年代的《西安事變》、《風雨下鍾山》、《南昌起義》、《四渡赤水》，到今年向中共七十周年誕辰獻禮的《大決戰》、《開天闢地》、《毛澤東和他的兒子》、《周恩來》、《決戰之後》，人們不難發現，同樣的弦律，音色已不盡相同，重大歷史題材影片的創作正在嘗試著新的突破與創新，並且取得了長足進步。

最顯著的表現當推題材和規模的日趨宏大。以往的主旋律影片大多只表現中國革命特定歷史階段的某一戰役、某一事件，人物關係也失之簡單；而近兩年一批新拍攝完成的影片卻涵蓋了近現代歷史上幾年甚至幾十年的風雲變幻。上影廠的《開天闢地》圍繞中共初創，展現了本紀初一系列重大歷史事件，片中有名有姓的人物就達六十多個；八一廠的《大決戰》描述國共兩黨在遼瀋、淮海、平津三大戰場的最後決戰，片長十一小時，分三部六集，是中國第一部在規模和長度上堪與國外影片比肩的軍事題材巨片。

有評論界人士稱，這批影片的出現，標誌著中國電影正在走向成熟，已經能夠完成大製作、拿出大作品。

其次，人物塑造更加生動傳神，更接近生活真實。

剛攝製完成的《毛澤東和他的兒子》，使觀眾第一次親切地走進偉人的生活。片中披露的一些鮮為人知的故事，催人淚下。中共政治局常委李瑞環說：影片沒有空洞的說教，只是質樸的描述，很有感染力。

去年獲得「金雞獎」五項大獎的《開國大典》，同時展示了幾十位中國現代歷史上著名人物的風采。片中的蔣介石一反過去影片中的模式設計，在與部下的交談時顯出一種脈脈溫情，給觀眾留下深刻印象。

而影片《開天闢地》已不滿足於多增加一些生活氣息，創作者巧妙地選[illegible]

[illegible]

北京動物園在人工受孕條件下，一頭珍貴的金絲猴京京昨日已渡過其滿月。金絲猴屬一級保護動物，原產於四川陝西等地。（新華社）

日四百四萬公務員
領取夏季獎金三兆
平均每人六十八萬日圓

（時事社東京二十八日電）日本大部分的公務員，二十八日領取夏季獎金。全體公務員四百四十七萬人的支付總額為三兆五百億日圓、首次超過三兆日圓大關。包括幹部人員在內，平均一人六十八萬二千日圓，較去年夏天增加一四．八%。據總務廳表示，今天拿到獎金的，除了國家公務員八十三萬人，及國營企業職員三十三萬人之外，還有地方公務員三百三十一萬人的大部分。國家公務員除了幹部人員之外，職員平均一人約五十四萬一千日圓（平均年齡三六．五歲）。

一般職[illegible]東京大學[illegible]校長的二百[illegible]圓為最高[illegible]次官的二[illegible]圓。特別職[illegible]以海部首相[illegible]法官的四百[illegible]圓，並列第[illegible]參，眾議院[illegible]四百六十[illegible]

日皇太子返母校講授
交通與流通國際史實
登上講壇授課是首次

（時事社東京二十八日電）日本皇太子二十八日在母校學習院大學經濟學部講授「交通與流通的國際史及理論」。做為客座講師，以一個半小時對一百名以上的[illegible]門的交通史。皇太子曾在討論會及學會發表過研究成果，但登上講壇這還是首次。

授課主要是以該學部的四年級[illegible]做為該大學大學院（研究所）研究生每週上學一次的皇太[illegible]邀請，在前期與後期各兩回，對學部學生講授日本及英國[illegible]將地圖等資料分發給學[illegible]開始對學生授課。

皇太子在學習院初等科的畢業[illegible]「在二十一世紀，我在大學教日本史」，對未來做了想像[illegible]生、對於日本的交通與流通的歷史[illegible]

洛杉磯發生六級大地震
暫知一死十多人傷

（路透社洛杉磯廿八日電）今日早上繁忙時間，洛杉磯發生一次猛烈地震，至少有一個人罹難，石塊被震動而滑落，居民們狼狽逃出屋外。

在聖安尼達跑馬場的一個馬廄，一名婦人被震落的一條[illegible]婦人則被震破的玻璃片割傷。還有至少十四[illegible]

[illegible]五十呎（十五米）高的圍牆因為受震動而[illegible]科羅拉多林陸大道的購物中心，有數間商[illegible]是玻璃碎片。在帕薩迪納一個高尚住宅區[illegible]此次發生的[illegible]地震，造成三千萬[illegible]格林威治標準時間十四[illegible]八秒鐘，及[illegible]

美謂不必顧慮
B型肝炎疫苗
會否傳染愛滋

[illegible]七月起，改換利用遺傳工程開發的第二代B型肝炎疫苗安全性的論戰。

羅伯．蓋洛今天在高雄醫學院出席一場「後天免疫缺乏症候群研討會」，特別澄清第一代B型肝炎疫苗可能傳染愛滋病的誤解。

他說，用來培養B型肝炎疫苗的血漿事先[illegible]

[illegible]衛生署防疫處副處長許須美也強調第一代B[illegible]目前令衛生署擔心的是新生兒若混合使用[illegible]，會不會出現不良的反應。[illegible]是知會省衛生處，要求暫緩採用第二代B型肝[illegible]

閩一位農民企業家
五十年前是童養媳
如今搖身一變成為董事長

（新華社福州六月二十八日電）樸素的衣着，濃厚的方言，笑盈盈的面孔，說明她是一個典型的中國南方農村婦女。

但她敏捷的口才，快走如風的步履，炯炯有神的目光和那台不離左右的無綫電話，又說明她是一個精明強幹的企業家。

鄭瑞英確實是一個企業家，一個農民企業家。但五十年前，她是一個農村童養媳，直到十六歲還是個文盲。現今，五十六歲的鄭瑞英領導着四百一十個鄉鎮企業，是年產值四點二億的福建省福州市洪山鄉工業公司的董事長。

五十年前，鄭瑞英是被以一擔山芋乾的代價賣到洪山鄉的。那時，地勢低窪的洪山鄉幾乎年年遭洪災。鄭瑞英至今還會唱那首催人淚下的歌謠：水淹地和厝，糠菜半年糧，賣兒又賣女，餓死爹和娘。

在五十年代的土地改革中，鄭瑞英當上了婦女隊長。六、七十年代，她擔任生產隊長。

開始七十年代末的改革開放浪潮將鄭瑞英推到了鄉工業公司董事長的職位上。如今的鄭瑞英經常上北京下廣州，走南闖北，還幾次出國考察。

鄭瑞英解放初期參加掃盲學習班時，最大的願望是能認識幾個字，會寫自己的名字。現在鄭瑞英把國際形勢、政策法令、市場動態、科技進展都列入了學習範疇。要不和她進行過經貿洽談的外商又怎麼會稱她是洽談的行家里手呢。

在洪山鄉農民的眼裏，鄭瑞英仍然是名平凡的農村婦女。她和已經退休的丈夫、兩個出嫁的女兒以及被她視為心肝寶貝的外孫女組成的家庭，是左鄰右舍都誇獎的溫暖之家。鄭瑞英即使工作再忙，也要擠出時間上街買菜，下廚房為家人做些可口的飯菜。

然而，在數百名鄉鎮企業廠長和經理的眼中，鄭瑞英卻是位才智過人、心胸寬廣、說到做到的女強人。一九八八年，鄭瑞英在北京的一次會議上認識了福建農學院的副教授揚振華。當時揚振華正為她的科研產品不能大批生產而發愁。鄭瑞英感到這是科技與鄉的良機，便果斷地與這位副教授簽訂了技術轉讓合同，四個半月後一座五千四百平方米的廠房就拔地而起，被海內外稱為魔水的851超級營養液很快投入了大批量生產。這一產品目前已遠銷到日本、美國等十多個國家和港澳地區，年產值超過二千萬元。

外商眼裏的鄭瑞英是個有魄力講信譽的實幹家。一九八七年，鄭瑞英與香港永德信有限公司和福州華福公司合資五百一十萬元興辦的萬德福錄影帶有限公司只用四個月就正式投產，為此永德信公司總裁李雲孝又伙同日本三松株式會社在洪山鄉辦起了萬德福石制品有限公司，使這個鄉兩年內就辦了十五家中外合資企業。

鄭瑞英說：如果說是新中國成立使我獲得翻身解放，那麼改革開放給我帶來了觀念上的大轉變。（記者許京龍、高家王凡凡）

阿爾及利亞局勢緊
首都中心發生槍戰

[illegible]撤出首都，我們將會發動一場聖戰。

暫時未知槍戰是否造成傷亡，但大批居民在街上設置障礙物，企圖阻止軍隊開入鎮壓。

雖然軍隊及坦克企圖阻止群眾前往當地清真寺聆聽馬達尼發表演說，但仍然有大批回教主義者逃過軍隊警戒線抵達庫比清真寺。

目擊者說，軍方曾派出武裝直升機前往發生槍戰的郊區地方，該國伊斯蘭救國陣綫為阻擋軍隊開入和政府軍爆發激烈槍戰。

相信這是阿爾及利[illegible]至少三十六人。

但外交人士表示，死亡數字可能高達五十五人至六十五人。

鑒於阿爾及利亞局勢不穩，英國及法國大使館週五警告本國公民切勿前往暴亂區或前往當地旅遊。

另名外交消息說，美國大使館已勸喻其下屬留在大使館或家中。

印尼女明星克麗絲汀（左）在印尼國會會議上，講及該國影片發行問題，指出壟斷情況嚴重，應予制止。（美聯社）

廣汕公路客車騙賭
歹徒趁機進行搶掠
五匪當場就逮餘被通緝

（香港中國通訊社汕頭六月二十八日電）（記者林明）記者親眼目擊，昨天上午，一輛從廣州至汕頭的客車上，發生了一宗由八名歹徒導演的重大詐騙搶劫案。冒充「香港老闆」的首犯等五名案犯落網，其餘仍在追捕中。記者昨天從廣州返汕，恰好乘坐這部客車，目睹了案件發生的全過程。這是一宗以賭博形式誘發繼之詐騙和搶劫的惡性案件，造成不得不停開六個多小時的嚴重後果。

六月二十七日上午夏令時十時，從廣州火車站對面的白雲汽車站開出的豪華大客車（車號為廣東09-10045），滿載著四十多名乘客前往汕頭市。當客車開至廣州沙河路段時，一名二十多歲的男青年拿出紅藍鉛筆各一支和約十公分長的軟尺，聲稱玩遊戲，要乘客們下賭注。接著，一名自稱「香港老闆」的胖青年便應戰下賭，隱藏在乘客中的其他六名歹徒也跟著附和應戰。賭博步步升級，從最初的賭注十元和二十元到最後的人民幣一萬元。上午十一時二十分，當客車行駛到廣州市白雲區羅崗鎮路段時，自稱在內地有數千萬元資產的那個「香港老闆」，這時做起賭頭。揚言車上任何人的錢財都比不上他，要一名長著八字鬍子的「乘客」（其實是歹徒）跟他決一雌雄，賭注為一萬元。「八字鬍子」假裝謾罵「老闆」太狂，聲言「要叫他花錢買教訓」。接著，他又假稱自己本錢不夠，便「發動」乘客參戰。又有五、六名被迷惑的乘客紛紛掏出腰包，有人拿出金戒指和手表作抵押。開局結果，自然是「香港老闆」贏了。至此，那些上當的乘客才如夢初醒，便衝上去奪回原本屬於自己的財物。歹徒們便大打出手，暴力搶掠。在這個過程中，不少乘客出面制止，有的迅速報警。當地老百姓[illegible]

經初步調查，這些歹徒是外省流竄來粵的。那位「香港老闆」，其實是江西省九江市人。

目前，此案仍在進一步審理中。經歷了一場兇劫的客車，在停開六個多小時後重新啟程，於今天（二十八日）早上六時安抵汕頭，歷時二十個鐘頭。

經過幾個小時的合力搜捕，八名歹徒有五名落網。廣州市白雲區公安分局羅崗派出所和民衆也自發協助警方圍捕[illegible]

老翁強姦九歲女童
辯稱當經伊父默許
罪名成立被判終身監禁

（法新社菲律賓三寶顏市二十八日電）一份法庭文件揭露一名七十二歲的美國人被控在一名九歲女童的父親默許下，把該女童強姦，罪名成立，被判終身監禁。

此外，卡邦法官亦加控羅拔．坦拿汚辱未成年少女，加判六至十年徒刑，及下令要坦拿給予該名現年已十二歲的女童艾美莲十三萬披索（四千六百七十六美元）作為道德及懲戒性賠償。法庭記錄聲稱，坦拿於一九八七年答應該名女童的父親丹尼爾把他、他的妻子及女兒帶到美國後，坦拿就與該名女童發生性行為。

該名女童的母親向當地官員投訴其年的劣行，經當地法院証實他曾強姦自己的親生女兒後，其夫被判終身監禁。

一九九〇年三月坦拿在馬尼拉國際機場被判。法庭記錄指出，他當時返回菲律賓，想把丹尼爾及其家人帶走。

在美國紐約，電視節目主持人云菲莉奪得第十八屆艾美獎，笑逐顏開。（美聯社）

中共一大代表尋蹤
到如今已全部作古

毛澤東 中國共產黨、中國人民解放軍、中華人民共和國的主要締造者和領導人。中共「一大」後從事工人運動、農民運動的領導工作。一九二七年發動秋收起義，隨後率部進入井岡山，次年與朱德、陳毅領導的起義部隊會師，成立工農革命軍第四軍，任黨代表、前敵委員會書記。一九三〇年任紅一方面軍總政委。一九三一年任中華蘇維埃臨時中央政府主席。一九三三年被補選為中央政治局委員，後遭王明「左」傾冒險主義的排擠。一九三五年一月遵義會上被推選為政治局常委，隨後組成以毛澤東、周恩來、王稼祥參加的三人指揮小組，確立了毛澤東對紅軍和中共的領導地位。一九四三年被選為中央政治局主席。從一九四五年中共七屆一中全會起，一直擔任中共中央主席。一九四九年當選為中央人民政府主席。毛澤東晚年犯有發動「大躍進」、「文化大革命」的嚴重錯誤，但對中國革命的功績仍是第一位的。一九七六年九月九日逝世。

包惠僧 在中共「一大」後，先後擔任中共北京區委員會秘書、武漢區委員會委員長。一九二七年脫離共產黨在上海賣文為生，後在國民黨政府任職。一九四八年，國民黨政府風雨飄搖，包攜家眷到澳門，次年回到當年的中共朋友身邊，成為內務部參事。晚年寫了近百萬字的回憶錄，富有史料價值。一九七九年七月二日猝死北京寓所，終年八十五歲。

張國燾 一九二一年作為北京共產主義小組代表參加中共「一大」，先後在中共和紅軍中擔任高級職務。長征途中反對中央紅軍北上，另立「黨中央」。一九三八年他隻身從延安出走，投向國民黨懷抱，被中共開除出黨。從事反共特務活動。一九四八年十一月去台灣，次年轉居香港，一九六八年移居加拿大，不久進入免費的養老院。一九七九年十二月三日凍死在病床上，終年八十二歲。留下著述百萬言的《我的回憶》。

劉仁靜 中共「一大」時年僅十九歲，在「一大」期間兼任翻譯。一九二九年因參加托派被開除出黨。新中國成立後，他先後在北京師範大學、人民出版社工作。一九七九年後，他成了唯一健在的中共「一大」代表。一九八六年後任國務院參事。一九八七年八月五日外出橫穿馬路死於車禍，終年八十五歲。（完）

來自檢察機關一份報告指出
廣州銀行罪案上升
近五成係領導傑作

「廣州日報」及「法制之窗」刊載來自檢察機關的報告稱：廣州市銀行工作人員經濟犯罪上升。

報告指出，今年一至五月，該市被查處的銀行工作人員有十三人，其中六人貪污，六人受賄，一人瀆職，十三人中，身居領導職務的幹部竟有六人。

報告說，銀行工作人員貪污受賄的犯案手段繁多，主要有的如下幾種。

——以權謀私，以貸受賄。有的人身為領導幹部，利用其負責審批貸款，調劑外匯等權力，從中索賄受賄，中飽私囊。中國投資銀行廣州市分行副行長陳某（副處級），一九八九年十月至一九九一年一月間，在為有關單位調劑外匯、審批貸款過程中，多次收受賄賂共達二萬七千多元。中國農業銀行廣州市大河支行東圃信用社主任黃某，於一九八八年九月至一九九〇年一月期間，嚴重違反國家政策和金融法規，利用職權，私自批給東莞市公石鎮中南食品廠貸款共一百六十萬元。在批貸過程中，向該廠索取了價值港幣一萬四千多元的香港旅遊票四張。

——弄虛作假，偽造帳單。在帳單憑據上打主意是犯罪分子慣用的伎倆。中國工商銀行從化縣支行新城路儲蓄所副主任兼會計員關某，從一九八六年三月到一九八九年八月間，採用塗改和偽造收方發生額，虛增存款餘額，然後支取等手段，先後貪污公款達六萬六千元。黃埔區南崗信用社會計朱某，竟將儲戶的存單撕毀，私自填寫提款單，從別的儲戶帳號中提走現金，先後侵吞公款三萬五千元。

——內外勾結，侵吞公款。工商銀行廣州分行白雲路辦事處會計員崔某，勾結貴都酒店陸工梁某、浩今職業中學學生周某、個體司機林某等四人，密謀侵吞公款，先由崔向有關單位索取現金支票和轉帳支票，偷蓋本單位的有關銀行印鑑和私章，然後填寫支票和有關憑證，一九九〇年六月廿二日到廿五日僅三天時間，崔某便利用工作之便，將偽造的現金支票和滙票，轉帳到廣州和佛山有關銀行部門，先後四次提走現金共達五十五萬多元，共同分贓。

——乘虛而入，監守自盜。有的人利用理財管錢，接近金庫等有利條件，監守自盜，侵吞公款。原中國農業銀行從化縣支行東明信用社會計伍某，自一九八六年擔任會計職務後，利用幫助出納員保管的機會，私自配製了由出納員保管的金庫第二道門鎖匙及金庫保險箱的副匙，伺機作案。一九九〇年十二月十五日，趁出納員因事離開單位之機，打開金庫和保險箱，竊取現金五千元，據為己有。

土地法規日趨完善
深圳地產方興未艾

深圳特區進行土地體制改革的三年多來，已有償出讓大批土地，收益甚豐，土地法規日趨完善，外商在深圳開發經營房地產者衆，整個地產業方興未艾。

深圳國土局有關負責人鄔萬鈞對記者說，深圳特區自一九八七年率先進行土地體制改革以來，全面實施了國有土地使用權的有償出讓和轉讓制度，已有償出讓土地一百七十六幅，三百零二萬平方米，累計地價收益八億元人民幣。年度土地收益相當於同期全市財政收入的百分之十四到百分之十八。

土地使用權取得的收益全部用於特區土地開發事業，已完成新市區二十平方公里的土地徵用，目前用這些資金來建三個[illegible]住宅區，還用來建[illegible]公里、總面積達八平方公里的九個工業區和二十八公里長的道路。這都在證明深圳土地體制改革已初見成效。

現在，深圳已成立了市、區、縣、鎮各級土地管理機構，共制定了特區土地管理條例和一系列土地及房地產市場等共十多個法規和配套法規，還成立了相應的管理、諮詢、登記等的仲裁機構，整個房地產法規日漸完善。

鄔萬鈞說，房地產業的日益活躍吸引了衆多外商，目前在深圳購買了約有十多萬平方米，已有十多家港商在深圳購置地後，均用來建設樓寓商業住宅樓，如香港仲盛公司就已在宅買得的五萬平方米土地上動工建設高級別墅金湖山莊，已建成數座樣板樓。此外，尚有十多家外商正與土地管理部門洽談購地開發事宜，擬在特區房地產方面一展拳腳。

鄔萬鈞也談到深圳房地產業存在的問題，主要是村鎮一級的土地管理工作還較混亂，違章使用土地、私自轉讓、非法經營、多佔用地的現象時有發生，導致農村耕地大量減少。一九八五年前全市有四十萬畝耕地，但到去年就只有二十八萬畝了，耕地日益減少令人擔憂。因此深圳正採取措施，劃定農業用地和保護地，用法律的形式固定下來，任何人不得佔用，還要下大力氣搞好村鎮規劃和村鎮建設，防止濫用土地。

兩岸訊息

大陸X激光技術 已躍居先進水平

據北京「光明日報」報導，中國高技術X光激光科學研究工作取得重大進展，某些方面已躍居世界先進水平。

在X光激光研究領域，中國科技人員創造性地實現了雙靶對接，使激光增益與靶長度值達到十五，這是世界上同類實驗室所達到的最高值。另外，中國科技人員採用了厚靶，X激光持續的時間比美國的長得多，這對於利用反射鏡作諧振腔、改善光束質量，做成有應用價值的激光（如進行全息照相等）有重要意義。

繼中國工程物理研究院利用光電離俄歐效應獲得氖的一千零八十九埃激光輸出後，近幾年中國科學家又相繼運用光電離機制、複合機制、碰撞機制獲得了X光輸出。上海光機所複合機制類鋰鋁激光增益實驗，獲得的激光波長小於一百埃，在中、小裝置上做出了相當於大裝置水平的成果。中國首創了柱面陣列透鏡聚焦光學系統，獲得光強分佈均勻的激光焦線，性能優於各國現採用的辦法。此外，在時間分辨的掠入射光柵譜儀課題等方面也達到國際先進水平。

被用戶拖欠巨額貨款 上海寶山鋼鐵廠 生產受嚴重影響

被喻為中國四十年來最大項目的上海寶山鋼鐵廠，由於被用戶拖欠貨款接近人民幣二十億元，佔了流動資金的三分之一，而使正常生產受到嚴重影響。

近幾年，中國企業間相互欠債的現象甚為嚴重，故多企業「你欠我，我欠你，賬賬不清；拆東牆，補西牆，牆牆有洞」。由於寶鋼供銷結構特殊，主要原料礦石依靠進口，而產品卻是內銷，使寶鋼所遭受的影響更為突出。

隨著時間的推移，寶鋼被拖欠款項的情況日趨嚴重，一九八八年底只有人民幣二億多元；到一九八九年已上升至人民幣九億元；及至一九九〇年，增幅竟以每月近億元上升，年底已達人民幣十九億三千五百多萬元，今年一月再增至人民幣十九億六千六百萬元。

由於巨額款項被拖欠，寶鋼只有被迫借用基金十二億元，欠外單位五億八千萬元，廠內的維修工程也因資金拮据而暫緩，正常生產和建設受到影響。

據了解，寶鋼受拖欠問題困擾，癥結在於九成以上寶鋼產品列入國家計劃的指令，故此，在知道買方的付款能力不足的同時，仍需向其付貨，而這些欠債大戶全是國營的大中型企業或各類國營公司。據悉，這些欠債公司部份因產品積壓而還款出現困難；部份因存有大家都是國營企業，反正只是欠國家的想法，部份更是抱着向銀行借貸還款清付利息，不如拖欠貨款化算的態度。

寶鋼從去年以來曾先後多次組織催收清欠行動，但效果欠佳。目前寶鋼事件已引起國家計委的高度重視，國務院清欠辦公室專門向各省市發出通知，要求各地清欠辦公室協助寶鋼催收欠款。

時事分析 南國分裂的危局

[illegible]南斯拉夫，並呼籲該巴爾幹國家敵對的各共和國和平地解決彼此間的分歧。美國國務院發言人[illegible]國務卿貝克上週[illegible]

中華成棒授旗出發

中華台北成棒代表隊，二十八日上午由全國棒球協會理事長唐盼盼（右）授旗，隨[illegible]

（法新社漢城廿八日電）南韓防暴警察於周五，於美國大使[illegible]聲明中文提到，示威者向建築物及防暴警察投擲汽油彈、鐵[illegible]

（路透社華盛頓廿七日電）美國國務卿貝克及其他美國官員，周四作出警告，倘伊拉克不遵守聯合國的要求殲滅其秘密[illegible]

李總統勉青潭調查局幹部

[illegible]等問題時，李總統提出他個人的看[illegible]

李總統勉青潭調查局幹部
調查局肩負國安重責 務以國家與民族至上
首要是建立中華民國國家的意識 以歷史眼光超然態度作艱巨任務

（中央社台北二十八日電）李總統登輝先生今天期勉法務部調查局全體幹部及正在受訓的學員：為國家做事、為人民服務；做法應要有計劃，做事要有擔當，一切所作所為都以國家利益與全民福祉為出發點。

李總統表示，面對當前多元化社會的發展，特別是動員戡亂時期終止及臨時條款廢止以後，調查局肩負國家的安全與社會的安定，責任相當重大。

李總統今天由總統府副秘書長邱進益陪同，巡視了調查局青潭訓練中心時，作了以上表示。法務部部長呂有文、調查局局長吳東明也在場作陪。隨後，李總統也巡視了國史館及台灣省林業試驗所福山植物園。

他對調查局幹部講話時特別表示，當前國家、社會邁向自由、民主，國民對國事不但關心，也都亟思積極參與，但國人面對社會發展，最重要就是要建立「中華民國國家的意識」。

李總統強調，國家是大家的國家；「我們的生存與發展是一致的，我們是一個共同體」，唯有此種體認，國家才會有發展，社會才得以安定，民眾福祉也才能獲得保障。

談到調查局的工作職掌及情報搜集等問題時，李總統提出他個人的看法與觀念供大家參考：

一、情報的分析不可有自我主觀的意念，以保持客觀、超然。

二、尊重專家的意見，採用科學的方法。

三、對每一件情報資料，宜有審慎、周詳的評比。

四、要有歷史的眼光，更應了解整個世界潮流、國家發展趨勢和社會動脈。

五、情報來源，資料要保持絕對的機密；假如無法保密，則談不上是情報，也就毫無價值可言。

李總統在談話中，也對調查局人員近年來為國家、社會所奉獻的心力，和犧牲自我的精神，表示欣慰。

由於中共仍欠缺善意 國府不考慮開放通航
中共應及時訂定兩岸關係條例

（中央社台北二十八日電）行政院大陸委員會主任委員黃昆輝今天上午參加立法院建設研究會早餐例會時表示，兩岸交流唯有在雙方善意合作的基礎上，才能合理推展，因此現階段仍無開放通航的考慮。

他說，陸委會下波行動將以了解台商在大陸投資的真實情況為首要重點，並計劃責成海基會前往大陸考察。他又說，兩岸文化交流方面，在推動「台灣經驗」上，應以推動消除「反智主義」為首要工作重點。建研會上午例會由副會長羅傳進主持，陸委會主委黃昆輝及副主委高孔廉、謝生富應邀報告大陸政策問題。立委馬克任、陳癸淼認為兩岸交流不可一頭熱，因而對目前是否需要開放通航表示懷疑。黃昆輝表示，兩岸交流唯有在雙方善意合作的基礎上，才有可能合理推展。為了降低敵意，我方已有宣布終止動員戡亂時期的具體表示，然而中共在這方面仍了無新意。因此，基於兩千萬人民的安全福祉，現階段仍不考慮通航。

在台灣前往大陸投資問題方面，立委周書府、謝金蘭則分別針對台商實際獲利狀況及設立大陸相關資訊機構的問題提出質疑。

黃昆輝表示，據了解台商在廣東投資虧損已達百分之七十，不過在中共封鎖消息下，造成台商仍繼續前往投資。目前陸委會已對此加強檢討，並計劃責成海基會將台商投資的真實資訊列為下次大陸考察的首要工作。

立委張志民則對兩岸文化交流仍停留在宣傳戰話表示憂慮。黃昆輝表示將檢討改進。他並認為，將來台灣經驗在大陸的推動應落實在教育上。

他說，台灣應讓中共了解「反智主義」將危害知識承傳，更無法提高生活品質，這是中共在追求現代化的過程中應檢討的問題。對陸委會的定位問題，黃昆輝強調，陸委會是統籌各部會推動大陸政策的責任機構。大陸政策保持一貫性，就須早日訂定「兩岸人民關係條例」。

方勵之籲國際 促中共重人權

（中央社東京二十八日專電）中國大陸著名天文物理學家、民主鬥士方勵之接受朝日新聞訪問時呼籲國際社會督促中共尊重中國大陸人民的人權。朝日新聞今天刊出訪問內容。

方勵之昨天在京都接受該報訪問時指出，中國大陸每年編列的教育預算都低於國民生產毛額的百分之三點五，這種比率甚至低於印度。方勵之目前正在京都參加相對論國際學術研討會。

他說，中共一向害怕學生運動，在政策上則是設法降低大學生人數，這種作法可稱之為「愚民政策」。

方勵之告訴朝日新聞，他仍持有中共的有效護照，如果中共能夠保證他擁有作學問和研究的空間，他願意返回中國大陸。

他說：「我的願望是推動中國進步，為了遂行這個理想，在國內我的用語是『民主』，在國外，要求『人權』會（比要求民主）更有效。人權已是國際共同指標，美國要求中國尊重（中國人的）人權，我希望全世界包括日本在內都應一致如此要求。」

東四派同意下月中 在北京非正式會議

（時事社泰國芭提雅二十八日電）柬埔寨四派代表所組成的最高國民委員會二十七日，在泰國休養地芭提雅與聯合國秘書長特別代表阿梅德等，舉行非正式協商，同意最高國民委員會於七月十六、十七兩天，在北京舉行非正式會議……韓森總理將首次訪……

馬六甲海峽 撞船慘劇 百廿人失蹤

（法新社馬來西亞吉隆坡廿八日電）馬來西亞海事救援及協調中心週五說：「約一百二十二名印尼人，在一宗撞船事件中失蹤及恐怕已遭溺斃。」

該中心說：「意外事件發生於週三，當時一艘載運一批遣返印尼的非法入境者船隻和一艘運油輪在馬六甲海峽發生相撞。」官員說：「十二名婦孺及一名男童在事件中獲救，但其他人據報失蹤。」

意外發生後，大批拯救船隻趕往現場展開搶救，但遣返船隻被撞後斷為二截。

暫時未知該船所載確實人數，根據馬來西亞移民局表示，約一百二十二人在事件中失蹤，恐怕已遭溺死。

旅日華僑應注意 向中共申請脫籍 國府一概不承認

（中央社台北二十八日電）內政部今天表示……

六年國建大計資金 郭婉容說絕無問題
李遠哲希望學術建設列入項目

（中央社台北二十八日電）行政院經濟建設委員會主任委員郭婉容……公債，每年發行額不過一千多億元。……

（二）研究單位中支援科學研究者的技術工作人員薪水偏低，無法留住人才，這對科學研究成果的……

抗議盧泰愚動程訪美前夕 光州美國文化中心又遭反美分子襲擊
投擲火焰瓶 叫美國滾蛋

（中央社漢城二十八日專電）南韓反美學運又起。今天凌晨五百多名大學生包圍光州美國新聞文化中心，五名大學生翻牆攻佔文化中心三十分鐘，警方逮捕了領頭鬧事的五名學生，並強力驅散了學運學生。

去年此時，韓國反美學運相當激烈，學生踐踏美國國旗，攻佔駐韓美國新聞文化中心之事時有所聞，其後沉寂近年就在韓國總統盧泰愚明天將啟程赴美訪問，光州地區又傳出反美學運。

五百多名全南大學、朝鮮大學的大學生今天凌晨四時五十分，包圍光州美國新聞文化中心，學生們向文化中心投擲二百多個火焰瓶，全南大朴休相等五名大學生身披韓國國旗，翻牆越入文化中心並於二樓陽台掛上「美國滾蛋」的標語布條。

警方隨即逮捕了這五名學生，先以手鎗、M十六步鎗對空鳴彈示警再發射催淚彈強力驅散學運學生，所幸無人傷亡。

（綜合路透社、美聯社漢城廿八日電）據目擊者稱，周五有數以百計激進的南韓學生，向西南部光州市的美國文化中心及一處鄰近的警察分局投擲數十枚燃燒彈。

據韓國廣播電視公司及目擊者表示，約有五百名學生與文化中心外的防暴警察進行搏鬥，……喊「美國佬滾回家」，同時要求南韓總統盧泰愚取消一次已安排好的訪美行程。

據一名警方發言人稱，在現場拘捕了五名活躍的學生分子。他表示，在衝突中有不少位記者及廿名警察受傷。目擊者則說，一些學生亦有受傷。

國府已核准來台訪問 五記者兩演員 為中共阻行程

（臺北訊）行政院新聞局自去年十一月以來，已核准「中國青年報」鄭鳴等五位記者及陳紅等兩位演員來臺參觀訪問，但是迄今他們均未成行。

這七位大陸人士分別為：「中國青年報」鄭鳴、上海「文匯報」周玉明、「湛江電視台」胡克寧與鍾劍鋒、「中國環境報」李晨及演員陳紅、鄔君梅等。

新聞局長邵玉銘表示，如今政府已取消大陸記者來臺填寫採訪行程表及脫離共產黨的宣告書規定，希望這些已核准的七位大陸人士能早日成行。他同時表示，如果中共對填寫申請表格中的親屬配偶欄仍有意見，政府也可依事實情形，考慮修改。邵玉銘並指出，新聞局並未干預大陸記者來臺的訪問行程。

中華成棒 授旗出發

中華台北成棒代表隊，二十八日上午由全國棒球協會理事長唐盼盼（右）授旗，隨即啟程前往西班牙，參加一九九一年洲際盃棒球錦標賽。（中央社）

美駐漢城大使館 昨由防暴警佈防 阻死亡部隊襲擊

（法新社漢城廿八日電）南韓防暴警察於周五，於美國大使館外包圍佈防，以防有自稱為「死亡部隊」的反政府分子往使館襲擊。「死亡部隊」在總統盧泰愚即將離開南韓往美國訪問之前，曾經提出恐嚇謂會襲擊美使館。

激進學生除了揚言會襲擊美國在南韓的所有設施外，亦恐嚇會襲擊在南韓駐有四萬二千名美軍的美軍駐南韓基地，而且會到處焚燒美國國旗。

此外，美國領使館人員亦對於學生的襲擊行為發表聲明，表示在襲擊中，美國文化中心幸未受損，但與其鄰接的光州婦女中心則被波及，而參加襲擊行動的南韓示威者估計有三至四百人。

盧泰愚總統及美國總統布殊將會於周二會面，商談有關貿易逆差及兩國關係的問題。

而在更接近總統啟程的周六，更多示威發生，激進學生曾揚言會襲擊民主自由黨的辦事處及美國於國內的各種設施，而且更宣佈他們已成立了一隊「反美死亡部隊」。

聲明中又提到，示威者向建築物及防暴警察投擲汽油彈，鐵枝及防暴警察還擊的催淚彈，在與防暴警察發生的騷亂中，約有十名示威者受傷送院。

今次參與示威襲擊的學生，大部份均來自光州的兩所大學，這兩所大學均是反政府分子的溫床。

目前，美國官員表示，盧泰……

貝卿警告伊拉克 不毀滅秘密核武 將受到行動對付

（路透社華盛頓廿七日電）美國國務卿貝克及其他美國官員，周四作出警告，倘伊拉克不遵守聯合國的要求毀滅其秘密的核武計劃，美國便會採取行動予以對付。

貝克對記者表示：「這是一件很嚴重的事。伊拉克拒絕讓聯合國監察員調查該國是否仍有保留或試圖製造核武。」

貝克說：「我們在去年八月至今年一月十五日期間，花費了很多時間清楚指出，伊拉克須遵守安理會嚴厲的決議案是很重要。」

國安理會周四要伊拉克合作。伊拉克被指責蓄意隱瞞檢查核武的聯合國監察員。

另一個聯合國小組將於周日前赴伊拉克，監督該國銷毀在戰爭期間向以色列及沙地阿拉伯發射的常規導彈。

（路透社尼科西亞廿八日電）在四個月前的海灣戰爭中慘敗後，伊拉克現正再度面臨要毀滅致命武器，與庫爾德及少數民族和平共處的壓力，聯合……

時事分析 南國分裂的危局

南斯拉夫局勢惡化比預期加速，而且來得更嚴……克羅地亞及斯洛文尼亞兩個共和國採取了最具決定性步驟，宣佈脫離南斯拉夫獨立，比原定廿六日提早，這兩個共和國的行動將會觸發以下三種可能性：

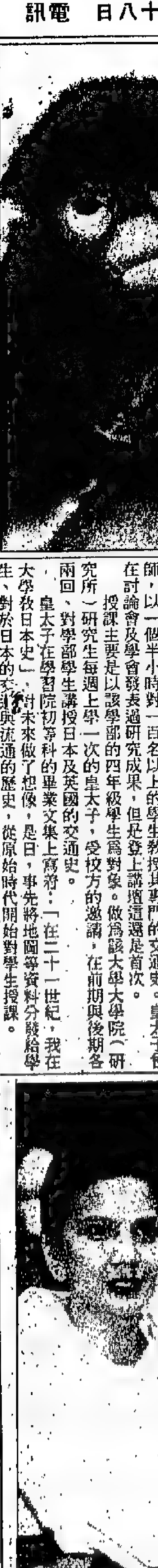
（一）聯邦軍隊進行干預，以保持南斯拉夫完整及防止種族衝突。

（二）克羅地亞境內的六十萬塞爾維亞人與克羅地亞當局爆發種族暴力事件，觸發南斯拉夫全國性種族衝突。

（三）聯邦當局及其他四個共和國接納斯洛文尼亞與克羅地亞脫離聯邦，並談判結束與南國北半部的聯繫。

在兩個共和國宣佈獨立後，世界各國多拒絕承認，這顯然是恐怕因此會掀起東歐和其他地方類似改變邊界的先例。歐洲各國和美國的政府都表示贊成統一……

……此。



銀行態度審慎・樓價受到壓制
炒家收斂用家增多
樓市漸見健康發展
暫無新盤推出後市缺乏指引

（本報專訊）據一些地產代理公司說，三月急劇攀升的樓價已受到抑制，除了一些炒家及用家見高不入市外，銀行為避免風險，對樓宇按揭採取審慎態度，亦起很大作用。

三月出現炒風導致樓價急劇攀升後，銀行界包括匯豐銀行等，採取一系列安全措施避免樓市過熱造成的危機。一些銀行對承來按揭的單位成交價進行重估，銀行重估價比較低。有的提高利率，比銀行公會訂的高些。有的降低按揭成數，不少銀行大幅提高提早償還樓宇按揭貸款手續費，盡量避免無節制的樓宇按揭帶來的風險。

炒家持貨成本增加，獲得貸款機會減少，使他們自四月下旬開始收斂。個別炒家為了減輕成本負擔已在原價出售，但就仍未普遍，降低中間利潤則已有許多。

目前影響樓市處於膠着狀態的另外因素，實質是內部經濟放慢，失業率升，加薪幅度亦為歷年最低。而經過三月份樓價急升後，目前一個住宅單位的供款額已佔一個中等收入家庭的百分之七十五。屬於心理性的影響是「機場」是否興建仍懸而未決，香港內部一些問題，如售樓形式的爭論，地產經紀的質素問題，都影響市場趨向觀望，近月即使最熱門的屋邨單位，交易情況亦不及過去。

不過當樓市從三月的狂熱轉為四月後的冷靜，亦有它好的一面，樓市在較正常水平消化，炒家收斂，變了較多用家入市，對樓市健康發展有益。

至於樓市方向，由於地產發展公司暫時不推出新盤，原定推出的新盤，亦押後，在第一市場失去新樓花的每呎售價參考，而第二市場售價較為紊亂，故此仍不易把握樓價趨向。就此港九幾個熱門屋村來說，同一個屋邨，單位條件相差不遠，而售價卻高低不一。（劉波）

通脹率下降顯示政府措施收效
下半年通脹情況
須視乎內外因素
全年會高於官方預期百分之十一

（特訊）港府經濟顧問鄧廣堯稱，消費物價指數升幅放緩，是因為上月減煙草稅所致。

政府首席經濟顧問鄧廣堯稱，通脹率下降，主因是政府削減煙草稅，另外亦顯示政府實施的打擊通脹措施收效，但他認為，百分之十三的通脹率仍然偏高，而去年同期的通脹率只是百分之九點三。

他又表示，本港的通脹率在去年十月後，維持在兩位數字，對於今年下半年的通脹情況，鄧氏稱要視乎多個因素，包括內部勞工市場，美元持續強勁情況，國際商品價格穩定，油價回落等。

他坦言若將五月份的甲類消費物價指數與四月份比較，是輕微上升百分之零點一，統計處稱，主因是五月份的酒樓食肆的用膳費用、租金、地鐵、火車及輕鐵的車費均較四月份增加，但由於減煙草稅及油價下降，所以是抵銷了價格上升的影響。

港府首席經濟主任芽以聰表示，上半年度本港經濟亦有一些增長，表現並非較預期為差。甲類物價指數在首四個月雖然連續上升，但由於二月為農曆新年期間，三至四月份則為公眾機構增加收費的季節，因此通脹率較去年同期上升。

展望下半年經濟情況，她指出已有一些有利因素有助紓緩本港通脹：美元近期走勢強勁，可助減少入口通脹；港府實施的高息政策及油價回落等。在出口方面，由於預期美國經濟已見底，下半年將會好轉，加上美國在亞太區內有重大影響力，亦會對亞太區多個國家經濟有利好影響，因而亦有助本港出口往亞太區國家。港府目前仍維持對九一年全年經濟增長預測為百分之三點五，如果有需要，會在本年八月份再作修訂。

東亞銀行高級經濟研究員陳守信指出，回顧今年上半年，本港經濟屬平穩增長，除通脹高企之外，失業率亦輕微上升。雖然年初中東爆發戰爭，但戰爭對港貨出口美國數額構成的損失，亦因為歐洲市場優異表現而獲彌補，但隨着美元出口近來持續呈強，港元匯價相應提升，估計港貨貿易的競爭力會因匯價問題而下降。

他指出，儘管美國近月來的經濟數據顯示，美國經濟可望於今年第四季復甦，惟由於訂單及付運需時，故美國經濟復甦所能帶來的效益，將難望在今年本港經濟增長中顯現，但明年本港經濟必會較今年為佳，由於展望下半年，本港經濟增幅平均會維持於現水平，故港府預期的百分之三點五全年經濟增長實屬安全，升逾這數率的機會不大。

通脹方面，他認為，港府政策往往是維持物價加幅於上半年較大而在下半年放慢，因此，甲類消費物價指數於四月份迅速攀上百分之十四，估計已達高位，在下半年將獲紓緩，但九月通脹仍可能因學費調升等因素再度上升，全年通脹會較官方預期的百分之十一為高。

電訊集團施行僱傭新例
主要惠及低級員工
退休及醫療等福利有所變動
現職逾萬員工有興趣可加入

（特訊）香港電訊集團昨午宣佈採用新的僱傭條件，所有新加入的員工必須採用新的條件，而現職的一萬三千六百名員工則可以選擇採用新的條件抑或舊的條件。

電訊集團方面稱，新的僱傭條件在退休和醫療等福利上有所改動，相信會令低級員工有所受惠。

電訊集團人事職員昨日已向電話公司和國際電訊的職員代表介紹新的條件。電訊集團公共事務經理張景如昨日對記者稱，電話公司同國際電訊合併後，兩間公司原有的僱傭條件有部分矛盾，令行政複雜，既然成為一個集團，應有統一做法，但主要是針對新加員工，現時員工有興趣亦可加入。記者問電訊集團目前已實行兩套舊的僱傭條件，再有新的條件，總共三套條件，會否令員工更加無所適從？張景如表示，集團有信心三套條件一併實行，但相信最終都會統一。她又拒絕評估有多少員工有興趣加入新的僱傭條件。張景如稱，新的僱傭條件會令初級技術員工時加長，但待遇亦會增加。至於最顯著的是退休福利，高級員工享受最高乘數因子服務年資的要求由二十五改為二十年；低級員工免供款退休福利計劃由十年改為五年。

貿發局可望於下月一日
在布達佩斯設立
東歐首間辦事處

（特訊）香港貿易發展局助理總裁邱達宏透露，該局首間東歐顧問辦事處可望於七月一日在匈牙利首都布達佩斯正式簽署設立。邱氏稱，透過該辦事處，可直接為廠商提供貿易資料，有助促進雙邊貿易。同時還可作為其他東歐國家與香港貿易的借鑑作用。而貿易發展局將會視乎此一辦事處的成績以及東歐的貿易發展情況再行研究、決定是否繼續在其他地方開設辦事處。據該局資料顯示，今年首四月香港與蘇聯、東歐及南斯拉夫的貿易總額增加約四成半，而出口更激增超過八成。

邱達宏表示，在東歐國家中，匈牙利是推行開放改革政策的先驅。因此，該局首選匈牙利設立第一間辦事處。辦事處的形式是該局聘請當地一間顧問公司以協助進行聯絡、推廣的工作。該辦事處已籌備了半年，現還有少許細節需與顧問公司商洽，不過，希望於下月一日正式簽署成立。

邱達宏指出，香港貿易發展局一直致力在東歐地區推廣港貨的活動，但礙於簽證問題，東歐買家來港考察、驗貨、洽談生意均受到障礙。近一、二年來，東歐國家陸續開放，香港亦放寬東歐商人、遊客的簽證限制。大大增加了雙方的貿易機會。有鑑於此，貿發局認為此時是在東歐設立辦事處的良機。

邱氏續稱，匈牙利辦事處的設立，在擴增兩地的資料透明度方面提供了直接的幫助。

吉之島樂富店昨開幕
捐贈百個廢紙箱
以改善區內環境

（特訊）座落於樂富中心第二期，吉之島「香港一百貨有限公司第四間分店」吉之島樂富店於昨日開幕。是次開幕，吉之島捐贈了一百個大型廢紙箱給市政局以支持清潔香港運動，改善區內環境。

昨日的開幕典禮中，除了有廢紙箱捐贈儀式外，還有傳統的點睛及掛紅儀式。在剪綵儀式和舞獅後，吉之島樂富店正式開幕。

樂富中心第二期共分六層，吉之島租用其中四層，面積達一萬二千平方米，預計首年營業額達三億五千萬，營業時間是早上十時至晚上十時。

開幕典禮的主禮嘉賓共有七人，計有香港房屋署長馮通，日本駐港總領事久田保積、萬友貿易有限公司主席兼常務董事邵友保、黃大仙區區議會主席陳錦文、AEON集團主席兼行政總裁岡田卓也，吉之島（香港）百貨有限公司董事總經理山口辰式及市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會副主席丁毓珠。（玉）

貿易發展局研究報告指出
東歐國家經濟改革
捷克前景最為樂觀

（港訊）香港貿易發展局最新出版的市場研究報告指出，在多個東歐國家之中，捷克實施經濟改革的前景最為樂觀。

在該市場具有增長潛力的產品包括成衣、電腦、簡單電子產品、電器與手表。此外，由於捷克人出生率頗高，玩具亦可有一定發展；其中最受歡迎的產品包括塑膠與金屬玩具及洋娃娃，該等玩具亦為本港擅長生產的項目。

當地對於是類產品有所需求，主要乃因本土生產量不足、設計水平偏低或生產成本高昂。而香港產品在質素與售價方面均具競爭力，因此獲得捷克消費者日益歡迎。

以東歐國家而言，捷克是香港產品出口及轉口的第五主要市場，今年首季往該國的出口總值為一千六百萬港元，升幅一成；九零年及八九年的增長依次為百份之二十六及五十六。出口項目中以成衣居首位，其次為機器及其他電動設備、電訊器材與組件、自動數據處理機與組件、玩具及遊戲。

布拉格政府為將捷克的中央控制經濟改為自由市場帶動，經已推出廣泛的措施，最明顯的就是將原有的國家企業私有化及撤銷外匯管制，導致可供香港出口商發展的機會亦相應增加。

目前捷克企業已可自由進口各類產品，其中只有武器、藥品及少數其他項目須事先申請牌照。當地人士並可按市場價格兌換國家貨幣作引進貨品之用。

該國現時從事對外貿易的公司不少於四千家，而過往則只有約四十家外貿機構及少數具有外貿權的組織涉及是類業務。

其他方面的經濟改革包括削減政府津貼、放寬價格管制及推出內部兌換貨幣制度；加上該國通脹經已受到控制，而且負債不高，又備有技術勞工，兼比政得巨額外來借貸，並與歐洲共市訂定貿易與經濟合作協議，因此捷克經濟前景比較東歐其他國家更加可觀。

圖：「九一加拿大節」在太古城舉行時，與小朋友齊齊歡樂。（後排左起）：加拿大騎警，加拿大駐港專員赫根巴登，加拿大小姐，騎警貓，加拿大騎警。

特稿

加拿大節加港同樂日
明跑馬地運動場舉行
熱鬧嘉年華娛樂美食體育俱備
每小時幸運抽獎五時另設大獎

距今只有三天。七月一日壓軸演出，加拿大國慶日酒會假座交易廣場舉行，憑柬入席。圖騰立設儀式則在尖沙咀九龍公園舉行；加拿大美食節，華裔加拿大畫家黃中羊畫展，加拿大名家時裝展銷，嘉倫古力克畫展等作最後演出。六月十九日，港督衛奕信爵士為加拿大節軸心節目揭幕，「九一加拿大節」遂告展開，而以「加港兩地，朋情萬里」為主題。

今日（星期六）上午九時至下午一時，加拿大教育講座假座香港文化中心大禮堂舉行，憑柬入座；下午二時至四時三十分，為職業輔導教師而設「加拿大教育制度研討會」假座怡東酒店舉行。印第安人圖騰雕刻示範，黃中羊，嘉倫古力克畫展，時裝展銷，美食節照常展出。

六月三十日（星期日），加港同樂日假座跑馬地運動場舉行，由上午七時三十分至下午六時，那是「九一加拿大節」最精彩，最熱鬧的嘉年華會。入場券每個十元，約有三萬個，與遊戲攤位收入，均會撥捐慈善用途，為善最樂，何況還有多采多姿的遊藝節目呀！

為期十三天的「九一加拿大節」，將於一九九一年七月一日晚閉幕，

茲將「港加同樂日」節目介紹於後：

上午七時三十分至九時三十分：健康舞、太極，香英馬拉松健步行，班戟早餐。

「加港同樂日」以中國的太極和西方的健身舞揭開序幕。到場市民更可享受加拿大傳統式的班戟早餐。六十五歲市民如在上午八時前入場，更可免費享用現場即製的班戟。至於其他現場供應的加拿大食品，包括由大昌行及加拿大多個省份贊助的艾伯達鮮嫩牛肉，加拿大啤酒及香檳等，極富加拿大情調。

上午十時至十一時三十分：明星足球隊挑戰賽，加式足球賽。

中午十二時十五分至下午一時：無線電視藝員現場表演。

下午一時十五分：勝家縫紉刺繡比賽頒獎。

下午二時：西部田園樂隊表演，非欖式欖球賽。

下午三時三十五分：卑斯省樂邦中學十七人爵士樂隊表演。

下午四時：大會儀式。

下午四時三十分：香港兒童合唱團表演，加拿大帝國商業銀行贊助。

下午四時四十五分：艾迪搖擺樂活唱團演出，該團在加拿大一項搖擺樂活唱比賽中榮獲冠軍者。

下午五時：幸運大抽獎。

在「加港同樂日」中，設有「每小時幸運抽獎」節目，入場市民會以大會派發的加航行李標籤作為抽獎券，中獎者須於中獎後一小時內領獎，逾時作廢。而幸運大抽獎的大獎，包括雙人來回加拿大機票連住宿。

下午五時十五分：加拿大西部歌手哥迪威斯演唱加拿大民謠歌曲。

「加港同樂日」工藝品攤位，計有：西部篷車燒烤，各加拿大同學會展覽，圖騰木刻藝術品等，可使香港人深入認識加拿大的文化藝術特色。而圖騰木刻藝術品，由加拿大兩位印第安族後人金寶和泰利姐弟精心雕刻者。

全日節目包括慈善遊戲攤位，小畫家天地，藝墟，熱氣球升空遊戲等等，足可歡渡星期日呀！

「加港同樂日」獲得香港加拿大會所，香港加拿大商會，香港加拿大華人協會，加拿大大學同學會等等支持，他們也會在嘉年華會上設有獨立攤位，介紹各自歷史，發展和工作。

「九一加拿大節」共設三項比賽，計為勝家楓葉刺繡大賽，英文徵文比賽「抒發你對加拿大的印象」，九一加拿大節花絮攝影比賽。勝家楓葉刺繡大賽將於六月三十日頒獎外，英文徵文比賽定於六月二十九日截止，攝影比賽則於七月十日截止，稍後方可公佈獲獎名單。（本報記者金戈）

廠主聯合會提出壓抑通脹建議
推出大量平價土地
樓價降至八百元呎
凍結工資稅收及公用事業加價

（特訊）香港廠主聯合會，昨舉行記者會，認為港府帶動本港通貨膨脹，該會會長黃鑑表示，在港府改善的政策容忍下，專利公用事業以種種理由每年大幅提高收費，港府又帶頭加稅加費，地產商推波助瀾，使本港通脹達到了普通市民不能負擔的地步。而港府事後進行壓抑通脹的措施也難有成效，例如銀行加息及取消一元的士附加費，不單影響正當工商業的信貸收縮及供樓的市民，且對通脹不會有改善，其實港府加稅加費，與地價壓價租金上漲是促成通脹之因。黃鑑並表示，香港過渡時期僅有六年，絕大多數市民，現在和將來均希望有一個良好安定的環境，但照現時形勢看，前景困難重重，所以寄望港府當局，從速檢討有關政策帶給市民一個良好的社會經濟環境，得以安居樂業，該會有如下建議：

一、推出大量平價土地，廣建廠房住宅，使屋價下降到市民可以接受合理水平，例如住宅售價每平方呎在港幣八百元以下。

二、居屋售價不可與私人樓宇掛鈎，其售價只可以建築成本加上銀行利息收取。

三、凍結政府稅收及公用事業加價，包括二巴三鐵並勸諭私人企業機構一致響應，包括政府在內，薪金亦予凍結，九個月後，再延長一年，期滿亦只可酌情調整，因為本港的通脹，受內部影響較大，外來因素較少，如內部通脹減少，本港通脹應該處於三個百分點以下，以此調整，可以容忍，本港社會將趨於安定。

四、徹底監督石油入口商、油價漲落，應該合理，救育油商不可落井下石，牟取暴利。

五、不必要的大型基礎設施，應予暫停。

六、在不影響本地勞工就業情況下，適量開放勞工入口，以維持香港產品出口的競爭力。

黃鑑另外說，為維持香港的安定，以使中、港雙方都能繁榮，希望中國能予本港工業發展的信心。他更認為，假如美國不予中國最惠國待遇的延續，受害的是本港較大陸為大，因為大陸的貨品如不能出口，就是內銷已佔了很龐大市場，但香港則不然，現時在珠江三角洲一帶生產貨品的廠戶，約有七成是港商，而大部份都是出口美國的貨單。

大型基礎設施
不必要者暫停
適當開放勞工入口

配鋰質電池手表
國泰已解除禁運

（特訊）國泰航空公司解除禁運鋰質電池配用之手表措施，原因是經調查後發覺電池與去年其公司之航機火警無關，因而取消禁運限制。而鐘錶商會則認為航空公司對鋰質電池反應過敏，令廠商大表困擾，他們又認為航空公司可安全運送此電池。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　6月28日

股票	買入	賣出	升跌
長實	17.55	17.80	+0.40
九燈	19.65	19.90	+0.30
港燈	11.95	12.15	+0.25
九倉	9.10	9.30	+0.10
置地	8.10	8.30	+0.30
滙豐	26.20	26.50	+0.35
和黃	14.85	15.10	+0.35
怡和	34.70	35.20	+1.30
太古A	19.65	19.90	+0.25
新鴻基	19.00	19.25	+0.35
恒基	11.00	11.25	+0.20
國泰	8.25	8.45	+0.05

倫敦金融時報指數　1877.90　（－34.10）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	368.6	371.3	368.2	369.5	+3.50
8月期金	370.3	373	369.9	371.2	+3.30
9月期銀	4.50	4.54	4.45	4.48	+0.042

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	366.90	368.35	369.20	+3.95

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7620/40	1.6200/10	1.8100/10	1.5540/50	137.60/70

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6	6	5.25	5.25	6

紐約杜瓊斯工業指數　2892.67　（－42.26）

東京平均股票價格　23290.96　（－252.07）

新鴻基資料研究有限公司提供

精英劇藝社招收社員

歡迎對粵劇有興趣，年齡由十五至廿五歲男女青年加入（名額廿名）有意者請附上個人簡歷全身、半身照片、電話、地址及回郵信封，寄「九龍渡船角文英樓中座十五號三樓」本社收。報名截止日期為七月十五日，合則約見，來件恕不退回。

呼籲熱心市民幫助慘遭火劫嚴重燒傷的恒仔
發仔擬發起簽名運動 讓其母來港照料傷者
望港府新華社能作特殊個案處理批准恒仔媽咪來港定居

慘遭火劫的恒仔，雙手殘廢，面部嚴重毀容，不少人同情這位不幸小童，而圈中人也關注此事，願意捐錢幫助，藝進會率先捐出五萬元給恒仔醫傷，該會會長周潤發認爲在現階段，熱心人士除了捐錢給恒仔醫病之外，應該發起全港市民簽名運動，希望香港政府，新華社能夠設法申請恒仔之母親來港照顧這位遭逢劫難的小孩，因日前恒仔是很需要母親的照顧，現時恒仔只有阿嬤照料，但他的阿嬤年事已高，是不方便照顧恒仔的，而他的父親又要上班，所以其母來港照顧恒仔是最佳人選。

現時恒仔母親還在大陸醫傷，如果能夠獲准來港，接受香港的醫療，可能會更佳，發仔希望港府能作特殊個案處理，批准恒仔母親來港定居，等母子可以團聚，這件人間慘劇，發仔夫婦很同情恒仔的慘況，發嫂亦呼籲社會大衆能夠加以援手，有錢出錢，有力出力，新華社、港府能夠盡力協助恒仔母親來港，發仔表示現階段先作出呼籲，稍後再視事態發展，他才考慮可以再爲恒仔做什麼事，而他個人亦會以私人名義再捐錢給恒仔。

·李美鳳對今屆走光港姐極表同情。

關之琳自認較保守 在外國無胆剝光豬
下週將往歐洲渡假並與媽媽在倫敦會合

關之琳完成了手上的工作，下周便會往歐洲渡假，她稱辛苦工作後，應該享受一下，而且近年世界的治安愈來愈混亂，她也希望能及時行樂。

故去年她也有放暑假，到了南美旅行，今次到歐洲，她會先去倫敦，媽媽則在美國轉機前往會她，再直往巴黎及羅馬等地方。

歐洲男士一向熱情，關之琳也曾去過歐洲幾次，問她有否遇到過熱情男士的款待？她說：「其實外國地方的男士，都比較熱情，我也曾遇到過，如果他們有禮貌定會與對方傾幾句，否則會盡量避開，不過外國男士表現熱情是很普通，只是中國人比較傳統。」

昨日關之琳穿得十分性感，在外國無人認識，她會穿性感的裝束。而圈中的林青霞、鄧麗君也試過在外國的沙灘裸泳，關之琳表示自己沒有此膽量，在人前脫光身子總會缺乏安全感，像隨時會給人襲擊，此外，她仍保持中國女性保守的思想。

·關之琳思想保守不敢在人前脫光。

李美鳳作私人表演 薪酬優厚收入可觀
不贊成港姐泳衣太暴露以免顯得低格

李美鳳最近斟拍幾部新片，近來她不用拍片便接了幾個私人表演來做，表演四場，全場表演四十五分鐘，共得之酬勞相等於一部片酬，收入相當可觀，因拍一部片最少要花上兩、三個月，而且又辛苦，但現在她祇是表演四場便得相等於一部片的酬勞，認眞好嫌。

早前她擔任港姐「最上鏡小姐評判」，記者問她對於表演佳麗的性感泳衣，有半個胸走光，又出現露毛情況，會否感反感，她稱當晚的選舉節目，剛巧沒有穿泳衣出場的一部份，所以未知是否眞是如此厲害，但是她事後聽到朋友這樣說，知道情況是嚴重的，她個人是絕不贊成佳麗的服裝、泳衣過份暴露，選港姐應該是隆重，而非做得很低格，祇需表現美感已足夠，無線是一間大機構，眞不明白爲何會這樣做，希望明年會有所改善，參選的佳麗越來越精，比起以前她參加港姐選舉時，當年她就幸福得多，最少不會在外地街頭穿着泳衣給人指指點點，又或者在雪山穿泳衣拍照。

七彩銀幔

華仔弟弟設計海報 極道追踪名師泡製

論與家人慶生辰 星仔別有所指

周星馳本月廿二日生辰快樂，事前佢會表示：是日可能要開工，故不打算大事慶祝，但却留咗一條尾巴稱：假如唔駛開工，佢就會同家人一齊食餐飯慶祝。

但係是日，有人見到星仔與羅慧娟及其妹妹等人一齊食晚飯，不過，星仔見到記者之後，先行離去，而羅慧娟亦面紅紅加以否認，表示乃係與導演傾拍戲之事情；星仔在場只不過佢適逢其會而已。

星仔事後亦同樣加以否認，並表示：何以佢有咁多女性朋友，如吳君如及張敏等等。記者個個都唔報導，點解特別對佢同羅慧娟就特別樂意報導？似乎有多少怪老記多事。

阿炳亦覺得老記認眞多事，星仔與羅慧娟是否拍拖，乃係佢哋兩個人之事，此乃涉及兩人之私隱權，若以人權法而言，可能會有侵犯到個人之人權也。

何況，星仔一早已經講到明，佢如果唔駛拍戲，就會同家人一齊食餐飯慶祝佢之生辰。如今，老記見到羅慧娟姐妹同星仔一齊食飯，就應該心知肚明，識趣行遠啲，最多亦係點吓頭，打個招呼就算，何必仲出面追問係唔係同星仔慶祝呢？阿炳話佢哋認眞唔通氣，令人哋頁好之氣氛，亦被破壞，你話幾咁煞風景。再講，就算佢哋拍拖，咁又關你乜事呢又？

·美艷紅不介意在三級片中徹底裸露。

胡楓願付任何代價 只求愛妻頑疾能癒

胡楓對影視的工作很熱愛，有工作就開心。就以近四年來，除了不久前陪太太及女兒到美國玩了兩週外，他都沒有放過假，因爲他除了演兩晚歡樂今宵外，又演電視劇「怒海孤鴻」，又在外演了幾部電影——包括「猛鬼狐狸精」及「捉鬼專門店」。

胡楓與太太，是在從影前已相識，拍了拖五年後結婚。但是他當時已成了紅小生，老闆怕影迷知道他結婚而不喜歡他，便阻止他公開結婚事，所以他與妻結婚，採旅行方式，婚後也低調處理。

胡楓婚後，由於是個工作狂，所以常埋頭拍戲。太太明白她，只有笑笑口、搖搖頭，而從不出聲干涉。由於太太如此支持他，又把家庭與兒女打理得那麼好，所以他很感激。

可是，胡太却患了三叉神經症，近日部的臉常扯着痛，令口也難張。此症如今也無法徹底治癒，胡楓愛莫能助，很是心痛。他愛妻情切，誓言如她痊癒，他願付出任何代價。

東風西雨

美艷紅接拍三級片 加籍名模回港亮相
鬼妹性格劇情需要不介意裸露重要部份

三級電影流行的今天，大咪乳類動物最受歡迎，「波霸」葉子楣領導潮流，其他有料女郎風起雲湧，泛濫香江，而美艷紅在其中脫穎而出。

這位鬼妹性格的加拿大籍的開放女郎，出身西方業餘模特兒，一到香港便接了一部三級片的合約。

她是葉子楣的好友，片商以爲她走葉子楣路綫。她却搖搖頭說：

「路綫不同，葉子楣作有限度的保守，而我，在需要時，不介意裸露最重要部份。」

哈！觀衆有福了，天體女神。

在電影路途上，她剛起步，在電視上，她於亞視亮過相。當時是一個不爲人注意的角色，却流露了她的實力與天才，導致她被羅致入電影圈。

美艷紅因有模特兒經驗，容易應付鏡頭，她拍出來的鏡頭浪漫，優美，加上十足的開麥拉面孔，應該是極易走上成功道路的新人。

且看她的成績吧！

梁朝偉廿九歲誕辰 女友卡拉OK慶祝
生日願望：祈求演技能超越羅拔狄尼路

林嶺東赴加作了解 望港府重視港影業

林嶺東拍完「雙龍會」之後，他會到加拿大休息一個月，順道了解在加拍片的情況，最近港、加簽定合作備忘錄，藉此推廣兩地電影工業的發展，互相交流電影文化，阿東只從報導知道此件事，但報導對港、加影業有什麼協助，備忘錄亦沒有說明。

他完全不能了解究竟備忘錄的詳細內容，也不知道加拿大政府對於港片在加拍攝，投資會有什麼實質支持，而港府一直對港影業欠缺支持，但外國人來港拍片則可以封街拍片，得到很多援助，他不清楚這份港、加備忘錄會否有條文說明今後港片在港拍攝是否亦享有同樣的待遇。他覺得港府祇懂利用權利抽稅，但對影界應盡的義務却沒有做過，不過今次港府與加拿大簽定備忘錄亦證明港府開始重視電影工業，希望港府能夠將備忘錄的詳細內容通知各大電影公司，讓影業人士了解享有什麼福利。

樊少皇與老父合作 興奮加異權

樊少皇與樊梅生在「力王」之中，初度合作，雖然一同演出戲片的人很多，不過，樊氏父子是最最開心的，……

吹揮灑

咖啡店名釣以清心 張清芳當了老闆娘

寶島櫻花 伊丹 楊光

台北市一條鬧中取靜的巷子裡，開了一家附有一點院子、有充足陽光的咖啡店，它的名字很特別，叫「釣以清心」，老闆娘名氣更響，她是紅歌星張清芳。

張清芳說：「眞是連自己也沒想到，從決定開這家咖啡店，到找房子、裝潢佈置，只短短兩個月時間，就搖身一變成了生意人了。」

一向對生活有自己一套協調的張清芳，以往一直維持經營「副業」，她一直堅持：一個歌手，在用心唱歌之外，亦該擁有生活時間與空間。

但是，去年父親過世之後，隨着環境的改變，她的思想也有了改變，張清芳爲了讓媽媽有所寄託，又正好姊姊離開工作多年的餐飲店，開過家庭會議之後，有了新的決定，何不自己經營呢？

就這樣，張清芳成了老闆娘，有了屬於自己的另一片天地。

咖啡店裡的溫馨佈置，都是張清芳一手設計，也是她喜歡的式樣，而店名「釣以清心」，更別具一番巧思，同時，這個招牌做得小巧玲瓏，也完全是「張清芳風格」。張媽媽每天在店裡忙進忙出，生活得比以往更充實。

張清芳踏入歌壇六年，從唱民歌的女學生，到今天的發展，顯示了她不僅具有天賦歌喉，也懂得經營自己。

·曾志偉的招牌笑容包括些什麼

黃志明是老馬嫡傳 簽約無線拍電視劇

老馬嫡傳弟子黃志明傳已簽約「無綫」拍攝電視劇，據認識黃志明的朋友透露：黃志明能加入「無綫」拍劇集，是憑他的師兄弟夏雨的推荐。

夏雨推荐黃志明，也是將同在一個新的時裝劇中拍檔演出。

而黃志明的條件相當優厚，更可以給他演出大戲，只要黃志明提早度期，不影響拍劇是可以演戲的。

消息指出：黃志明也曾試過鏡，獲得編導們的稱讚，他可以勝任演新劇的角色。

黃志明近日爲了適應拍電視劇之工作環境，他跟着夏雨開工，了解工作程序。他曾經參加過揚威粵劇團演出過神功戲，擔當丑生行檔。他演大戲也屬於嘗試性質，要親自體驗香港演粵劇的環境。

黃志明也提示過，由於香港組班太容易，只要有錢，有後台支持，任何人都可以擔綱演出，所以香港的拉雜成軍的劇團是難站得穩的，觀衆是喜歡有水準老倌演戲的。

週刊點滴

李賽鳳仍有憾事 只因欠缺代表作

不知不覺，李賽鳳入行已有十年，這十年來除累積實貴經驗之外，名與利皆賺到了，收穫算是很豐富，然而，她仍有憾事。

「我拍片無數，但仍未有一部眞正的代表作，爲了拍到一部令自己滿意，觀衆又喜愛的作品，我會珍惜每一個演出機會，讓更多人欣賞我的演技。」

「似乎你想通了很多？」

「做人不可以太過守株待兔，結果只會平白地失去很多機會，因此，我學識開始計劃將來，不再浪費光陰。」

婚事又怎樣？

鳳地笑了兩聲，哈哈阿多心事似有很心不怕。「有遲，我倆事業都在發展中，……

「外間這麼關心你倆的婚事，又不斷有人催你們結婚，可有煩惱之感？」

「都慣了，但我的答案每次都一樣，哈哈……反而令到別人很失望，事實上，我絕對不介意遲婚，婚幾時結也可以，但機會錯過了則後悔莫及。」

他又自創公司拍片，不用急於結婚，努力搵錢好過。」

一個「道他是阿鳳正男友的劉偉觀每次到阿婚期問與阿人都會說只是以事業爲重。」

鐳射傳眞 ·戲兒·

近期旺門號碼：

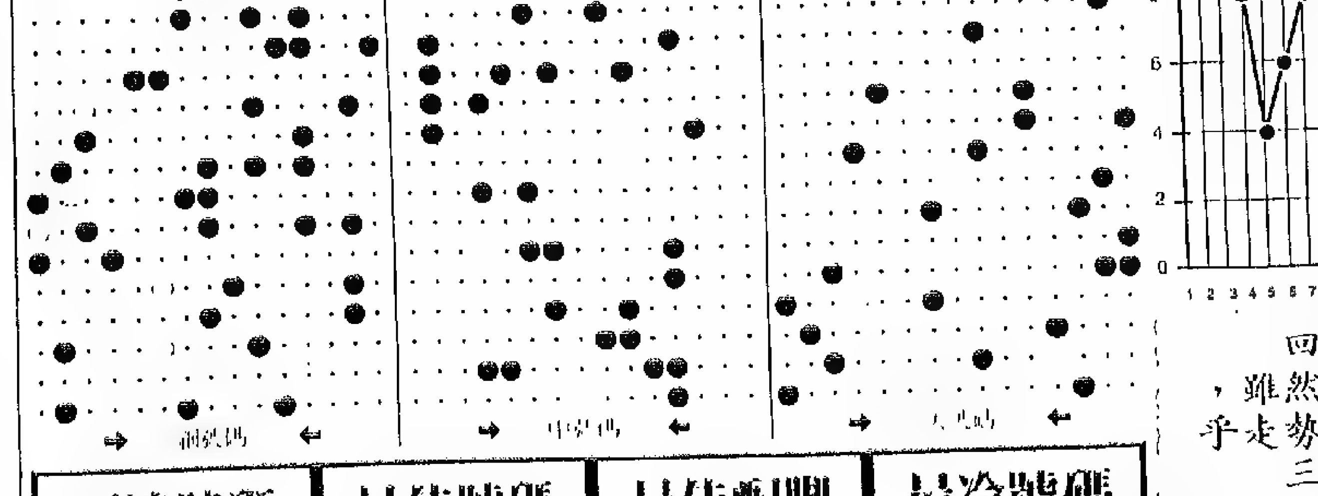
2 8 12 14 27 45

十期盲門號碼：

5 13 15 16 18 29 30 35 36 40

六合彩

最近十二期開號碼圖表



回顧上週兩期六合彩走勢，可見號碼反覆，雖然已回復三門齊，不過仍然强弱分明，似乎走勢不定。

三組之中，以中號碼最有機會回反彈，⑲如開出亦可成爲格局，而同組㉓㉕也有機會，定一併考慮。(港)

可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
1 19	25 45	8 22	5 30

五月份港貨出口總值一九四億 僅微增三點二巴仙
轉口貨值增近三成
是月錄得留銷進口貨值亦增長減慢
入口貨值增長比總出口低是月有逆差廿七億餘

（特訊）政府統計處昨（廿八）日發表的臨時貿易數字顯示，今年五月的轉口貿易持續大幅上升；本地產品出口溫和上升，留銷進口貨品總值亦大幅增長。

今年五月本地產品出口總值爲一百九十四億三千一百萬元，較去年同期增加六億零五百萬元，增幅百分之三點二。轉口貨品總值則增長較快，總值爲四百四十九億二千四百萬元，較去年同期增加一百億三千二百萬元，增幅百分之二十八點八。

今年五月份全部貨品出口（本地產品出口與轉口貨品合計）總值爲六百四十三億五千五百萬元，較去年同期上升一百零六億三千七百萬元，增幅百分之十九點八。

今年五月份進口貨品總值爲六百七十一億三千八百萬元，較去年同期增加一百零六億四千六百萬元，增幅百分之十八點八。

由於出口貨品總值較進口貨品總值爲低，今年五月份的有形貿易逆差爲二十七億八千三百萬元，相等於進口貿易總值的百分之四……，而去年五月則錄得逆差二十七億七千四百萬元，相當於進口貿易總值的百分之四點九。

通脹率回降樓市炒風亦見收歛
銀行公會決定減息一厘
最惠貸息降至九厘半供樓十厘七五
市場認爲在聯繫匯率制下加息對抑壓通脹作用微

（特訊）上月底港府爲了打擊通貨膨脹，授意銀行公會加息一厘，但加息剛一個月，在通貨膨脹仍高達百分十三，雖比四月的百分十三點九回降，立即被認爲已收顯著之效，港府又發出了減息的訊號，於是銀行公會在昨日傍晚舉行每週例會之後，宣佈把各項存款利息全面回調一厘，並於下週一生效。由於各國近年以高息打擊通貨膨脹，其經驗是長時間維持貨幣緊縮貨幣政策，故在公會的例會前，金融界大都不預期利息在短短一個月時間內會回調，故減息的公佈發表後，一般都表示大跌眼鏡。

據銀行公會宣布，由下週一開始，儲蓄、七天通知、一週及兩週的存款利息降爲五厘，一個月及兩個月期減爲五厘七五、六個月期減爲六厘半、九個月期減爲五厘七五，十二個月期減爲七厘二五。

滙豐及渣打銀行亦同時把最優惠利率減爲九厘半，減幅亦爲一厘。

恒生及其他大商業銀行的新叙做分期供樓利息則減爲十厘七五。

銀行公會副主席梅大偉指出：由於通貨膨脹回降與近月炒樓之風收斂，故減息是適當的措施。

渣打銀行地區司庫葛根祥表示：自從上月加息之後，港元對美元比值稍升，至於今次減息的主因是，在聯繫匯率制度下，加息對通貨膨脹的抑制作用不大。

東亞銀行經濟研究員陳守信指出：今次減息主旨是穩定滙價，自上月加息後，港元兌美元已明顯偏離聯繫水平，故有必要加以糾正。

據經濟分析家指出：本港五月份通脹率由百分十三點九降至百分十三，是導致銀行宣布減息原因，市場對此審慎樂觀。

證券分析家表示，減息一厘的幅度尚算溫和。

在通脹率剛剛公布之後，……行宣布由週一起削減優惠利率……厘。銀行公會亦跟隨作同樣減……一個月前，各銀行曾就四……九而將利率提高，百分十三點……的水平。

經濟分析家對於五月份通……觀，但政府此舉却未免倉卒。一位分析家認爲通脹率本……由。

在宣布減息前不久，政府……爲減息的訊號以推抵市場利率……抽取一億港元作爲加息的訊號……

政府宣稱五月份通脹下降……百削減一半影響。滙豐銀行經……有百分零點四至零點五的作用……慢向好的方面發展。

在股市方面，本週來市場……但昨日午後由於外滙基金發出……指數上升了三八點八五以三……中地產股佔率最大，對利息……厘，恒生指數曾在一日內跌去……減息後市勢已否已成上升目前……

在房地產方面，市場人士……息減息市場的炒風會否重燃……

在本港減息公佈後，港元……七四點五〇至七〇兌一百美元……六點五〇，即下跌了一點七五……

滙豐經濟月報分析指出
經濟轉型通脹根源

南斯拉夫內戰升級刺激美元
兌馬克重上一點八
估計升至一點八一五〇左右將有阻力
美匯升主要外幣普軟港匯指數報高一小點

五月份工業生產及零售業俱增

歐洲金融早市
美元金價雙雙高開
南斯拉夫內戰升級刺激美元需求增多

南商研究部經理認爲
港元兌美元匯率偏離尚可以接受

澳洲元續微升 紐西蘭元亦堅
年結在即交投薄弱

收市價報三三八八
港金升十五元
本地倫敦金扳至三六七水平

第三季食米入口額
大部分已經訂購
泰國米訂價仍報穩

形勢與觀察
瑞士羅富齊銀行 游德祥

專家建議讓公司於深圳上市
解決資金短缺及通脹

兩岸經貿管窺

日本股市繼續低挫
南韓股市變動輕微

買家吸購興趣漸感回增

一九九一年五月貿易數字

政府統計處發表本年五月份臨時商品貿易數字如下：

商品	
本港製品出口	$19,431（百萬元）
轉口貨品	$44,924（百萬元）
全部出口貨品	$64,355（百萬元）
入口貨品	$67,138（百萬元）
貿易差額	$2,783（百萬元）（逆差）

比較數字 與去年同月份	九一年五月（百萬元計）	九〇年五月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	19,431	18,826	605	3.2
（佔總出口百分比）	（30.2%）	（35.0%）		
轉口貨品	44,924	34,892	10,032	28.8
全部出口貨品	64,355	53,718	10,637	19.8
入口貨品	67,138	56,492	10,646	18.8
貿易差額	-2,783	−2,774	-9	

上月	九一年五月（百萬元計）	九〇年四月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	19,431	18,182	1,249	6.9
（佔總出口百分出）	（30.2%）	（30.5%）		
轉口貨品	44,924	41,514	3,410	8.2
全部出口貨品	64,355	59,696	4,659	7.8
入口貨品	67,138	65,817	1,321	2.0
貿易差額	-2,783	-6,121	3,338	

本年首五個月	九一 一月至五月（百萬元計）	九〇 一月至五月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	增或減（百分比）
本港製品出口	86,113	81,693	4,420	5.4
（佔總出口百分比）	（31.1%）	（35.4%）		
轉口貨品	190,798	148,901	41,897	28.1
全部出口貨品	276,911	230,594	46,317	20.1
入口貨品	295,630	239,812	55,818	23.3
貿易差額	-18,719	-9,218	−9,501	

本港外幣行情

91年6月28日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	774.00	774.50
美鈔	每百	772.80	773.80
美票	每百	773.40	774.40
英鎊	每鎊	12.62	12.68
加拿大元	每百	677.60	679.10
西德馬克	每百	430.90	432.40
瑞士法郎	每百	498.90	500.40
法國法郎	每百	126.70	128.20
荷蘭盾	每百	382.50	384.00
澳洲元	每百	593.90	595.60
紐西蘭元	每百	446.90	448.60
日圓	每萬	561.60	563.10
台幣	每百	26.80	28.80
菲律賓披索	每百	25.00	29.00
馬來西亞元	每百	278.20	279.70
新加坡元	每百	438.20	439.90
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	35.00	46.00
南韓紙	每萬	102.00	112.00
E. C. U.	每個	8.8380	8.8730
港幣兌人民幣	每百	68.90	69.25
港匯指數		114.3	(+0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1991年6月28日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.50	7.50	7.4375
港元	50萬或以上	7.50	7.50	7.4375
美元		5.75	5.75	5.75
英鎊		11.0625	11.00	10.875
日圓		7.5625	7.50	7.4375
澳洲元		9.625	9.625	9.625
西德馬克		8.50	8.5625	8.625
加拿大元		8.125	8.125	8.125
紐西蘭元		9.0625	9.0625	9.0625
E. C. U.		9.0625	9.0625	9.125

28/6/91

黃金期貨（美元、安士） 結算月份	開市買賣價	結算價	變動	最高	最低價	成交
91年6月	366.0/367.0	366.5	0			
91年7月	368.0/369.0	368.5	0			
91年8月	370.0/371.0	370.5	0			
91年10月	374.0/375.0	374.5	0			
91年12月	378.0/379.0	378.5	0			
92年2月	382.0/383.0	382.5	0			
92年4月	386.0/387.0	386.5	0	386.5	386.5	4
黃豆期貨（六十公斤 港元）						
91年7月	UNQ	139.0	0	—	—	0
91年8月	UNQ	138.6	0	138.6	138.6	3
91年9月	UNQ	139.4	0	139.4	139.4	2
91年10月	UNQ	138.0	−3.2	141.2	138.0	5
91年11月	UNQ	139.0	−3.6	142.6	139.0	2
91年12月	142.6	139.0	−3.6	142.6	139.0	3
				總成交		15
原糖期貨（磅 美仙）						
91年7月	10.80	10.86	+0.06	10.86	10.80	16
91年9月	10.48	10.63	−0.08	10.63	10.42	11
91年10月	9.40	9.51	−0.04	9.51	9.39	4
92年1月	9.00	9.18	+0.08	9.20	9.00	63
92年3月	9.00	9.07	−0.06	9.10	9.00	4
92年5月	9.15	9.16	−0.24	9.17	9.15	13
				總成交		111
港元利率（每點二十五元）						
91年9月	9150 9200	9175	0	9175	9175	1
91年12月	9150 9200	9175	0	—	—	0
92年3月	9140 9190	9165	0	—	—	0
				總成交		1

香港黃金及白銀市價

1991年6月28日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3381	3388	+15
期金（6）月	366.5	366.5	—
本地倫敦金	366.2/366.7	366.9/367.4	+1.9
飾金	3680	3680	—
飾白金	4150	4150	—
白銀	341	341	+2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3378	3388	+16
富格林	2815	—	+15
金楓葉	2892	2912	+3
鴻運金	2892	2912	+3
鷹揚	2892	2912	+3
銀條（十両）	429	435	+6

利昌金舖有限公司提供

股市專欄

恒生指數昨日變動表

前收市	3629.79
10:15AM	3646.23
10:30AM	3653.90
10:45AM	3660.94
11:00AM	3663.54
11:15AM	3663.02
11:30AM	3661.61
11:45AM	3659.37
12:00	3659.90
12:15PM	3661.72
12:30PM	3668.75
變動（點）	+38.96
2:45PM	3670.48
3:00PM	3667.14
3:15PM	3664.61
3:30PM	3668.64
最高	3673.25
最低	3631.67

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	七月	八月	九月	十二月
前結算價	3680	3725	3735	—
開市	3685/3700	3680/3750	3700/3760	3710/3770
最高	3743	3757	—	—
最低	3700	3745	—	—
昨日結算價	3722	3745	3780	3795
起跌	+42	—	+55	+60
合約期最高	3743	3757	3735	—
合約期最低	3600	3745	3363	
成交（手）	2144	19	0	0
未平合約總數	4297	—	15	0

全日總成交額 2163（手）

中信所持國泰航空及澳門電話
泰富以三十一億元購入
發行新股及債券部份集資用作支付
完成收購後建議改名為「中信泰富」

（特訊）泰富發展昨宣佈，向中國信託投資香港購入其所持有之國泰航空已發行股本百分之十二點五及澳門電話公司二成權益，作價合共三十一億一千四百多萬港元，將透過大幅發行新股及無抵押可換股債券支付。並建議更改公司名稱為中信泰富有限公司。

泰富向中信香港購入之國泰股份合共約二億五千八百萬股，每股作價八元，較昨日收市價八元三角五仙有百分之四點二折讓。

至於收購澳門電話公司兩成權益則作價二億五千萬港元，收購價相當於市盈率的十二倍。

上述兩項收購總代價約三十一億一千四百萬元，泰富將以每股作價一元三角五仙大幅發行新股合共約十四億九千二百萬股（佔泰富已發行股本百分之一百六十三）支付，以及發行五億港元債券及六億銀行借貸及內部資源支付。

根據公報中指出，泰富發行新股其中約七億三千一百萬股配予中信香港，約四億八千一百萬股向郭鶴年控制之嘉里貿易公司配售，一億三千萬股向李嘉誠控制之HECHFIELD CO. LTD.配售。另外約一億四千九百萬股由百富勤向機構投資者配售。

此外，泰富所發行之五億元無抵押可換股債券其中二億五千萬元向中信香港發行，一億五千萬向嘉里貿易發行，餘下一億元向李嘉誠之公司發行。該債券年息六厘，每半年於期末支付，若行使認股權每股則作價一元五角五仙，發行日期三年內可隨時換股，為不可轉讓形式。該公司預計該等債券若全部行使認股權則須另外發行新股共約三億二千二百萬股。

中信香港目前持有泰富股權約百分之四十九，倘上述建議全部獲股東通過及完成後中信仍持有泰富百分之四十九股權，郭氏公司則佔約百分之二十，而李嘉誠則佔百分之五。倘泰富所發行之債券全部獲持有人行使換股權，則中信香港會佔泰富百分之四十九，郭氏公司佔百分之二十一，而李嘉誠公司則佔百分之七。

目前泰富股東資金約十一億七千五百五十萬元，注資後將會增至三十一億九千萬元，若計入債券全部換股後則進一步增至五十億港元。

美股報升與減息傳說刺激
港股市勢復現明顯彈升
恒指報升三八點．成值略過十億元

（特訊）昨（廿八）日本港股市走勢一如所料，大市走勢，當昨日上午開市有部份股票做已見提升，隨着做價轉提升明顯，午後復市升勢仍持續，大致以下午開市後之最初階段為全日最高潮，其後市價稍有回順。

市價續有力提升，一則是受紐約股市轉現明顯提升消息刺激，另方面則是受減息傳說刺激，午後市價之回轉，係獲利回吐增背的關係，惟亦只是屬於大漲小回而已。

於收市後，本港外滙銀行公會宣佈減息一厘，對大市應有一定的刺激作用，但一般股市人士對延長中國最惠國待遇與建新機場仍然關注，據業界人士認為，經昨日之彈升後，對減息的反應，相信不致會較為強烈。

根據聯合交易所全日成交數值有十億九千五百六十四萬元，比前日成值增加三億五千九百零六萬元。至於指數方面，據恒生指數在上午十一時已彈升，……

恒生指數收市為三六六八．六四，比前日收市指數升三八．九六，下午收市指數仍企於三六六八．六四，仍比前日收市指數升三八．八五。恒生分類指數俱見報升，僅工商類升幅輕微，其餘三類升幅俱相當，香港指數收市為二四〇〇．九九，比前日收市指數升二四．九九，香港分類指數則以工業及酒店微報低，其他各類俱見報升。所有普通股指數收市為二〇五三．二二，比前日收市指數升一九．六五。在有成交三百五十二項股票中，上升者有一百九十二項，下降者有六十一項，無變動者有九十九項。

各項股票仍屬個別發展，指數彈升雖明顯，惟大多數榮辱只屬輕微，做價提升稍較明顯者計嘉利美商升六分，格蘭酒店A升七分，長城電子升八分，恒隆升一角半，中華煤氣升五角，置地控股升一角半，合和升一角，滙豐控股升三角，怡和策略升四角，熊谷組（香港）升二角半，倫太保險升二角半，名力集團升四分，太平協和升四分，百富勤升一角二分半，聯邦地產升二角半，外滙升三分，寶光升一角七分半，孫福記升一角二分半，慶豐集團升二角，……

買家吸購興趣漸感回增

△昨（廿八）日本港股市顯轉向好，雖然，交投仍未能稱旺盛，惟是交投復有顯著回增，且指數彈升更感有力，整個大市顯現暢好氣勢。恒生指數以三六六八點六四收市，比前日收市指數彈升三十八點八五，為近期彈升幅度較大的一天。全日成交數值亦大幅回增至十億九千五百餘萬元，比前日成值回增三億五千九百餘萬元，增加幅度為百分四十八點七。

昨為六月份最後一天交易，由於是半年結算日的關係，故有部份人士認為昨日大市係屬「粉飾櫥窗」性質，亦有部份人士則認為是合和集資能夠順利完成，使人心所感受之壓力鬆弛，致使昨日市價能夠轉現有力彈升。有關該兩項因素，前者乃不能抹煞的可能性，至於後者對大市所產生的刺激力不大，合和此次集資雖巨大，但胡氏家族及長江實業已承擔供款之大部份，祇少部份由其餘之小股東承擔，基本上對市場並沒有產生壓力。較早時胡氏家族所承擔巨大供款數額已獲銀行支持的消息，已可預期此次合和集資計劃是可完成。

促使大市有力彈升，一則是勢之所趨，另一則是受市場傳說本港利率可能下降的消息刺激，減息的傳說始於上週，……

上週五本港外滙銀行公會宣佈利率不變，昨日市場傳說更盛，據指出，……貨膨脹已受到壓阻，減息的機會可能增。

於收市後減息消息成為事實，外滙銀行公會宣佈減息一厘，這對股市是一項利好消息，但經近日之反應後，減息所產生的刺激力量會有低……

在下午近收市前，市價稍有低……部份股市人士獲利回吐的關係，且……度輕微，收市指數仍穩企於昨較高……

促成值增晉顯示買家吸購興趣漸增……

△表現較好股份計嘉利美商、……店、恒隆、中華煤氣、置地控股、……滙豐控股、怡和策略、熊谷組（香……倫太保險、萬勝、名力集團、太平……保華國際、百富勤、聯邦地產、升……、寶藝、孫福記、慶豐集團、……建築等。

△兩邊客大手成交仍疏，較突出者乃亞洲證券，以二元五角成交六千萬股，中華造船以七角半成交四百萬股，金山地產以二角半成交三百萬股及兩宗二百萬股，長城電子以二角四分成交三百萬股，……

·天椒·

據劉鑾鴻表示
愛美高適時會重組
美系當機作會組

（特訊）愛美高、中華娛樂及華人置業三間公司昨日舉行股東大會，會後華置主席劉鑾鴻表示，有關外界傳聞長實與愛美高合組公司後將愛……

寶威第二中期報告
盈利減少兩成七
建議不派第二中期股息

（特訊）寶威國際昨公佈截至九一年三月三十一日止十二個月第二中期報告，營業額十一億六千八百五十萬元，較去年同期增加百分之三十一點六。除稅及少數股東權益後，溢利二千一百六十七萬二千元，減少百分之二十七點九六。每股盈利四仙八。不建議派發第二次中期息。

報告中指出，雖然中東戰爭三月結束，但由於全球經濟仍處於不明朗，金融需求減少，對該公司之金融業務造成壓力。

該公司於本年五月完成供股，集資約八千四百萬元，該等資金將可加強財政狀況，以備投資機會來臨。預期如無不可逆料情況，截至九一年六月三十日財政年度業績將令人滿意。

太平協和泰國聯營公司
計劃申請當地上市

迪生創見去年度
溢利二億二千萬元
減幅度達三成．末期息十六仙

（特訊）迪生創見有限公司公佈截至九一年三月三十一日止年度業績，營業額二十一億六千萬元，與去年同期有微增，除稅及少數股東權益後溢利二億二千二百五十萬元，較去年同期三億一千八百萬少百分之三十。每股盈利五十三點六仙。建議派發末期息每股十六仙。截止過戶日期由八月二十七日至九月六日，首尾兩天在內。

該公司期內泰國為擴展東南亞地區市場之主要着力點，零售網絡已擴展四間 POLO 六間 PIERRE BALMAIN 及十一間 CHARLES JOURDAH 零售店。

鐘錶集團業務方面，名貴游寫文具系列 THE CHAIRMAN 經已面世。目前迪生新業務發展包括洽商給予「第二者另一「都彭」系列產品專利權之機會，及將於短期內為一名牌負責製造及分銷名貴手錶系列。

該公司表示，隨波斯灣戰爭結束及全球股市逐漸復甦，該集團現正重新考慮在最適當時……

新創見去年度
虧損九百七十萬
董事局建議不派末期息

中華造船股東特會
通過收購重組議案

上市公司消息

▲金城國際七月四日公佈中期業績。

▲大昌地產七月八日公佈末期業績。

業內看好下半年地產

開達實業昨宣佈
分拆開達投資上市
開達股東每八股獲派開達投資一股

（特訊）開達實業宣佈，由該公司內部分拆新公司名為 KADER INVESTMENT CO. LTD（開達投資），並建議由開達投資發行股份收購大股東丁鶴壽所控制之三間物業投資公司……

太興置業末期息
每股派二點五仙

公司分析

金山地產近年業務積極改進
業績顯現穩步轉好

·古平·

陸氏實業集團
深圳上市計劃現時仍未確定

（特訊）陸氏實業集團昨日舉行股東大會，會後董事長陸擎天表示，關於安排集團……

各地股市指數（六月廿八日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	23543.03	23290.96	−252.07	−1.07%
澳洲（普通股指數）	1500.80	1506.20	+5.40	−0.35%
紐西蘭（柏克萊指數）	1425.07	1433.87	+8.80	−0.61%
台北（加權指數）	5931.26	5900.70	−30.56	−0.51%
南韓（綜合指數）	602.61	602.60	−0.01	−0.00%
新加坡（海峽時報）	1494.12	1489.89	−4.23	−0.29%
倫敦（一百種指數）（7時53分）	2452.50	2449.10	−3.40	−0.13%
紐約（道瓊斯指數）（11月27日）	2913.01	2934.93	+21.92	+0.75%

各地股市

日本股市繼續低挫

東京六月二十八日電：日本股市昨天行情下挫，當地新聞報導稱大藏相表示大藏省或許會檢討公共機關應否投資股票問題，令已經疲弱之市場情緒再受損。不過，末段趁低吸納抑使指數由低位回升。日經平均指數收市報二三二九〇點九六，下跌二五二點〇七。經紀表示，新投資信託基金買盤及月底裝飾櫥窗活動未能推高股價，市場已感失望，當大藏省聲明公佈，指數自然受打……

日本股市活躍股份價格起跌比較：

野村證券、先鋒、地產、星寶、新力、TDK、三菱重工、日本石油、東京銀行

南韓股市變動輕微

漢城六月二十八日電：南韓股市薄弱，股價幾乎不變，綜合指數報六〇二點六〇。……

紐西蘭股市牛皮靠穩

威靈頓六月二十八日電：紐西蘭……繼續表現牛皮，收市股價微升。……

澳洲股市轉呈穩好

雪梨六月二十八日電：澳洲……

台灣股市反覆偏軟

新加坡股市行情低跌

吉隆坡股市先揚後挫

菲律賓轉回穩

泰國股市繼續下挫

紐約股市明顯彈升

英國股市開盤軟順

香港股市行情表(一)

成交金額：1,095,637,663
成交股數：543,856,221
恒生指數：3,668.64　+38.85
1991年6月28日(星期五)

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.30	021	聯合企業	12.00	-	-	11.80	12.20	12.00	-		-	-	3.27	7.10	8.54
2.75	662	亞洲金融	2.20	-	-	2.10	2.25	2.20	-		-	-	0.60	9.43	6.82
0.98	129	泛海國際	0.67	0.69	0.67	0.67	0.68	0.67	-	-	280,000	188,900	0.18	1.51	115.82
17.60	023	東亞銀行	16.70	16.80	16.70	16.70	16.80	16.80	+0.10	+178	487,000	8,181,840	4.58	14.45	3.72
4.10	123	嘉宏國際	3.575	3.65	3.60	3.625	3.65	3.625	+0.05	+110	1,699,086	5,786,282	0.99	7.98	6.62
	110	中國東方													
1.45	121	紀德置業	0.98	0.98	0.96	0.96	0.98	0.96	-0.02	-18	104,000	101,840	0.26	68.57	0.52
0.46	106	Crusader	0.229	0.236	0.23	0.23	0.231	0.23	+0.001	+190	3,934,000	916,318	0.06	-	-
9.45	440	大新金融	8.70	8.90	8.65	8.80	8.90	8.90	+0.20	+72	15,250	135,088	2.43	9.68	5.39
3.10	757	F.P.Banc	2.225	2.325	2.25	2.275	2.325	2.30	+0.075	+50	592,500	1,360,010	0.63	12.11	-
1.69	142	第一太平	1.23	1.28	1.23	1.23	1.25	1.25	+0.02	+96	2,387,285	2,971,216	0.34	4.87	6.39
0.232	214	第一太特資產	0.184	0.187	0.184	0.182	0.184	0.184	-	-	4,060,000	751,460	0.05	-	-
1.83	053	國浩集團	1.71	1.73	1.70	1.71	1.72	1.71	-	-	256,045	438,474	0.47	11.09	4.67
27.20	011	恒生銀行	26.30	26.90	26.30	26.80	26.90	26.80	+0.50	+83	626,360	16,687,772	7.31	14.57	3.74
13.10	145	建屋貸款	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50	11.50	-	-	1,000	11,500	3.13	6.66	9.57
28.40	005	匯豐控股	26.10	26.40	26.10	26.30	26.40	26.40	+0.30	+131	1,000,097	26,222,127	7.20	13.71	5.91
1.76	183	嘉華銀行	1.44	1.42	1.42	1.42	1.42	1.42	-0.02	-31	29,241	41,426	0.39	9.14	3.20
5.05	197	倫太保險⬆	4.80	5.05	4.80	5.00	5.05	5.05	+0.25	+24	26,000	127,525	1.38	-	-
0.73	376	萬勝證券	0.51	0.54	0.54	0.54	0.56	0.54	+0.03	+17	24,000	12,960	0.15	245.45	-
	222	閩信集團													
1.40	495	百利大	0.90	0.91	0.90	0.90	0.91	0.91	+0.01	+134	272,910	245,586	0.25	-	-
1.80	226	萬泰財務	1.56	1.55	1.52	1.52	1.53	1.53	-0.03	-21	2,594,000	3,710,460	0.42	24.96	3.27
0.425	227	大衆國際▲	0.39	0.39	0.39	0.39	0.40	0.39	-	-	40,000	15,600	0.11	19.21	5.10
2.475	086	新鴻基公司	2.025	2.025	2.00	2.00	2.05	2.025	-	-	566,000	1,145,425	0.55	8.46	7.41
1.14	265	德利投資	0.80	0.77	0.72	0.71	0.72	0.72	-0.08	-2	122,000	93,440	0.20	27.38	5.56
0.53	258	湯臣太平洋	0.355	0.36	0.355	0.355	0.36	0.36	+0.005	+109	422,000	150,160	0.10	-	-
2.60	349	友聯銀行	2.075	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10	+0.025	+123	40,240	84,225	0.57	10.61	7.14
	274	大華銀行													
36.25	096	永隆銀行	34.00	35.50	34.25	35.25	35.50	35.50	+1.50	+35	11,600	399,300	9.68	11.21	3.99

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	104	冠亞商業	0.85	0.87	0.85	0.86	0.88	0.87	+0.02	+71	1,390,000	1,204,500	0.24	9.00	6.20
2.23	271	亞洲證券★	1.745	1.82	1.75	1.82	1.84	1.82	+0.075	+36	60,464,000	150,840,320	0.50	33.70	6.49
1.08	024	寶威集團	0.73	0.73	0.71	0.70	0.72	0.72	-0.01	-32	216,000	156,140	0.20	9.29	8.62
1.56	025	其士國際	1.20	-	-	1.18	1.20	1.20	-		-	-	0.33	7.12	3.74
2.525	116	周生生	2.125	2.15	2.125	2.125	2.15	2.15	+0.025	+126	96,000	205,250	0.59	4.98	8.84
0.475	367	莊士機構	0.35	0.355	0.35	0.35	0.355	0.355	+0.005	+108	381,800	135,376	0.10	9.70	2.82
0.51	508	其士商業國際	0.37	0.37	0.37	0.37	0.39	0.37	-	-	112,000	41,440	0.10	5.76	4.49
1.08	441	寶隆洋行	0.80	0.82	0.81	0.81	0.82	0.81	+0.01	+117	100,000	81,300	0.22	8.73	6.17
1.66	704	嘉利美商	1.35	1.42	1.36	1.40	1.41	1.41	+0.06	+34	784,000	1,096,180	0.38	-	-
	264	公和祥									暫停買賣				
16.60	013	和記黃埔	14.80	14.80	14.70	14.70	14.80	14.80	-	-	3,608,000	53,365,700	4.03	12.81	4.40
5.40	155	華基泰集團	4.35	4.40	4.325	4.35	4.375	4.35	-	-	932,000	4,056,450	1.19	13.99	11.49
	175	志正國際													
36.50	015	怡和控股	33.75	34.50	34.00	34.25	34.50	34.50	+0.75	+75	506,879	17,407,739	9.40	9.75	3.20
4.125	100	怡和國際汽車	3.65	3.60	3.60	3.575	3.625	3.60	-0.05	-32	60,000	216,000	0.98	7.77	9.16
19.30	208	怡和策略	17.60	17.90	17.50	17.90	18.00	17.90	+0.40	+73	412,407	7,363,982	4.88	6.53	1.74
18.00	209	怡和策略(優)	17.60	17.70	17.60	17.50	17.60	17.60	-	-	5,000	87,800	4.80	-	2.84
1.14	174	新盛集團	0.69	0.69	0.68	0.67	0.68	0.68	-0.01	-29	226,000	155,340	0.19	8.99	3.66
4.85	194	即創興	4.35	4.375	4.375	4.35	4.375	4.375	+0.025	+181	52,000	227,500	[illegible]	8.09	6.86
	070	德智發展									暫停買賣				
0.97	478	名力集團	0.72	0.76	0.71	0.75	0.76	0.76	+0.04	+20	654,000	487,060	0.21	[illegible]	1.32
	218	王集團													
2.825	438	太平協和▲	1.95	2.05	1.93	1.98	1.99	1.99	+0.04	+81	[illegible]	4,379,360	[illegible]	[illegible]	1.93
0.425	282	百樂門印刷▲	0.295	0.30	0.30	0.295	0.30	0.30	+0.005	+91	[illegible]	39,000	[illegible]	6.50	4.43
3.55	224	建生國際	2.725	2.775	2.75	2.725	2.775	2.75	+0.025	+154	[illegible]	[illegible]	0.75	6.82	5.45
1.85	679	亞洲企業	1.36	1.40	1.37	1.39	1.40	1.39	+0.03	+76	[illegible]	574,580	0.38	-	-
0.66	253	順豪資源	0.48	0.47	0.46	0.46	0.465	0.465	-0.015	-11	[illegible]	[illegible]	0.13	7.55	-
6.50	249	森那美	5.55	5.55	5.55	5.50	5.55	5.55	-	-	14,000	77,700	1.51	9.04	10.09
20.20	019	太古洋行A	19.60	19.70	19.50	19.60	19.70	19.70	+0.10	+185	[illegible]	18,606,258	5.37	12.76	4.06
3.425	087	太古洋行B	3.275	3.30	3.25	3.20	3.25	3.25	-0.025	-50	770,000	2,512,625	0.89	10.53	4.92
5.95	661	慶豐集團	5.65	5.80	5.60	5.70	5.80	5.75	[illegible]	[illegible]	2,762,000	15,726,100	1.57	-	-
1.88	009	電視企業	1.62	1.61	1.61	1.61	1.62	1.61	[illegible]	[illegible]	254,000	408,820	0.44	12.25	5.90
1.23	369	寶源國際	1.19	1.21	1.18	1.20	1.21	1.20	[illegible]	[illegible]	2,094,400	2,499,512	0.33	9.04	6.67
14.00	290	永安集團	13.08	-	-	-	13.30	13.08	-		-	-	3.57	14.57	1.22
1.61	532	王氏港建	1.30	1.32	1.29	1.29	1.31	1.30	-		661,062	861,740	0.35	8.11	5.77
5.35	020	隆豐國際	4.925	5.05	4.95	4.925	4.95	4.95	+0.025	+186	487,000	2,414,975	1.35	11.55	4.04
0.51	464	長江國際	0.39	0.40	0.395	-	0.39	0.39	-	-	160,000	63,750	0.11	5.33	6.41
1.30	376	長江貿易	1.17	1.18	1.18	1.17	1.18	1.17	-	-	10,000	11,800	0.32	2.85	14.53

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	519	實力	0.85	0.85	0.79	0.83	0.83	0.83	[illegible]	-14	2,090,000	1,701,600	0.23	8.03	9.64
2.30	622	ASM太平洋	2.05	-	-	2.00	2.075	2.05	-	-	500,000	1,025,000	0.56	10.64	5.12
1.62	043	卜蜂國際▲	1.44	1.45	1.43	1.42	1.43	1.43	-0.01	-53	1,680,750	2,413,325	0.39	8.82	5.59
0.425	481	中國印染	0.32	0.32	0.32	0.32	0.34	0.32	-	-	76,600	24,488	0.09	4.75	3.13
1.60	687	志成集團	1.23	1.23	1.23	1.20	1.23	1.23	-	-	30,000	36,900	0.34	7.23	6.58
1.78	648	祥獅實業	1.65	1.67	1.65	1.66	1.67	1.66	[illegible]	+177	700,000	1,161,220	0.45	-	-
1.72	701	中華製漆	1.53	1.53	1.50	1.52	1.54	1.53	-	-	980,000	1,488,020	0.42	-	-
	115	忠德石油									暫停買賣				
0.55	031	康力投資	0.49	-	-	-	0.52	0.49	-		-	-	0.13	-	-
1.09	118	大同機械▲	0.80	0.82	0.82	0.82	0.83	0.82	+0.02	+67	70,000	57,400	0.22	10.00	4.27
0.87	487	冠恒鋼	0.58	-	-	0.56	0.60	0.58	-	-	-	-	0.16	6.92	-
0.64	033	敘利安達	0.475	0.485	0.475	0.475	0.48	0.48	+0.005	+139	675,800	323,032	0.13	8.08	5.21
3.76	034	愛美高	3.45	3.55	3.425	3.475	3.525	3.525	+0.075	+78	4,319,250	15,148,681	0.96	-	7.02
1.72	641	立信工業	1.46	1.50	1.42	1.47	1.50	1.47	+0.01	+171	40,000	58,000	0.40	-	-
1.18	420	福田集團	1.01	1.03	1.02	1.02	1.03	1.02	+0.01	[illegible]	[illegible]	987,460	0.28	5.65	5.88
1.01	136	通用電子	0.81	0.83	0.81	0.82	0.83	0.83	+0.02	+69	282,000	230,400	0.23	11.22	4.22
2.35	040	金山實業	2.25	2.325	2.275	2.275	2.30	2.275	+0.025	+134	[illegible]	1,794,675	0.62	8.48	4.84
2.325	677	金源米業	2.15	2.175	2.125	2.15	2.175	2.175	+0.025	+127	[illegible]	[illegible]	0.59	-	-
0.72	186	Grande	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	-	-	518,000	[illegible]	0.17	7.03	2.05
1.58	689	長城電子⬆	1.49	1.58	1.50	1.56	1.58	1.57	+0.08	+22	18,464,000	[illegible]	0.43	-	-
19.10	044	港機工程	16.80	16.90	16.80	16.80	16.90	16.90	+0.10	+179	12,400	[illegible]	[illegible]	10.81	4.50
0.25	114	興利科技	0.214	0.215	0.214	0.213	0.214	0.214	-	-	2,560,000	548,020	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.48	686	香港玩具	1.36	1.36	1.35	1.35	1.36	1.36	-	-	454,000	615,940	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	154	香港毛紡													
1.22	047	合興集團	1.02	-	-	1.01	1.03	1.02	-		-	-	0.28	10.30	8.81
1.46	167	萬威國際	1.25	-	-	1.25	1.26	1.25	-		-	-	0.34	8.03	5.20
0.42	152	新創見	0.27	0.27	0.26	0.275	0.29	0.275	+0.005	+85	937,500	252,925	0.07	119.57	3.64
	172	香島印染													
9.35	179	德昌電機控股	8.65	8.60	8.45	8.45	8.50	8.45	-0.20	-15	64,000	541,400	2.30	15.07	2.37
1.35	567	嘉華科研	0.87	0.88	0.87	0.87	0.88	0.88	+0.01	+131	844,000	737,620	0.24	5.41	7.50
1.12	180	開達集團	1.00	1.00	1.00	1.00	1.02	1.00	-	-	10,000	10,000	0.27	11.74	2.99
0.86	141	金城國際	0.63	0.67	0.66	0.66	0.66	0.66	+0.03	+32	30,000	20,000	0.18	9.34	4.23
1.23	499	建生電子	1.03	1.05	1.02	1.04	1.05	1.04	+0.01	+148	806,000	837,920	0.28	18.44	0.47
2.05	191	麗新國際	1.72	1.76	1.71	1.73	1.74	1.74	+0.02	+127	5,828,000	10,139,280	0.47	8.70	8.05
5.95	411	南順	4.925	4.925	4.90	4.825	4.925	4.90	-0.025	-61	95,000	465,875	1.34	-	1.02
1.95	339	羅氏國際	1.86	1.87	1.85	1.86	1.88	1.86	-	-	446,000	831,755	0.61	7.29	7.53
2.575	366	陸氏實業	2.20	2.225	2.175	2.175	2.20	2.20	-	-	713,250	1,569,425	0.60	12.13	1.90
4.95	212	南洋集團	3.95	-	-	4.00	-	4.00	+0.05		-	-	1.09	15.37	3.75
0.73	213	樂聲電子	0.63	0.64	0.63	0.63	0.65	0.64	+0.01	+97	1,011,950	645,951	0.17	8.56	7.34
1.26	178	永新企業	1.01	1.01	1.01	1.01	1.03	1.01	-	-	60,000	60,600	0.28	5.63	9.69
2.35	295	勤寶集團	1.90	1.92	1.92	1.89	1.93	1.92	+0.02	+139	58,000	111,360	0.52	-	-
6.182	075	彩星國際	5.05	5.05	5.00	5.00	5.05	5.05	-	-	740,800	3,734,580	1.38	3.21	12.96
0.63	243	品質國際	0.55	0.55	0.54	0.54	0.55	0.55	-	-	1,122,000	610,420	0.15	-	1.82
0.41	523	品質國際(優)	0.405	0.41	0.405	0.405	0.41	0.405	-	-	110,000	44,740	0.11	-	12.35
1.84	229	利民實業	1.47	1.48	1.47	1.47	1.48	1.47	-	-	55,000	81,100	0.40	25.70	6.80
0.83	472	通達電子	0.65	0.66	0.64	0.64	0.65	0.65	-	-	1,594,000	1,030,900	0.18	-	-
1.03	234	玫瑰國際	0.76	0.80	0.73	0.78	0.79	0.79	+0.03	+39	3,308,000	2,507,280	0.22	-	-
4.225	236	生力啤酒	3.875	3.85	3.85	3.80	3.85	3.85	-0.025	-55	13,600	52,360	1.05	13.12	6.10
3.50	521	三榮實業	1.56	1.58	1.58	1.58	1.58	1.58	+0.02	+115	14,285	22,548	0.43	10.57	2.96
0.88	448	善美環球	0.87	0.87	0.86	0.86	0.87	0.86	-0.01	-40	2,777,308	2,394,402	0.23	7.17	3.13
1.85	081	蜆殼電器	1.68	1.69	1.69	1.68	1.69	1.69	+0.01	+179	180,000	304,200	0.46	8.25	5.33
1.28	666	新鴻基工業	1.00	-	-	1.01	1.03	1.01	+0.01		-	-	0.28	105.21	-
7.90	250	南豐紗廠▲	6.85	6.85	6.85	6.75	6.85	6.85	-	-	13,000	86,050	1.87	9.29	4.38
0.73	485	升岡國際	0.61	0.64	0.61	0.63	0.64	0.64	+0.03	+29	4,862,000	3,042,280	0.17	9.01	5.78
4.075	084	寶光實業	3.40	3.60	3.40	3.575	3.60	3.575	+0.175	+27	699,000	2,451,175	0.97	10.70	13.99
1.49	254	廣勝企業	1.18	-	-	1.16	-	1.18	-		-	-	0.32	5.58	4.24
0.125	076	森島實業	0.078	0.078	0.077	0.076	0.08	0.077	-0.001	-36	400,000	31,000	0.02	-	-
1.51	663	恒光行	1.35	1.37	1.36	1.36	1.37	1.36	+0.01	+167	50,000	68,060	0.37	6.31	-
2.80	524	鴻興國際	1.64	1.67	1.64	1.66	1.67	1.66	+0.02	+120	2,026,000	3,339,340	0.45	5.36	6.62
5.90	146	大華地毯	4.60	-	-	4.475	4.55	4.55	-0.05		-	-	1.24	9.71	9.23
1.80	680	羅思集團	1.31	1.29	1.27	1.27	1.28	1.27	-0.04	-12	430,000	550,900	0.35	-	-
1.06	669	科技實業	0.86	0.86	0.84	0.84	0.85	0.85	-0.01	-39	294,000	250,360	0.23	5.98	8.24
1.08	500	凱利國際	0.64	0.67	0.65	0.66	0.67	0.66	+0.02	+57	952,000	626,440	0.18	-	-
1.87	094	東茗工業	1.86	1.87	1.84	1.84	1.85	1.85	-0.01	-60	1,952,000	3,621,500	0.50	10.28	3.89
4.40	458	聯亞集團▲	3.70	3.725	3.70	3.70	3.725	3.725	+0.025	+173	32,000	118,700	1.02	5.02	12.08
1.18	697	東榮鋼鐵	0.82	0.81	0.80	0.80	0.81	0.81	-0.01	-38	346,000	279,380	0.22	-	-
1.16	518	同得仕	1.09	1.09	1.08	1.08	1.09	1.08	-0.01	-47	463,800	501,496	0.29	6.86	6.33
9.40	272	協興針織	8.50	8.50	8.50	8.50	8.60	8.50	-	-	1,000	8,500	2.32	6.06	15.30
3.80	273	怡南集團	3.55	3.575	3.575	3.55	3.60	3.575	+0.025	+170	30,000	107,250	0.97	7.91	8.39
1.05	419	友利電訊	0.59	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	+0.01	+91	1,147,000	687,630	0.16	-	-
0.68	413	華盛國際	0.59	0.61	0.59	0.60	0.61	0.61	+0.02	+49	2,274,445	1,383,473	0.17	-	-
9.20	098	南聯實業	8.90	8.95	8.95	8.90	8.95	8.95	+0.05	+182	94,000	841,300	2.44	9.42	8.94
1.93	099	王氏國際	1.69	1.70	1.68	1.68	1.69	1.69	-		1,044,125	1,766,721	0.46	6.05	8.57
2.275	294	長江製衣	2.05	2.10	2.10	2.10	2.15	2.10	+0.05	+70	10,000	21,000	0.57	5.93	11.43
0.94	298	[illegible]	0.63	0.64	0.62	0.62	0.63	0.63			1,550,160	978,451	0.17	60.58	1.13

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.10	293	國泰航空	8.35	8.40	8.30	8.35	8.40	8.35	-	-	812,000	6,782,600	2.28	7.99	5.03
0.83	029	[illegible]	0.79	0.83	0.79	0.80	0.82	0.81	+0.02	+66	11,529,600	9,087,624	0.22	-	-
5.60	119	[illegible]	5.20		-	5.00	5.20	5.20	-		-	-	1.42	3.88	7.69
5.95	117	[illegible]	5.65	5.75	5.70	5.70	5.75	5.75	+0.10	+88	43,000	245,600	1.57	5.09	3.48
3.00	207	[illegible]	2.40	2.425	2.40	2.425	2.45	2.425	+0.025	+141	282,000	683,350	0.66	85.99	-
5.00	217	[illegible]	4.45	-	-	4.45	-	4.45	-		-	-	1.21	10.16	9.43
4.85	332	[illegible]	3.50	3.55	3.50	3.525	3.60	3.525	+0.025	+169	32,000	112,850	0.96	-	-
4.90	237	[illegible]	6.30	6.30	6.30	6.35	6.40	6.35	+0.05	+161	56,000	353,400	1.73	5.49	[illegible]
4.575	242	信德集團	4.475	4.475	4.45	4.45	4.475	4.45	-0.025	-59	548,801	2,445,034	1.21	13.30	[illegible]
0.132	276	[illegible]	0.084	0.085	0.083	0.083	0.084	0.084	-		3,284,442	273,291	0.02	12.54	[illegible]
19.60	095	[illegible]	16.70	16.70	16.70	16.50	16.80	16.70	-	-	50,000	835,000	4.55	5.49	-

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.80	105	凱聯酒店	2.325	2.375	2.325	2.375	2.40	2.375	+0.05	+79	246,000	582,600	0.65	7.81	4.43
2.325	341	大家樂	1.99	2.05	1.99	1.99	2.00	2.00	+0.01	+188	858,000	1,720,420	0.55	10.93	5.40
0.68	557	城市酒店	0.51	0.49	0.49	0.49	0.51	0.49	-0.02	-10	150,000	73,500	0.13	-	-
1.04	037	遠東酒店	0.87	0.86	0.86	0.86	0.87	0.86	-0.01	-40	260,000	223,600	0.23	452.63	-
6.20	039	富麗華	5.35	5.40	5.40	5.30	5.40	5.40	+0.05	+153	22,000	118,800	1.47	10.88	6.11
1.83	674	金界集團A	1.51	1.51	1.51	1.50	1.51	1.51	-	-	60,000	90,600	0.41	-	-
2.075	195	格蘭酒店A	1.83	1.90	1.86	1.90	1.92	1.90	+0.07	+42	60,429	112,862	0.52	9.15	8.42
	196	格蘭酒店B													
8.25	051	海港企業	7.45	7.50	7.50	7.45	7.55	7.50	+0.05	+174	5,000	37,500	2.04	8.28	8.67
4.85	045	大酒店	4.60	4.60	4.60	4.575	4.60	4.60	-	-	53,500	243,100	1.25	13.63	3.70
9.35	161	鴻福實業	9.612	-	-	9.50	-	9.612	-		-	-	2.62	-	-
6.00	422	文華東方	4.30	4.35	4.30	4.275	4.30	4.30	-	-	447,200	1,923,990	1.17	8.25	9.07
6.55	071	美麗華	5.15	5.10	5.10	5.05	5.25	5.10	-0.05	-46	10,000	51,000	1.39	26.72	3.33
1.68	542	星辰集團	1.11	1.11	1.11	1.11	1.12	1.11	-	-	220,000	244,200	0.30	20.79	2.70
1.71	078	富豪酒店▲	1.23	1.23	1.22	1.21	1.23	1.22	-0.01	-49	771,435	941,681	0.33	7.46	5.81
2.00	235	紅寶石	1.99	2.00	2.00	1.99	2.00	2.00	+0.01	+188	178,000	356,000	0.55	48.08	1.50
2.625	668	八佰伴飲食	2.40	2.40	2.375	2.375	2.475	2.40	-	-	484,000	1,161,550	0.65	-	-

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360	大東電報▲	65.00	-	-	64.00	70.00	65.00	-		-	-	17.72	-	-
21.80	002	中華電力	19.40	19.90	19.60	19.60	19.70	19.60	+0.20	+142	1,894,972	37,442,726	5.34	14.00	3.98
28.20	026	中華汽車	25.60	25.60	25.60	25.60	25.70	25.60	-	-	3,000	76,800	6.98	16.58	3.01
14.50	032	海底隧道▲	13.70	13.80	13.70	13.70	13.80	13.80	+0.10	+168	39,000	535,600	3.76	8.66	10.62
12.20	003	中華煤氣	10.30	10.80	10.50	10.70	10.80	10.80	+0.50	+31	2,180,752	23,273,855	2.94	18.15	2.50
12.60	006	港燈集團	11.80	11.90	11.70	11.80	11.90	11.80	-	-	1,672,160	19,782,040	3.22	12.35	5.17
5.00	050	香港小輪	4.125	4.175	4.125	4.15	4.175	4.175	+0.05	+121	152,860	635,162	1.14	7.51	7.18
7.55	008	香港電訊	6.40	6.55	6.45	6.45	6.50	6.50	+0.10	+101	3,726,385	24,091,186	1.77	14.30	5.07
8.20	062	九龍汽車	7.15	7.20	7.10	7.15	7.20	7.15	-	-	59,512	427,148	1.95	10.82	7.28

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.76	378	城市資源	0.48	0.495	0.475	0.49	0.495	0.495	+0.015	+57	1,726,000	847,760	0.13	-	-
0.87	188	正大國際	0.75	0.77	0.75	0.75	0.76	0.76	+0.01	+113	412,000	313,500	0.21	41.30	-
0.49	513	恒和珠寶	0.37	0.39	0.39	0.38	0.39	0.39	+0.02	+21	80,000	31,200	0.11	10.92	-
2.35	122	鱷魚恤	2.025	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	-	-	566,000	1,144,875	0.55	8.93	7.41
12.80	353	牛奶國際	10.90	11.10	11.00	11.00	11.10	11.00	+0.10	+154	1,089,968	12,043,861	3.00	15.18	3.24
7.70	113	迪生創建	6.80	6.80	6.65	6.70	6.75	6.75	-0.05	-52	634,000	4,272,950	1.84	8.80	3.63
1.14	036	遠東投資國際▲	0.96	0.95	0.92	0.92	0.94	0.94	-0.02	-17	92,600	86,796	0.26	106.82	4.26
2.25	639	福輝首飾	1.29	1.31	1.28	1.30	1.31	1.30	+0.01	+163	262,000	336,380	0.35	-	-
1.25	709	佐丹奴企業	1.02	1.01	0.99	0.99	1.00	1.00	-0.02	-20	1,640,000	1,646,580	0.27	-	-
0.53	147	新系機構	0.335	0.34	0.335	0.34	0.345	0.34	+0.005	+106	1,286,000	436,610	0.09	8.52	4.41
0.76	343	王朝集團	0.55	0.53	0.52	0.52	0.53	0.52	-0.03	-5	130,000	68,080	0.14	-	-
1.21	647	Joyce	1.17	1.18	1.17	1.15	1.17	1.17	-	-	40,000	47,000	0.32	-	-
1.07	280	景福集團	0.94	-	-	-	0.96	0.94	-		-	-	0.26	6.79	11.70
14.00	066	連卡佛A	11.00	-	-	11.00	11.20	11.00	-	-	2,000	22,400	3.00	6.90	7.27
1.27	192	連卡佛B	1.03	-	-	1.03	-	1.03	-		-	-	0.28	6.46	7.77
14.30	067	立興	13.40	14.10	13.40	13.90	14.10	13.90	+0.50	+43	118,000	1,602,900	3.79	10.28	17.99
3.20	685	明報企業	2.60	2.625	2.60	2.60	2.625	2.625	+0.025	+149	576,000	1,495,525	0.72	6.11	8.83
	204	NewsCorp													
1.38	018	東方報業	1.13	1.16	1.14	1.15	1.16	1.15	+0.02	+88	336,000	387,040	0.31	7.11	8.43
2.95	583	南華早報	2.45	2.475	2.45	2.45	2.475	2.45	-	-	345,000	850,250	0.67	13.42	11.56
4.825	080	邵氏公司	4.20	4.25	4.20	4.25	4.25	4.25	+0.05	+124	20,000	84,500	1.16	9.33	6.36
6.00	241	瑞興百貨	5.10	-	-	-	5.10	5.10	-		-	-	1.39	33.14	2.94
3.15	244	先施	2.525	2.55	2.525	2.525	2.55	2.525	-	-	49,000	124,575	0.69	21.75	2.48
1.74	233	星島集團	1.32	1.33	1.31	1.30	1.31	1.31	-0.01	-51	90,000	118,400	0.36	-	1.52
0.42	417	謝瑞麟	0.32	0.325	0.325	0.325	0.33	0.325	+0.005	+101	3,035,700	986,408	0.09	4.18	21.54
0.73	279	東方紅▲	0.58	0.59	0.58	0.57	0.58	0.58	-	-	501,500	291,280	0.16	13.00	5.22
8.60	511	電視廣播	6.80	6.80	6.65	6.65	6.65	6.65	-0.15	-16	260,000	1,749,800	1.81	8.53	7.52
9.50	289	永安公司	7.75	7.75	7.65	7.70	7.75	7.75	-	-	91,000	700,500	2.11	8.79	5.80
2.05	292	八佰伴香港▲	1.89	1.90	1.89	1.89	1.90	1.90	+0.01	+184	518,000	983,100	0.52	14.27	4.73

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
[illegible]	373	聯合集團▲	[illegible]	0.75	0.73	0.74	0.75	0.74	+0.01	+112	940,000	696,740	0.20	7.26	4.05
[illegible]	[illegible]	聯合地產▲	[illegible]	1.22	1.19	1.20	1.21	1.20	+0.01	+157	1,348,000	1,618,640	0.33	5.86	4.16
0.94	260	聯合東亞▲	[illegible]	0.80	0.80	0.80	0.84	0.80	-	-	72,600	58,032	0.22	10.27	2.49
4.75	[illegible]	潤大置業	[illegible]	4.25	4.20	4.175	4.225	4.225	-	-	1,167,448	4,923,248	1.15	12.04	6.51
0.315	022	亞細安	[illegible]	0.27	0.26	0.26	0.27	0.265	-0.005	-22	7,241,200	1,921,626	0.07	-	-
10.60	134	Beazer Asia	8.20	8.15	[illegible]	[illegible]	8.20	8.15	-0.05	-57	16,000	129,800	2.22	10.09	3.13
1.20	268	奔達國際	0.90	0.91	[illegible]	[illegible]	0.91	0.90	-	-	500,000	451,900	0.25	5.55	-
0.85	108	建忠國際	0.60	0.61	[illegible]	[illegible]	0.62	0.61	+0.01	+94	42,000	25,500	0.17	-	-
0.95	206	國泰城市▲	0.59	[illegible]	[illegible]	0.64	0.65	0.64	+0.05	+12	2,730,740	1,653,350	0.17	7.04	7.80
1.75	355	世紀城市▲	1.48	1.52	[illegible]	1.50	1.52	1.51	+0.03	+82	307,552	460,235	0.41	5.16	7.28
3.025	131	卓能地產	1.93	-	-	-	1.93	1.93	-		-	-	0.53	10.81	3.18
19.50	001	長江實業	17.30	17.60	17.40	17.40	17.60	17.50	+0.20	+130	2,743,000	47,910,500	4.77	11.83	2.74
7.00	112	至祥置業	6.75	-	-	6.80	[illegible]	[illegible]	-		-	-	1.84	27.85	1.48
0.89	130	中華娛樂	0.85	0.86	0.84	[illegible]	[illegible]	0.85	-	-	2,347,200	2,002,560	0.23	-	1.16
2.25	127	華人置業	1.90	1.92	1.88	1.90	1.91	1.90	-	-	8,396,000	15,911,400	0.52	17.54	5.26
1.02	216	建業實業	0.88	0.89	0.88	0.88	[illegible]	[illegible]	+0.01	+133	128,000	113,320	0.24	7.36	9.55
4.20	120	四海地產1000	3.50	-	-	-	[illegible]	[illegible]	-0.10	-13	1,250	3,875	0.93	7.60	5.09
4.60	125	四海地產2000	3.25	-	-	-	[illegible]	3.25			-	-	0.89	7.27	5.33
4.45	544	大同混凝土	3.25	3.30	3.225	3.275	3.30	3.275	+0.025	+165	421,000	1,367,975	0.89	8.38	4.57
0.74	156	高日發展	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.59	-0.01	-24	510,000	301,380	0.16	103.51	5.07
0.80	163	英皇地產⬆	0.69	0.80	0.74	0.78	0.79	0.79	+0.10	+8	107,526,000	81,810,880	0.22	-	1.27
0.88	128	安寧企業	0.75	0.76	0.74	0.75	0.76	0.75	-	-	793,280	594,283	0.20	16.12	3.33
1.40	035	遠東發展	1.17	1.18	1.17	1.18	1.19	1.18	+0.01	+156	390,000	456,640	0.32	5.02	7.63
0.118	135	第一華南	0.068	0.07	0.068	0.068	0.069	0.068	-	-	9,640,000	664,390	0.02	-	-
0.76	671	鼎耀國際	0.50	0.51	0.50	0.495	[illegible]	0.50	-	-	730,000	365,400	0.14	8.10	3.98
0.285	140	金山地產	0.24	0.255	0.242	0.25	0.255	0.255	+0.015	+14	22,665,000	5,697,365	0.07	-	-
2.475	041	鷹君	2.05	2.075	2.025	2.05	2.075	2.05	-	-	1,091,493	2,237,641	0.56	10.14	4.31
1.08	270	粵海投資	0.99	1.01	0.99	0.99	1.00	0.99	-	-	2,194,000	2,183,760	0.27	27.50	2.01
7.50	010	恒隆	6.85	7.00	6.90	6.95	[illegible]	7.00	+0.15	+77	615,000	4,290,100	1.91	8.12	6.07
2.65	097	恒基發展	2.50	2.525	2.50	2.50	2.525	2.525	+0.025	+145	457,000	1,143,900	0.69	9.47	6.13
12.40	012	恒基地產	11.00	11.10	10.90	10.90	[illegible]	11.00	-	-	1,436,500	15,853,200	3.00	10.07	3.38
9.30	007	置地	7.95	8.10	7.95	8.05	[illegible]	8.10	+0.15	+84	2,600,840	20,880,067	2.21	9.87	7.90
0.37	149	港澳發展	0.275	0.285	0.275	0.285	[illegible]	0.285	+0.01	+44	3,480,000	975,250	0.08	10.11	5.23
5.70	049	置業信託A⬆	5.60	5.70	5.60	5.70	[illegible]	5.70	+0.10	+88	358,749	2,022,088	1.55	8.31	5.70
1.06	153	置業信託B⬆	1.05	1.06	1.04	1.06	1.08	1.06	+0.01	+161	263,275	276,310	0.29	7.73	6.13
2.65	480	香港興業	2.175	2.25	2.20	2.225	[illegible]	2.25	+0.075	+47	457,800	1,013,340	0.61	12.04	0.89
0.90	169	河聯投資	0.67	0.68	0.68	0.67	0.68	0.68	+0.01	+106	643,168	437,347	0.19	28.69	3.31
1.47	160	漢國置業	1.29	1.31	1.30	1.30	1.31	1.31	+0.02	+104	261,000	339,320	0.36	14.97	8.53
3.95	054	合和實業	3.075	3.20	3.10	[illegible]	3.175	3.175	+0.10	+52	19,745,454	61,771,615	0.87	8.45	7.31
	738	合和實業股權													
5.75	055	新昌國際▲	4.60	4.575	4.50	4.525	4.55	4.525	-0.075	-26	795,000	3,612,925	1.23	7.31	6.41
0.595	164	惠泰國際	0.45	0.455	[illegible]	0.45	0.455	0.455	+0.005	+134	13,967,232	6,315,729	0.12	2.23	6.22
8.20	014	希慎興業	6.35	6.50	6.35	6.45	6.50	6.45	+0.10	+100	953,000	6,159,950	1.76	9.38	7.75
3.375	165	明輝發展	3.125	3.15	3.15	3.15	3.15	3.15	+0.025	+160	95,628	300,984	0.86	450.00	2.38
6.30	[illegible]	國際實業	5.40	-	-	-	5.80	5.40	-		-	-	1.47	7.72	25.74
[illegible]	[illegible]	國際地產	1.54	1.58	1.54	1.56	1.58	1.56	+0.02	+114	1,310,000	2,040,000	0.43	-	-
[illegible]	[illegible]	[illegible]國際	1.33	1.35	1.33	1.33	1.34	1.34	+0.01	+166	2,010,000	2,671,250	0.37	46.37	2.24
[illegible]	[illegible]	[illegible]明	2.50	-	-	2.425	2.50	2.50	-		-	-	0.68	6.33	7.20
2.40	184	敏成投資▲	1.91	1.91	1.91	1.89	1.91	1.91	-	-	150,000	286,500	0.52	6.40	4.19
0.50	185	建造新紀	0.41	0.41	0.41	0.40	0.41	0.41	-	-	70,000	28,700	0.11	-	-
7.45	190	熊谷組	6.05	6.30	6.15	6.25	6.30	6.30	+0.25	+37	231,000	1,442,500	1.72	21.76	3.17
0.92	189	廣生行	0.74	0.74	0.74	0.74	0.75	0.74	-	-	830,000	614,200	0.20	9.22	5.14
1.71	063	LET Pacific	1.47	1.48	1.48	1.47	1.49	1.48	+0.01	+172	20,000	29,600	0.40	24.96	-
1.09	488	麗新發展	0.91	0.93	0.92	0.92	0.94	0.92	+0.01	+137	79,000	73,120	0.25	8.24	4.35
0.96	484	麗新發展(優)	0.92	-	-	0.92	0.94	0.92	-	-	2,000,000	1,820,000	0.25	-	11.29
3.225	068	利興發展	2.55	2.575	2.55	2.625	2.60	2.625	+0.075	+80	9,500	24,363	0.72	6.14	8.00
1.24	263	新時投資	1.05	1.08	1.04	1.04	1.05	1.05	-	-	4,324,000	4,598,800	0.29	35.00	1.36
	198	大富地產									暫停買賣				
0.285	201	華大地產	0.226	0.228	0.222	0.222	0.225	0.223	-0.003	-35	936,000	210,268	0.06	-	-
0.34	202	萬年置業	0.285	0.29	0.285	0.285	0.29	0.29	+0.005	+90	240,000	69,200	0.08	1460.00	3.38
0.65	132	非凡集團	0.395	0.405	0.40	0.40	0.405	0.40	+0.005	+116	1,803,200	723,932	0.11	2000.00	-
40.50	158	萬邦投資	36.00	36.50	36.00	36.25	36.50	36.50	+0.50	+111	2,500	91,000	9.95	9.46	10.98
11.20	017	新世界發展	10.20	10.30	10.10	10.20	10.30	10.20	-	-	1,089,918	11,115,988	2.78	11.30	5.39
1.08	257	華發國際	0.99	0.99	0.98	0.98	0.99	0.98	-0.01	-45	70,000	68,700	0.27	490.00	1.02
7.30	220	國利地產	6.30	-	-	6.30	6.50	6.30	-		-	-	1.72	12.84	2.38
2.70	073	百利保▲	2.025	2.05	2.00	2.00	2.025	2.025	-	-	41,732	83,760	0.55	6.05	6.42
2.05	569	保華國際	1.75	1.79	1.78	1.76	1.79	1.79	+0.04	+73	20,000	35,700	0.49	-	3.91
2.85	090	百富勤	2.425	2.575	2.425	2.525	2.575	2.55	+0.125	+26	3,273,000	8,234,450	0.70	11.32	7.84
2.85	225	博富臨	2.35	2.35	2.35	2.325	2.35	2.35	-	-	50,000	117,500	0.64	6.73	5.95
9.85	077	聯邦地產A⬆	9.60	9.85	9.65	9.80	9.85	9.80	+0.20	+80	368,039	3,581,119	2.67	12.01	6.43
1.93	228	聯邦地產B⬆	1.87	1.93	1.90	1.93	1.94	1.93	+0.06	+55	90,000	173,000	0.53	11.83	6.53
1.55	231	富利國際	0.81	0.82	0.81	0.80	0.81	0.81	-	-	52,370	42,290	0.22	10.15	4.94
0.465	281	川河集團	0.33	0.33	0.325	0.325	0.33	0.325	-0.005	-27	3,848,200	1,256,558	0.09	-	-
1.14	238	森滿合	0.96	0.97	0.96	0.96	0.97	0.96	-	-	200,000	192,700	0.26	9.01	2.35
2.425	252	華僑地產	2.15	2.175	2.175	2.15	2.175	2.175	+0.025	+127	4,000	8,700	0.59	7.34	7.08
2.575	251	爪哇控股▲	2.00	2.05	2.00	2.00	2.025	2.025	+0.025	+117	150,000	304,800	0.55	14.62	4.44
2.60	506	海嘉國際	2.075	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	+0.075	+45	30,000	64,500	0.59	24.83	2.09
1.85	240	利松國際	1.63	1.64	1.63	1.63	1.64	1.64	+0.01	+176	274,000	447,680	0.46	10.01	5.79
1.33	269	海峰國際	1.19	1.21	1.20	1.20	1.21	1.21	+0.02	+93	440,000	528,100	0.33	20.75	-
20.40	016	新鴻基地產	18.80	19.00	18.80	18.80	19.00	19.00	+0.20	+138	1,469,860	27,864,084	5.18	12.36	5.11
1.05	219	順豪建築	0.97	0.97	0.96	0.96	0.97	0.96	-0.01	-43	2,344,000	2,280,040	0.26	107.87	-
3.10	245	聖港地產	2.225	-	-	2.225	-	2.225	-		-	-	0.61	49.55	6.74
3.35	083	信和置業	2.625	2.65	2.60	2.625	2.65	2.65	+0.025	+151	1,049,300	2,753,425	0.72	10.35	4.72
3.70	535	孫福記	2.70	2.85	2.775	2.80	2.825	2.825	+0.125	+33	2,040,000	5,708,450	0.77	10.42	3.65
4.40	088	大昌集團	4.025	4.075	4.025	4.05	4.075	4.075	+0.05	+119	55,000	222,925	1.11	9.96	8.59
3.20	089	大生地產	2.60	2.625	2.625	2.625	2.65	2.625	+0.025	+149	6,250	16,381	0.72	11.39	6.47
1.68	091	德榮建築	1.39	1.37	1.33	1.35	1.37	1.37	-0.02	-30	52,000	70,400	0.37	6.75	2.95
1.27	277	太興置業	1.12	-	-	1.13	-	1.13	+0.01		-	-	0.31	24.73	3.09
1.53	028	天安中國	1.46	1.46	1.44	1.44	1.45	1.44	-0.02	-32	740,000	1,071,480	0.39	59.02	1.39
2.20	266	天德地產	1.23	-	-	-	1.24	1.23	-		-	-	0.34	9.78	1.87
2.95	247	尖沙咀置業	2.45	2.50	2.425	2.45	2.475	2.475	+0.025	+143	666,000	1,639,450	0.67	9.78	5.25
1.57	267	泰富發展	1.41	1.47	1.43	1.44	1.45	1.45	+0.04	+62	7,472,800	10,837,256	0.40	9.28	3.79
1.20	278	華廈置業	1.02	-	-	-	1.06	1.02	-		-	-	0.28	6.35	3.91
7.05	283	偉益置業	5.05	5.10	5.10	5.05	5.10	5.10	+0.05	+146	58,000	295,800	1.39	16.19	3.92
9.70	004	九龍倉	9.10	9.15	9.05	9.05	9.10	9.10	-	-	828,934	7,549,613	2.48	13.85	5.00
2.80	287	永發置業	2.00	2.05	2.05	2.00	2.05	2.05	+0.05	+67	10,000	20,500	0.56	18.06	2.44
0.375	288	永鴻基	0.265	0.27	0.265	0.26	0.265	0.265	-	-	430,000	114,350	0.07	19.06	-
4.10	291	永達利	1.50	1.50	1.49	1.46	1.49	1.49	-0.01	-54	54,000	80,900	0.41	-	-
3.675	193	摩登國際	2.375	2.35	2.35	2.30	2.35	2.35	-0.025	-42	36,000	84,600	0.64	-	-
2.075	296	裕興建築	1.55	1.62	1.55	1.60	1.61	1.61	+0.06	+41	1,726,364	2,769,843	0.44	5.76	2.48

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價買入	最後叫價賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342	FAI													
	162	虎豹													
	170	[illegible]投資									暫停買賣				
0.265	200	新瑞國際	0.204	0.204	0.204	0.204	0.207	0.204			100,000	20,400	0.06	46.36	

投資應奉一鳥在手

雖然冥冥中有一個定數，命運早有安排。但是，很多事亦會因爲客觀的環境及主觀的因素，而使得「結果」有很不同，會是這麽的一個「定數」，也會是另外的一個「定數」。

因爲術數流行，因而，很多人便希望可以從術數的求証中，得出一個投資的方法，時機來，好能賺錢。

如果私底下這樣做，無可厚非，而且也不會受到干預。但是，如果公開在傳播機構上作出介紹的話，是否觸犯了証券法例，投資手則等等，這就值得研究了。

阿諸並非對術數的事有什麽意見。事實上這種中國自古以來便已流傳下來的「玩意」，乃是經過了不少時日的考驗，得到了民間的認可，才可以流傳下來。

但是，作爲「投資」來講，乃是一門科學，講究數據的同時，也講究投資者本身的實力，也講究投資者本身的學識，缺少了其中的一個環節，也不會可以成功。

當然，其中也有涉及運氣在內，如果一個人缺少運氣的話，就算有最佳的投資頭腦，有最詳細的資料，也難以漁利。

但是，在投資經運中，運氣只佔着其中的一部份，是一個較少的部份而已。

談及投資，特別是股市中的投資，阿諸今仍只奉行昔日「校長」時代的周經理告之策略，便是必須有三注本錢在手。

而且，若是走短綫的話，必須奉行「百鳥在林，不如一鳥在手」的政策。

百家言　●諸子儀

郊區別墅高級住宅，顯示出香港人的生活大大提高。

外圍好市刺激投資意慾
港股再上三六六八　唯英資藍籌成交疏

市場人士報導：昨天本港股市在外圍美股及日股均告上升，形成了大市有較佳支持。昨天在基金及本地大戶入市的形勢下，公用股及地產股的走勢頗佳，而英資藍籌股的17各呈走勢，升幅不一。

市場人士報導：在昨天的市勢中，走勢最佳的公用股，乃首推「煤氣」，昨天在基金及華資大戶的吸納下，其走勢相當可觀，以十元八角收市，上升了五角，成交則爲二百一十八萬股。其次爲「電訊」，亦以六元五角收市，上升一角，成交爲三百七十二萬六千股。

市場人士報導：地產股方面，「長實」走勢不差，以十七元五角收市，較上日上升了兩角，成交爲二百七十四萬三千股，其認股証則以三元九角半收市，較上日上升了兩角半。但是，同系的「和黃」，走勢則不及「長實」。昨天「和黃」只是以上日的水平十四元八角收市，而成交乃爲三百六十萬股。「和黃」的舊認股証乃以四元五角五仙收市，上升了兩仙半，成交爲六十萬三千股；新「和黃」認股証以三元二角收市，亦較上日上升了兩仙半，成交爲二百零四萬一千股。

市場人士報導：在昨天大市的上升中，銀行股的走勢亦見不錯，「滙豐」以二十六元四角收市，上升了一角，成交爲九十八萬五千股。而「恒生」則較上日上升了五角，以二十六元八角收市，成交爲六十二萬六千股。

市場人士報導：雖然昨天大市已見回升上去接近了三七〇〇一水平，但是，「怡和」——「置地」及「太古」——「國泰航空」的走勢，則不及其他藍籌活躍。昨天「怡和」以三十四元五角收市，上升了兩角半，成交爲五十萬六千股，以一雙三、四十元市價之大價股而言，只爲上升兩角半，乃屬小兒科。而「置地」則只以八元一角收市，較上日只上升五仙，成交爲二百六十萬股。至於「太古」，亦只爲上升一角，以十九元七角收市，成交爲九十四萬八千股，「國泰航空」乃以上日之八元三角半收市，成交只有八十一萬二千股。

市場人士報導：在昨天的大市上升中，英資藍籌股的成交，却見普遍疏落，這又是表示了一個什麽的原因，倒也是值得我們研究的事。不過，既然目前大市乃在好市中推進，則看來，市場仍應爲有利。（阿尚）

二十四橋　陳喬

缸內如狂玩英皇　獎金品任你攞

「亞證」突然宣布大額報板，有單六千萬股報二元五角，行情立即受重視，擁躉突增，掃上一元八毫二仙，急升七仙半，昨日除息應爲一元七角四仙半，全日交易股數爲六千零四百六十萬股，銀碼一億五千餘萬元，唔簡單。

×　×　×

「英皇地產」突然瘋狂大贈送一送一紅股，另又一送一九四輪，末期息派八仙，令跟風者如痴如醉，七毫四殺上八毫，收市七毫九仙，升一毫，有名牌調莊家今次大手筆一次過攪掂。

×　×　×

大價股有上有落，冇新鮮感，唯獨二三綫股表現生猛，且有莊家做手腳者唔少，「寶光」三元五角七五收市，掃到飛沙走石，升一毫七五，那邊廂「立興」亦同步推進，高見十四元一角，午後收十三元九毫，升五毫，有十一萬八千股交易唔錯。

×　×　×

慶豐又話有料到　看來唔似大隻廣

長發慶豐繼續造嘢，五元七毫半尾盤，莊家同支持者貼身追殺，又升二毫。「長城電子」莊家亦不例外，當大市興合之時，火上加油，捧上一元五毫七仙收，升八仙，有一千八百萬股交易，有勢。

×　×　×

聯邦A、信A傳私有化消息，市況持續，聯A昨收市九元八毫，揸家惜貨如金，升兩毫，那邊廂信A五元七角亦難見割愛者露面，穩升一毫，獨九倉表現得個穩字，九元一毫悶到收市，有上落。

卦中財

來之坎坎入於坎窞　前無去路後有追兵

阿尚

在「周易」之中，[illegible]「坎」卦來講，[illegible]「初六」，[illegible]正的卦，在一定程度上講，[illegible]

「九二：坎有險，求小得。」「象曰：求小得，未出中也。」從字義上來看，便是說是[illegible]

消息大好

策略　甘前

昨日股市升三十八點，成交增至近十一億元，這個數額已很久未見了。資金開始入市，我指的是基金盤，而散戶仍然心大心小，不敢輕試，其實這正益了基金大戶，可以買平貨。

收市後銀行公會宣佈減息一厘，事前雖有傳說，但無人相信，所以減息消息乃真正利好，下週股市會挑戰三千七百關了。今次減息，地產股、工商股及公用股都得益，尤其是售樓股如新地、恒隆、恒地、長實、新世界等，都值得看高一綫。

昨日大市表現一流，七月份期指收三七二二，高水五十四點，八月份期指收三七五七，高水八十九點。

泰富爲收購中信所持之國泰航空股份，大集資幾十億元，而中信、郭鶴年家族、李嘉誠都參與認購，包銷人爲百富勤。百記真的威風八面，難怪收市掃二元五角七仙半，個勢甚勁，相信下週百記仍有更上一層樓之力。

長實升二角，但和黃沒有上升，此乃牒住和黃吸貨。下週應輪到和黃，特別留意。兩隻和黃輪都好，無妨趁機吸納。

般咸道興建華廈　成本每呎二千元

四哥在地產界中，是人所敬仰，三劍俠如今只剩四哥。平時閑來打高爾夫球，[illegible]間，仍注於自己盤生意中。

最近，四哥以自己家[illegible]山區般含道，興建豪華住[illegible]般含道六十三號之商住地盤。本來是恒基[illegible]

在今年三月初透過仲成投資購入，最近，四哥自己家族以八千零一十萬元[illegible]建一幢二十幾層高之豪華[illegible]伙，單位面積由六百平方[illegible]不等，加上建築費的話，[illegible]資額，乃達到一億一千四[illegible]平均每平方呎之樓面價[illegible]

聯合地產盈利穩定　殖息率仍達四厘半

股海風雲　●郭楓

聯合地產集團在九〇年十二月底爲止年度，有綜合純利三億〇三萬元，和八九年度的三億七千二百多萬元相比較，計減少了七千二百多萬元或百分之十八。由於去年度聯合地產曾經一送一紅股，以及有人行使認股証，使發行股數大增，所以其平均每股盈利由三十三點九仙，減至本年度的二十一點二仙，減少幅度達到百分之三十七左右。

由於平均每股盈大減，聯合地產的派息亦大幅度減少，每股獲派股息五仙（八九年共十八個月，三次派息共十九仙）。雖然發行股數大增，但聯合地產的總派息額，亦由八九年度的一億三千七百多萬元，減少至七千六百〇九萬元。

聯合地產的前身是新昌地產，後來由李明治收購，大量注入資產，並由地產奇才吳國璟掌舵，在八七、八八年搞得有聲有色，股價一度有十分突出的表現。但近兩年以來，聯合地產礙於形勢，已乏以往的衝勁。不過，在若干投資方面，已臨近收益期，所以盈利展望亦非太差。

九〇年內，租金收入由九千五百萬元減爲七千三百多萬元，利息收入由七千三百多萬元減爲四千〇三十萬元。幸而有出售股票的盈利四千四百多萬元注入，才不致減得太多。但經常性收入下降，始終不是好事。

聯合地產在紅山半島方面的投資，已進入收益期，不過，由於形勢有變，第二期已延遲推出。進行中的一些住宅大廈，如半山君德閣，已成功預售，九二年內可以完成。

以近價一元一角二仙計，PE五倍半，殖息率四厘半，現價可算不過不失。

港龍變相拼入國泰　前景盈利更爲可觀

五湖四海　高眺

港龍航空變相併入國泰，在太古之管理下，盈利前景已大爲改觀，中信身爲港龍之大股東，自然飲得杯落，榮老闆預言港龍今年可賺八千萬，相對於九〇年只有一千萬的確是一個飛躍。

當年曹氏家族聯同港澳巨賈成立港龍，目的就是打國泰主意，分享國泰獨家享有中國若干城市的商業班機利益，可惜港龍只能爭取到包機服務，而且是屬於旅遊綫，無利可圖，更招致蝕本。不過，自從曹氏家族將股權分別售予中信及太古之後，港龍之大股東爲中信（持有三成七），太古持有約三成，而港龍之管理權則由太古——國泰負責，聽講年期更逾廿年，太古如進入後，等於將港龍併入國泰，賺錢同中信分享。

榮老闆已定下大計，將泰富發展成公共事業股份，透過發行新股注入港龍及香港、澳門之電訊事業股份。

香港離「九七」只有六年，不過傳統之財團勢力已不斷執位，中信乃中資在香港投資之龍大集團，透過入股電訊、港龍等，變相參與控制香港公共事業，就算英國佬突然離去，中信亦有「填氹」之力。

至於電訊受和黃挑戰專利權問題，相信大陸與英國會照顧電訊之利益，亦對和黃之挑戰會合理安排。

富豪酒店負債增加　周息率爲四點八厘

底牌

「富豪酒店」去年積極拓展北美洲酒店業務，令其負債大增，其九〇年度之長期銀行借款，乃爲二十六億零二百萬元，而短期借款[illegible]億八千三百萬元，手上之現金則爲八億二千五百萬元，相對之下，其借款淨額，乃爲二十九億六千萬元，較之一年前大增了十一億五千萬元。

「富豪」去年八月協議以五億[illegible]五百萬元購入「百利保」名下之銅鑼灣酒店物業，已支付一億四千一百萬元之訂金，餘款則在今年中支付，這一所酒店擁有四百二十個客房，於九二年落成。在購入了這酒店之後，「富豪」的財政壓力更大。而九〇年度之業績，仍見倒退，純利只爲二億二千六百八十萬元，其中有九千九百萬元乃爲非經常性收益，如果不計此非經常性收益在內，則「富豪」盈利倒退了五成半左右。「富豪」每年之結算時，也作例行的資產重估，由於酒店物業跌價，今年三月重估物業減值八億七千萬元，相等於酒店物業在一年內跌價百分之十七。結算日其每股資產淨值爲二元七角九仙，而一年前則爲三元一角六仙。目前，「富豪」之[illegible]乃爲十點二倍，而周息率爲四點八厘。

財經廣場　錢璐主編

紅經紀　是日也：英皇威威

個市攀收尾一日仍能升三十八點幾，技術性而言出現最佳走勢，個別大藍籌仍無法擺脫沽售[illegible]「長實」升兩毛，「和黃」唔止有份升，收咗市之後重賀出好多十四個七，大沽家「浩記」由朝沽到晚，加埋「高記」同「勁記」想都都幾難，十足係令人失望，兩隻輪[illegible]下亦發唔到成，長輪[illegible]一日始終無法擺脫四蚊關尾市跌落三個九毛半，「舊和輪」四個五毛半，[illegible]二仙半，「新和輪」收三個一亦係升二仙半，大氣候未能形成，揸家唯有死等。「合和」順利完成供股計劃，「哥頓胡」飲得杯落，股價昨日壓力減除，收三個一毛七仙半，升[illegible]

[illegible]股以三個〇七仙半上牌，又有一手一百五十萬股三個一上牌，以至全日成交幾達二千萬股咁滯，睇嚟仍可再下一城。

「英皇地產」業績威威，派息八仙送紅股兼送窩輪，備受捧場追捧，以最高七毛九收市升一毛，收咗市後有人連八毛子都揸，成交超過一億股，認真犀飛利，「玫瑰」乘機發圍，由今早七毛三砌上七毛九，不過冇息派，兼供應麻麻。

「九燈」近期樂咗好淡友拼搏嘅對象，上日由十九個八賀落十九個四，今日就由十九個四砌上十九個九收市跌番落十九個六，「怡置」兩隻都出頭勢，「滙豐」亦係，「永隆」升皮半，「東亞」亦升一毛，冷品「聯邦」更升上九個八毛半，十蚊關遲早攻破認真有得彈。

香港股市行情表（二）

恒生指數：3,668.64	+38.85	普通股指數：2053.21	+19.65
		香港指數：2400.99	+24.99
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：2,432.46	+36.59	金融：1972.42	+30.75
公用：4,633.35	+64.31	公用：2146.58	+29.80
地產：6,121.64	+72.87	地產：3322.09	+38.76
工商：3,230.48	+15.58	綜合：2670.00	+13.66
成交股份：352　下跌股份：61		工業：2081.37	-5.05
上升股份：192　無變股份：99		酒店：1595.95	-3.56

十大成交金額

公司名稱	金額
亞洲證券	150,840,320
英皇地產	81,910,880
合和實業	61,771,615
和記黃埔	53,365,700
長江實業	47,910,500
中華電力	37,442,726
長城電子	28,228,460
新鴻基地產	27,864,084
滙豐控股	26,222,127
香港電訊	24,091,186

十大成交股數

公司名稱	股數
英皇地產	107,526,000
亞洲證券	60,464,000
金山地產	22,665,000
合和實業	19,745,454
長城電子	18,464,000
惠泰國際	13,967,232
中華造船	11,529,600
愛美高W94	10,398,000
第一華南	9,640,000
華人置業	8,396,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
英皇地產	0.790	+14.49
國泰城市	0.640	+8.47
金山地產	0.255	+6.25
萬勝證券	0.540	+5.88
名力集團	0.760	+5.55
恒和珠寶	0.390	+5.40
長城電子	1.570	+5.36
倫太保險	5.050	+5.20
百富勤	2.550	+5.15
寶光實業	3.575	+5.14

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
德利投資	0.720	-10.00
玉郎集團	0.520	-5.45
城市酒店	0.490	-3.92
順泰資源	0.465	-3.12
[illegible]集團	1.270	-3.06
四海地產1000	3.400	-2.85
實力	0.830	-2.35
德昌電機控股	8.450	-2.31
電視廣播	6.650	-2.20
遠東投資國際	0.940	-2.08

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
英皇地產W91	0.224	+96.49
百富勤W91	0.132	+20.00
遠東發展W92	0.046	+17.94
遠生實業W02	0.112	+16.66
樂聲電子W91	0.046	+15.00
惠泰國際W93	0.330	+10.00
港澳發展W92	0.060	+9.09
長城電子W93	0.730	+8.95
冠亞商業W93	0.315	+8.62
謝瑞麟W94	0.038	+8.57

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
高日企業W92	0.228	-8.80
玉郎集團W94	0.030	-6.25
鴻運電子W92	0.400	-4.76
華大地產W91	0.043	-4.44
奔達國際W95	0.230	-4.16
廣生行W92	0.240	-4.00
恒基發展W91	0.096	-2.04
品質國際W92	0.227	-1.73
萬邦航業W92	1.180	-1.66
新瑞投資W92	0.660	-1.49

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470	聯合集團	06/05/88-31/12/93	1.13	0.165	0.17	0.166	0.17	+0.005	+59	604,800	69.98	1.26
482	聯合地產	01/03/88-31/12/93	1.37	0.56	0.57	0.56	0.57	+0.01	+86	150,000	35.86	1.63
426	[illegible]	11/10/87-31/12/92	2.16	0.048	0.048	0.048	0.048	—	—	100,000	174.32	2.19
475	實力	01/07/88-30/06/91	2.56									
595	冠亞商業	03/09/90-31/12/93	1.50	0.29	0.315	0.30	0.315	+0.025	+10	172,500	108.62	1.81
285	[illegible]	10/04/87-30/06/91	2.63									
681	[illegible]	14/03/91-31/12/94	1.10	0.275	—	—	0.275	—		—	105.22	1.37
696	[illegible]	25/04/91-31/12/92	1.50	0.12	—	—	0.12	—		—	227.27	1.62
379	[illegible]	01/01/88-30/06/92	5.00	0.013	—	—	0.013	—	—	—	912.73	5.01
144	奔達國際	01/02/87-31/12/91	1.09	0.103	0.103	0.101	0.103	—		78,000	30.65	1.18
665	奔達國際	01/01/91-30/30/95	1.60	0.24	0.23	0.23	0.23	-0.010	-8	161,200	103.33	1.83
699	[illegible]	27/05/91-30/06/94	1.00	0.227	—	—	0.227	—		6,017	70.42	1.23
111	中華電力	01/10/88-31/10/91	7.80									
416	國泰城市	11/05/87-31/12/94	0.60	0.26	—	—	0.26	—		—	18.75	0.76
558	[illegible]	01/07/91-27/12/91	1.26	0.05	—	—	0.05	—		—	165.31	1.30
461	世紀城市	20/01/88-31/12/92	1.25	0.49	0.51	0.49	0.51	+0.02	+38	350,400	10.93	1.67
502	[illegible]	03/08/88-30/06/91	2.78									
638	[illegible]	01/11/90-31/10/93	0.70									
436	其士國際	03/11/87-31/12/93	1.35	0.25	—	—	0.25	—		—	29.58	1.55
501	華人置業	26/07/88-31/12/93	2.75	0.174	0.176	0.172	0.173	-0.001	-68	2,060,000	67.50	3.18
434	華人置業	07/10/87-31/12/95	3.50									
577	[illegible]	01/06/90-31/05/93	0.82	0.24			0.245	+0.005		—	37.20	1.04
139	[illegible]	18/03/87-31/12/92	15.80									
702	[illegible]	21/05/91-30/05/94	1.18	0.84	0.86	0.79	0.84	—	—	810,560	32.03	2.02
048	莊士機構	21/05/87-31/12/92	0.36	0.195	0.193	0.193	0.193	-0.002	-44	100,000	31.52	0.47
468	莊士機構	01/01/93-31/12/94	0.56	0.098	0.098	0.095	0.098	—		310,000	73.21	0.61
672	[illegible]	01/02/91-31/12/93	0.50	0.385	0.416	0.395	0.405	+0.02	+25	993,920	11.73	0.90
574	[illegible]	09/04/90-10/02/95	4.755	2.475	2.525	2.475	2.50	+0.025	+144	1,504,000	11.62	7.25
545	[illegible]	13/12/89-31/12/91	1.13	0.02	—	—	0.02	—		—	194.87	1.15
489	[illegible]	01/07/88-31/12/92	1.20	0.50	—	—	0.50	—			11.89	1.60
675	[illegible]	26/02/91-15/01/94	1.08									
494	[illegible]	01/08/88-30/06/91	2.00									
109	Crusader	01/04/89-31/03/92	0.75	0.078	—	—	0.078	—		—	260.00	0.83
462	[illegible]	01/04/88-31/03/93	8.70	0.63	0.64	0.64	0.64	+0.01	+97	64,484	42.42	9.26
437	[illegible]	01/01/88-31/12/92	1.25	0.052	—	—	0.052	—		—	171.25	1.30
433	[illegible]	01/09/87-31/12/92	0.50	0.25	0.234	0.226	0.228	-0.022	-3	620,000	23.39	0.73
591	英皇地產	09/08/90-09/08/91	0.60	0.114	0.228	0.142	0.224	+0.11	+1	3,806,000	4.30	0.82
344	[illegible]	04/09/87-31/12/91	0.90	0.18	—	—	0.18			—	29.39	0.97
345	愛美高	01/11/86-31/10/94	2.39	0.62	0.66	0.63	0.64	+0.02	+54	10,398,000	22.82	4.33
429	遠東發展	30/10/87-31/03/92	2.00	0.039	0.048	0.043	0.046	+0.007	+3	681,000	73.39	2.05
507	[illegible]	08/08/88-30/09/91	2.29									
642	[illegible]	01/11/90-31/12/93	1.10	0.55	0.55	0.55	0.55	—	—	50,000	12.24	1.65
215	[illegible]	06/01/86-31/12/91	0.098									
498	[illegible]	29/07/88-30/06/91	0.20									
640	[illegible]	02/10/90-01/10/93	1.38	0.40	0.41	0.40	0.40	—	—	70,000	36.92	1.78
510	[illegible]	01/12/88-30/11/91	7.80									
572	[illegible]	28/02/90-31/12/92	1.05									
350	[illegible]	01/12/87-01/12/91	2.33	0.214	0.216	0.214	0.214			197,000	11.21	2.53
600	[illegible]	20/09/90-31/12/92	0.60	0.061			0.061			400,000	159.22	0.66
678	[illegible]	28/01/91-31/01/94	1.28	1.14			1.14			32,000	11.26	2.42
143	鷹君	18/07/85-30/09/92	0.61	2.70			2.70			—	10.07	2.26
418	鷹君	01/08/87-30/09/94	1.70	1.23	1.27	1.23	1.27	+0.04	+52	51,600	20.47	2.47
516	[illegible]	01/01/89-23/12/91	2.00	0.12			0.12			—	11.58	2.12
693	Grande	31/05/91-31/12/93	0.60	0.23	0.23	0.225	0.23			137,900	68.85	1.03
690	長城電子	05/04/91-31/12/93	1.20	0.67	0.75	0.67	0.73	+0.06	+9	1,180,400	22.93	1.93
530	[illegible]	10/07/89-30/06/91	0.95									
430	[illegible]	01/01/88-31/12/92	9.50	0.65	0.67	0.65	0.65	—		214,000	45.00	10.15
505	恒基發展	15/09/88-31/08/91	2.65	0.098	0.098	0.094	0.096	-0.002	-18	589,000	8.75	2.75
474	[illegible]	01/04/88-31/12/91	0.20	0.034	0.034	0.033	0.034			4,970,000	9.35	0.23
423	[illegible]	01/01/88-15/12/92	4.50	0.94	0.94	0.93	0.94			115,000	18.26	5.44
151	[illegible]	15/05/85-31/12/91	2.72	9.95	10.10	10.00	10.10	+0.15	+105	11,085	0.08	8.11
559	港澳發展	22/01/90-31/12/92	0.65	0.055	0.06	0.059	0.06	+0.005	+8	586,792	149.12	0.71
671	[illegible]	28/12/90-31/12/93	0.60	0.098	0.10	0.10	0.104	+0.006	+15	32,999	107.06	0.70
414	[illegible]	07/07/87-31/12/92	0.99	0.51	0.53	0.52	0.53	+0.02	+40	30,000	9.01	1.43
654	[illegible]	01/11/90-31/10/93	1.50									
351	合和實業	01/07/90-31/12/91	1.51	2.10	2.125	2.125	2.125	+0.025	+124	48,500	0.39	3.16
533	[illegible]	11/09/89-10/09/92	3.60	1.50			1.51	+0.01		—	12.93	5.11
435	惠泰國際	26/10/87-31/12/93	0.56	0.30	0.345	0.30	0.33	+0.03	+7	120,000	45.67	0.66
706	惠泰國際	19/06/91-31/03/95	0.50	0.242	0.246	0.242	0.246	+0.004	+95	240,514	63.90	0.79
692	[illegible]	03/05/91-31/12/95	8.00	1.65	1.68	1.61	1.67	+0.02	+121	119,080	49.92	9.67
636	[illegible]	01/11/90-31/12/92	1.60	1.49			1.49	—		170,000	-1.90	3.09
682	[illegible]	01/07/91-31/12/93	2.50	0.69			0.73	+0.04	+18	20,000	2.54	3.23
526	萬邦航業	01/07/89-30/04/92	6.00	1.20	1.20	1.16	1.18	-0.020	-24	126,000	24.87	7.18
284	[illegible]	07/09/90-30/09/92	1.10	0.62			0.62			—	10.26	1.72
424	玉郎[illegible]	01/10/87-31/12/94	2.10	0.032	0.03	0.01	0.03	-0.002	-4	400,000	309.62	2.13
176	[illegible]	01/04/88-31/12/98	1.00	0.109	0.109	0.108	0.108	-0.001	-47	350,000	113.08	1.11
061	[illegible]	22/12/80-15/10/92	16.49	10.30	10.70	10.50	10.60	+0.30	+61	428,127	1.54	33.97
568	[illegible]	31/01/90-31/01/91	1.34	0.42			0.42				90.45	1.68

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
686	[illegible]	08/04/91-31/03/93	1.80	0.355	—	—	0.355	—	—	2,000	60.82	2.15
594	[illegible]	01/10/90-31/12/93	1.10									
649	[illegible]	20/11/90-31/10/93	1.50	0.44	—	—	0.44	—		—	86.54	1.94
536	廣生行	20/10/89-20/10/92	0.76	0.25	0.24	0.24	0.24	-0.010	-9	60,000	36.14	1.00
079	LET Pacific	31/03/86-31/12/92	0.60	0.89	—	—	0.89	—		—	0.68	1.49
486	麗新發展	01/08/88-31/07/94	0.90	0.29	0.30	0.29	0.30	+0.01	+47	446,000	30.43	1.20
563	麗新國際	01/02/90-31/12/91	2.20	0.035	0.037	0.035	0.037	+0.002	+19	525,000	28.56	2.24
659	新瑞投資	15/11/90-31/12/92	0.65	0.67	0.68	0.65	0.66	-0.010	-28	3,220,000	15.24	1.21
529	[illegible]	01/08/89-30/06/91	2.65									
590	華大地產	31/07/90-31/08/91	0.20	0.045	0.043	0.04	0.043	-0.002	-7	550,000	8.97	0.24
673	[illegible]	22/01/91-31/12/92	0.35									
377	萬勝證券	01/09/87-31/12/92	1.18	0.13	—	—	0.13	—		—	142.59	1.31
644	[illegible]	01/10/90-31/12/93	0.72	0.235	—	—	0.235	—		—	138.75	0.95
564	[illegible]	01/08/90-30/07/93	0.17	0.179	—	—	0.179	—		—	71.08	0.35
381	[illegible]	01/01/91-31/12/92	7.00	1.01	—	—	1.01	—		—	57.06	8.01
380	[illegible]	01/01/93-31/12/94	7.00	1.08	—	—	1.08	—		—	58.43	8.08
210	樂聲電子	01/10/88-31/08/91	0.67	0.04	0.046	0.04	0.046	+0.006	+5	54,000	8.70	0.70
637	樂聲電子	01/10/90-31/12/93	1.00									
363	新世界	02/01/87-31/12/91	9.00	1.97	2.025	1.98	1.98	+0.01	+186	972,360	7.65	10.98
554	[illegible]	19/01/90-29/12/92	0.80	0.07	—	—	0.07	—		—	190.00	0.87
431	百富勤	01/11/87-31/12/91	3.47	0.11	0.134	0.112	0.132	+0.022	+2	3,357,967	39.53	3.56
683	和記黃埔	04/03/91-31/03/93	13.60	4.525	4.575	4.55	4.55	+0.025	+183	631,000	22.64	18.15
705	和記黃埔	16/05/91-31/05/93	15.50	3.175	3.225	3.20	3.20	+0.025	+162	2,041,000	26.35	18.70
525	品質國際	21/04/89-30/06/92	0.55	0.231	0.227	0.227	0.227	-0.004	-23	180,000	16.44	0.64
527	品質國際	21/04/89-31/12/93	0.60	0.244	0.245	0.245	0.245	+0.001	+191	126,000	28.46	0.71
700	中華電力	26/06/91-26/04/93	19.80	4.55	4.70	4.55	4.70	+0.15	+51	62,000	25.00	24.50
708	[illegible]	10/06/91-10/05/93	11.60	2.70	2.725	2.725	2.70	—	—	6,000	21.19	14.30
491	富豪酒店	22/07/88-30/06/91	2.67									
596	富豪酒店	01/10/90-30/06/95	4.00	0.132	—	—	0.132	—		—	238.69	4.13
368	[illegible]	25/01/88-31/12/92	0.77									
597	鴻運電子	28/09/90-15/09/92	0.68	0.42	0.42	0.40	0.40	-0.020	-6	57,600	66.15	1.08
476	[illegible]	05/02/88-31/12/93	0.74	0.315	0.335	0.31	0.325	+0.01	+56	1,320,000	31.76	1.04
564	[illegible]	26/09/89-26/09/91	25.60	1.15	—	—	1.15	—		—	-1.94	25.89
573	[illegible]	01/03/90-25/01/93	15.70									
560	[illegible]	13/10/89-13/10/92	4.875									
676	[illegible]	27/03/91-31/12/95	2.60									
456	[illegible]	22/12/87-03/12/08	1.38									
246	[illegible]	01/02/88-31/03/95	1.22	0.48	0.49	0.475	0.48	—	—	192,000	3.66	1.70
092	[illegible]	21/03/89-31/03/92	0.80	0.38	0.39	0.39	0.39	+0.01	+65	436,000	-1.65	1.19
537	[illegible]	01/11/89-30/09/92	1.45									
667	[illegible]	01/01/91-31/12/93	1.10	0.255	—	—	0.26	+0.005		—	34.66	1.36
357	新鴻基地產	01/01/87-31/12/92	7.55	25.20	25.70	25.30	25.60	+0.40	+97	60,000	0.65	19.12
588	[illegible]	31/07/90-31/08/91	0.50	0.415	0.415	0.415	0.415	—	—	49,000	-4.69	0.91
512	[illegible]	31/10/88-15/12/67	2.92	2.125	—	—	2.125	—		—	5.46	4.69
694	[illegible]	01/06/91-31/12/95	3.80	0.64	0.65	0.65	0.65	+0.01	+101	19,589	67.92	4.45
695	[illegible]	26/04/91-30/04/93	19.30	3.925	4.00	3.95	3.95	+0.025	+175	5,660,000	32.86	23.25
504	[illegible]	01/10/88-31/08/91	0.75	0.045	—	—	0.045	—		—	20.70	0.77
643	[illegible]	01/09/91-31/01/93	0.85	0.248	—	—	0.25	+0.002	+159	5,600	71.87	1.10
483	[illegible]	21/04/88-31/12/91	4.43	0.25	—	—	0.265	+0.015		—	30.48	4.66
634	[illegible]	01/11/90-31/10/91	2.40	0.38	0.38	0.38	0.38	—	—	55,384	5.90	2.78
669	[illegible]	01/01/90-31/12/93	1.20									
570	[illegible]	16/02/90-15/02/93	0.65	0.118	—	—	0.118	—		—	110.56	0.76
490	謝瑞麟	01/07/88-31/12/92	0.86	0.038	0.04	0.037	0.04	+0.002	+23	1,565,000	174.38	0.89
492	謝瑞麟	01/07/88-31/12/94	1.20	0.035	0.038	0.034	0.038	+0.003	+11	1,065,000	279.49	1.23
248	[illegible]	01/06/87-31/12/91	2.90	0.285	—	—	0.28	-0.005		—	26.60	3.13
698	[illegible]	30/04/91-31/12/94	1.15	0.30	—	—	0.29	-0.010		—	77.78	1.44
593	[illegible]	01/09/90-30/06/95	2.00	0.28	—	—	0.28	—		—	90.00	2.28
635	[illegible]	03/10/90-30/09/93	1.10	0.80	—		0.80			—	216.67	1.90
520	[illegible]	15/02/89-31/12/91	0.075									
646	[illegible]	01/01/91-30/06/95	0.17	0.049	0.052	0.048	0.052	+0.003	+15	610,047	164.20	0.27
592	[illegible]	25/02/91-30/06/93		0.80	0.81	0.79	0.79	-0.010	-37	200,000		
660	[illegible]	23/11/90-27/11/92		0.75	0.77	0.77	0.77	+0.02	+64	120,000		
447	[illegible]	01/02/88-31/12/92	0.20	0.111	0.111	0.111	0.111	—		15,000	17.36	0.31
703	[illegible]	01/07/91-30/06/94	1.80	0.46	0.50	0.475	0.49	+0.03	+13	1,323,312	76.15	2.29
469	[illegible]	01/01/92-31/12/02	1.75	0.096	0.112	0.10	0.112	+0.016	+4	280,000	240.00	2.14

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
603	[illegible]債券93	9.00	129.00	130.00	130.00	130.00	+1.00	+163	200	6.92
605	[illegible]債券93	4.00								
601	[illegible]債券95	6.25	85.50	—	—	87.00	+1.50			7.18
609	[illegible]鐵路債券95	8.00	98.50	98.00	98.00	98.00	-0.50	-61	100	8.16
610	Paribas[illegible]債券92	7.00								
606	Paribas[illegible]債券92	10.00	83.00	—	—	83.00	—			12.05
608	Paribas[illegible]債券92	4.00	119.00	—	—	120.00	+1.00			3.33
611	[illegible]債券93	7.25								
604	[illegible]95	10.13	101.00	—	—	101.00	—		—	10.03
607	[illegible]96	8.95								

大量紡織成衣非法入口
美將堵塞配額漏洞

國際投資形勢分析

最近香港失業率上升，有人因利益所在，急忙出面否定與輸入外地勞工有關。很明顯，這種說法是「此地無銀三百兩」的拙劣技倆，徒生欲蓋彌彰之反效果而已。自然，輸入外地勞工不是導致本港失業率上升的唯一原因。另一重要因素是香港製造業空殼化的程度日甚，所謂「港產品」在大陸生產的比率越來越高，以致本地工廠的開工率相應下降，就業機會減少。特別是紡織及製衣業，據從業人士指出，目前用香港配額出口至美、歐的紡織、成衣，有超過七成實際上是在大陸生產，而虛報「港產」。這種「走私」行為，正受到美國的注意，並設法加以堵塞。希望香港政府有關部門，亦能主動查緝，以免情況繼續惡化，嚴重損害香港的形象及勞工利益。

美國財政部財港海關署高級專員祈禮六月十九日在此間指出，全球性的紡織品走私情況……的商品；而去年紡織品在這方面的情況則極惹人注目。據保守估計，單是去年便有超過價值二十億美元的紡織成衣品，以虛假產地來源的方法從一些地區進入美國，倘若計入其他商品或其他國家出現類似情況，所涉及的金額當然更加巨大。

據透露，根據以往在紡織品轉運出現問題的多寡，亞洲區的中國大陸、巴基斯坦、印度及越南已被先後點名，而實際上牽連到的地區亦絕非止於此。

如不健忘，人們應還記得中國大陸曾因此而被削減配額，作為懲罰。

事實上，香港在產地來源方面弄虛作假的現象，亦早已不是秘密。本港勞工組織曾在這方面提有投訴。

祈禮認為，雖然中國大陸已發出禁止關於虛假產地來源出口貨標誌的法則，但以虛假產地來源標誌出口的現象仍存在。若能加強控制，應可更見收效。他說，美國海關已有很好的理由相信有大量在中國陸生產的成衣，被運至亞洲、非洲、中東、拉丁美洲不同國家，再以當地的標誌出口至美國。

部份人士對杜指反彈不敢過份看好
上升勁度欠說服力 技術訊號亦不見強

美股分析

南斯拉夫動盪 馬克成為拋售對象
關鍵在央行會否坐視

國際投資 FOCUS

日本的珠寶市場（下）

貨幣之窗

季末紛結算及檢討組合 債券市升力不足

英鎊連續兩週窄幅上落 惟上昇三角形仍會構成

外匯技術分析

六月廿八日止英鎊走勢

金價高低阻力能否突破 暫無跡象可尋

大衛論金

儘管擔心國際牽連面廣更加複雜 政府去年救市表現顯示 一萬點應有強勁支持力

日股展望

國際公司評價

國際公司動態

東區海底隧道未能帶動油塘工業樓宇市道

馬嘉麗

特稿 大老山隧道經已啟用 大埔中嘉閣樓價企穩

長江

清水灣道豪宅招標出售 樓面總面積五千平方呎

屋宇天地

上環富輝商業中心 租金每呎約十八元

風水吉地 從方位看招牌的吉凶

弘

航訊

英宇航看好速遞業 老爺機需盡早淘汰

·航機使用率十年猛升三倍·

（特訊）航空速遞行業現正採用改建的舊式客機機隊，實際上這些客機已過了應售年期，但還繼續使用，可謂出賣了以往商業慣例指標。

英國宇航商務客機市場計劃部副總裁雪菲出席任阿姆斯特丹舉行的第四屆全球速遞貨運及分配會議上致辭時表示，如果問題在於如何改善航空速遞業，答案就是嶄新設備。

雪菲在深入回顧此行業時，強調過去十年航空速遞的急劇發展，導致十五至二十噸貨機使用率多出三倍，但這些飛機的平均機齡爲廿年，有些甚至高達二十年。對比之下，英宇航一四六QT新式貨機平均機齡只有三年。

他表示英國宇航相信未來的航空速遞市場將賦予新機會，尤其對區域航空公司而言，主要是因爲速遞和一般貨運的分界線不比以往明顯。由於即時製造及裝配技巧已漸被普遍使用，「有時間規範」的客貨及速遞業將大有發展。

美報載東京消息稱

日本有能力 自製直升機

（特訊）中央社消息華盛頓郵報日前刊登一篇來自東京的報導說，日本可能於九十年代自行設計與製造輕型直升機，而不要仰賴美國授權的設計。

郵報說，如果日本政府採行防衛廳的這項計劃，則將是日本第一次不必依賴外國協助，自行建造一架現代直升機。

郵報引述分析家的話說，此舉可以使日本武器自力更生的長期目標更向前邁進一步，並可加速實現日本在世界商用飛機製造市場上擔任要角的計劃。

郵報說，在傳出日本有意自行製造直升機的報導的同時，日本政府重申決定繼續發展無人駕駛的太空梭，由日本自製的H—二重火箭發射。

郵報說，總之，這些發展似乎證明日本決心追尋發展太空計劃。

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿七度至卅二度
澳門	驟雨	廿四度至卅一度
廣州	雷暴	廿五度至卅十度
上海	薄霧	廿五度至卅三度
北京	天晴	廿一度至廿七度
台北	多雲	廿五度至卅四度
漢城	有雨	二二度至卅二度
東京	雷暴	廿二度至卅二度
馬尼拉	雷暴	廿度至卅二度
曼谷	雷暴	廿五度至卅五度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅四度
新加坡	雷暴	廿六度至卅三度
雪梨	天晴	十一度至廿三度
洛杉磯	驟雨	十七度至廿二度
三藩市	驟雨	十五度至十八度
紐約	雷暴	廿三度至卅三度
溫哥華	多雲	十二度至廿二度
多倫多	雷暴	廿二度至卅三度
倫敦	雷暴	十一度至廿度

航運眼 ·椒天指·

做空運貯足彈葯

前一排有一位衛教專家上電視，解釋點解個世界今年上半年亂得咁緊要……

……完一單又一單，眞係頭都大。唔怪得有D業內人士同指天椒講，空運呢鑊眞係唔簡單，少D彈葯都唔掂！

交通講場 老·飛·

千幾億，搞到鏈泡，爲乜。

港英小動作多多 擧動兒戲有章法

「七五」鐵路建設回顧（四）

運力增長緩慢不容否認 設備超荷運作有待改善

旅遊信箱

推出東南部火車證 英國鐵路局創新猷

成渝公路工程 受水阻遲三月

公關物語 ·片薯·

美的約會

一個名符其實的「美的約會」……印象深刻。

西藏交通 漸成網路 進度頗佳

四十年來，西藏交通事業得到了較快發展。如今，一個以拉薩爲中心的交通樞紐網絡已經基本形成。

中央政府十分重視西藏的交通建設，四十年先後撥款三十多億元人民幣用於交通事業，使今天西藏建有公路二萬一千多公里，十五條公路幹線，三百多條公路支線，七百多座橋樑……

青島四大企業 成立聯運公司 辦一條龍服務

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
涵江	HANJIANG	9 AM	廈門	油蔴地	海豐
東方和諧	OOCL ACCORD	午夜	台灣	國際橋	港郵
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	6 AM	高雄	國際橋	川崎
滿花開	MAJAPAHIT	6 PM	日本	A	太平
高力對	KORRIGAN	NN	美國	國際橋	韓進
諾巴克	NORASIA MUBARAK	11AM	歐洲	國際橋	歷信
雅士蓮	ACX LOTUS	8 AM	日本	現代橋	日郵
[illegible]	MINHAI 328	NN	上海	[illegible]	金發
福興二號	FOO HSING 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
馬喬烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	9 AM	新加坡	現代橋	馬士基
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	8 AM	美國	國際橋	港恒
自由	SL. FREEDOM	NN	美國	海陸橋	海陸
南十字星丸	SOUTHERN CROSS MARU	5 AM	澳洲	現代橋	大古
阿斯力量	ALS. STRENGTH	10AM	基隆	A13	亞聯
[illegible]	SUBARU		日本	B	日航
[illegible]	AOJIANG	9 AM	上海	A6	FUCHLEN
新的港	ZIM TRIESTE	5 PM	台灣	現代橋	新興
[illegible]	WAH YEE	7 AM	汕頭	A38	[illegible]
總統	PRES JACKSON	PM	美國	國際橋	總統
新海騰	NEW HAITENG	6 AM	上海	B21	金發
安達馬士基	ANDERS MAERSK	6 AM	歐洲	現代橋	馬士基
金[illegible]	JINLI	8 AM	大連	[illegible]	招商局
保斯夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	10AM	澳洲	A	華林
怡春	YICHUN	6.30AM	台灣	國際橋	海豐
[illegible]	ZHIYIN	6 PM	南通	油蔴地	[illegible]

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
[illegible]	NOVIKOV PRIBOY		新西蘭	A	華林
[illegible]	YELAN	6 AM	台灣	A	[illegible]
加州快輪	CALIFORNIA CARRIER	5 AM	新加坡	現代橋	日郵
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	1 AM	新加坡	國際橋	大三
解放者	SL. LIBRATOR	NN	美國	海陸橋	海陸
新海華	NEW HAIHUA	7 AM	上海	B	金發
[illegible]	SUPER NINE		[illegible]	西區	港興
安[illegible]	CS AKI	11PM	日本	B	日航
[illegible]	UNI HUMANITY	9 AM	台灣	A	利達
東方友好	OOCL AMITY	AM	台灣	[illegible]	港郵
[illegible]	LARS MAERSK	1 PM	[illegible]	現代橋	馬士基
[illegible]	HONGQI	4 PM	青島	[illegible]	[illegible]
海[illegible]	HAI WANG		[illegible]	[illegible]	永裕
[illegible]	SAN JIANG	8 AM	上海	B	[illegible]
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	6.30AM	歐洲	國際橋	川崎
[illegible]	CHIN CHUN		台灣	國際橋	[illegible]
[illegible]	HONGQI 195	10AM	青島	[illegible]	[illegible]
[illegible]	JIANGAN	2 PM	[illegible]	B	[illegible]
[illegible]	SU YUN	8 PM	[illegible]	B	[illegible]
[illegible]	WH 201	8 PM	台灣	[illegible]	[illegible]

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
國強	KUO CHANG		台灣	[illegible]	[illegible]
昌來	CALA ATLANTICA		台灣	[illegible]	[illegible]
[illegible]	NL VAN DIEMEN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
天[illegible]	TIAN YAN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MALAN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	OCEAN CROWN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	JINXIANQUAN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HANJIN POHANG		美國	[illegible]	韓進
[illegible]	GLORIA		釜山	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MERCHANT PRINCESS		歐洲	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HUIHUA		[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方公平	OOCL FAIR		美國	[illegible]	港郵
[illegible]	EVER LIVING		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	GAMZAT TSADASA		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ALLIGATOR LIBERTY		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	TUNG HAI 6		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	XIN HAI LONG		[illegible]	[illegible]	[illegible]
利航	FAIR BRIDGE		台灣	一日	華勝
[illegible]	MILD SPLENDOUR		上海	一日	[illegible]
英雅士	ENGI ACE		日本	一日	益高
[illegible]	NORDSINO		台灣	一日	欣洋
[illegible]	QUJIANG		寧波	一日	[illegible]
[illegible]	QUJIANG		寧波	一日	招商局
海洋玫瑰	MARINE ROSE		斧山	一日	港興
[illegible]	VILLE DE TUCANA		地中海	一日	偉特
[illegible]	TRADE VIGOUR		新加坡	二日	向大
紐約	HANJIN NEWYORK		美國	二日	韓進
菲島怡美利	JOHNEVERETT		日本	二日	福來
沙[illegible]	NORASIA SHARJAH		歐洲	二日	歷信
	SANJING NAIAD		[illegible]	二日	[illegible]
麥頓橋	MACTAN BRIDGE		[illegible]	二日	[illegible]
[illegible]	GLORIA		釜山	二日	[illegible]
[illegible]	YUYING		大連	二日	世通
[illegible]	SUDA		張家港	二日	鍾山
東方專家	ORT. EXPERT		台灣	二日	港郵
美西[illegible]	MAH IV		曼谷	二日	振盛行
前奏曲	PRELUDE		馬尼拉	二日	港恒
海皇翠玉	NEP. EMERALD		基隆	二日	港恒
	PACIFIC GRACE		日本	二日	中央
國珍	KUO JANE		曼谷	二日	欣洋
長[illegible]	EVER GRADE		美國	二日	利達
南泰皇后	NANTAI QUEEN		台灣	二日	欣洋
明春	MING CHUN		台灣	二日	海豐
長瑞	EVER GARLAND		台灣	二日	利達
托福斯娣	PROF. TOVSTYKH		歐洲	二日	華林
明洋	MING OCEAN		台灣	二日	華海
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS		歐洲	二日	捷成
鱷魚歡樂	ALLIGATOR JOY		美國	二日	大三
勤奮貨櫃	DILGENCE CONTAINER		台灣	二日	寶國
大坂灣	OSAKA BAY		高雄	二日	太古
馬來光榮	MALAYSIA GLORY		巴生	三日	東亨
安少納夫	YURIY MAKSARYOV		日本	三日	華林
安[illegible]	ANQUO		青島	三日	金輪
[illegible]	CARMEN CARINA		弗里曼特爾	三日	川崎
[illegible]	SINO OCEAN		青島	三日	太平
漢堡	HANJIN HAMBURG		台灣	三日	韓進
[illegible]	MILD UNION		上海	三日	輔勝
東方希望	OOCL HOPE		台灣	三日	港郵
[illegible]	KOTA NAGA		上海	三日	向大
明星	MING STAR		歐洲	三日	華海
[illegible]	GREAT FORTUNE		日本	三日	加崎
[illegible]	JUNIOR		大連	三日	招商局
勝[illegible]	DSR SENATOR		美國	三日	怡和
巴黎勝利	PARIS SENATOR		美國	三日	怡和
大阪丸	OSAKA MARU		基隆	[illegible]	人[illegible]
[illegible]	CITY OF EDINBURGH		歐洲	[illegible]	捷[illegible]
[illegible]	WASPDA		馬尼拉	[illegible]	[illegible]
[illegible]	NORDSUND		台灣	[illegible]	海[illegible]
[illegible]	NORASIA AL MANSOORAH		歐洲	[illegible]	歷[illegible]
[illegible]	GALWAY BAY		基隆	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ALS. DANAOP		南非	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ZIM MANILA II		馬尼拉	[illegible]	[illegible]
[illegible]	SONG SHAN		上海	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HANGANG GLORY		釜山	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ASIAN ORCHID		關島	四日	怡[illegible]
[illegible]	AL. WAJBA		阿拉伯灣	四日	怡[illegible]
[illegible]	EDO MARU		日本	四日	中[illegible]
[illegible]	KUO WEI		台灣	四日	[illegible]
[illegible]	EMERALD II		日本	四日	[illegible]
[illegible]	VELA		釜山	四日	[illegible]
[illegible]	HUANGHUAQUAN		[illegible]	四日	[illegible]
	MEKHANIK KURAKO		基隆	四日	[illegible]
[illegible]	PRES TYLER		美國	四日	[illegible]
長[illegible]	EVER GIFTED		美國	四日	[illegible]
[illegible]	ASIAN PROGRESS		[illegible]	五日	[illegible]
[illegible]	METTE MAERSK		美國	五日	馬士基
[illegible]	ASIAN PEARL		澳洲	五日	[illegible]
[illegible]	BREMEN EXPRESS		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ARTHUR MAERSK		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	LAURA MAERSK		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	NL DELFT		[illegible]	[illegible]	[illegible]

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
怡春	YICHUN	PM	馬尼拉	油蔴地	海豐
雅士貨櫃	ACX CONTAINER	PM	台灣	A27	保威
玉城	KOTA JADE	PM	台灣	B13	太平
雅士蓮	ACX LOTUS	PM	新加坡印尼	現代橋	日郵
茂爾登	MULTAN	PM	釜山	A10	海王
金[illegible]	KING HWA	PM	高雄	油蔴地	永裕
阿斯力量	ALS. STRENGTH	PM	南非	A13	亞聯
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	AM	新加坡	國際橋	大三
[illegible]	BOONKRONG II	PM	曼谷	B14	振盛行
[illegible]	CARGO BAY	AM	斧山	西區	港興
海華	HAI HUA	PM	曼谷	A6	FULLSON
馬沙	HJ MASSAN	AM	台灣	國際橋	韓進
[illegible]	HJ OAKLAND	8 PM	新加坡	國際橋	韓進
羅施馬士基	LAUST MAERSK	6 AM	基隆	現代橋	馬士基
	MAGLEBY MAERSK	1.30PM	新加坡	現代橋	馬士基
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	PM	西岸	國際橋	港恒
渣雅香港	NL HONG KONG	PM	加勒比海	國際橋	渣華
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	PM	歐洲	國際橋	川崎
瑪蓮娜	SL MARINER	NN	新加坡	海陸橋	海陸
山[illegible]	YS PROSPERITY	AM	阿拉伯灣	現代橋	日航
新斧山	ZIM BUSAN	PM	紐約	現代橋	新興
聖路易士	ST LOUIS	AM	斧山	西區	港興
涵江	HANJIANG	PM	廈門	油蔴地	海豐
保多夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	PM	神戶	A	華林
新海騰	NEW HAITENG	PM	上海	B21	金發
馬士基多路	MAERSK TAURO	11PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
	MAERSK CREDO	NN	馬尼拉	現代橋	馬士基
	RARPON SANTIAGO	PM	南美	A74	HK MARI

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
諾巴克	NORASIA MUBARAK	AM	日本	國際橋	歷信
自由	SL. FREEDOM	NN	東西岸	海陸橋	海豐
南十字星丸	SOUTHERN CROSS MARU	PM	澳洲	現代橋	太古
	MILLION TRADER	NN	新加坡巴生	A7	中央
立仁	UNI HUMANITY	PM	曼谷	A	利達
福興二號	FOO HSING 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
加州快輪	CALIFORNIA CARRIER	PM	日本	現代橋	日本
新的港	ZIM TRIESTE	PM	歐洲	現代橋	新興
宜蘭	YELAN	PM	阿拉伯海	A	利達
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	PM	高雄	國際橋	川崎
總統	PRES. JACKSON	PM	東西岸	國際橋	總統
東方好友	OOCL AMITY	PM	曼谷	國際橋	港郵
東方和諧	OOCL ACCORD	PM	新加坡	國際橋	港郵
馬喬烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	1 PM	西岸	現代橋	馬士基
滿花開	MAJAPAHIT	AM	新加坡	A	太平
高力對	KORRIGAN	AM	歐洲	國際橋	寶隆
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	PM	西岸	國際橋	大三
安達馬士基	ANDERS MAERSK	PM	西岸	現代橋	馬士基

※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY		東西岸	一日	大三
長旺	EVER LIVING		西岸	一日	利達
浦項	HANJIN POHANG		美國東岸	一日	韓進
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY		紐約	一日	大三
解放者	SL. LIBERATOR		東西岸	一日	海陸
東方公平	OOCL FAIR		美國東加拿大	二日	港郵
明洋	MING OCEAN		西岸	二日	華海
長[illegible]	EVER GRAND		美國東岸	二日	利達
勝利者	DSR SENATOR		美國	三日	怡和
紐約	HANJIN NEW YORK		美國東岸	三日	韓進
長[illegible]	EVER GIFTED		美國西岸	四日	利達
[illegible]	ASIAN ORCHID		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HANJIN SINGAPORE		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	PRES. TYLER		[illegible]	[illegible]	[illegible]

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
新的港	ZIM TRIESTE	地中海	卅一	新興
麥沙納夫	YURIF MAKSARTOV	新的港伊斯坦堡	一日	華林
羅斯馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	一日	馬士基
力康	NIHON	歐洲	二日	寶隆
托福斯娣	PROF. TOVSTYKH	歐洲	二日	華林
長瑞	EVER GARLAND	歐洲	二日	利達
威利海皇	VILLE DE NEPTUNE	地中海歐洲	二日	偉特

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	一日	華林
新畢黎亞斯	ZIM PIRAEUS	澳洲	四日	新興

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
	CHUN SINE	紅海	一日	CHUN SA[illegible]
吳臣總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	一日	總統
時威	SITTWE	仰光	二日	新興
華倫芝	VEVELENJE	卡拉奇	二日	亞[illegible]
長瑞	EVER GARLAND	科倫坡印巴	二日	利達
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印尼	二日	福[illegible]

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
國強	KUO CHANG	新加坡曼谷	一日	欣[illegible]
	MILD WIND	曼谷	一日	滿[illegible]
安蜑	CS AKI	新加坡巴生	一日	日[illegible]
東方好友	OOCL AMITY	曼谷	一日	港[illegible]
天樂	TSK MELODY	新加坡巴生	一日	日[illegible]
士必鉅	SPECO GIANT	[illegible]	一日	國[illegible]
雅士金絲雀	ACX CANARY	曼谷	一日	日[illegible]
麥頓橋	MACTAN BRIDGE	曼谷	二日	川[illegible]
華倫芝	VELENJE	新加坡巴生	二日	亞[illegible]
泰堡	TAIBAO	新加坡曼谷	二日	欣[illegible]
富士	SUBARU	新加坡巴生	二日	日[illegible]
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	三日	東[illegible]
安溪	ANXI	馬尼拉	三日	宏[illegible]
前奏曲	PRELUDE	馬尼拉	三日	港[illegible]
祥春	NORDSUND	曼谷	三日	海[illegible]
	WATER TOREN	新加坡巴生	三日	東[illegible]
新馬尼拉二號	ZIM MANILA	馬尼拉	三日	新[illegible]
明春	MING CHUN	新加坡巴生	三日	招商[illegible]
	PACIFIC GRACE	新加坡巴生	三日	中[illegible]
海皇翠玉	NEP. EMERALD	新加坡	三日	港[illegible]
英雅士	ENGI ACE	新加坡巴生	三日	益[illegible]

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
昌來	CALA ATLANTICA	台灣	一日	昌[illegible]
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	一日	山[illegible]
海冠	OCEAN CROWN	釜山	一日	東[illegible]
順江	SHUN JIANG	大連	一日	招商[illegible]
閩海一〇五	MINHAI 105	福州	一日	華[illegible]
廈水運十五號	XIASHUIYUN	廈門	一日	華[illegible]
華慈	WAH YEE	營口	一日	珠[illegible]
連江	LIAN JIANG	廈門	一日	招商[illegible]
皖祥	WAN XIANG	上海	二日	向[illegible]
歐華亞	GLORIA	釜山	二日	港[illegible]
天燕	TIAN YAN	天津	二日	招商[illegible]
銀河	YINHE	大連	二日	招商[illegible]
海興	HAI XING	上海	二日	招商[illegible]
華佳	HUAJIA	廈門	二日	港[illegible]
	SAMUND NAIAD	釜山	二日	招商[illegible]
粵海一〇〇一	YUE HAI 1001	鎮江	二日	華[illegible]
新風	XIN FENG	青島	二日	昌[illegible]
聯[illegible]	UNITED SING	台灣	二日	朝[illegible]
育龍	YULONG	新港	三日	[illegible]
育志四號	YU ZHI 4	廈門	三日	[illegible]
三江	SAN JIANG	上海	三日	[illegible]
國珍	KUO JANE	日本	三日	欣[illegible]

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
[illegible]	NL. VAN DIEMEN	西非	一日	[illegible]
[illegible]	LARS MAERSK	西非	[illegible]	[illegible]
[illegible]	LONDON BRIDGE	西非	[illegible]	[illegible]

娛樂圈

獲港姐冠軍後與男友感情未變
郭藹明習慣港節奏 留港一年會懷念美

郭藹明成爲港姐冠軍後，入住陽明山莊一年，單位面積一千二百五十呎，昨日她特別領取這項「獎品」。

她表示很喜歡這層樓的設計，簡單舒適。最喜歡是客廳，而廚房也很好。並說平時可以一顯身手，煮幾味。另外，環境也很好，有四個游泳池，平時可以暢泳令身體健康。

記者稱她成爲冠軍後獨自游水，可有擔心被人偷看？或指指點點？她相信此情況不會發生，事關居住在陽明山莊的皆以外籍人士爲主。

此樓好則好矣，她直言交通不便，雖然自己已有車牌及新車，但因不熟香港的交通，所以只會乘坐專綫小巴。

郭藹明在香港親戚朋友不多，所以新居只和妹妹同住，但因妹妹兩個月後便返美，屆時又要獨居了。問郭母因身在美國，可有擔心她倆姊妹無人照顧？郭藹明笑言，已習慣了香港生活的節奏，不過也很懷念美國的生活。

自從成爲港姐冠軍後，因忙於領獎，和男友減少見面，但表示彼此感情不變，他稍後便返回美國了。

郭藹明公開與男友亮相，證明他們感情穩定。

藝進美加巡迴演「花心大丈夫」
金山市長頒紀念證 吳君如謂港姐爆冷

藝進會「花心大丈夫」演員吳君如、張兆輝、廖啓智、陳敏兒、盧海鵬、許紹雄、黃敏儀等，昨一行廿二人，往三藩市演出。廖偉雄已於日前先行去部署。

藝進會首次赴美加演出。三藩市長對該會於六月廿九日和卅日演出，表示對促進美港戲劇交流，故命名爲藝進日，並頒贈一紀念證書以表歡迎，廖啓智代表接受。

藝進會在美加巡迴演出，計三藩市兩天，七月一日飛溫哥華，演兩場，四日飛多倫多，演兩天，隨即於七日飛回美國紐約，八日九日演出兩天，行程緊湊。張兆輝由於要趕拍「我愛玫瑰園」，故演完三藩市及溫哥華後，即返港趕戲。對於有藝進會會員表示戲金分等級之說，張兆輝自認是藝進會會員任務沒計較酬金。

吳君如對本屆港姐冠、亞軍人選，覺得爆很大冷門，對熱門佳麗落敗，感到婉惜，吳君如表示在準決賽時自己擔任嘉賓司儀，希望以攪笑形式帶出，向佳麗發問題，事前各佳麗有稿讀，只希望各人知道稿中的意思去簡，可是當發問題時，豈知佳麗們照稿讀出，一字不易，不會自由發揮，攪不到笑，實有意思，當晚，郭藹明奪獲「談吐幽默獎」也贏得沒有意思。她說周嘉玲得亞軍是爆冷，季軍蔡少芬其實不俗，不應得季軍。

彭熾權與新秀李淑勤

五位得獎港姐參觀發射站
周嘉玲請假往選美 目前對政治無興趣

五位應屆港姐昨往慈雲山參觀發射站，五位佳麗先在無線總台集會，而周嘉玲因遲了出門，是以忽忙間忘記帶錢，只有一些輔幣，幸而司機沒有責罵她，還禮貌非常哩！

周嘉玲爲港大二年級學生，九月又要往日本競逐「國際小姐」，所以屆時要向校方請假。由於新學期，所以對學業不會造成太大的影響，也不怕返學時被同學指指點點。

記者說許多讀書好的人都會輕視選美。她對此不認同，因今屆的佳麗，有三份一是大學程度，而自己希望趁年輕多見識，來豐富自己人生。

嘉玲讀法律，盼畢業後可在香港掛牌做律師，問她可有考慮從政？她表示以目前的心態，對政治沒有興趣，可能將來有興趣也不定，但當律師是她現在的心願，也好將來爲市民服務。

黎德誠助理行政總裁
職責重組亞視 提高員工福利

亞視助理行政總裁黎德誠昨日出席慶功宴時表示，上任亞視已兩個月，對基本應改革的方案，已定出來。他的職責是如何使亞視重組起來。他先由寫字樓內部行政管理着手，和提高員工福利等。

問起亞視發現槍械事件？黎德誠表示，是前朝遺留下來的，警方目前在調查中，且表示有部份是真槍。

對於黑社會涉入娛樂圈，這位曾是警司的黎德誠表示，在香港各地都有，娛樂圈有黑社會並不奇，且黑社會難杜絕，香港政府曾舉辦爲黑社會洗底，成績不理想，對黑社會收佗地費，各國都有發生，警方也無從着手追查。

黎德誠表示，擔任「香港蠱惑檔案」節目顧問，拍攝「黑社會風雲」，是過去辦案之經過，和請有組織及嚴重罪案組提供資料，以電話訪問黑社會大哥。

陳秀雯怕壓力大不唱歌
翁杏蘭想進修演技
陳寶儀七月做婦女新姿

陳秀雯在無線已年多，常有唱片公司找她唱歌，由於她自問不能一心二用，所以選演電視，因做歌星壓力較大，且重視包裝。

問她當年在歌壇發展不俗，一下子放棄覺可惜否？秀雯謂沒有。因當年她正感到做得很累，才退出的，現在從返娛樂圈主要是想拍戲。

翁杏蘭近日明珠、翡翠兩邊走。她除忙於明珠台工作外，又要拍攝劇集「地久天長」，而令她申請入讀藝訓班的心願，遲遲未實現。

她自從參加「港姐」後，對演戲發生了興趣，由於明白單靠外表不能在娛樂圈做得長久，所以有意讀訓練班。

現在沒時間進修，她只好看電影，吸取演技。她在衆多藝人中最欣賞鄭裕玲和[illegible]。

陳寶儀是有名的失魂魚，因常遺失[illegible]銀包等。昨日她又失銀包，事緣她在時裝店試衫，當準備赴約與朋友吃飯，才發覺找不到銀包，於是急於去報失。由於去年失銀包，遲了報失被人盜用了十多萬元信用卡數，她今次除了失信用卡、身份證、銀外，最慘連與崔嘉寶、鍾淑慧結宜的相片也沒有了。陳寶儀加入「婦女新姿」若有適合的劇本，也樂意兩方面兼顧。

五位港姐得獎者周嘉玲（左起）樊亦敏、郭藹明、蔡少芬和楊凱斯昨日參觀慈雲山發射站。

雪梨有條件
·富阿·

亞視鉅製「暴雨燃燒」，據稱耗資千萬元，特地遠赴台灣拍攝。在台灣目前[illegible]水準之高，[illegible]開支巨大，應可[illegible]。[illegible]由「還看今朝」[illegible]所拍攝的。前者的製作，已在播映時，獲得普遍的讚賞。「還看今朝」的整個劇集，給人以「虎頭蛇尾」的感覺，希望今次這部花了巨資所拍成的「暴雨燃燒」，沒有這種現象。

近期香亞視的劇集，已經比過去有起色，同樣的搞笑片，製作方面比過去認真，編劇者在度橋段上，也肯花多一點腦筋，這是一件好事。

「暴雨燃燒」以雪梨配搭任達華，給人的感覺是靚仔靚女，單是在視覺方面，舒服很多。近期，雪梨出鏡不多，能在一部大型製作的劇集中演出，也由於是長劇，如果能夠有表現，應該引人注意。她雖已踏身娛樂圈有一段日子，發展平平而已，以她所具備的條件，成就應不止此。

佛山來港演出十二場十一個戲
彭熾權因花旦派戲
·朱侶·

看着彭熾權與李淑勤、林佩珍、瓊霞、黃雅宜，不禁打趣的說那是佛山粵劇團的一王四后。蔡浩（小生）補充的說是暫時，佛山應該是一王五后，另一個拍檔花旦陳亮思還未到。

今次彭熾權率領佛山粵劇團來港，是演十二場十一個戲。分別在香港新光和九龍南昌演出，那十一個戲除了彭熾權任男主角外，其餘的女主角因戲路而派戲，故此十一個戲便由五個正印花旦去分別演出了，佔戲最重的是去年在戲校畢業的李淑勤，和彭熾權的終身拍檔林佩珍了。

彭熾權表示，今次來港演出的劇目多是香港的劇本，那是主辦機構龍姐所點演的，「胭脂井」當年是師父祥哥（新馬仔）與鄧碧雲的戲，「狀元巧計伏奸雄」也是鄧碧雲（演文武生）的戲，「廣東順母橋」及「光緒皇夜祭珍妃」是祥哥與余麗珍的，「雷鳴金鼓戰笳聲」則是聲哥的，其餘「趙子龍保主過江」、「夢斷香銷四十年」、「胡不歸」、「白蛇傳」、「赤繩錯繫結良緣」、「血濺烏紗」等都曾經來港演過。

不過，彭熾權說「白蛇傳」有些是改動過的，與粵劇界的演出是有所不同。「胭脂井」是陳後主與張麗華的故事，是由李淑勤演張麗華。

彭熾權在「雷鳴金鼓戰笳聲」的扮相。

華僑文化

響應國際傳統音樂學會舉行年會
香港舞蹈團大製作 下週演「龍鳳禮樂」

（文化消息）香港舞蹈團將於七月推出新製作，以舞蹈展現源遠流長及博大精深的中國傳統文化的精神，作爲市政局響應第三十一屆國際傳統音樂學會世界年會節目之一。

這台大型舞蹈演出亦爲慶祝香港舞蹈團今（一九九一）年成立十週年。

是次新製作名爲「龍、鳳、禮、樂」，將於七月四至七日，及九至十二日晚上八時在香港大會堂劇院演出八場。

香港舞蹈團特別邀請得現今在中國具才華兼受歡迎編舞之一孫龍奎爲「龍、鳳、禮、樂」的客席編舞；及由對中國傳統舞蹈文化有深入研究、實踐與理論並重的于平爲助理編舞。

「龍、鳳、禮、樂」由三幕舞蹈組成一個整體：分爲「朝聖」、「冥婚」及「禊祥」，以三個不同的角調，透視中國傳統文化的宗教文化、民俗文化及雅士文化。

第一幕「朝聖」：[illegible]神秘莫測的[illegible]。第二幕「冥婚」：恬淡無爭、不落俗套，[illegible]料在安祥的外表、平靜的神態之下，[illegible]澎湃的心潮。而朝聖者則以如痴若狂的酬舞來表達自己的虔敬。第三幕「禊祥」：[illegible]存着維繫「陰陽界」的姻緣。中國的傳統習俗可以在花轎中放置「神主牌」代娶。[illegible]雅士們孜孜以求的理想[illegible]現實生活中規劃「理想國」的藍圖。他們[illegible]造福民衆，不惜犧牲性命，因此在民衆記憶的長河中，獲得了永[illegible]。

孫龍奎及于平表示：「爲展現不同文化的不同風貌，同時也爲了豐富演出的情感色調，我們在「朝聖」中追求「唐卡」（藏族特有繪畫）的效應，即神秘、凝重、宗教感；在「冥婚」中則追求「噴紙」的效應，即誇張、變形、喜劇性；在「禊祥」中則追求「水墨畫」效應，即清新、淡雅、詩意化。」

孫龍奎現任北京舞蹈學院編導系、中國舞教育系及中國舞表演導師。其多個得獎作品中則以「殘春」爲最著名，曾獲一等創作獎。一九九零年曾受聘於香港演藝學院任中國舞導師。

于平是一位編舞及舞蹈碩士，從事舞蹈藝術二十多年，著有「中國舞蹈史綱」及「中國古典舞禮樂文化」。

「龍、鳳、禮、樂」的舞台服裝多采多姿，由富有經驗的張靜一擔任設計。他十年來從事舞台美術及服裝設計四十年，其設計在中國曾多次獲獎。

此外，亦邀得中國的梁曄及馬有爲分別擔任燈台設計及音樂編輯。

四十及六十元門票現正在各城市電腦售票處發售，電話訂票爲七三四九零零九，節目查詢爲八五三二六四一。

太空館明辦講座
介紹今年日全蝕

（文化消息）今年七月，世界將會出現一次日全食的罕見天象，見食帶包括墨西哥、夏威夷及南美洲地區。雖然在本港未能一睹是次天象奇景，但一些業餘的天文團體已計劃派出大型的觀測團，到這次難得一見的天象進行觀測及研究。

香港太空館、香港業餘天文學會、坐井會、香港觀天會更特別於本星期日（六月三十日）上午十一時假太空館演講廳舉行「日全食一九九一」講座，介紹日全食奇景。

講座由太空館助理館長黃耀華及香港業餘天文學會、坐井會、香港觀天會資深會員聯合主持，探討有關日全食的研究價值，觀測及攝影方法，並詳細介紹本港各業餘天文團體所擬進行的觀測及研究工作。

講座以粵語進行，免費入場，歡迎市民參加，座位先到先得至額滿爲止。

松鶴延年　楊善深

簡訊　免費節目

·書畫文物展覽·

- △「歷代端硯藝術」：中文大學文物館。
- △香港郵務一百五十年：香港博物館。
- △香港美術研究會畫展：香港大會堂低座。
- △「當代中國畫新貌」展：香港三聯書店。
- △清末民初書畫展：集古齋。
- △蕭海春畫展：香港藝苑中心畫廊。
- △劉懋善畫展：雲峯畫苑。
- △盧禹舜山水畫展：香港藝術中心。
- △黃中羊畫展：香港文化中心大堂。
- △應天齊水印版畫展：商務印書館展覽廳。
- △太乙樓捐贈中國近代書畫：香港藝術館。
- △「生存契機在環保」展覽：香港博物館。
- △邁向持續的世界：香港藝術館。
- △中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。
- △竹篙灣出土文物：香港博物館。
- △「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
- △柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
- △中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·文娛表演·

- △週末合家歡：香港文化中心廣場，下午二時。
- △中國民族歌舞：青華苑籃球場，晚八時。
- △魔術表演：橫洲東頭圍村公所，下午三時。
- △中國民族歌舞：梁顯利社區中心，晚八時。
- △綜合遊藝會：柴灣社區中心，下午四時半。
- △粵曲演唱會：卜公花園，晚八時。

·講座·

- △商業美術設計：藝術圖書館，下午二時半。
- △水中天地：香港博物館，下午三時。
- △英文速讀入門：油蔴地公共圖書館，下午二時。

慶祝深圳荔枝節
紅荔畫廊辦書畫展

（文化消息）深圳紅荔書畫館爲了慶祝第四屆荔枝節，已組織安排了三個書畫展覽，都在深圳東湖公園內紅荔畫廊一連串舉行：第一個「紅荔杯之友」書畫展，定於六月廿八日至七月六日舉行，作品數十幅，琳瑯滿目。其中有河南少林寺院院長釋延[illegible]的《[illegible]圖》（[illegible]）、[illegible]國巴黎博物館收藏的精品，可北京坊[illegible]院長[illegible]的《雙鶴圖》、安徽梅山畫院副院長曹勇的《雙貓圖》等，都畫得栩栩如生，十分動人；書法精品也很多，其中有何磯鋒教授的行書，崔陟先生的小篆，八十六高齡的老書法家馬[illegible]嘉先生的行草，還有年方十二歲的小朋友戴穎的楷書，都是很耐人觀賞的作品。

第二個展覽在七月八日至十一日，將展出由深圳東方藝術研究院和深圳發展銀行聯合主辦的「九一深圳兒童書畫大獎賽」的部分作品，都是來自全國各地少兒的書畫作品，其中不少作者是在全國性和國際性書畫大賽中得過金、銀獎的小朋友。

第三個展覽也是從六月廿八日起的荔枝節期間由紅荔書畫館主辦，在「荔枝之窗」舉行，展出五十多位「荔枝之友」的書畫作品，這些作者都曾在今年全國舉辦的「三E杯」和「雙龍杯」[illegible]中榮獲集體一等獎的，還有不少小朋友曾榮獲個人獎。

協恩中學美術展
七月四至六日舉行

（文化消息）協恩中學美術學生，定於七月四日至六日，上午十時至下午五時十分，在該校金禧樓舉行名爲「七月在火」之學生美術作品展。展品包括素描、繪畫、設計、陶泥、雕塑及中五會考課程作品。

是次美術作品展爲協恩美術學生在學習歷程上一項藝術嘗試，歡迎參觀。

文壇擷英
煉獄歸客（中）
·牧秀譚·

〔按：六月廿六日立法局辯論應否廢除死刑問題，有的議員認爲執行死刑是以公義之名執行謀殺，有的認爲對命個罪犯無限期[illegible]作用，較少人觸及無辜受害者及其家人所受的創傷及日後長期的影響。黃匡寰議員甚至認爲「如果殺對被殺者不公平，如何解釋將犯罪者處死是公平？」這兒觸及害人者與被害者的公平」待遇問題：不妨請大家讀讀這篇小說，尋個答案。〕

二

「何先生，事隔十年，你記不起那回事，它不出奇，但我可畢生難忘，所以絕不會記錯。」

「十年，是很長的日子。」我在難以證明當時發生過的案。」我說，竭力要使自己遠離那宗案件。「況且，像你所說的事情，涉及我自己，實在更難相信。」

「何先生，要是有機會讓我解釋，你一定會記起那年發生的事。」他稍停一下，似看我有什麼反應，「如果不妨礙，我想請何先生喝杯咖啡，我實在很希望有機會跟你談。」

我忽然想起自己的職業。如果他證明自己就是當年的罪犯，十年後竟能逍遙地重臨故地，並有勇氣會見有關當事人，他這一個大轉變必然有令人驚奇的遭遇。

我帶他到附近一間燈光通明的茶餐廳。我們在一個卡座上相對而坐，可以明察對方每一微細心思和動作。

他掏出一個信封，拿出一段發了黄，然而保存得很好的剪報，遞給我看，一邊說：「何先生，當年的事，這段報紙記載得相當清楚。」

我接過剪報，重溫那段新聞：

「昨天下午四時許，一名青年劫匪，尾隨一位買菜回家的主婦，奔門而入。搜掠一番後，發覺屋內無其他人，匪徒並企圖强姦該主婦，她在反抗、與匪糾纏時，爲匪徒刺傷，危及胎兒的性命。正在這時，婦人丈夫接孩子放學回家，與匪徒相遇，奮力搏鬥；右拇指爲匪徒砍斷。此時，包租男子剛回家，知發生事故，正欲進入事主居住之尾房查究，與匪相遇；與事主合力把匪徒制服……」

新聞只是簡單敘述。我記得當時我剛埋堤回家，準備更衣上班。聽到林禮志房內傳出呼喊援救，情急之下忘了找些自衛武器，就衝過去看究竟。當時匪徒掙脫林禮志的糾纏，以刀指嚇着我們，找機會突圍而逃。但林禮志一見我到來助陣，奮不顧身的撲過去握住匪徒持刀的手腕，我乘機上前扼住他的頸項。林禮志搶命奪他的刀，爭持中，林禮志使勁把那隻手一扳，在匪徒額頭上刺了一下。

「你就是那個劫匪？」我把剪報交還給他。暗地裏提高警惕。

「是的。」他點點頭，珍重地把剪報裝回信封內，摺好，放回袖袋內。「所以，我始終認得你，雖然相隔十年，你外貌老了一些，但沒什麼改變。」

我望着他。他並沒有絲毫懷恨的樣子。另一方面，我從遙遠的記憶中去尋找他當時的樣貌。我只記得，當我們合力把他制服，呼叫鄰居報警，和得到可開人協助把他綁住、押着，等候警察到來時，才看清楚他的樣子：眉毛染滿血漿，瘦削的臉緊緊地繃着。隔了三個星期，他被審訊，我去作證；一連幾天，與他在法庭上相見，那時他額頭上多了一道刀痕。

「你完全是另一個樣子。」我說，「所以我認不出是你。」

他點點頭，淒然地笑一下。「不止是換了個模樣，可以說百分之一百——換了另一個人！」

我不明白他這句話的真正意思。他拿出香煙，敬我一支，我拒絕接受，因爲一支香煙之微，我也須提防着。我掏出同牌子的煙，抽出一支，尚未含在嘴邊，他即已擦着火機，替我點煙，一邊說：

「我還能活着出來，自己也想不到。」他點上自己的煙，往木板的椅背上一靠，噴口長煙，續說道：「當年，聽法官判我十一年刑期，我當時真覺得要發瘋了。……」

是的，他被押解離犯人欄那一刻，他掙扎，尖叫，真像瘋子；他扭過來向我警告：「十年後，我出來，一定要把你剁成肉醬……」

如今，是否十年了？無須詳算他在獄中過了多少歲月；只是，當年那個被我力證，判罪的囚徒，竟登門找我，而我又無可迴避地面對着他。他會否真個懷着「君子報仇，十年未晚」的心態，要實踐當年的諾言？

三

「江先生，今天你是探林先生，還是爲我而來？」我小心地試探着。

「其實，你們兩位都是我希望探候的。」說到這裏，他有些感慨地苦笑一下，「當年我殘暴無知，傷害了林先生一家；在獄中最初幾個月，尚不覺得自己可鄙，還充滿報仇的念頭。後來因爲讀書，重新學習做人的道理，終於認識了當時的罪過。多年來，我常想像着，出獄後，一定設法向林先生賠罪……」

「今天，你就爲這目的而來嗎？」

他點點頭。

「你出來多久了？」

「大半年了。」他已喝完杯裏的檸檬茶，把一杯清茶倒過去，加了兩匙沙糖，拿茶匙慢慢攪動着，「林先生一家在哪兒？他們都好吧？」

我看不出他有任何惡意。我已一年多沒有見過林禮志一家了，偶然通通電話，對他們的近況實在不大了解。

那年發生慘事後不到半年，林禮志就搬回自己家鄉去與他母親同住。他妻子的傷勢頗重，在醫院調理了兩個月；那無辜、四月的小生命則不保了。林禮志因爲右拇指被削掉，他原來是修理手錶技師；他從此不能使用螺絲批從事精巧的工作，等於半殘廢了。他們一家生計幾乎停頓，社會福利署雖給予一些生活援助，還不足以維持生活。林禮志只可轉到工廠當什工，他母親也到飯店做清潔女工，生活才勉强應付了。

相隔一年後，有一天，林禮志忽然跑到報館找我。

「何先生，福利署取消我們的生活援助，並聲言要控告我，說我欺騙政府：既然有工作，有收入，却又領救濟金，我們該怎辦？」他說，樣子頗傍徨；並非爲失去救濟金，而是恐怕吃官司。我曾代他向有關當局奔走，託相熟的朋友查問：原來領救濟金的人，不能出外工作賺錢。最後，林禮志放棄領取援助，事件才告解決。

我把林禮志的遭遇告訴江文開。

他聽了，先是愕了一下，雙眉緊鎖上兩條橫紋，嘴角輕輕收縮一下，「唉！」嘆息了一聲。

「你可以帶我去見林先生嗎？」他焦急地懇求道。

我想了想，說：「好吧。我失陪一會，讓我打電話請假。」

四

斜陽使炮台山的影子拉長，遮蓋着山邊的半房區。我和江文開離開巴士站，沿着橫在山腰的小徑，找尋着林禮志的家。不少屋子已貼上封條，大概是這個小村落就快拆遷了。小路迂迴，好不容易才從紊亂的門牌編號中找到他的屋子。門鎖着。門邊，張桌子歪在一邊，幾個膠桶或鐵罐，東歪西倒地依附在桌子底下，主人似乎不住在這兒了。我找到一位村人打聽，知道附近的人家幾乎都遷走了。

「這家姓林的，尚有些雜物留着，他偶然回來搬取一些，或許他一會兒會回來呢！」

我和江文開都有些失望。但我深信，只要林禮志搬妥家，一定會跟我聯絡。我們無奈立即離去。下意識地等一下；似乎林禮志會回來。

「他一定會通知我的。」我自信地說。「你住在哪兒？我怎樣跟你聯繫呢？」

他寫下任職那公司的電話給我，說：「我家的環境跟林先生這兒差不多。」隨後，他又感慨地嘆一口氣：「如果當日不是我犯了案，坐了十年花廳，我的日子可能更潦倒。」

「爲什麼？」

（選自天地圖書公司出版《譚秀牧散文小說選集》）

今日電視

無綫翡翠台
- 6:00 香港85／香港早晨
- 9:10 求知奇遇記
- 9:35 藍精靈／成語動畫廊
- 10:05 雷霆煞星
- 10:30 叮噹／成語動畫廊
- 10:55 福星鴨小子
- 11:25 一屋兩伙三人行／成語動畫廊
- 11:55 奶奶早晨
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 新聞／周末任你點
- 3:00 超科技新里程
- 4:05 小飛俠／忍者小靈精
- 5:00 飄零牧牛女
- 5:25 機甲艦隊
- 5:50 青春百分百／報告
- 6:30 新聞／天氣
- 7:00 新聞透視
- 7:45 勁歌金曲／明珠轉播站
- 8:30 寰宇風情
- 9:05 動物也瘋狂
- 9:45 幹探群英
- 10:45 新聞／K 100
- 11:05 廣告雜誌／橙路
- 12:45 專片：中原奇俠
- 2:15 國片：新娘與我

亞洲本港台
- 7:00 警察神犬／神劍英雄
- 8:15 超能力魔美
- 9:00 小小大女人
- 9:30 方太周末廣場
- 10:00 女人心（下）
- 10:55 專片：五虎平西
- 12:45 新聞／天氣
- 1:00 專片：情竇初開
- 1:55 笑joke 18:00 秒
- 3:50 冷暖人間／飛虎隊
- 4:50 神勇飛鷹俠
- 5:20 球場小神將
- 5:30 靈幻小子
- 6:00 新聞／天氣／報告
- 6:40 銀色速遞／挑決
- 8:00 本港多壘道／亞姐前奏
- 8:25 新聞／亞姐前奏
- 8:35 周六穿梭萬家歡
- 9:30 風雲再起國語歌新潮流
- 10:15 廣告雜誌／食也東西
- 11:30 新聞
- 11:50 世界桌球精英賽
- 12:55 國片：難忘的人
- 2:40 專片：蒼海明燈

無綫明珠台
- 7:30 CBS新聞
- 8:30 救犬有方／Gumby
- 9:50 熊人仔／西厭仔日記
- 10:35 笑口組／超怪鬼遊室
- 11:30 奇鴨一族／錦綉豪門
- 2:00 災難嬰兒／醒目狗
- 4:00 地底小先鋒
- 4:25 正牌捉鬼敢死隊
- 4:50 大自然環保寶
- 5:15 數學特工隊
- 5:45 Zap Rap／寶訊
- 6:20 NBA職業籃球賽
- 7:15 新聞／天氣
- 7:40 電影：偵假戰爭
- 9:30 新聞
- 9:50 電影：轟天炮欄樂
- 11:55 音樂動感／明珠快訊
- 12:00 魔鬼Boyfriend
- 1:25 電影：狂徒

亞洲國際台
- 7:00 CNN早點
- 8:00 唔講你唔知
- 8:30 鬥智鬥力齊競技
- 9:50 三藩市幹探
- 11:40 肥瘦雙雄／洛氏風雲
- 12:20 孖寶遠征荷李活
- 2:05 爆火特警／韓語劇場
- 4:00 寶寶樂園／小靈精
- 5:30 周末體壇
- 6:00 新聞簡報／周末體壇
- 6:55 警訊／新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 TV 101
- 8:30 新聞／天氣
- 9:00 溫布頓戰訊
- 9:05 電影：埃及妖后（下）
- 11:05 世界遊踪
- 11:30 新聞／溫布頓精華
- 12:45 CNN衛星新聞

華僑日報 中華民國八十年(一九九一)六月廿九日 星期六

康樂家庭

綠波暢泳樂 消暑有良方

本版與拯總女子部合辦「婦女泳訓班」。第一期將於七月十五日開課，尚有少許餘額，歡迎快快參加。

炎熱的暑期又到了，各位姊妹們有否想過如何渡過呢？是逛街買衣服，是到的士高跳舞，還是隔日去品嘗不同的美食？如：週二吃韓國菜、週四日本菜呢！

作爲九十年代的新女性，我們除了在事業上要有所作爲外，也要識得點樣去享受生活，把自己弄得容光煥發，體態嬌美，更重要的是使身體健康。

這裡有一個好提議給大家。香港拯溺總會女子部與本報康樂家庭版，爲鼓勵女性們多作海上運動，每年暑假均有聯合舉辦婦女暑期泳訓班，今年亦不例外。

此暑期婦女泳訓班，今年舉辦兩期，均於晚上舉行，逢一、三、五晚上七時至九時在香港仔包玉剛泳池上課。

第一期：由七月十五、十七、十九、廿二、廿四、廿六及廿九日。

爲方便各階層婦女，該項訓練班將安排專車接送上課，於晚上六時卅分，由香港皇后碼頭開出，晚上九時，由泳池接回碼頭。

我們自公開接受招生後，反應也很熱烈，今第一期有小量名額，凡年齡由十八歲至五十歲婦女，均歡迎參加。收費叁佰伍拾圓正，用以資助交通費、泳帽及泳池租用什項。

如對游泳有興趣之婦女，可填妥左列表格，寫清楚姓名、地址、電話，並將表格貼在信封背面，連同寫上本人姓名、地址及貼足郵票之回郵信封，寄本港軒尼詩道二五一號，守時商業大廈，十字樓B座。「香港拯溺總會」收即可。

又如果第一期的泳訓班你沒空參加，不要緊的，我們第二期的「婦女暑期泳訓班」也快會招生，請密切注意有關消息吧！我們是很歡迎妳的。

婦女泳訓班第壹期報名表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：

獻給中年人士——注意預防高血壓

高血壓患者，以老齡的增加，而日益減年人居多，因爲老年人少，血管中的內膜腫的血管壁彈性，隨着年大，主動脈狹窄，使血液流動發生阻力，心臟爲了抵抗這種阻力，收縮作用必須加強，心臟的收縮作用加強的結果，便發生血壓昇高的現象了。此外，造成高血壓的原因，還有下面幾種：

失業率上升 •余國康•

美的研討會

華慧娜世界25週年紀念活動

愛美是人的天性，但並不表示人人都懂得「美」爲何物。尤其是今天，美容科技的日新月異，化粧技巧的出神入化，要掌握「美」的技巧，已成爲一門專門的學問。

華慧娜世界創辦人華慧娜就更加深明此理，所以她在二十五年前，創辦了本港首間美容儀態學校，同時提供專業的美容服務。

今年爲慶祝華慧娜世界二十五週年紀念。特別舉辦四個美容研討會，首兩次已分別在三月三日及六月二日舉行，參加者踴躍；未來兩次將會在八月二十四日及十一月十日舉行。

研討會內容豐富，包括多元化的講題，計有：「整形外科與美容」、「天然駐顏術與美容」、「皮膚學與美容」、「氣功與美容」、「食物與美容」、「世界化粧潮流」、「五行與飲食」、「中藥食療」、「美容業市場概況」及蓋斑化粧示範等等。希望透過互相研討，增進美容事業知識。

華慧娜認爲，任何年代的美，一定要建立在健康的基礎上，黛玉那一類弱質多病的美態，只會破壞美的新形象，所以，在研討會的內容安排上，除着重美容外，亦關注健康問題，且邀請飲食專家梁玳寧小姐，陳東先生等闡釋飲食心得，在注重外貌美之餘，也不忘調理身子，增强身體的機能，來一個「爽應外合」。

華慧娜世界除了在今年內舉辦上述四個美容研討會外，並宣佈本年內每月送出二十五套蓋斑化粧品，給予飽受胎痣、斑印、傷疤等困擾的人仕，作爲一項社會服務，回饋社會。病人可透過醫生的推介，前往華慧娜世界接受指導，能協助受困擾的人仕重拾信心，正是華慧娜在經營美容事業上最大的安慰。

華慧娜世界主辦美容研討會，由梁玳寧講「飲食與美容」，左坐者爲華慧娜總裁

娛己樂人

•盧大中•

「我最憎學生彈那些俗不可耐的流行曲！」一位同行對我說。

「阿冰整天練着那些流行曲，正經的樂曲都不知掉到那裡去！」一位母親埋怨道。

流行曲範圍很廣，電影電視主題曲，民歌等都歸這類，現時市面有很多流行曲都是從古典音樂摘取過來，經整編而成的。又有些流行曲，如「披頭四」的金曲，被馳名世界的柏林愛樂管弦樂團的大提琴手編曲演釋，灌成唱片，聽起來可謂比一般古典樂曲更古典，就是說任何旋律都可變成不同風格的樂曲，是視乎怎樣去處理「它」。假如選擇一些旋律優美，編曲良好去娛己，甚至樂人，有何不好？只要不防礙正常練習。

彈琴ABC

有位學生，每次必定早到，還在廳裡「熱身」，彈奏的都是CLAYDERMAN的鋼琴輕音樂，愈彈愈陶醉，愈彈愈快，其他小朋友羨慕不已！我在琴房也隱若聽到……既然不許她彈她也會陽奉陰違，倒不如正規此事，索性替她把樂曲處理好，讓她認真地去彈，結果出人意料，她竟自動把平時技術上有問題的地方加以改善。

……友要求，這孩子會努力練琴，誰知學了幾個月覺得辛苦想放棄，「你不練琴就不准你學！」父親氣憤地說，以爲可以嚇倒她，「好！」母親見勢色不對，馬上說：「假如你每天練一小時，我你增加一百元零用。」「我只想練流行曲。」於是母親跟老師商量，設法提高小朋友的興趣，因爲那些曲耳熟能詳，很快便上手，未幾，已彈完整本書，有些曲子她更未教先練，而老師的教法跟以前差不多，彈得多自然視奏能力加强，於是興趣漸濃。忽然有一天她說：「我想古典樂曲比較有深度！」自此以後她便學習古典樂曲，後來還在大學主修鋼琴演奏。

流行曲如CLAYDERMAN，鋼琴曲之可以流行無非旋律優美，加上編曲了得，彈奏時的確可調劑身心，著名的巴斯田鋼琴曲系列也加入不少爵士樂曲，提高學生興趣，有人對我說：「我太用心去聽古典音樂，曾經撞過兩次車，以後駕車便轉聽輕音樂！」音樂，無論古典或流行都各有千秋，只是你怎樣去看它和何時何地去欣賞它吧了。

健美舞

健美專欄

周耀華

四項國際展覽盛會 下週三在會展中心隆重開幕

佳餚美點 低脂開心果蛋糕

青草地

大嶼山大佛

•雯雯•（學中貞德）

世界最大的戶外佛像，也可說是宗教……的結晶。

屯門的黃昏

•月兒•（屯門官立中學）

一個奇異的夢

•奕龍•（德蘭中學）

小橋流水 黃信昕

我的悔後

•華翠文•

會考前夕 陳寶玲（何東女中）

現在規定各大廈自己設水塘及濾水池增加水的來源！
大廈水塘

「增加水源」 曾迪

父親節繪畫遊戲 65名小朋友獲獎

七月一日起到本報領取獎品

科幻武俠 時光戰車 □司馬遜

戰車駛進峽谷

[illegible]

傳記 從商萬里行 □區永熙

電機聲．真提神

[illegible]

……蹤而起，匆忙查看，究竟是哪位財神爺駕到？工作雖然辛苦一點，但我却把它當作一種享受。後來我搬出寫字間，缺少那種啲啲嗒嗒的電訊聲，反而感到異常寂寞。

不過，在起初的一段日子，我晚飯後仍會抽時間去公司看看。至七九年，那時我們的公司基本上上了軌道，也有了紮實的基礎，雖離「繁榮」尚遠，却有「安定」之局。

在勝利面前，我戒驕戒躁，決不被那一點小小成果就沖昏了頭腦。仍然每星期夜晚回我大本營工作，即使是假期，亦不例外。朋友問我何以致之？我說：「工作就是我的興趣。其他娛樂我則不感興趣，也許我是勞碌命吧！」（六〇）

政論 幾番風雨 □野馬

死刑問題與九七的關係

最近多宗械劫案，匪徒出動機關[illegible]

隨筆 一星伴月 □吳敬子 □李彥子 □吳道子 □蓮子

讀「夢憶」

[illegible]來會「常至斷炊」？

同時，張岱行文十分坦率，將以能有所「夢憶」，得以流傳後世，俾[illegible]

不過我想，假如張岱沒有那[illegible]繁華[illegible]來寫「紅樓夢」的曹雪芹，和張岱[illegible]海，家藏古書不少，每於空閒時間，[illegible]啃和鑽研，致爲文之道，還要拜人爲[illegible]

[illegible]向大師父借來明代大散文家張岱之「陶庵夢憶」，於地[illegible]讀之。閱了三日，始知太[illegible]

[illegible]學問又怎會那麼好呢？後[illegible]了父親大人影響。父在上[illegible]時代女性，未能如父之深[illegible]

●蓮子

群英

人物素描一〇八 □陳青楓

待人以誠的朱培慶

朱培慶，是香港電台教育電視部的負責人，是傑出青年會的主席，他是戰後第一代出生的香港仔，是從艱苦歲月裡挺出來的。

我喜歡與朱培慶交朋友，就因爲他的誠懇，是這樣就是這樣，不會兜了一個大圈還是原地踏步的。從朱培慶的身上，我們可以看到一個人的成功人士的成長過程，他給我最大的鼓動力，是他在談讀書時的那段苦日子。「我是在徙置區長大的！」他說：「徙置區的環境如何，你也知道啦！我每個晚上溫習功課，都是坐在那走廊地方！」

那些「走廊」，狹窄、人來人往，你也只能夠躲縮在一角，你只能以「大隱隱於市」的精神去面對現實了，朱培慶的中學、大學，就是這樣挺出來的。

也許是挺出來的人吧！以後在社會上工作，他待人接物的態度便是那樣的隨和、融洽，不會趾高氣揚，也不像某些從小便在溫室裡長大的高官。

我相信朱培慶兄是絕對地認爲——香港是一個公平的社會。爲什麼？他是可以現身說法，以他這樣一個很市民很平民的窮孩子，也可以有機會讀香港大學的。「港大」並不是貴族子弟的貴族學府，「有能者，讀之！」這不就是公平嗎？

公平沒有絕對，公平是相對的。這些社會問題，政治問題說來話長。但撇開種種「仍是問題」的問題不說，我個人是很欣賞朱培慶兄那種踏實的工作態度。他是穩打穩紮的人，做事不會衝動，但絕對不是保守。（人物四十八）

遊記 周遊列國 □旅遊葉

馬德里動物園

馬德里有兩個動物園，新的一個動物園佔地二十公頃，規模頗大，爲目前歐洲設計最先進且設備最齊全的動物園之一。舊動物園原設於馬德里泰魯公園內，但於新動物園開幕之後，則隨之而結束。

今日的馬德里動物園，位於卡沙金室（CASA DE CAMPE）公園內，亦即馬德里娛樂場之東，距艾巴丹火車站僅五百公尺。我們在酒店步行前往，不久便到達目的地。

馬德里動物園目前擁有動物達三百五十多種，共分爲六大組，依牠們所來自的地區而分組，包括歐洲、亞洲、非洲、澳洲、北美及南美洲等。動物園內飛禽走獸的分隔是依照各大洲地理分佈形勢隔離，「歐洲區」及「亞洲區」以人工挖掘的運河分隔。鄰近該兩區爲「非洲區」，中隔棕樹的樹林。「澳洲區」則完全隔離，所有來自澳洲的獸類，都豢養在一座隔離的「島」上。

當我在參觀過程中，卻發覺動物園有一大特色，就是所有園內野生動物均不用鐵籠圈住，而讓牠們在人工建造的天然環境中自由自在地過活。而各種野獸的居所，均模擬牠們原生活地區的地形興建，雖然它們中間是用鋼筋水泥或鐵柵加以隔離，但卻盡量保存自然環境的本來面目，頗具特色。

到動物園參觀的遊客，可乘遊覽船駛經運河，沿途參觀兩岸獸類出沒的自然環境，遊覽船約可載客二十餘人。另外遊客亦可乘拖拉車的「拖車」遊覽動物園，每輛共拖兩個車廂，約可容乘客三十多人。園內並設有自助飲食部，遊客中途可在此小憩片刻，喝過一杯飲品，然後繼續觀光遊覽。

——「歐陸遊蹤」之九十四。

政治正論 怪論 □冷東 □倫雨

胡喬木發表長文

[illegible]刊載胡喬木「爲紀念建黨七十週年」長篇文章。

[illegible]三十年代，曾擔任左翼文化[illegible]動。一九三七年到延安，擔[illegible]共六屆七中全會通過的「關[illegible]作，就是由胡喬木起草的，[illegible]。中共建國後頒佈的第一[illegible]與起草，毛澤東的「雜文四[illegible]黨內，一向是搞理論工作，[illegible]爭論，一經由他總結，便成[illegible]毛澤東時代如此，改革開放[illegible]十週年，胡喬木寫了洋洋數[illegible]並出小冊子，這篇長文，[illegible]主義革命史的藍本，諸如黨[illegible]分之百地以胡喬木的觀點爲[illegible]中央委員，並獲選爲以鄧小[illegible]革時期遭清算，中共實行改[illegible]，中央政治局委員，中共十[illegible]「人民日報」全文發表他的[illegible]點，他在黨內[illegible]

●冷東

雜文 市井集 □鄧小閒

那一夜

那年，與女友宿香蜜湖，既非夫妻，居然斗膽同處一室，夜來未見公安查房，誠屬幸運。

那夜，於深市吃完晚飯，觀完中央音樂團演奏，坐車到香蜜湖附近，即把臂遊於新修未通車馬路上，但覺四周黑黝，空氣清新，小閒禁不住引吭高歌，歌未罷，人跌坑中，幸好淺而未傷。如此施工不設欄，當年深市政府，被小閒罵個狗血淋頭也。深圳深圳，也有小閒之溫馨回憶。

散文 足不出戶 □喬之

劫

一張令人淚水奪眶而出的感人圖片[illegible]的父親，俯身親吻兩歲兒子的小手——小手沒有指頭，[illegible]是可怖的火燒的印記。

可憐的孩子，在交通意外爆炸中受[illegible]燒傷，整個面部被燒[illegible]稀爛，十個指頭也須切除。一秒之間的意外，便把這個精靈大眼[illegible]毀了雙手，毀了容貌，也許亦毀了一生。

看見孩子吃力地用雙手捧起菜汁，又是一個惹人心痛的場面。忽然間胸口翻滾不適，對「慘不忍睹」有了更深的體會。

知道那位年輕爸爸一定捱過了許多個煎熬的日子。見到他呵護愛子的款款親情，見到他振作地微露豁達勇敢的笑容，知道孩子幸運，有個堅強承擔一切，悉心保護他成長的好父親。不是說一切不幸裏，當事人雖然失去很多，但某方面而言總有一點收穫？

在這宗慘劇裏，看不到這家人得到些什麼，有的只是未來重重的難關，面對的只是手術、苦難、殘缺、自卑、坎坷、痛惜。

目前孩子尚小，不懂事，心理所受的痛楚不會太大。隨着一天天成長，前路更是難熬。他定會憤怒地質問上天，何以將這樣的浩劫降臨在他弱小的軀體上。

他們一家的苦難倒給旁人帶來一點「收益」：明白到原來自己如此幸福，也明白到人生的禍福無常。

風月派 浪子手記 □沈西城

怪小姐

在風月場中，有不少小姐是兼營副業的，如果不這樣，入息就會受到極大的影響。

一般小姐，坐枱，出街的收入，只是一萬多一點，然而她們的一月入息，往往有三四萬，[illegible]何會這樣[illegible]信不用我[illegible]了吧！

[illegible]並非千里之內，[illegible]這個小姐都願意陪客人上C座。

我就曾經遇過一個這樣的小姐。

她芳名芬妮，[illegible]小玲瓏，婀娜多姿，有不少客人，一見她就着迷。

然而芬妮律己甚嚴，除了陪客人消夜外，再無進一步的奉獻。

有一天晚上，我去找她，她說「我很煩，你帶我出去好不好？」

我帶了芬妮出去，到附近的一家日本料理喝酒，喝了一個多小時，彼此都有醉意。

截了一輛的士，直朝愛情酒店駛去，一路上，芬妮竟無異議。

入了房後，我取了一張一千元的鈔票擇給她，要她脫衣服。芬妮說「我不能與你做那件事，因爲我要保存我的清白。」

這樣的怪小姐，現在的歡場，怕已沒有了。

學院派 掛劍集 □蘇賡哲

處世瑣談

有人倒轉過來，對他們[illegible]處世哲學，南轅北轍[illegible]好，地位高的朋友就[illegible]不知道有幾朋友如果[illegible]我又發覺，要和卑微[illegible]助，求他施惠，而不是幫助他[illegible]能，扮無助，真還要有點淑世的悲憫才做得出。[illegible]錦上添花，[illegible]能增進友誼，雪中送炭却易傷害中人自尊。不如讓他覺得[illegible]剌激起自信，有了自信，人就絕不會凍斃。

小時候[illegible]一定挑肥屍大隻的落手，這種人必先落荒而逃，也算[illegible]發現吧。

[illegible]點。要講[illegible]總要求他收[illegible]沒有人認識的地[illegible]才鳴金收兵。

這似乎合情合理，人性之常，但也[illegible]行逆施多得很。最常見是以爲環境[illegible]，對卑微的人則應該拔刀相助。[illegible]萬家生佛，根本就無從有錢。[illegible]就要找些事出來求他幫[illegible]施惠給他。在自卑的人面前扮低[illegible]

人文雙週刊

第三八三期

清代貴州調和漢宋兩學的鄭珍

王煜

十九世紀貴州出產三大學者兼詩人——鄭珍（1806-1864）、莫友芝、黎庶昌。「西南巨儒」鄭珍在遵義誕生時曾祖母逝世，[illegible]被視爲[illegible]北重鎮遵義，原屬夜郎國的[illegible]。唐代隸播州，後來成爲楊氏土司[illegible]明代萬曆年間改土歸流。鄭珍七世祖鄭益乃江西[illegible]人，萬曆年間參軍入播州平亂，後人定居遵義。[illegible]父親鄭文清精通醫術[illegible]、釣魚、飲酒。慈母之父黎安理（靜圃）[illegible]生，她的幼子鄭珏亦行醫。[illegible]字子尹、號柴翁，別號五尺道人，晚號且[illegible]山孩、巢經巢主、小禮堂主人[illegible]。他解經釋字，自稱非非子，著《[illegible]經堂詩文集》、《夢餘筆談》和《論語口義》。他比孔子門徒閔損（子騫）更孝順。繼祖母夏氏兩度謀殺他失敗，他仍侍奉此悍婦至九十多歲壽終。孔子門徒閔損忍衷感動後母，黎安理[illegible]必感化繼祖母。他只求心安理得，故[illegible]近愚。子尹大舅父黎恂（字雪樓，晚號拙叟）[illegible]學，撰《四書紮義》及《蛤石齋詩文集》[illegible]弟黎愷（字雨耕，晚號石頭山人）著[illegible]房詩鈔》。兒子庶燕、庶蕃、庶昌（鄭珍門人）皆享文名。黎氏家族的積極啓發，使鄭少年「逸氣摩空蟠，……下筆如奔川」。[illegible]八歲娶廿一歲表姊，恰似俞平伯娶表姊[illegible]馴。賢淑的表姊被他戲稱「山妻」；生[illegible]女。子知同（字伯更）精文字學，與父[illegible]小鄭。長女淑昭（字班班）成爲詩人，黃[illegible]淯、周作秋、何邦泰《女詩人詩選》（南寧：廣西人民出版社，1986）評注[illegible]百餘位佳作，遺漏了鄭淑昭。

淩廷堪門人程恩澤（字雲芬，號春海）提倡宋詩，選鄭珍爲拔貢。廿一歲的鄭珍[illegible]黎愷赴京應會試，途經湖北公安時寫[illegible]云：「曉探朋門去，晚度檀溪離。」（劉備騎馬躍過檀溪，孟浩然、皮日休、[illegible]闈門。）闈甥同落選，湖南學政程恩澤招鄭珍入幕，令他結識五十多歲的湖湘大詩人鄧顯鶴（字子立，人稱湘皋先生）和長鄭氏十歲的湖湘詩人歐陽紹軩（字念祖，淵東）。湖南道州是周敦頤故鄉，也是朱熹高徒蔡元定謫世所在的貶謫處。鄭珍遊道州浯溪，與舊得[illegible]獲久已湮沒的《浯溪銘》摩崖石刻。原來中唐詩哲元結任道州刺史期間撰《浯溪銘》，李白族叔李陽冰以篆書刻爲摩崖。鄭子尹返家，稱書室爲「巢經巢」，既讀且耕，廿七歲創作不朽的《捕豺行》：

去年路請獵南里，歸來獻獺持米銀。人豺夜行如植蘇，官豺逆發倆上貲。邑中豺伯縱豺食，盡豺飽臥東城闉。民命若彼官若此，豺爾何幸遭此君。

豺伯象徵的貪吏令他痛心疾首。兩年後上京探訪大舅，途中《銅仁江舟中雜詩》有妙句「江鳴知雨到，鴨語覺村來。」江與鴨都人格化了。在武陵（今常德）烤濕書時，作《武陵燒書歎》透露幽默感：

烘書之情何所似？有如老翁撫病子。心知元氣不可復，但求無死斯足矣。書燒之時又何其？有如慈父怒嘀兒。恨死擲去不復顧，徐徐復自摩撫之。此情自痴還自笑，心血既乾轉煩惱。上壽八十能幾何？爲爾所累何其多！

書痴對書既愛且恨，一臉無奈躍然紙上。老友莫友芝「喜讀不急書，堆案亂不齊，興來即相過，談諧無町畦。」（鄭珍《無事到郡游三日》）子尹卅一歲往興南平夷縣署作幕客，《寄答莫五（友芝）》云：

我今老復懶，貧賤不自恥。……淑夜（結嫂）本無藉，把搔不自已。數月斷家書，鄉夢斷難理。未識今年秋，溪田有收否？又未識家人，御冬作何計？阿卯出門時，《論語》讀數紙。

至今知所誦，能否到《孟子》？悠悠我之思，腸中轉相似。

重重憂患令我聯想杜甫「烽火連三月，家書抵萬金」和黃景仁（仲則）「一家皆在秋風裏，九月衣裳未剪裁」。然而杜、黃未嘗關注兒女的教育。莫友芝落第後，鄭珍《寄答莫五》安慰道：「水母（海蛇）日漾漾，焉識長鯨事！」提鯨分喻考官和子尹。

翌年辭職改任遵義啓秀書院講席，繞道昆明，吟《歸化寺看山茶》膾炙人口：

小花團團火齊珠，大花蚌軒紅盤盂。高花燒天天爲枯，低花照地地爲珠。丹霞大帝御花園，氣象想見唐與虞。沐日浴月燦百寶，春風沖融元氣粗。蕩蕩海天照金碧，山門檜柏排千夫。

茶花堪賞而不實用，務實的子尹刊印首部專著[illegible]，總結該區蠶育山蠶及繅絲織綢的歷程。同時去貴陽作第五次秋試，當中舉人。發貴州巡撫賀長齡（字耦耕，號西涯，自署耐庵）讚賞，贈以阮元《皇清經解》。須知賀耐庵治宋學。作爲教育家，鄭珍似漢代貴州的尹珍（道眞）；作爲經學家，他稱東漢鄭玄爲「家康成公」。《招張子佩》詩補充說：

經學與皇朝，談經一何盛。顧（炎武）閻（若璩）實開宗，惠（棟）戴（震）王（念孫）段，精詣遂爭更。……

鄭珍辭掉講席去參加貢舉考試，落第時唯有返鄉耕讀，應聘主修《遵義府志》。他請莫友芝爲助手，發揮歷史進化觀，像王充、葛洪肯定今勝古，反對地理環境決定論，着重經濟效益。喪母後鄭柴翁《和〔陶〕淵明飲酒二十首》自嘲爲「脫命鹿」逃命喘息，或「人籠鳥」苦無出路；又引阮籍、嵇康爲喝酒良朋，悅服李白、杜甫的嗜酒。道光廿一年[illegible]評稱：「不落人間得意閒，官退卻驚詩力進。」失意的鄭珍自比孟郊云：「扶笑寒號孟東野，夫妻哪得不相癡！」（《貴陽寄內（妻）四首》）再入京應試時，他患眼病和瘧疾，慘交白卷，絕望中訴諸陶弘景《真靈位業圖》的「萬道之主」玉晨君，求神仙慰藉。後來與莫友芝諸友唱和，在[illegible]云：「老虔誰復念散，莫弟偏能顧蓬蓀（亂髮）。」杜甫《送鄭十八虔貶台州司戶》謂「鄭公樗散鬢如絲，酒後常稱老畫師。」盛唐鄭虔號稱詩書畫三絕，可惜像《莊子．人間世》所言樗樹淪爲棄材。子尹自悲似鄭虔樗散無用。次年卻喜接「[illegible]古州廳儒學訓導兼掌榕城書院」的檄文。他繼承孔子「有教無類」作風，毫無種族與階級的歧視。偶赴貴州黎平縣（抗清殉明的何騰蛟故鄉），他寫《神魚井》敘述道教色彩的神話：「游人詫說飛上天，不道神魚今未瞑。」頌揚從神魚轉生的何騰蛟不朽。在古州執教時期，鄭珍補懷漢代道家鄭樸（子眞）云：「尙憶谷口鄭」（《吳生招偕同人游東村飲其妹家，村在諸葛洞後》）。他傾向道教而抨擊佛教神話。

咸豐元年鄭珍喪失學官職位，遂寄情編撰，自選《巢經巢詩鈔》及詞集《巢經巢詞》。三年後獲選爲荔波縣學教諭，撰《荔波縣志稿》。此縣在貴州南端，漢、水、苗、瑤[illegible]雜居。後來他到貴陽避亂，寓居表弟唐炯（1829-1908）的待歸草堂，欣賞唐鄂生祖傳書畫，包括蘇軾[illegible]、米芾[illegible]、朱熹《七律四首長卷》等眞跡。莫友芝推崇鄭珍道：「平生踏杳（子尹），天遺大力擔南天。……古心古貌世不識，眼中年少空娟娟。」（見黎庶昌《拙尊園叢稿》）[illegible]

[illegible]

主動與被動安樂死（中）

方世豪

II主動安樂死與被動安樂死無道德上之區分，故被動安樂死容許，主動安樂死[illegible]被容許。

1973年12月4日，美國醫學會在國會的代表聲明說：「一個人有意[illegible]另一個人的生命——無痛苦致死術——是違反[illegible]會政策的。當有無可爭[illegible]證明生物學死亡即將來臨，中止利用非常手段來延長身體的生命由病人和／或他直系親[illegible]。醫生的建議和判斷應該自由地供病人和／或他直系親屬利用。」

James Rachels 認爲美國醫學會之聲明是贊成被動安樂死，而[illegible]對主動安樂死，故在 Active & Passive Euthanasia 一文中，提出理由支持主動安樂死，並以爲主動與被動安樂死之間無道德上之區分，故此，被動安樂死既被容許，主動安樂死也應被容許。其理由如下：

①主動安樂死較被動安樂死更能減少痛苦。（已述於上）

②安樂死之主動與被動根本不能區分出道德上之善惡。

Rachels 舉了兩個情況相似之例子來說明：第一，如果史密夫之六歲大姪兒有意外喪生的話，他便會得到一筆巨大的遺產，於是在某日黃昏當姪兒洗澡時，他偷進浴室把姪兒溺斃，然後安排得像發生意外一般。第二，鍾斯也是能得到一巨大遺產，假若他六歲大姪兒有意外，像史密夫一樣，他偷進浴室，計劃把姪兒溺斃。怎知，剛在他偷進浴室時，他見到姪兒滑倒，頭部受到碰撞，並面向水底沉下。這時鍾斯十分高興，他站在一旁，有需要時他便隨時衝去把他的頭按下，但是並不需要。一會兒，那小姪兒便「意外地」溺斃，鍾斯只觀看而無做任何行爲。

在以上情況，史密夫是主動的殺人，而鍾斯只是讓其死亡。這是他們唯一的分別，如果道德上的善惡是由主動與被動區分，則史密夫所負的責任是更大，但明顯的是，兩人皆是惡毒，故善惡的分別不在於主動與被動。

③現實上不正義之殺人太多，只要看看每日之報紙上報導之謀殺便可知。而另一方面，很少聽到不正義之讓其死亡，只聽到醫院中醫生以人道主義爲理由之讓其死亡，所以有此錯覺，以爲殺人便是不道德，而讓其死亡則道德上可接受。但是這只是錯爲，[illegible]

④有人謂被動安樂死的醫生見無所作爲，是疾病引致病人死亡，但主動安樂死則是有所作爲，是醫生之致命劑使病人死亡。但是被動安樂死時，醫生其實並非無所作爲，醫生之職責是醫治病人，而他作出停止治療之決定，讓其死亡之決定也是有所作爲。醫生不能因此而脫離責任，致於引致病人死亡之原因是致命劑還是疾病，這在法律上可能有爭論，但是道德上是不成問題的。故此主動與被動安樂死並不能區分出道德上之善與惡。

基於以上理由，主動安樂死與被動安樂死與被動安樂死並無道德上之區分，故被動安樂死既被容許，主動安樂死也應被容許。

但以上諸理由，Bonnie Steinbock 曾撰文駁斥，詳見下文。

⑤反對主動安樂死之論據

(1)被動安樂死不等同於有意結束生命，故不可由主動安樂死代替之。

Rachels 謂主動安樂死與被動安樂死無道德上之區分，Bonnie Steinbock 在 The Intentional Termination of Life 一文中表示不同 Rachels 之說法，他以爲被動安樂死不是有意結束生命，而主動安樂死則是有意結束生死，有意結束生命是不對的，故此主動安樂死不能像被動安樂死一般被容許。

他反駁 Rachels 之論點如下：

1.Rachels 誤解了美國醫學會之聲明。

Rachels 以爲美國醫學會之聲明容許被動地有意結束生命，而主動和被動無道德上區分，故應也容許主動地有意結束生命。但這是誤解，因爲美國醫學會之聲明並無容許被動地有意結束生命，它是拒絕一切（不論主動或被動）有意結束生命之行[illegible]

[illegible]

（未完待續）

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

英皇教育研習社（牛頭角）

聘請九月份：
(1)全職主任導師（小學）（起薪點$7150）
兼職下午主任導師（小學）（起薪點$5100）
須最少一年補習經驗或F.6或F.7程度
(2)全職導師（小學）（起薪點$5400）
兼職下午導師（小學）（起薪點$3500）
(3)兼職中學導師（F.1, F.2, F.3）（時薪計不低於$80）
(4)兼職中學主任導師（F.1, F.2, F.3）（起薪點$5500視學歷經驗）由4:30p.m.-7:30p.m.
必須在HKCEE及HKAL公開試中英文數學良好或大專畢業生
(5)兼職F.4, F.5 導師（時薪不低於$200 視學歷經驗）
科目包括A.MATHS, PHY, CHEM, ACCOUNT, ECON, ENG（每星期三小時）
必須爲HKU或HKCU畢業生主修任教科目任教英文必須爲HKU英文系畢業生任教會計必須爲ACCA或ICM FINALIST
(6)行政文員（女）
全職——F.4, F.5 程度有禮貌（起薪點$5400）
兼職——晚上6:00-8:00p.m.
5:30-8:00p.m.（時薪計不低於$35）
應徵者請寄詳細履歷公開試成績影印本及近照到33號牛頭角道安光樓24號地下請註明申請職位編號自覺勝任者歡迎列明要求待遇不合者原件寄回
本中心全職員工每年享有3-4星期年假薪酬按年遞增及跟隨政府薪酬調整

經濟科教師

政府津貼天主教南華中學聘請經濟科學位教師乙名，需1991年九月二日到職。
有意者請詳繕履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

急聘津中教師

大埔區基督教津貼中學欲聘體育科CM女教師壹名
有意者附履歷近照寄大埔大元邨沐恩中學校監收

聘請幼師

官塘區新校聘全日及半日幼師多名，
已受訓，有經驗，懂琴優先，薪金參照
政府建議。有意請電3460930

官塘津中

急聘下年度教師
（一）物理全職學位教師一名
（二）英文代課文憑教師一名（2/9/91-31/8/92）
有意者請詳列履歷、地址、電話近照，寄藍田啓田道5號校長收

非牟利幼稚園

誠聘基督徒幼師數名，9月到職。
——持有二年制在職幼師訓練課程證書者（$4425起）
——持有十二週在職幼師訓練課程證書者（$3815起）
——持有中學畢業證書者（$3635起）
起薪點視經驗及學歷而定，有公積金。
有意者請繕履歷附近照聯絡電話寄九龍深水埗廣利道4號。

HOME ECONOMICS TEACHER

urgently required by Anglo-Chinese
Secondary school in Tsuen Wan.
Please call 4147335 Miss Lui for interview.

誠聘英體教師

91-92年度誠聘英體男女教師多名，寄履歷相片給馬鞍山耀安邨可暉下午校校長收

文憑教師

屯門津小聘請下年度文憑教師多名，體育、音樂或英文科優先，9月1日到職，有意者請電4586111安排約見。

屯門天主教中學（津貼）

誠聘九月二日到任
綜合科學兼教數學科一年代課文憑教師
應徵者請詳繕履歷附近照寄新界屯門建生邨屯門天主教中學校長收啓或電4632082招太約見

元朗津中

誠聘下年度教師
1.地理（GM）
2.英文代課一年（CM/GM）
有意者請附履歷近照電話函新界元朗[illegible]中學校長收

PO LEUNG KUK TANG YUK TIEN COLLEGE

Aided Secondary School
in Wu King Estate, Tuen Mun.
1. Posts for September, 1991:-
(A) G.M./C.M. for English Language
(B) C.M.for Home Economics
(2 vacancies,including 1 post for Panel)
(C) G.M. for Biology & History
(D) C.M./G.M. for Chinese Language
(E) C.M. for Music
(F) Laboratory Technician II or III
2. Please write to the Principal for Interview.

市區津中教師

黃大仙區津貼中學聘請中文、英文、數理科學位教師。須具認可資格，曾受師資訓練及有教學經驗優先，請函九龍龍翔道157號扶輪中學或電3381974[illegible]小姐聯絡。

沙田津中

誠聘九一/九二年度教席：
1）英文科學位教師一名
2）音樂科文憑教師一名（一年代課）
應徵者請親繕履歷附近照寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收。

香港華仁書院誠聘GM學位教師，教高年級物理一名，教高年級英國語文一名，九月到職，有意申請者請函香港皇后大道東281號校長洽。請具學歷，履歷及電話。

聘請教師

九龍津中聘請英文科文憑教師一名九一年九月二日到職請繕履歷附近照函新蒲崗太子道596號李求恩紀念中學校長收。

津中聘請G.M.教師

英文/數學/歷史/中史科G.M.教師，請將履歷及電話寄華僑日報1756號信箱

誠聘教師

港島灣仔區某教會中學誠聘新學年度學位及文憑教師
1.數理科
2.美勞科
3.體育科
有意者請親繕履歷及近照函寄本報信箱409號

津中文員

北角津貼中學急聘打字文員壹名，年18至35，男女均可，負責一般校務處工作，有意者請函履歷近照寄香港北角雲景道八十一號閩僑中學校長收或電5784523黃小姐洽。

九龍津中

旺角區近地鐵站誠聘英文學位教師，能教至預科爲合，又聘音樂兼數學文憑教師。中英文履歷及近照函九龍中央郵箱七三七八〇號，信封註明「中學應聘」。

徵聘教師

港島區按額資助中學誠聘下列各科學位或文憑教師
（1）F.2-3 地理
（2）F.1-3 科學
薪酬按津校職級，有意者請電5722676張主任洽。

港島東區津中誠聘

（1）英文科學位教師（G.M.）一名
（2）實驗室技術員（Lab.Tech.II/III）一名
有意者請詳繕履歷附近照及電話寄香港西灣河太祥街2B香港中國婦女會中學校長收，合則約見，或電5685715陳小姐洽。

津中誠聘

九龍基督教中學誠聘：
（一）設計與工藝科文憑教師乙名.
（二）二級或三級實驗室技術員乙名.
申請者請附履歷，近照逕函九龍城富寧街二號校長收。

津中急聘

中文及會計學位教師另實驗室技術員一名請備履歷附近照寄九龍牛津道1D或電3370422約見

循道中學

METHODIST COLLEGE
50 Gascoigne Road, Kowloon.
Vacancies for Graduate Teachers
Vacancy No. 1-G.M. for Economics English
Vacancy No. 2-G.M. for English and History (Temporary)
Apply to the Principal by letter.

南區津中

聘請91至92年度
（甲）文憑教師：(1)英文科；(2)數理科；(3)家政科（代課9月至11月中）；
（乙）實驗室技術員：中五理科畢業，已有專業文憑者優先；
（丙）校務員：具中五程度，有打字技術及處理檔案文件
請函寄履歷附近照電話[illegible]
[illegible]

津中誠聘

1.英文科：學位教師
2.設計與工藝：文憑教師
應徵函請寄九龍農圃道六號新亞中學。

港島（東區）津中

誠聘下年度教職員：
(1)GM教師二名：任教高年級英文。
(2)會計文員一名
有意者請速電 5605678 陳小姐

實驗室技術員

本校聘請：
三級技術員
資格：英文科試卷乙考獲E級理化生科合格
薪金：HK$4660-5290
二級技術員
資格：
理工／工業學院實驗室管理文憑
薪金：HK$7550-13350
有意者請函履歷附近照寄九龍深水埗永明街5號天主教南華中學

幼園校長

屯門大型幼稚園誠聘校長須忠誠有魄力月薪可達13000元請備履歷近照電話函屯門仁愛堂街麗日閣1樓

九龍津中

聘英文，地理，歷史科GM教師及實驗室二級或三級技術員有意請電 3814483, 3803788

沙田津小

上午校聘文憑教師兩名能任教中文體育及普通話爲合9月份到職繕詳歷附近照函沙田郵箱 833 號

沙田津中

新發展基督教津中聘91-92學年下列教師
(1)世史科學位教師（負責統籌世史科）
(2)體育科文憑教師（女）
歡迎熱心教學教師申請，有意者請附履歷、近照寄沙田博康邨基督書院校長收，合則約見。

屯門津中

誠聘下年度
(1)學位英文教師
(2)文憑女體育教師
(3)文憑家政教師（代課一年）
有意請函屯門良景邨新會商會中學

南區津中

聘下學年教職員：
(1)中文／中史、數理學位教師
(2)音樂、設計與工藝文憑教師
(3)二／三級實驗室技術員
有意請將詳細履歷寄香港黃竹坑警校道2號

香港華仁書院誠聘GM學位教師一名，以能教高年級中國語文及初中宗教或倫理學爲合，九月到職，有意者請函香港皇后大道東 281 號校長洽，請具學歷，履歷及電話。

中文書記

香港學校音樂及朗誦協會誠聘中文書記一名：
[illegible]
有意者請親繕履歷、近照、電話，寄九龍[illegible]

元朗津中

誠聘下年度教師
（甲）文憑教師：家政、設計工藝、音樂
（乙）學位教師：中文、生物、應用數學、電腦
有意者請電4750331 [illegible]或親繕履歷附上近照電話，寄元朗鳳攸東街惠元中學校長收。

誠聘男女宿舍家長

深水埗弱智盲人宿舍誠聘宿舍家長，廿一歲或以上，中學會考五科合格，照顧及訓練弱智失明成人日常起居飲食，並安排活動，須輪班工作，月薪港幣五仟五佰壹拾伍元正（依政府薪酬調整中），有十八天大假，公積金及醫療津貼，有意者請附履歷近照，寄九龍深水埗南昌街 248 號香港盲人輔導會總幹事收。

東驥投資公司設便利CALL服務

方便客戶明瞭投資狀況

(特訊)東驥投資管理有限公司爲方便本港客戶明瞭投資狀況,特成立便利CALL服務。

東驥投資管理有限公司董事總經理龐寶林表示,估計本港通脹將於稍後回落到較低點,投資情況將回復到一定水平,而該公司爲予投資者有正確的諮詢,以免從事投資活動時起落太大,故此推出此種服務。客戶只要以IDD電話,逢星期一至六,每日早上十時後撥號碼173-211-211,便可得到如基金、股市、外滙等的投資分析資料,而每分鐘收費爲六元,此服務於今日開始推行。

此外,客戶可免費打熱線電話8807111詢問有關投資問題,該公司會以電傳、信件個別解答。

龐寶林宣稱,他們的服務重點在分析世界性股市走勢,及外滙推薦,但是不會與從事黃金及外滙投資的諮詢公司有衝突,而他們所得的諮詢來源,都是從世界各地的諮詢分析機構所得。

他並且表示,該公司現在已有第二種基金投資方式交予證監處研究和審核,相信稍後投資者亦多一種選擇,在基金投資方面,他們會從多方面作出分析研究,從而向客戶推薦,俾其更有信心選擇。

圖:東驥投資管理有限公司董事總經理龐寶林(中)講述便利Call的投資諮詢。

四川在港舉辦經貿洽談成交活躍

(特訊)正在香港舉行的四川省出口商品展銷暨經濟技術合作洽談會,外貿洽談熱烈,項目成交活躍。

從二十一日開幕到二十六日止,洽談會上已簽訂外貿合同總額達五千三百一十萬美元;簽訂利用外資意向性協議二十個,總投資三千一百五十三萬美元,其中引進外資一千三百四十萬美元;簽訂利用外資合同兩個,其中一個合同金額爲七百七十六萬美元,另一個爲人民幣一百萬元。

四川省對外經濟貿易委員會主任張應文今天接受本社記者專訪時說,一九七九年四川省在香港舉辦了第一次經貿洽談會,時隔十二年舉辦第二次大型綜合性洽談會,無論是展覽的規模,還是洽談的內容、範圍,都比第一次擴大了許多。這次外貿成交和外資意向性協議都比預計的要好。到明天洽談會閉幕,外貿成交總額估計達到六、七千萬美元。同時,還有七、八個外資意向性協議、三個利用外資合同要簽訂。

到今年五月底止,四川省的中外合資企業已達七百九十九家,合同金額達五十三億四千九百萬美元。至五月份,全省直接出口總額達五億三千四百萬美元,比去年同期增長百分之二十六點三,超過了全國各省、市、自治區出口平均增長幅度。香港是四川省的最大貿易伙伴。

台灣聯合黨主席蕭琳祥來港出席經貿研討會

(特訊)台灣中國聯合黨主席蕭琳祥博士,日前來港出席國際經濟發展與亞太地區貿易研討會。並與該黨中央秘書長陳克疇博士,交換當前海峽兩岸雙向交流意見,以及會晤香港僑界各業領袖友好人士。昨午港九親友二十餘人,假座九龍旋轉酒樓,設宴歡送蕭博士,旋於下午四時三十分乘搭國泰航機返台。

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告
熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

聘請

聘請教師　維修校工　誠徵推銷　元朗弱智　聘請教廣　夜中誠聘　助理會計　誠聘會計　誠聘教師　北區津小　沙田津中　聘請教師　沙田津小　北角津中　家政教師

沙田半日　青衣津小　元朗商一　夜中教師　誠聘幼師　津小上午　港西環津小　聘派咭員　屯門津小　私立小學　聘請導師　津小教師　誠聘幼師　游泳教練　誠聘幼師　急聘琴師

誠聘幼師　沙田津小　津貼中學　津中急聘　官塘幼師　大埔幼師　幼兒園聘　畫班　沙田區　鋼琴教師　聘請幼師　國內政法　家政CM/GM　屯門津小

觀塘津中 誠聘下年度學位教師教授下列各科：(1)物理(2)電腦(3)生物(4)數學(5)綜合科學(6)英文，有意請附履歷近照電話函觀塘功樂道七號寧波公學校長收

屯門津中 誠聘下學年學位教師 一、中文科 二、英文科 有意請電 4618818洽

觀塘津中 聘請九一一九二年度(1)學位教師①數學②英文(2)文憑教師①數學②家政有意者附近照函觀塘郵箱69595號

聘幼兒工作員 荃灣幼兒園聘請註冊幼兒工作員八月到職薪優供膳有醫療及公積金福利有意者請電4137320洽

幼兒園 馬鞍山幼兒園誠聘已受訓基督徒工作員及簿記文員薪優電6416338

津貼中學 聘二級實驗室技術員另CM/GM教師(1)家政(2)音樂(3)物理(4)英文(5)中文持教育文憑及有教學經驗者優先九月到職請履歷註件函本近照函本報1466號信箱

幼兒工作員 大埔區幼兒園聘工作員乙名薪優供膳已註冊優先有意請電6654333約洽

幼兒工作 馬鞍山教會資助園聘基督徒優先八九月訓導琴優先八九月到職可保送理工受訓有意可電6428939園長洽

機械代理 擴充業務，現急聘門市售貨員多名，兩年或以上銷售經驗，對機械五金有認識者優先考慮，有意者請親臨旺角新填地街419號11字樓洽。

誠聘經理 機械代理商誠聘門市部總經理，年30-45歲，能言寫流利中英文者，務及管理，薪高，福利佳，有意請臨旺角新填地街417號地下洽。

誠聘幼師 九龍鑽石山非牟利幼稚園聘全日幼師薪優福利佳，經驗優先，有意者請於辦公時間電3294257洽

元朗區 誠聘全日（8-6時）幼教兼書記乙名薪優中五程度18歲以上經驗者優先電4782589約

幼兒工作員 基督教聖約教會司務道幼兒園，誠聘幼兒工作員（註冊優先），申請者請新補履歷信附近照寄將軍澳寶林邨寶泰樓地下A翼主任收

校工兼花王 男，年五十以下，負責種花，清潔等，月薪約4800餘，履歷近照寄新蒲崗樂善道161號樂善堂王仲銘中學校長收。

南區津中 聘物理及數學學位教師一名九月到任詳履歷近照電話函詢人香港華富道55號洽

聘女正稿員 中國廣告公司聘女正稿員乙名對黑白正稿有經驗者有意請附履歷近照寄中環閣麟街30-34號美輪樓三樓C座收

助理文員 老人中心聘助理文員須基督徒中四程度簿記負責會計協助中心活動寄履歷沙田博康邨博安樓地下康福堂老人中心

幼兒中心 鴨脷洲區幼兒中心招請有經驗工作員一名八月到職跟政府薪級4200元起基督徒優先有意者請電5547591主任洽

聘請幹事 黃大仙兒童合唱團聘請幹事，中五以上，懂打字，識簿記，識音樂，履歷寄新蒲崗樂善道161號

輕度弱智津校 誠聘音樂文憑教師專上或演藝學院畢業生及中學畢業生具五科會考均可申請有意函履歷上水馬會道第八區救世軍石湖學校

官塘幼師 非牟利教會幼稚園誠聘幼師合格二年或十二周証書教起薪優先公積金請函本報412號電話約洽

助會理計 希有工作經驗優先，請寄履歷近照總局郵箱六四九三號

幼稚園教師 九龍塘學校幼稚園誠聘經驗教師曾受師訓優先有意請具簡歷近照電話要求待遇寄本報信箱1464

北角津中 誠聘學位教師(一)英文科(二)數學科：能教高年級應用數學爲合請電5715422洽

聘請 津中聘請圖書館主任，兩年以上教學經驗，備圖書館管理知識者優先。有意請附履歷寄何文田孝民街2號或電7144137。

急聘教師 長洲津小急聘英文、體育及普通科合格教師三名，有意者請親臨申請書附履歷寄長洲學校路長洲公立學校。

聘幼稚園校長 元朗屯門區大幼稚園聘請校長，二年經驗，訓畢業，富行政經驗優先，函及履歷寄元朗教育路利發樓12樓B座（保密速覆）

聘幼師 誠聘已受訓二年制或十二周幼師助教及清潔煮飯多名薪優供午膳有意請電3628379

急聘職員 天主教普賢中心聘請男職員中五畢業廿五歲以上負責推行青少年及社區活動天主教徒優先有意請具履歷寄九龍油塘嘉榮街8號天主堂約見

教會文員 何文田區女F5薪津4165醫療津貼年底雙薪週假一天年假兩週函履歷般咸道二號余

急聘司機 $6000 文化機構中區上班10小時輪值有假另津貼補水週入六千簡歷附近照郵箱西區郵政信箱10號信箱約洽

大埔津小 急聘甲級中數及普通科教師乙名九月一日到職有意者函履歷寄新界大埔石鼓壟佛教大光小學校長收或電6563482曾小姐約見

宿舍聘福利工作員 特殊津校急聘福利工作員女性需留夜輪更照顧宿生起居薪約6260-10990年21歲以上中五會考五科合格或國內大學畢業及須同時附有國內高中畢業証書相片履歷寄九龍東康徑9號光明英來學校宿舍監洽

體育幹事 須中七以上程度精通英中文寫理會務月薪七千元以上對排運有認識女性優先應徵者詳細履歷相片寄九龍中央郵局信箱73836排聯會長收詢問電話3845334

直資中學 深水埗區中學聘91年度中文、英文、中史科學位教師，音樂（GM或CM）附簡歷近照寄大坑東桃源街33號待遇按資助中學規定

替假護士 特殊津校急聘登記或註册護士由19.7.91至約9月中（暑假只有10多名宿生）時間約由上午八時至下午三時或下午三時至晚上八時半註册護士8小時計$433登記護士8小時計$309有意請於辦公時間電3402125彭或羅姑娘洽

徵求

急聘幼兒／稚園教師 九龍灣區某教育機構聘有志幼教青年供受訓機會視學歷經驗定薪須會考五科合格四、五月到職請電7996202鄺小姐洽

急聘幼兒／稚園教師 九龍塘及九龍灣區某教育機構聘有志幼教青年供受訓機會視學歷經驗定薪須會考五科合格八月到職請電3387106黃小姐洽

聘男製版員 本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電5463759找陳先生洽。

香港痙攣協會誠聘 一登記護士 具政府認可專業資格，須輪值夜更，屯門區工作 二教師 任職於特殊小學，大專或師範畢業，秀茂坪區工作薪酬按政府標準，另惠氏固定薪津貼公積金，請親函履歷近照函旺尼詩道1號603室。

將軍澳天主教幼稚園 聘請教師(一)二年制師訓班畢業(二)中五畢業 文員中五畢業懂簿記及電腦者更佳來函請備履歷照片寄將軍澳景林邨景林天主教小學信封請註幼師應徵

$3500 聘請看更 年齡不超過60歲體健男班當值有假期有意每日下午7至10時電5490882唐先生接洽

深圳徵婚　誠徵女友　徵婚　誠徵女友　徵婚　七折徵婚　溫馨婚姻　誠徵女友　美滿婚姻　誠徵女友　徵求女友　意徵友　尋知己者　誠徵淑女　徵婚　誠徵老伴　誠徵男友　徵女友　徵男友　婚姻諮詢　徵男友　誠徵男友　徵女友　誠徵老伴　徵婚　男仕徵婚　徵男知己　湘女徵婚

徵婚　男婚友　葉小姐　誠徵女友　徵良緣　徵女友　誠徵女友　徵婚友　男婚友　誠徵女友　徵求女友　徵女伴　誠徵女友　徵求女友　教師徵友　誠徵男友　男徵良友　誠徵女友　徵男友　溫馨之旅公司　徵女知己　徵男友　誠徵男友

聯合電腦婚姻 ☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 免費委託電7800328 鳴謝亞視訪問推介 鳴謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道518號細孖15字樓

現代電腦婚姻 鳴謝TVB專訪成功率高 免費電話委託 8332938 ★政府註册不牟利費用廉保合適全球 軒尼詩道473號建德豐商厦903室

誠徵女友 男33貌普通5'3"水泥工程公司股東誠徵女友請函郵箱124永利工程何生收

誠徵女友 男39貌普通五尺四正職有愛心有誠徵女友請函本報1220箱

愛心天地 優良婚姻介紹 電7716286或7715701

加籍孀婦 MS L. P.O. BOX 69767 STN K VAN. B.C. V5K-4Y7 CANADA

電話朋友 打電話識朋友不用本公司自己約見無尷尬女友獨特價7715701或7716286愛心天地 1930020530滙豐（色情免問）

徵求淑女 旅美港僑徵求25-29歲中學程度無不良嗜好淑女先友後婚有誠意者請具履歷，近照寄 ORI, 1305 LAURENS ROAD G'VILLE, SC 29607 USA

南海電腦婚姻 歡迎預約電5474128

徵男婚友 女34未婚正職，溫文爾雅，精莊旺，勤靜詩宜，誠徵35-50不烟酒，具經濟能力，兩地照地址香港34945號郵局信箱（不合原件退回）

誠徵女友　徵婚　美華徵婚

社交舞班 暑期速成全科 逢星期一、六及日 月費200元 歡迎個別進修 上午：4243593 下午：3329332 黃碩坤舞蹈學校

教琴售琴　必文速記　專授鋼琴　鋼琴樂理　YMCA日文初班　理美術班　鋼琴古箏樂　西婦英文　鋼琴名師　日語　西人會話　三個月

招生

知己電腦婚姻 集團有限公司 3320088 設美加澳分行 彌敦道580號細孖中心1902室

國際電腦婚姻 亨譽傳播界揚名遍世界 全港首創電腦彩視傳真助選本港海外高職專業，保密準確 政府註册 8921282 灣仔軒尼詩道166亨寧商厦8字B

美籍徵友 本報403信箱

您的婚姻 鳴謝 238室（南華戲院對面）電：7109632

護老

護老　專補沙田　港大物理　浸會理科　理工畢業　現職教師　英數理化　中小補習　暑期套餐　優質補習　私人補習

補習

哥林比亞電腦無綫電學校 368地鐵太子站旁恒生銀行後面街旁 電3803804 3807806

網球單車 游泳訓練 盟威體運 訓練中心 電話：3826343 傳真：3825214

精英游泳會 （日星泳會行電7950061）

港九德法烹飪學校 7806427 7800110

私家成人各業英語 電3804361

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） *全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名* 護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、飯。 宿費：月費1,000–1,400元，包食宿及藥費。（有顧人所供應） 會址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3856177

九龍塘博愛老人院 環境優美、花園別墅、老人家樂園 全港最大、交通方便、設備一流、觀迎參觀 註册西醫、經驗姑娘提供物理治療 3377708 3386181 3382092 3376381

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院） 花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫主理 一流設備 3371118 3371008

康泰護老院 潔淨高尚 交通方便 安老護理 豐富經驗 分院地址：英皇道846號2/F A座 電話：5650204 5647156廖姑娘 傳呼：1118899叫3988

豪華老人院 九龍塘對衡道20號 3374279 3370287

平安護理　仁濟護老　安多利護

香港護老之家 九龍塘分院共百餘位，金巴倫道二號及十二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較 3386228 三線

長健護老

影印機　出讓　雜項

港島私家偵探社 384-7655 332-7831 自置辦事處：旺角通菜街2號A鴻光大厦商場一樓16室（滙豐銀行樓上）

得興裝修 承接室內墻紙、油漆、泥水、做木、水電工程免費代客設計歡迎詢價電3500465

鍾應堂　包通渠廁　收購嘜頭　東方縮放　改衣服務

商業

報失聲明 保良局第五小學上午校教師陳月新遺失員工証E10A3-20，特此聲明作廢

遺失聲明

遺失

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

佐敦道分處信箱號碼：902 904 912 913 914 915 916 918 919 921 922 925 926 927 960 931 932 933 934 936 937 938 939 941 942 943 965 969 971 973 976 977 986 990 991 992 996 997

中區分處信箱號碼：404 405 407 408 410 450 451 458 461 465 473 474 475 476 478 483 484 486 488 492 494 496 497 498 499 500 510 513 518 524 526

旺角分處信箱號碼：1132 1137 1143 1160 1161 1165 1166 1168 1171 1172 1173 1176 1177 1180 1184 1188 1189 1190 1191 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1201 1204 1205 1207 1208 1209 1210 1211 1213 1214 1216 1218 1429 1431 1433 1436 1438 1439 1441 1442 1443 1444 1448 1449 1450 1451 1453 1454 1458 1459 1474 1477 1478 1196 1722 1723 1728 1729 1730 1731 1732 1733 1735 1736 1737 1738 1739 1740 1742 1743 1745 1746 1747 1748 1750 1752 1774

北角分處信箱號碼：1652 1661 1669 1677 1678 1679 1681 1683 1684 1686 1687 1688 1689 1699

荷李活道總社信箱號碼：1 3 5 7 19 23 35 49 53 121 134 143 144 213 242 308 326 337 341 342 344 346 348 349 352 354 358 359 362 364 366 370 371 372 374 377 381 384 385 388 389 392 394 395 398

待聘 各業　聲明　啓事

夜冷鐘錶廠 九龍灣宏照道11號4字樓14室寶隆中心（前泉初有限公司）

賺錢琴行 移民頂讓近巴士站約長租平，學生多全區獨市有意請快電7924550李小姐洽

餐廳頂讓 元朗市中心正小巴總站戲院二仟四佰呎豪華裝修人手不足出讓電1161688叫186鄭

七折歐式傢俬　顯達會籍　織造廠讓

租讓　高價收購 全幢交吉或收租樓　物業　針灸推拿　女按摩　男按摩　美容按摩　醫藥

中聯搬運有限公司 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532

福音搬屋　搬運　各業報稅

有樓出租 茂林街2-6號1B，700多尺彌敦酒店後面，有意請電3326684

時租場地　屯門新樓　全層招租　租賃 九龍

長洲旺舖 對正新碼頭大興街市食檔850呎新舖適合各行業電1161688叫186鄭

168萬地舖　出讓 香港

地馬跑　禮頓道　套房　愛蓮閣　一廳　兩房　商樓　旺舖　鋪　廠房租售　深圳縣城

華僑日報



巧食犯諱名蔬小誌

車公子日前與家人在外間進食，點了幾味之後，企堂問飲乜湯？隨口以「例湯」一應之，亦未問其「例湯係乜嘢湯」？論什來來去去不出嗰幾樣，有甚所謂者，一時飯來湯到，照例拂盞湯嘅吓個口先，幾好！之不過：「不過」之下，

是為了湯中有種分明稔熟而說不出來的味道，什麼味道呢？再飲一盞，兩盞；更可肯定為某種味道，却仍然說不出該物為何？

車公子

FREE FROM

西蒙

FREE FROM（成語）：沒有，免除
HE IS NOW FREE FROM DANGER.
他現在沒有危險了。
YOU ARE FREE FROM ANY FAULT BECAUSE OF YOUR CAREFULNESS.
因你小心謹慎，你一點錯也沒有。
THE BOY IS FREE FROM ERRORS.
這孩子沒有錯誤。
HE IS FREE FROM DEBT.
他並無負債。
THIS ARTICLE IS FREE FROM DUTY.
這貨品是免稅的。
HAND OUT（成語）：散發，發給。
THEY HANDED OUT LEAFLETS IN THE STREETS.
他們在街上散發了傳單。
WE SHALL HAND OUT THESE WRITTEN STATEMENTS TO THE REPORTERS.
我們將把書面聲明發給記者。
THE TEACHER IS HANDING OUT THE FIRST PAPER : CHEMISTRY.
教師正在分發第一份試卷：化學。
HAND OUT THE PENCILS.
把鉛筆分給每個人。
THE CONDUCTRESSES STARTED TO HAND OUT THEIR OWN SUPPLIES OF BREAD AND SAUSAGE TO THE LITTLE ONES.
列車員們開始把自己的口糧麵包香腸分發給孩子們。

咀嚼英華

雪寶光風有如國畫

集點人物

「十七號」張伯笠又成功逃亡

正史



塑膠鈔票

黃天

集語劇場

鳳鳴朝陽

學苑趣談

弘三

搖頭輕嘆

如此這般建機場

方佳

女強人能者輩出

太子森

八折優待

姬胡

公關人語

菲傭、火山與基地

貝莎

名士風流

不敢胡混

西多

青葱集

少年日記

是日也近日劫案何其多

庭張

金粉浮世繪

西洋幽默

捨難求易

醉眼

神龜變烏龜

孜申

南風

動物的第六感覺

福臨

勾奇錄

何處不相逢

李濟儀

疰夏要防病

仕張

醫案隨錄

陰暑

張濟森

君子佩玉

盤出玉性來

張君猷

由高向空下望

黃雅歷

北斗

雙魚小品

酒經

香江雜詠

藝術市場

明碼實價

陳玉書

神女生涯

弒父奇案

明碼實價

陳玉書

女演員敢「脫」，男演員不敢「脫」的現象，不但香港如此，大陸如今亦不甘落後，紛紛以「脫片」來招徠觀眾。雖然大陸連連「掃黃」，電影界不能明目張膽拍三級片，但誰都明白電影的價值在於票房，觀眾的選擇就是法律，編劇、導演都不能不遵循，於是很多影片「投其所好」在所難免，在官方的檢查尺度夾縫中，尋求生存的條件。

據大陸電影界的人說，很多電影都意在突出個「性」字，半裸的及背面全裸的鏡頭，在「藝術需要」的藉口下，如今可以堂而皇之地「過關」了。

「潮流興」似乎是不可抗拒的，前幾年觀眾熱衷於武俠功夫片，如今此類題材已經落伍，難再吸引觀眾，祇好以「床戲」及「裸體」來爭取票房了，所以說如今大陸的電影，是「拳頭」換了「枕頭」。

拍裸體就要有人脫，大陸人口眾多，大把女演員爭相「脫衫」出鏡，人材濟濟，一點兒也不用發愁。很多三四流的女演員因無機會拍戲，乾脆選擇做女星的替身，不但能上鏡，更能賺到錢。有的導演給他自己的戲，開出「明碼實價」，接個吻五十元，背裸鏡頭二百元，據說女演員趨之若騖，生意極好。

「食色，性也！」這個問題看來沒有「一國兩制」的區別，邊度都一樣！

醉眼看香江

李鐵槍傳奇（南宋歷史小說）

三二：楊姐領兵

在孫家堡選步騎各五百人，差不多把精銳都選去了，其中一半原是楊安兒的弟兄，餘者都是孫家堡和周莊的人。李全傳令調度，小姐姐收拾之後，帶了侍婢小玉即行，別無其他女將。只因多數是楊安兒的老弟兄，李全特別放心，讓小姐姐此去，自有一番施展，行時小姐姐還叮囑了幾句，說：

「官人，俺這一去，也不知何日才得和你見面。蒙古兵是悍敵，木華黎是悍將，完顏霆等人，不是敵手，更不必說黃摑阿魯答了。此去也未必能幫得完顏霆的手，和蒙古兵卻可以有個較量，心裡好有數。不過這樣，如果完顏霆支不住，木華黎就可席捲山東，大家也不必和木華黎硬拚，最宜向宋國地帶退去，本來和黃摑阿魯答可以併力的，諸城的弟兄，也可以幫手，連同各地的綠林好漢，忠義之士，聚六七萬人，可以一戰，但如今事急，來不及，你須心裡有數。」

「蒙古兵來犯，咱們定須和黃摑阿魯答合力，便是完顏佑父子，即使無用，也要有他們一份才好。」李全說，「諸城的潘大有和郝天贊，已經遣人去請，當可到來共商大計。」

「這就最好，那是靠得住的。」小姐姐說，「黃摑阿魯答和完顏佑父子，到底是雖子，如存歪心，能合則合，不必多有期望。咱們聚得幾萬弟兄，天下去得，蒙古兵南下，誰也不知會有什麼局面。」

「娘子見識，勝過將軍，」李全說，「好在這裡有孫青山、周老拳師，也有師父，都是有見識的人，這邊的事，娘子可以放心，追上了孫一虎等人，會合在一起，卻是至要。」

「俺自省得。」小姐姐說。

小姐姐率領一千人騎啟行，大會張旗鼓，也在半夜動程，免得驚動地方。定了路綫，小姐姐率一百騎人馬先行，趕到滄州地面，勢必追及孫一虎等人。

這時從孫家堡出發，便有三路人馬。完顏睦是一路，孫一虎等是一路，小姐姐是一路。大家都是兼程而行，小姐姐追之不及。完顏佑早已北去滄州，孫一虎則遇到了完顏霆大軍。立即求見，說是山東青州孫家堡忠義軍，前來山東統軍元帥大營投效，請纓殺敵，北抗蒙古軍。

完顏霆立即升帳接見，說：「你們都是山東青州孫家堡來的嗎？」

「正是從山東孫家堡來的。」孫一虎說。

「你們那邊有個李全，已經招安，為何叛變，招撫使黃摑阿魯答要繩之以法，卻躲到了孫家堡去，李全反予庇護，有這事嗎？」（一五二）

・高旅・

夜雨

羅隼

今年的夏天來得早，未到端陽，香港人都在說熱，多天的氣溫在三十度以上，有幾天竟達三十三四度，這樣的溫度行走在陽光下令人感到「夏日可畏」，夏日人畏其烈，就希望它下一場雨，可是今年雨少，日來新聞警告說若再不下雨就會考慮制水應變。今晚下雨了，雨勢頗大，打在樹葉上，打在窗玻璃上，真是聲聲入耳，使人感到一陣興奮，這應該是「好雨知時節」吧！

早中遇雨，雨被稱為甘霖，不過雨有時也並不一定會令人歡迎的，因雨可能是淚的代名詞，林蔭最近出版的一本掌篇小說：「今夜又有雨」中，那雨並不是旱中逢甘露，而是代表一種痛苦的淚。

一位女士到深圳會三十年前的情人，女的因自己走錯了路，結果三十年長受懲罰，她向舊情人請他原諒，男的說了一句「我覺得你太可憐了！」看來男的有點軟弱，所以女的嫁給她所不愛的人，小說中只用一句話刻劃她現任丈夫的形象：……「一具肥碩的身體壓在她身上，中人欲嘔的煙酒氣味撲向她。」

也就因此，她所托非人，只好：「偏過面去，眼角滑下兩大滴淚水……」

這時，窗外正下起雨來，這神來的一筆下雨，回應了標題的「今夜又有雨」。使人為她同情─所愛未能廝守，不愛的則令她不時又有雨下了。千多字的小說自然說不清故事的細節，但象徵性的語言，讀者是可以理解的。「今夜又有雨」只是書中七八十篇小說的一篇，寫小說林蔭是個老手，而構思精巧使它令人掩卷回味。

微言集

私奔

一七二：改期同往美國

李今唐說：「回來便可見你了，不必麻煩你送飛機了。」曾麗薇幽幽地說：「我怕你與另一個女人同行啊！」

李今唐說：「如有另一個女人同行就應該是你！」曾麗薇笑說：「你遲一天走，我陪你一起去好不好？」

李今唐因為失去綠蒂而心中憂鬱，曾麗薇這樣說，可興奮起來說：「好是好，只怕抵步之後，有些時間我不能陪你，令你悶悶不樂。」

曾麗薇說：「為了你，我是什麼也願付出的，在你不能陪我的日子，我可去探望哥哥嫂嫂、見見侄兒、甥兒也就是了。」李今唐歡喜也就說：「那就改期在兩日之後，多加一張機票。你準備行程好了，要辦什麼簽證嗎？」曾麗薇說，她的證件是時刻可以入美國境的。」

李今唐說：「明天午間我們見見面？」曾麗薇說：「我現在就想見你。」李今唐笑說：「真的是那麼需要麼？」

曾麗薇嗔說：「你這麼說，我不來了！明天才再通電話吧！早抖。」她一口氣說過，「啪」的一聲放下對講筒。

李今唐連聲「喂喂喂」，他頓時來自心中的歡笑，並輕聲地對自己說：「既然有個這麼愛你的麗薇，又還去追求那個心中沒有你的綠蒂幹麼？太傻了！唉，你不年輕，五十多歲的人了，怎麼會迷了自己？」

他放下對講筒，正要撥電話給曾麗薇，電話鈴響起來，打來的人正是她。「你剛才跟誰通電話？」李今唐說：「沒有，我是沒有放下對講筒。」

曾麗薇認真地說：「要不要我來？」李今唐柔聲說：「要極了！來談談填補我們多時未見的空白。」

呂陽

事關心事

偶像

阿奀

這些日子走到街上，都會見到大大小小以黎明和劉德華做封面的雜誌，擺滿了報攤；只要扭開收音機聽到的又是他們的歌聲，而ＢＢ們談論着的仍是黎明及劉德華……

他們都擁有一張俊俏的面孔，是無數少女的偶像，心中的白馬王子。

他們都是現今娛樂圈的大紅人，所到之處都受到歌迷們熱烈的包圍。

香港就這樣掀起了一片黎明及劉德華的熱潮。

在唸書的時候，有很多同學都喜愛收集明星相。在書包上、筆盒上、簿記本上，「快勞」上，貼着的都是中森明菜、松本伊代、山口百惠、栢原芳惠的相片，他們兩在一團談的甚是買了多少張西城秀樹、田原俊彥的彩照。同學們都愛聽偶像的歌，看他們的戲，在耳濡目染下，同學們便有樣學樣，「冇池CUT」是最受男同學歡迎的了。

而且，更終日只顧哼着譚詠麟的「愛在深秋」，徘徊在「愛情陷阱」中。同學們還互相暗鬥，四出搜索偶像的簽名、海報、歌書……看誰的收藏品最多。

很奇怪，我從未迷上任何歌星藝人迷得如此這般。

我總覺得偶像是一項商業消費的玩意。

如果你愛上某一位歌星，你就會不惜一切買下有關那位歌星的物品，不管是否物有所值，就是要擁有它。

而且迷上任何人或事，想要抽身而出就不是一件容易的事。

海隅走筆

搖錢樹出土

六樓居士

「搖錢樹」一向都是一種比喻，例為妓院老闆把妓女比作搖錢樹，便常見於報章文字。

這種比喻，最早出自何處，筆者不敏，只知「燕京歲時記」有一則云：「取松柏枝之大者，插手瓶中，綴以古錢、元寶、石榴花等，謂之搖錢樹。」

這種風俗以何時開始，也不清楚。不過北京從前有過這種東西，那樣子同聖誕樹上掛些小玩意大致是差不多的。

前年四川的考古發掘中，居然在綿陽的兩座東漢墓裡發現了搖錢樹。其中何家山一號墓的搖錢樹是這樣的：

「搖錢樹一件，分樹幹和樹葉兩部分，殘長七十六厘米。其上分別鑄形象一致的五尊佛像，頭後有橢圓形頂光，頂有肉髻，兩耳較大，上唇有髭，穿通肩袈裟，右手豎掌，掌心向外，作施無畏印，左手握衆執衣下擺，衣角下垂呈U形，繞於右手腕，再垂至足前，結跏趺坐。樹葉極薄，大多碎成小片，僅三片完整，其中一片上有二仙人相向對立於一柱前，另一片有一戴冠者似執弓騎馬立於玉璧上，又一片為一龍，口含一物，脊上下有錢紋。」（見「文物」一九九一年第三期）

這棵搖錢樹是銅製的，從人像兩旁都有錢形裝飾（屬五銖錢類）來看，其為相傳的搖錢樹無疑。由此可知，搖錢樹的出現時間甚早，可以上溯到漢代。漢代工商業頗為發達，錢已成為財富的一種標幟，那時出現搖錢樹的吉祥物，是很自然的。

不過上述引文說搖錢樹上的人物是佛像。筆者卻頗為懷疑。從其所附拓片來看，這人物戴平頂帽，有鬍鬚，有頭髮，左手所持者，不似衣的下擺，而似是一串銅錢。衣袖緊窄，有橫紋，亦不似袈裟。佛教東漢時始入中國，其教義與金錢並無關係，把佛像鑄在搖錢樹上，憑道理似無可能。我懷疑這人物當是秦漢時代供奉的與財寶有關的神靈。晉人魯褒寫過「錢神論」，可見錢神早已出現。那麼，出土的搖錢樹上人物應與錢神有關。是否如此，不妨再作研究。

搖錢樹出土，填補了歷史的空白，是可喜的。

香江雜詠

劫案

金礦平

劫案無日無之，匪徒其以香港為金礦乎。正是：

劫案新聞日日有，
看來金礦在香江，
刀槍並舉來開採，
大發橫財便返鄉。

萬象

桂林早年「水客」多

周簡段

桂林既是個文化城，又是個商業城。歷來達官貴人薈萃，商賈雲集，商業興旺。這些商店的貨物來源，除少數有專人到廣州採購外，其餘多由「水客」批發。桂林有人專門由廣州販運貨物走[illegible]道運貨到桂林，在商行中稱之為「水客」。

民國初年，在正陽門街有一家「順泰來」的店，就是最早的一家「水客」。老板是廣東人，其資金雄厚，銷路又廣，在桂林算得上首屈一指。店內設有五個大玻璃櫃台，陳列貨品，供零售商來選購。在客人的街道上，有這樣大門面的鋪子，是很罕見的，如同一個批發站，在桂林很有名氣。

「水客」的批發生意，不僅限於桂林，也在附近的縣份，如陽朔、荔浦、興安等，也都是來桂林向「水客」購貨，甚至較遠的地方也來。

廣東羅定的人來桂林當「水客」，生意尤為活躍。羅定縣小，地少人多，不少人便少小離家鄉，出外經商謀生。經營路綫，由廣州到梧州，進入廣西梧州，過平樂到終點桂林。羅定人會做生意，商品不愁賣，利潤也豐厚。

在桂林城內，行棧便應運而生，便于「水客」落腳。榮德街有四家號稱「四粵」的行棧，即粵安隆、粵興隆、粵福隆、粵華隆，都是羅定「水客」落腳的地方。有的「水客」還長期租用棧房，存放貨物，供零售商選購。有新的「水客」一到桂林，商店老板和外縣的，便來行棧看貨、議價、選購、成交，一時行棧非常熱鬧，門庭若市。

羅定「水客」做生意的板眼也多，對邊遠的縣份客戶，採取賒銷的辦法，售價加百分之十到百分之二十的利潤。過數月後才收回貨款。許多客商都願與之合作。做無本生意，兩廂得利，何樂而不為。在城鄉、山區，都有貨郎擔串賣，既方便村民，又促進商業，對發展生產有好處。

抗日戰爭期間，桂林人口增多，人們對各種日用百貨商品需求數量也增大了。桂林城的本地人，不少也跑廣州灣，當起「水客」來，[illegible]購回貨物，自行發售給商店，不入行棧，資本雖小，但多是現款交易，也是一條生財之道。

京華感舊錄

誠實的人

白虛

雷浪看杜克緊張的模樣，一笑說：「我們好像做賊，剛打劫回來。」

「表面看，我們和做賊差不多。」杜克盯住帆布袋，說：「我們不知道那車子為什麼有兩袋鈔票，假設那兩個昏迷的人是賊，打劫成功，我們乘機據為己有，便是做了賊阿爸。」

「不管鈔票的來龍去脈是怎樣，我們仍需關心昏迷的兩個人，如果我們為了錢而不去救人，萬一二人本來可以獲救而失救了，我們不啻成了兇手，比真正打劫的行為更可怕。」雷浪的性格和杜克有很大分別，比杜克多了一份仁慈。

「扭開收音機便知道了，這件事不久會在新聞報告中讀出來。」杜克轉身過去，扭開了牆上櫃架的收音機。

杜克把兩個帆布袋解開，鈔票倒滿了桌子。

二人盯住花花綠綠的鈔票，不敢相信這是一個事實。

杜克一面點算，一面說：「算一算，究竟有多少。」

雷浪點算時，心卻在收音機，每次新聞報告，全神貫注的去聽，聽了幾次報告，還沒有有關那車子失事的消息。

到了鈔票快要點出一個數目時，收音機終於播出了有關的消息了。新聞報告說：

「今日傍晚時份，發現一部小型貨客車衝下六號公路轉角斜坡，車上二人昏迷，送院後不久甦醒，[illegible]。據說：該車為一大型百貨公司所有，是一輛解款車，事發時，車上攜有百貨公司在衛星城市分公司營業所得的現金，放在兩個綜色帆布袋內，因周末及周日銀行休息，分公司轉送返總公司，準備明日存入銀行。但警方接報趕至現場，發現兩袋鈔票已不翼而飛，事發後一直陷入昏迷的司機及解款員，也不知道兩袋鈔票怎樣失去，警方估計為途經之人檢走，現正追查可疑人物。」

雷浪鬆了一口氣，說：「好在兩個人沒有事，至少我們沒有了間接殺人的負擔了。」

「原來是一家百貨公司的錢，它賺得太多了，分公司開了一家又一家，應該分一份給我們享用。」杜克面對滿桌鈔票，繼續在作美好的幻想。

「你決定據為己有？」雷浪對這種行為，仍有很大的顧慮。（四）

拉雜談

漫談菲傭

阿妹

很多離鄉別井來港為人打工的菲傭，她們都有一頁辛酸史。

女友家中前後換了兩個菲傭，前者已逾五十多歲，本來是一個護士，結了婚，有四個孩子，丈夫比她年長幾歲，現已退休在家，專職家務，四個兒女中，還有兩個尚在求學。

家累的繁重，使她不得不辭掉了那份護士的工作，跑來香港打工，[illegible]的收入，除了交政府的稅，餘下的，寄回[illegible]維持一家[illegible]的食用，還有盈餘。

以目前來說，一個菲傭的公價人工是港幣三千元，除了一百幾十元自己的車資用外，交了政府的稅後，只有二千元左右的入息而已，用這筆錢，維持一家數口的生活，很難令人想像，何況還能夠有一[illegible]儲蓄。

以一個香港人當然是無法可以理解，這裡的生活程度如此之高，但是以菲律賓來說，情形就不同了。

平均的菲律賓人每一月的人工不超過四百元港幣，試想，到海外打工有三千元，這是一個很大的數目了。何況，有一些運氣好點的菲傭，在喜歡打麻雀的人家做工，每一月的「貢錢」[illegible]，一個星期[illegible]，也可以[illegible]。

[illegible]工作，賺[illegible]，山大斬埋有柴燒，在香港捱[illegible]，回到祖國[illegible]，兒女長大了，也有一[illegible]。

東洋小故事

神女生涯

亦雄譯

兩片唇皮更加像櫻桃一般，鮮艷欲滴。雖然稱不上是個美人兒，但卻使男人見到了便會怦然心動。

當英一再次詢問她要上什麼地方去時，她那曖昧的答覆又使他大感意外。原因作出這樣的乘客，通常都是不三不四的人物居多哩。

顯然，英一已經對她產生好感了，否則他斷不會耐着性子去等候她作出決定的。如果換過另一個撩不起他的興趣的乘客，他不把她驅個狗血淋頭才怪哩。

英一盡量避開了交通繁忙的街道，一味向着前面駛。他趁着乘客不注意的時候，舉手調整了一下望後鏡的角度，好讓他更清楚的見到那女乘客的樣貌。這時候，只見她出神地望着窗外，好像給一些什麼把她吸引着一樣。

她大概幾歲了，英一在心裡估計着她的年齡。

女乘客幌動着腦袋時，散披肩上的秀髮便往旁擺動一下，暴露了她項白雪之白，猶白玉之白馬。只是當中卻有一塊瘀痕。該死！這是男女在激情時性伴留下來的吻痕，就是俗語的所謂「[illegible]猪仔」，一時之間，英一的腦海裡立即便浮現出一幕抵死纏綿的床上戲，一雙男女正在盤腸大戰，頓使他感覺到又羨又妒。

臨淵羨魚，不如退而結網！英一是結了婚的，他的妻子叫阿清。但他已經對她感到厭倦。阿清生性淫蕩，而且多疑善妒。對英一已經完全沒有了神秘感，即使想起了她的裸體，也激不起他的情慾了。

何況那天早上，他才跟阿清大吵了一場，本來今天是輪到英一休班，原先準備好好地睡上一覺，結果，卻因為怒火中燒而走了出來，駕着車子在街上游弋，目的已經不是在做生意的了。

英一是在距離東北S市約莫兩個鐘頭車程的一條小村裡成長的。那裡只有三十多戶人家，都是以耕種為業的，生活非常清苦。村裡擁有電視機的只有兩戶人家，超過半數的人家還沒有電燈的。（一七）

僑樂村

都市風情

我愛爸爸

楊如玉聽到伯母說來淑貞失戀了，恐怕她做出了傻事，連忙問：「她和羅拔，今日仍好好的，為什麼一下子又說失戀？」

「總之一言難盡，希望你先勸她莫做傻事，然後再論其他。」

「我如何找到她勸解？」

「你打羅拔的手提電話，就知他們在何處。」胡雪娟還告訴她，手提電話的號碼。

楊如玉找到了吳志光，一開口就問：「你們弄什麼玄虛，好好的，又鬧着玩。」

「不是鬧着玩，我是向她攤牌，一個四十多歲了，一個廿多歲少女，如何可以結合。」

「亦有理由，但她對你情深一往的呀。」

「我對她也關懷備至，那兒父親對女兒的關懷，如今我跟蹤她，正為了關懷她，恐她自殺。不要多說，她需要一個人傾訴心事，需要一個人為她開解，你是她的最佳聽眾，救人要緊，請速來。」

「我要更衣，我在何處找到你？」

「你出門時再打這個電話，才通知他和我在何處。」

楊如玉更衣後再打電話，吳志光告訴她，自己所在地位置。請她乘的士來。

楊如玉果然乘的士而至，看到吳志光，手持電話，在寂靜無人的馬路上緩行，此馬路通向海濱。

楊如玉着司機停車在吳志光之前，吳志光看到了，連忙趨前，雙目仍注視前邊。（三一）

・匡成・

一曲難忘

二四五：創造新天地

「啊！艷艷，不要想那些陳舊觀念，我們是真心相愛的並沒有不對，以後，妳是屬於我的。」他瘋狂地緊擁着她，熱吻不捨。「兆輝，不要這樣，我……受不了。」

艷艷是半舊式家庭長大的，而且自愧自己還是有夫之婦，她對於從美國回來雲兆輝的熱烈擁吻實在不習慣，她輕輕推開了他。

「艷……聽我說，儘快的離婚，別理寶麟，和妳爸爸不成理由的問題，我會保護妳，我要結婚。」他再繼擁着她。

「輝，別這樣……我還是有夫之婦的名份，談正經的吧！所以我說，你等不了我。」

她明白二十六歲的雲兆輝，有了事業成就，好應該立刻結婚的，她心內很難過。

「不，艷艷，我除了妳，不會要別人，我祇非等不及的要結婚，我祇死心妳回去之後，會給大家擔回去，妳的自卿丈夫會……我受不了的，我不能再讓別人碰一碰妳！不能的，我會瘋狂，我會殺人的，妳明白麼？」他捉住她雙肩說搖。

「我明白……我知道……」她內心很甜，還未說完。

「我真的愛妳，經過詳細考慮，一心一意的要和妳結婚。」他再又搖着艷說。

「輝……放心，我會為……你保留……」她輕聲說。

「這就……決定了……」

「吾……愛……」他溫柔的抱着她……軟化了她，吻得她忘記一切，忘記了禮教，和現實。

熱吻，纏綿甜蜜沉醉中的他倆，腦海中創造了另一個新天地。

翠瑩

情海浩茫

一六○：把信封放在枕底

・信華童・

就在小燕出院的那天早上，高太太來產科醫院來了，她手挽了一包橙，[illegible]便是[illegible]候產婦的禮物。

小燕是巴望高家有人來探望她的，這是人之常情呀。她來時，王媽媽也在場，看到了高太太來，禮貌上也得起來招呼。高太太放下那簡單的禮物，行近床去看看小燕，小燕微笑稱呼一聲伯母，高太太說：「你身體可好。」她作關心狀。

虛偽的笑臉是騙不過別人的眼睛的，小燕沒有說什麼，高太太行近嬰兒床一看，出世才三天的女嬰，小臉紅紅的，很有趣，睡得正濃，高太太只是看一眼便算，她心下想，假如是男嬰，長來又似是湯尼，也還好說，是個女兒，也便算了。高太太沒有說什麼，看看手表，說：「我的約會時間到了，我要離去了。」不夠五分鐘，便說要離去，可知道這婦人在作態。

王媽媽說：「請便」她已與高太太交過了的，知道這個婦人不是好惹的，高傲不可一世，什麼人都不在她眼中。她大了，卻又不到五分鐘便說有約會，可以不來看小燕的，但竟然來，虛假，她來看小燕，可能另有用意。

王媽媽也是個細心的人，果然不出所料，高太太從手袋中拿出了一個信封來，放在小燕的枕頭下，說：「這是我們高家給你補養身體的錢。」

這一句話也有點異樣，她的語氣甚然強調「我們高家」四個字，這強調，使人聽來刺耳，而且感覺到言外有意。給點錢小小的補養身體，是可以接受的，但強調「我們高家」，使有點不尋常。

長鏡頭

天水圍區大事發展　將成香港新工業區

圖・文・森溪

如此高空俯瞰天水圍，天水圍龐大發展，機會得來不易。近年來常有發展的新聞，最近，工業署還公佈：當局並未定今放棄在該處發展大量「用水的工業」。

旅遊趣記

美國晚餐貴於午餐

步行人

[illegible]

在一個不同的角落，冰場另有一番風味，那裡有一條人工河，是沙灘，也是人工的，雖未見得有花香，但亦能遮風擋雨，但見遊人處處，坐在樹下乘涼，看他們的享受，不但舒暢刺激，而且是適得其反的，寧靜……看來這個冰場的設施，可謂老少咸宜了。

[illegible]

新聞故事

弒父奇案

・梁悅意・

「哼，你別吹牛了，你的財產，都在追龍啦，打高射炮啦，吹口琴啦等等方面花光了，你還有什麼可動用的財產？」女兒不服氣，立予反駁。「我的財產就是你們兩姊妹！」他索性明言，他已和兩間導遊社說妥了，讓兩女落社當社女，此後穿得好，住得好，還有外快可拿，並說，可以預借幾千元上期，以救燃眉之急，比等拿聘金還要實惠得多！」

「你……怎可以把我們賣落『社』去做娼妓？」女兒又驚又氣：「你不配做我們的父親。」

「還有什麼值得大驚小怪？誰想抓破臉皮，這都是為勢所迫呀！」周×雄頓了頓，再往下道：「要是你的男朋友能拿出五千元聘金，事情不是沒得商量的。」至此，她明白，他已到了財迷心竅，由手段要脅了。

某日，周氏的二名子女和女兒的二名男友，被警方以謀殺周×雄的罪名，落案起訴，解上觀塘裁判署初級偵訊。過程中，控方將五名被告的「警誡」供詞呈堂作證，其中一個女兒，承認弒父罪。一切與別人無關。

其中一名男子，也承認有份參與，並透露，殺人後，將兇刀拋下海中，目的毀滅物證。但，控方並無任何目擊證人。

到了當年的五月初旬，該案審訊時，五名被告，卻全部否認被控謀殺周×雄的罪名。同時，他們並推翻落案時的「警誡」供詞。他們一再強調，他們的簽供，均非出自他們本人的意願，而是被人強迫下簽的。

主審的法官也認為這些供詞，是有一定的疑點及矛盾處，不能呈堂的。

控方指出，再沒有其他有力的証據，足以支持控訴。於是，法官遂宣判各被告無罪，當庭釋放。

但，法官隨即又表示，各被告之能獲得釋放，不過因為法庭鑑於他們犯罪的証據不足而已，至於是否有謀殺他人至死的行為，只有他們自己的良心和上帝才知道了。

由於死者周×雄是個不顧家的吸毒者，他的死就沒有引起一些人的深感悲痛和可惜，追究的自然也是沒有。（十，本篇完）

村中人語

畫展

[illegible]

潮人語

不足與過多

觀浪客

[illegible]

浮生常恨歡娛少 山水莫貪景物多

石羊

現在大都市生活的人，不論在衣、食、住都要求高度的享受。一般人所要求，跟着世界的進步。人類的要求好像永遠得不到滿足的；例如在過去的時代的夏天，有人認為只要有一把葵風扇便滿足了。不過在最近的二、三十年來，人們便希望在自己的房間裝上冷氣機。不過經濟環境稍好的人，有認為在這樣酷暑的天氣，最好還是轉一轉環境，到澳洲一行。那邊現在是秋、冬的天氣，用不着每日流汗浹背；食沒有食得舒服，睡也沒有一覺好睡。

一個巨無霸熱狗或者一客公司三文治，一杯咖啡可以飽肚的。不過這個奢侈的社會許多人都習慣吃精緻的小菜，蒸一條游七鮮，來一枝XO才開胃，便不會像從前的一碗叉燒飯便算一餐。

與繪畫都差不多有同樣的道理：初哥們在初入門繪一個茶壺希望能夠畫得似那個茶壺，去繪一朵繪成很像那朵花，但是深入了之後，前輩會教你要繪得似那個壺，似那朵花，而希望你能夠畫得或者那朵花的神韻。

繪畫山水與攝影風景都是差不多有共同的道理，差不多都喜歡採用廣角鏡：把景物多多益善地一個畫面上，塞得滿幅。這對繪畫與攝影都是同忌的，試翻閱王維的山水畫論有云：多則亂，少多不少，要分遠近，遠山不得連近山，遠水不得山腰掩抱，茅舍可安，斷岸坂堤，可置小橋。水帆，林密處可居舍，我認為攝影都應有同樣的處景物繁多，如何安置，點綴，山水畫論中還有幾點精論，他分述幾點：「丈山尺樹，寸馬豆人，遠人無目，遠樹無枝，遠山無石，遠水無波句都十分精到。所謂妙悟者不在多言規矩，這是對萬物都有比例，都有分寸，就有一隻貓兒七坑瓦的笑話。

因此不論繪畫山水，或是拍攝風景，就是先定了主題，務求簡潔而有吸引性，求堆砌滿紙，多多益善，徒令人看到頭水畫論有云：以咫尺之圖，寫百千景物，適不能成畫，而且佈置之方法，固須兼顧遠近春、秋、朝、暮、晴、雨，種種問題。

本版今期特選出幾張簡潔主題的風景照片一下：（一）「海浪」——碧海藍天，海上滾白浪，使整畫面增加了生氣，雖然有人會認為中祇有這一點似乎不夠的。（二）「北湖」——樹遙望，密雲掩日，水面反影出微波，是單純風景。（三）「露珠」——這是單純得無法更單色的氣氛中，襯托出小枝上的幾點露珠。（四）的小麻雀」——小枝上還黏着雪花，一隻小麻雀枝上面。（五）「早春」——近鏡有開放的紅花，旁邊與遠處還有一樹都是青青的綠葉六）「湖畔」——遠與近處都有昂然直挺着的一隻母鴨帶着幾隻小鴨子遊在湖中，這也是一意的佳作。（七）「醫鐘」——其實這是一個這冰天雪地的環境中，敲鐘的木鐘也蓋上了雪「秋葉」——這一幅秋葉，其中有綠色的也有面中有兩截樹幹，小枝與紅葉縱橫交錯支持托起紅葉與綠葉，使畫面十分光彩。（九）「巾島」——這是一幅簡潔得無法風景照片。遠遠的一排白浪，正像它的名字心一個小島。

統觀上述各照片，每張都是真純中而又有藝氣息的主體，並不堆砌，也沒有多多益善的紙的作風。

攝影圈



第壹壹三八期

汪石羊主編

香港影友揚名海外 歐美沙龍獲得佳績

港澳影友續在歐美非國際沙龍取得良好成績，美國韋芝達國際沙龍黑白照片組入選三張：黃德財。二張：陳志強（一優異），張寶機，張振鴻。一張：陳紹榮（優異），梁志衡，梁振光。彩色照片組入選三張：陳堯樑、張淑歡、黎榮照（二優異）。二張：陳愷令，林國良，連登良（一優異），麥穩（一優異），藍志光，王健材，黃勝基（一優異）。

美國橙縣攝影沙龍展覽國際沙龍黑白照片組入選三張：張振鴻。二張：陳志強，張寶機，黃德財。一張：陳紹榮，梁振光，梁志衡。彩色照片組入選四張：張淑歡。三張：黎榮照，王健材（一優異）。二張：麥穩，藍志光（一優異），吳家駿，黃勝基（一金牌）。一張：陳愷令，林國良（銀牌），連登良，楊榮新，翁愛民。

南非比利多尼亞國際沙龍黑白照片組入選四張：黃德財。三張：梁志衡（一優異）。二張：陳志強（一銀牌），張寶機，梁振光。一張：陳紹榮，張振鴻。彩色照片組入選四張：張淑歡，林國良，王健材（一銅牌及二優異）。三張：麥穩（一優異），陳秀華（一銀牌）。二張：連登良、藍志光、黃勝基，楊榮新（一優異）。一張：陳愷令，吳家駿，翁愛民。

英國修咸頓國際沙龍黑白照片組入選二張：梁志衡。彩色照片組入選一張：陳秀華，吳家駿，王健材。

「港澳旋律」公開攝影賽 初賽七月卅一截件

由港澳攝影協會、富士攝影器材公司合辦「港澳旋律」公開攝影比賽第一期將於七月卅一日截件。該比賽由港澳十七個攝影學會負責分區初賽及複賽之推動及評選工作。包括勁松攝影社、香港攝影學會、青年會攝影學會、澳門攝影學會、中華攝影學會、攝影藝術研究會、海鷗攝影會、恩典攝影學會、長洲攝影學會、香港卅五米攝影研究會、香港小型機攝影會、荃灣攝影學會、澳門沙龍影藝會、香港大眾攝影會、陳紹文攝影同學會、九龍攝影學會等。比賽分五區舉行，獎品豐富，初賽每區設冠軍一名獎現金八百元、亞軍一名獎五百元、季軍一名獎三百元，優異三十名獎富士菲林五卷。複賽每區設冠軍一名獎現金八百元、亞軍一名獎七百元、季軍一名獎五百元、優異三十名各獎富士菲林十卷。總決賽冠軍一名獎現金五千元、亞軍一名獎三千元、季軍一名獎千五元。另設最高積分獎一千五百元。欲知詳情可到各富士美沖印公司、攝影畫報、及港澳各大攝影會索取。

香港大學學生會主辦 攝影會國際學生沙龍

香港大學學生會攝影會主辦，實得相機贊助之「國際學生沙龍攝影比賽」已定於九一年七月進行。是屆沙龍委員會及評選委員名單如下：沙龍主席羅志永，外務副主席林麗媚，內務副主席李惠賢，常務秘書楊煜，財務秘書楊海倫，助理李國基，宣傳秘書劉穎義、歐宏達，出版秘書梁錦瑜，作品處理陳偉勤，上屆代表曾國倫。評選委員：蕭宏毅先生、錢萬里先生及許爵榮先生。

是次國際沙龍截件日期如下：黑白、彩色及彩色幻燈片組：十月卅一日截收作品。評審日期則定於十一月二日及三日。入選作品將定於九一年十二月十四日至十六日在文化中心公開展覽。九二年二月寄回入選作品，九一年十一月寄出沙龍目錄。參加表格可向香港大學學生會攝影學會索取。電話：5479567。

十二屆國際沙龍 中華會開始收件

香港中華攝影學會主辦，市政局贊助第三十二屆國際沙龍展覽，現已開始接受收相。本屆沙龍獎品，承蒙霍英東先生贊助，有金、銀、銅像，銀章及銅章，另送出「霍英東」杯一座給（全套最高積分獎。遠大貿易有限公司送出「幸福朱古力」杯，「豐收朱古力」杯及熊貓煉奶」杯給各組之金、銀、銅像之作者。港澳攝影協會贈予金牌三面，給予每組港澳區最佳照片。本會歷屆沙龍辦理完善，獲得PSA贈予金牌四面、FIAP贈予每組金、銀及銅牌各一面，優異帶二條。本屆沙龍獎品非常豐富，敬請踴躍參加，並贈送精美沙龍特刊。相片截止收相時間六月三十日，幻燈片截止時間八月十三日，星期一至五日，每日下午三時至六時三十分，晚上七時三十分至九時三十分。

錦囊攝影會李樂詩講「南極與人類」

月會聚餐：本會訂於一九九一年七月二日（星期二）晚上七時十五分，假座中環萬宜大廈新寶石餐廳舉行會員月會。（注意：參加者只准攜帶錦囊相機及鏡頭出席，親友亦不例外）

費用：餐券每位四十元正

售券：當晚七時十五分在新寶石餐廳

節目：燈光人像

月會及戶外活動評相

聚餐

愛克發全新專業彩色菲林介紹

講座——李樂詩小姐主講「南極與人類」

以下為中國南極考察隊長郭琨先生對李樂詩小姐的簡介：自一九八五年十一月起，李樂詩小姐先後三次參加了中國南極考察隊，到了長城站、中山站。她從南極歸來感慨萬分，著書立說，各地演講，介紹南極，宣傳中國科學家艱苦奮鬥的探索精神，……李樂詩小姐給我最深的印象是難以置信的勇敢，和對事業的永不休止的執著追求精神，其間她又勇探北

及印製紀念會刊之用，詳情如下：

（一）每人至多交相三張，黑白彩色均可。

（二）相片由8×10至×16×20，必須裱在16×20咭紙上。

（三）由即日起至九月三日止，辦公時間內在香港及九龍錦囊電子影像中心收件。

攝影的用途 判斷公正・防止犯罪

均石

提到攝影，我們容易聯想的是「影靚相」，但實際上攝影當然不是這樣簡單，它的用途多得很，在運動場上，它可作公正，例如賽馬影相，那一匹頭馬，一目了然，完全無需爭辯，各方都同意其公正性，很多有車人士，都會為其坐駕車拍一張全身照，特別今天失車如此流行，萬一有一天「黎光顧」，就可以持相到警署報案，可以「慳番很多口水」，攝影另一主要用途是防盜，例如銀行及超級市場都可能裝有自動定時攝影機，如果一「高買」時被拍進鏡頭，那就百詞莫辯了。過去本港有若干宗銀行劫案，歹徒大搶，行劫過程完全被錄映，事後警方按圖索驥，很快破案了。今天不少大廈的升降機都裝有攝影機，從此夜歸妙齡女郎出入也平安多了，因為大廈管理員在控制室的熒幕上，可以隨時監視升降內的一切活動，攝影可以做好事，也可以做壞事，一些畫展，時裝展及某些工廠，根本完全禁止拍攝，擔心有人利用相機拍攝了名畫或新款時裝，方便日後抄襲，而工廠又怕人拍攝整個生產過程來「偷師」。醫學應用攝影機協助診斷這是大家熟識的，例如有些人每年例行身體檢查去照肺。人如此，原來機器也有時要照X光片，目的是看看有沒有細小裂縫，其次是拍攝其運動過程，協助設計人員改善其設計。

柯達與藝影聯合舉辦攝影比賽

由七月至十二月期間，柯達（遠東）有限公司與攝影藝術研究會聯合舉辦一項盛大的EKTAR菲林公開攝影比賽，歡迎各影友參加。

是項比賽共分四期進行。第一期初賽題材是人像攝影，截止參賽日期是七月十五日。第二期拍攝題材是生活寫實，截止日期是九月九日。第三期拍攝題材是旅遊風光，截止日期是十一月十一日。第四期是總評選，將所有初賽得獎相片進行總評選，然後再選出優勝者。

柯達EKTAR菲林攝影比賽的獎品非常豐富，初賽頭獎可得港幣貳仟伍佰元，二獎可得港幣壹仟元，三獎可得港幣五佰元；入圍獎共四十名，各得柯達EKTAR100菲林二卷。

總評選頭獎一名，得獎者可獲港幣伍仟元，二獎二名，各得港幣三仟元。凡獲得參加總評選之相片，每張均可獲得柯達EKTAR100菲林壹卷。

參賽作品可於截止日期前交往北角英皇道395號地下雜文略攝影服務社或於影藝月會期間交到中環萬宜大廈二樓新寶石餐廳。參賽表格可到快圖美、香港沖印、靚晒店及「真面目中心」各分店索取。

二十位準亞姐沙田亮相 出席「回眸驚艷」攝影比賽

二十位艷光四射的亞洲小姐候選佳麗於上周六（二十二）日出席假沙田新城市廣場舉行之「回眸驚艷攝影比賽」，公開讓現場朋友拍攝。是項比賽由亞洲電視，富士菲林及相紙合辦，是一九九一亞洲小姐競選其中一項重點社區活動。

當日二十位準亞姐在司儀莫家堯及楊玉梅的介紹下，逐一出場與觀眾見面，並且擺出各種不同艷姿美態，讓現場拍友捕捉她們回眸一笑的風韻，現場除有大批拍友入場拍攝外，亦吸引不少市民圍觀，並不時向佳麗揮手，反應空前熱烈。

今年，大會邀得香港名攝影師葉青霖先生、富士彩色製作中心及富士美總監鄧國棠先生和亞洲電視美術主任（平面）葉明光先生擔任是項比賽評判。參賽作品將於六月二十九日假本台進行評選，並在七月一日晚「亞洲小姐活動前奏」節目內公佈，得獎者將獲個別通知，得獎名單及作品將會刊登於七月十一日出版之「亞視周刊」。

是項比賽的頒獎典禮將於七月七日下午二時卅分假尖沙咀新世界中心隆重舉行，所有優勝作品將分別在新世界中心，中港城及興利中心巡迴展出。歡迎市民蒞臨參觀。

攝影講座 人物攝影

地下鐵路攝影會現已邀得攝影名家，黎斌培先生為該會主持一個學術講座，以「人物攝影」為題，輔以精采作品示範，為大家介紹人物拍攝方面的心得，其中尤以引導模特兒擺佈之技巧，遂至影，甫互通墨契一點至為實用。日期為一九九一年七月五日（星期五）下午六時至八時於九龍灣行政大廈地下演講廳舉行。會後繼由攝影名家許福倫先生及本會會長謝錦雨先生聯同評選夏季戶外人像參賽作品。請勿錯過，歡迎各會員攜友報名參加。

攝影畫報新版 中國大使造像

攝影畫報三一一期有美國華裔攝影家應瑞士旅遊局邀請拍攝之歐洲樂園五日遊，從另一角度表現瑞士的風景。其他內容有王健材之空中探桂林、張有錯之洪湖波正線、李家昇、葉青霖及黃啟仁之專題作品、世界攝影家之大與小和多與少、王大斌之貴州石頭寨、衣家奇之中國大使造像、曾家傑之大澳半日遊、行罕之幾支好使好用鏡頭。今期伍小儀專訪柯達消費及沖印市場經理趙逸帆，透露柯達公司在港之發展大計。其他專欄，均富參考價值。

香港大眾攝影會將舉行會慶聯歡晚會

香港大眾攝影會，第廿七週年會慶聯歡晚會，將於七月廿八日星期日，假好世界酒樓，灣仔洛克道舉行。是日特備酒會由五時開始，敬請名攝影家張伯根先生擺設靜物拍攝，燈光人像，準八時入席，同時並有專題攝影比賽，獎品包括足金楓葉金幣，禮品抽獎，由各大公司、商行及攝影器材商贊助，有獎攤位遊戲等，席券每位一百五十元。

購票地點：龍翔攝影器材，旺角豉油街64號，理想沖印，東頭邨旺東樓7號地下。陳烘攝影器材，尖沙咀金巴利道，香檳大廈地下。忠誠攝影器材，香檳大廈地下。萬成攝影器材，旺角通菜街106號地下。特麗沖印，灣仔洛克道308號，金冠大廈地下B8。C&P沖印，香港德輔道中298號3樓。

影友行踪七月七日 新界一帶獵影

影友行踪定於七月七日冷氣遊車獵影，是日上午十一時卅分，在尖沙咀紅磡碼頭對面大橋底的士站集合，準十二時啟行到新界一帶名風景區進行獵影活動，新界一帶地方廣大，供拍攝的地方很多，趁此時天氣清爽，正合攝影時候，相信影友有機會拍得好相。乘車証港幣四拾元，售証處，九龍油麻地吳松街32號金星，請準時參加。









卡拉OK龍虎榜

	查詢電話	地址	營業時間(歡樂時光)	最低消費(每位計算) 平日	假日	(歡樂時光)	特色/備註
KARA STUDIO 卡拉之聲	3910057	彌敦道 753 A 龍盛樓 2/F (太子地鐵站旺角警署對面)	1:00p.m-4:00a.m (1:00p.m-8:00 p.m)	50 元	100 元	特惠學生 100 元可唱 4 小時	獨立貴賓房大小 7 間、可容 4 至 20 人，新開張採用全新器材及影碟，星期日歡樂時光照常，交通便利
UENO 上野	7221559	九龍尖沙咀赫德道 4 號地下	3:00-4:00(3:00-9:00)			飲品買一送一，全日不設最低消費，每天播放不同鐳射影碟和 P.R. 伴唱。	特設獨立貴賓房，大堂音響先進有無線咪供各下選用，代客泊車、P.R. 伴唱，逢生日奉送香檳一支，女仕們一律奉送鮮花。設有大量日本鐳射卡拉 OK 碟，歡迎日本旅行團光臨。
Laser Lounge Karaoke 鐳射酒廊	5752188	香港灣仔道海港中心 4-5 號地下 (Seven - Eleven 側)	一至五 4:30PM - 4:00AM 六 2:00PM - 4:00AM 日 8:00PM - 4:00AM	110 元	130 元	每位 $30 元正奉送小食	獨立 VIP 房大小 6 間可容 6 - 25 人，電腦選曲，生日送香檳及生果。逢星期日 Disco 時間，大量英文與日本卡拉 OK 碟。
運聲廊 LUCKY SOUND KARAOKE	7227286	九龍尖沙咀諾士佛台 3 號地下 (金巴利道加拿芬道交界)	8:00PM-4:00AM	130 元	150 元	不設歡樂時光	豪華貴賓房，特設電子選歌系統。優雅舒適大堂，表演台無線咪，知己良朋，共聚聯歡。生日奉送香檳及鮮菓。代客泊車。
Melody 妙韻廊卡拉OK	7211686	九龍尖沙咀諾士佛台	8:00PM-4:00AM	150 元	150 元		獨立貴賓房大小四間，可容 6 - 8 人。附設全套日本鐳射碟，極適合練習日文歌。
雅蘭迪卡拉OK酒廊	7450969	美孚新邨第三期百老滙街 51 - 53 號平台(荔梨園對面)	[illegible]:00PM-3:00AM(5:00PM-9:00PM)	廳 100 元 房 120 元	廳 120 元 房 150 元	不設最低消費 全場酒水八折	卡拉OK貴賓房，首創電腦選曲。
BLACKJACK CLUB KARAOKE 21 酒廊	3668066	尖沙咀東部永安廣場 UG11-2 (香格里拉酒店隔鄰)	4:30PM-4:00AM(4:30PM-8:30PM)	130 元	130 元	每位 50 元(假日 VIP 房另收 100 及 200 [illegible])酒水小食特價。	[illegible] VIP 房 15 間可容 8-25 人，最新電腦選碟，P.R. 伴唱，代客泊車，生日奉送香檳及手錶。
City 1	3660772	尖沙咀[illegible]道 15-17 號海信大廈地下	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一	每小時房租由 60-100 元，最低消費已包括飲品及食物。
醉悅廊	8921671	跑馬地摩利臣山道 80-82 號栢餘中心地庫 B-1 (帆船酒店側)	8:30PM-5:00AM(No Happy Hour)	不設最低消費	130 元	不設歡樂時光	獨立貴賓房可容 10-20 人，房租 300-500 元，平日及假日一律收費。
Lounge Temptation 2	8343998	香港銅鑼灣高士打道 269 號地下 (總統[illegible]海傍)	5:00PM-4:30AM(5:00PM-9:00PM)	120 元	120 元	不設最低消費，所有飲品半價。	高級音響設備，經驗豐富琴師與卡拉OK伴唱。大堂寬敞舒適，氣氛幽雅。
夢蝶卡拉OK	3692894	尖沙咀金巴利道 33 號 M/F	12:00PM-5:00AM(3:00PM-5:00PM)	60 元	60 元	飲品及食物七折，干邑及特別飲品除外。	VIP 房可容 10-15 人，房租最低每小時 [illegible] 元起，生日送香檳 [illegible] 音響，啤酒 30 元起
醉月廊 Moonriver Karaoke	7398266	尖沙咀赫德道 15-17 號海信大廈 2/F	5:00PM-5:00AM(5:00PM-9:00PM)	100 元	120 元	飲品買一送一，不設最低消費	代客泊車，生日奉送香檳蛋糕，午夜 2:00AM 後不設最低消費，附設大量日本鐳射卡拉OK碟
集蛇林餐廳酒廊 Snake Forest Restaurant	4149012	荃灣西樓角道 186—200 號荃昌中心地下 (凱旋[illegible]對面)	12:00PM-3:00AM	58 元	78 元	40元	獨立貴賓房五間可容 6 至 15 人。酒廊有名琴師伴奏及職業水準女伴唱員。全港最經濟餐廳酒廊
星夜卡拉OK	3838262	九龍城太子道 396 - 402 號閣樓	[illegible]:30PM-3:00AM 假日 [illegible] 至 4:00AM	[illegible]60 元	[illegible] 元	飲品買一送一	大小貴賓房房租每小時另收 60-100 房租可作消費用
聲藝 KARAOKE	3686206	九龍尖沙咀金巴利道 80 號奇盛商業大厦 6 樓	3:00PM-3:00AM(3:00PM-8:00PM)	LESS 50%	LESS 20%	VIP 房 3 - 4 人房 $100 5 - 8 人房 $160 9 - 15 人房 $220 全日不設最低消費	星期一至四所有 VIP 房，由下午八時起，凡惠顧四小時。以後房租全免

貴客户如有興趣刊登卡拉 OK 龍虎榜 • 請致電 858 3498 孫先生查詢

「豪門恩怨」停拍 拉利赫曼尋出路 拍「諾士堡風雲」

「豪門恩怨」片集的大壞蛋志雅由拉和赫曼飾演，由於「豪」劇要停拍，他就要另尋出路。他會向「諾士堡風雲」發展。這是現在仍有的同類劇集中最大製作的一套。

「豪」劇的最後一集已拍完，但還未決定結局。最後一集之中，志雅可能是吞槍自殺，也可能不是，相信是拍了兩個版本，如這人物轉入「諾」劇，就不自殺。由於兩劇都是CBS電視公司製作的，很容易調動，可以把志雅的角色寫入「諾」劇。

一位娛樂業內人士說：「這劇的故事真了不起，到了最後還是充滿懸疑。」

這劇的最後一季有超過二千萬美國觀衆（比平時看此劇的多一倍），看看如何還未結局，最後一刻是志雅用鎗對住自己的，但下場如何還未肯定，因爲鏡頭一轉，祗聽到槍聲，志雅的弟弟跑出來叫道：「噢，我的天！」

志雅是仍可未死而在「諾」劇出現的。假如是的話，這也不是第一次CBS劇集的主角跳槽。志雅及其弟弟都在「諾」劇客串出現過，而「諾」劇的男女主角亦在「豪」劇中客串出現過。

那消息來源說：「這個主意對拉利赫曼應該很有吸引，經過二十多年演出之後，他與該劇的主角早已合而爲一，他變成演什麽其他角色都不似。」



「豪門恩怨」已不再拍的拉利赫曼。

赫曼也是很不願意退出的。他承認：「我很不想說再見，失去了『豪門恩怨』使我很難過。」

唯一的障礙可能是赫曼的鉅額薪酬。他做「豪門恩怨」的主角及副執行製片每星期薪酬三十萬元。不過，「豪」劇是還有許多觀衆的，假如赫曼的角色轉到了「諾」劇中，還是可以把觀衆帶過去，提高收視率。

赫曼的收入傳他已非常富有，錢賺不賺他已無所謂，但一個人演了一個劇集十多年，難免有感情，他是很想跳槽成事的。

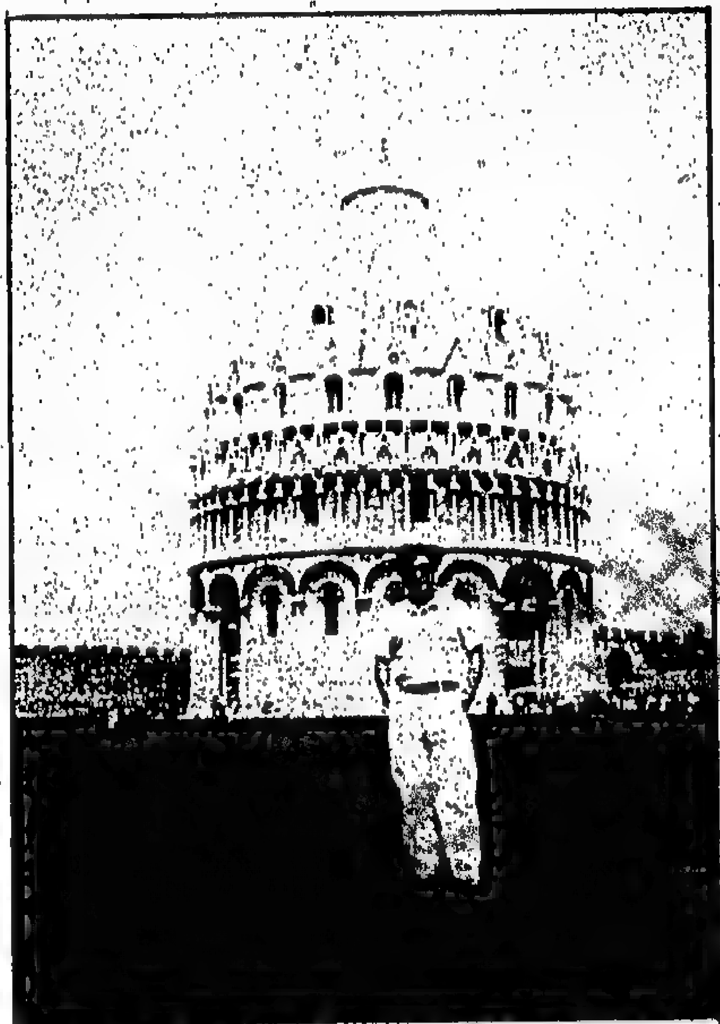


「諾士堡風雲」的男女主角。

世界奇景之一的「比薩斜塔」

是自然環境形成抑或是蓄意人爲，還是個迷！

若是參加旅行團遊意大利，「羅馬」當然是首要的目的地，其次則是被稱爲「文藝復興之都」的「佛羅倫斯」(FLORENCE)。但從佛羅倫斯再乘遊覽車前行，就要分開兩個不同的行程，向亞德里亞海(ADRIATIC SEA)方面前行的是到有「水都」之稱的「威尼斯」，而另一方面向地中海方向的是前往「比薩」(PISA)。「威尼斯」與「比薩」都是意大利的旅遊勝地之一，這兩個城市都有一個頗類同的問題，「威尼斯」的地勢逐年微微下陷，而「比薩」的「斜塔」亦是逐漸傾斜，都是能





夠引起世人所注意，因而可以更提高其知名度，直接也吸引了來自世界各地的大量遊客。

比薩斜塔(LEANING TOWER)，已經有八百年的歷史，斜塔之所以傾斜，却有兩種說法，有些專家認爲當初的塔是依垂直而建，後經塔基底的土層自然移位，塔才逐漸受到地基土層的移動而產生傾斜，斜度亦因而逐年增大。但却又有另一批考古學者指爲是當初建造設計是蓄意傾斜的，以展示建築的絕妙技巧。以斜塔的獨特建築來吸引觀光遊客。不管「斜塔」的形成是蓄意抑或是受自然環境而成。「比薩斜塔」今已成爲世界上奇景之一。每年爲意大利帶來了可觀的旅遊收益。

斜塔現高度爲五十四公尺，比幾年前測量的高度却低了四又四分之一公尺。而傾斜度也日漸增加，由塔頂至地面的傾斜距離已達五點二公尺。由於斜度太大，所以兩年前起，已不准許遊客登塔遊覽，以免加速其傾斜及發生危險。雖然如此，但若長此下去，預料斜塔將難逃倒塌的命運。

意大利政府爲保存此吸引遊客的歷史古跡，在去年初意大利政府方面已批准撥款，動用美金八千五百萬，修葺地基及維修工程，決心保存斜塔。但進展如何就不得而知了。幾年前遊覽比薩斜塔，遊客可以沿着塔的石階登上斜塔，從塔頂可以瞭覽比薩市的景色，但近年才遊比薩的遊人，就僅可以在斜塔前面的草地觀賞其外型，拍照留念而已，不能夠親身登上塔頂，實有失遊斜塔的真正樂趣。至於何時才能維修妥當，再供遊客登塔遊覽，料最近幾年內應無可能了。

其實「比薩」是意大利近地中海岸的城市，是古時海上貿易的大商港，亦是一個偉大的藝術城市，不過就因爲「斜塔」的名氣已凌駕一切，提起比薩就幾乎只注意在「比薩斜塔」，對於這城市的其他風貌或資料都莫不關心。

「比薩斜塔」附近有一條長長的直路，一邊是整片綠茵草地，是遊客拍攝斜塔的最佳場地，而另一邊清一色全部是售賣紀念品的攤擋，其中以斜塔「模型」最爲突出，品種很多，有以塑膠、大理石或銅爲材料，由細小如木姆指至大若酒瓶都有。是精巧而富「地道」特色的紀念品。由於幾十間攤擋集中一條路旁，競爭性大，所以都有標上售價，任憑遊客比較，因此少有「開天殺價」的情況出現，取價一般都算是廉宜及公道。

異國風情

·湯君華·



美食心得

李曾鵑辰

冬瓜陳皮煲鴨湯

用料：瘦光鴨一隻，重約二斤，冬瓜二斤，茨實二兩，陳皮 1/4 個

做法：(一)茨實洗淨，
(二)陳皮用清水浸軟，刮去瓤洗淨，
(三)冬瓜洗淨，連皮帶瓤切厚件，
(四)鴨切去鴨尾及鴨脚，洗淨，放入滾水中煮十分鐘，取起洗淨，
(五)水十二杯或適量放入煲內，陳皮也放入煲內煲滾，放入鴨、冬瓜、茨實煲滾，慢火煲三小時，下鹽調味。

豉油王蒸豆腐

用料：方形豆腐國潤四件（又稱布包豆腐），葱二條，羌絲少許，

豉油王用料：生抽二湯匙，老抽二湯匙，糖一茶匙，麻油一茶匙，

做法：(一)葱洗淨切絲，
(二)豆腐潤洗淨，滴乾水，放在碟上，放下羌絲，蒸七分鐘，倒去碟中之水，用小刀剔開小件，
(三)把油二湯匙燒滾，淋在豆腐上，
(四)豉油王用料倒在鑊中煮至糖溶，淋在豆腐上，放下葱絲，即成。

鮮露筍炒班球

用料：石班肉十二両，鮮露半磅，羌五小片，甘笋八小片，葱三條，酒一茶匙。

醃料：麻油、古月粉少許，鹽半茶匙，鷄蛋白一湯匙，生粉二茶匙，

獻：糖 1/4 茶匙，鹽 的/十 茶匙，麻油少許，生粉 3/4 茶匙，水二湯匙，

調味：鹽、糖各少許，水四湯匙，

做法：(一)鮮露筍洗淨，切約一吋長，放入滾水中灼半分鐘，撈起用清水浸冷，取起滴乾水，
(二)石班肉洗淨抹乾水，切件，加醃料醃十分鐘泡油，
(三)下油二湯匙，放下鮮露筍炒數下，加入調味炒熟，鏟起汁不要，
(四)下油二湯匙，下羌，魚，酒油炒匀，加入甘笋，葱，露笋炒匀，埋獻上碟。

薯仔炆排骨

用料：[illegible]排十二両斬件，蒜茸一茶匙，乾[illegible]半湯匙，酒半湯匙，

調味：[illegible]抽二湯匙，糖一湯匙，老抽一茶匙，鹽 1/3 茶匙，

獻：生粉一茶匙，水二湯匙，

做法：(一)排骨洗淨抹乾水，
(二)薯仔去皮洗淨，切角形，
(三)燒熱[illegible]，下油三湯匙，放下排骨，蒜茸，乾[illegible]爆片刻，加入薯仔又爆片刻，[illegible]，加入水一杯半煲滾，慢火炆至排骨，薯仔將稔約需半小時，加入調味兜匀，再炆約五分鐘，埋獻上碟。

一杯檸檬水

你可有注意，許多太太小姐上餐室，她們要的飲料，多是檸檬水。

大家都知道，檸檬有美容作用，能使皮膚光潤，但她們喝的不是茶而是水，這爲了什麽，是與牙齒有關。

假如你口中是一副假牙，每晚，你除下來浸洗時，你會發現有一層淺黃顏色，假如你日中的飲料是茶，尤其是較濃的茶如普洱之類，這一層黃色便更深與早上從杯子裏拿出來，經過了一夜用潔齒劑浸過的全不同，經過了浸洗，假牙潔白如新。

看到這現象，便知道爲什麽太太小姐要喝檸檬水了，是眞牙也好，假牙也好，假如一天都是喝茶，不管中茶還是西茶，茶的顏色總會留染了多少在在牙齒上，多難看。忙了一天，晚上又有應酬，沒有時光返家洗淨牙齒，牙齒上多了一層茶的顏色，雖然是淡淡的，也不好看，影响了形象。爲了這原因，喝檸檬水的太太小姐便越來越多了，成了風氣，也不一定口腔中有假牙。當然，她們還會喝沒有濃厚色素的飲料，如菓子汁或者是牛奶，但對於茶，總有戒心。　（儀）



星期六小品

新娘髮型 今年流行傾向復古

過去的新娘子在大喜的日子裏，總是喜歡將頭髮梳成「串串葡萄式」，並在每個小髮卷內放置一朵朵的小紅花，乍看之下像似葡萄。此外，「公主式」也就是類似法國十六世紀宮廷式的卷卷頭飾，在當時也大行其道。

時至今日，新娘的髮型雖然仍以盤梳爲主，但多樣式的變化却是過去所不及，而婚紗的設計或花飾的搭配也更能滿足現代新娘的需要。

今年最新款的新娘髮型或許受了五〇年代復古風潮的影響，樣式爲半簡潔而明朗。看似簡單的髮髻，整理上需有一番技巧，光潔的頭髮不能一味的抹膠，必須仔細的在髮髻略爲烘乾後，再細細梳理。頭髮太少或長度不夠時，得靠部份假髮巧妙的與眞髮結合一起，方能表現髮型的韻致。

此外，巴黎的髮型設計師還替今年的新娘子設計了頗富羅曼蒂克的浪漫卷髻。這款髮型適合長髮新娘，最好將環繞臉部邊緣的頭髮從後翻卷梳起，露出額頭、鬢角，更是髮際邊緣線條之美，而垂肩的卷髮，則抹了許髮液，再噴點水，在光線照射下，油亮亮的頗爲美觀。

事實上，理志的新娘髮型不宜太複雜，尤其是頭部較小的東方女性，若梳理太複雜或過於蓬鬆的髮型，則會有頭重脚輕之感。（那）

泳衣顏色顯露個人性格

炎夏已至，又是暢泳的最佳季節，在妳選擇泳衣的同時，是否知道一個人所喜愛的泳衣顏色，跟性格有很密切的關係，以下是心理學家發表的泳衣顏色與個性關連的報告：

黑色：妳是一個極度戲劇化的人，喜歡冒險，崇尚多姿多彩的生活；

白色：妳是一個非常注重外表的人，個性方面，妳是一個事業型的人，非常講求工作效率，而且在這方面亦的確非常出色；

紅色：妳努力希望可以成爲別人注重的目標，說得清楚一點，妳是個「風頭躉」；

藍色：冷靜而開朗，是喜歡這種顏色泳衣的人的典型個性，此外，妳更加懂得明哲保身之道，別人發生任何糾紛，妳都往往會置身事外，不表意見；

橙色：妳有一個快樂的個性，對生活，對世界甚至對周圍的人，都有一個非常積極的態度，因此無論做什麽事情，都會顯得份外熱心；

黃色：開朗與快樂的個性使妳有濃厚的幽默感，而且份外喜歡笑，但妳不喜歡被人干涉私生活；

紫色：敏感與內向，是這種顏色喜愛者的典型個性，妳是一個很好的聆聽者，而且關心別人的需求更甚於自己；

綠色：妳是個大自然喜愛者，個性富於羅曼蒂克與熱情，隨時隨地都準備開始一段新的感情關係；

啡色：妳是個實事求是的現實主義者，個性開放忠誠，一切都要從基層做起；

粉紅色：妳是個快樂的人，對生活中任何事情 都可以盡情享受。（小畢）



女子纏足早於隋代

纏足，在封建時代是對婦女的一種痛苦的壓迫，可是在當時却被視爲一種風俗，女子自小就要接受纏足，使雙脚不能繼續長大，雙脚裹得愈小愈好。女子若是沒有經過纏脚，反而會被人恥笑，因此那時的婦女不但逆來順受，還大力提倡。倘能纏得一雙「三寸金蓮」者，被視爲最好。

直至辛亥革命提出打倒封建，於是剪髮時，纏脚的婦女們也同時從痛苦中解放出來。時光不斷流逝，當年的「三寸金蓮仍然健在者，已經愈來愈少。不過，一度曾纏脚，其後獲得解放者，仍大有人在。她們的脚說小不小，說大不大，雙脚的骨骼已被纏得變形。

本港曾出現過專門爲這類老婦造鞋的鞋廠，但由於銷量日漸減少，大都停止生產，令這批人爲買鞋大感頭痛，被迫要付出昂貴的價錢光顧鞋匠訂製。

追溯纏脚的來歷，有人說是清朝，因爲那時最爲流行，不論帝皇貴族，平民百姓的女子都要纏足。但再往上考究，原來纏足的風俗，早在隋朝時期便已開始。

據野史記載，隋朝皇帝楊廣非常荒淫，經常到民間選美入宮。一次派出欽差，廣尋美女，在一個姓吳的鐵匠家裏發覺他一個女兒長得亭亭玉立，頒下聖旨，要召其女兒入宮，並留下三十両黃金讓其打扮。吳家接獲聖旨，悲憤欲絕，因爲知道隋皇是個昏君，鐵匠遂打了一把長三寸，闊一寸的蓮花瓣形狀的小刀讓其女兒纏於鞋底，伺機接近昏君，然後拔刀刺殺。而鞋的鞋面則綉有精緻的蓮花，走起路來一步一金蓮，甚爲美觀。

這次刺殺行動自然是失敗了，從此以後，隨皇下令不得召纏脚的女子入宮，因而許多女子害怕被召入宮，紛紛都把雙脚纏起來。怎料，此舉竟變成中國古代一種獨特風格。（小畢）

玄機妙算

講義口訣竟 得物無所用

中國術數各異，所以計算方式各有不同，每一個學問不被淘汰而流傳至今必有其準確性或其獨到之處，子平八字學，起算式簡單容易，但排好八字用來算命確有其難度之處，即是說要用八字算一個人的出身，家庭背景、妻、財？子、祿、疾厄、福壽；要批算得準確但單憑八個字秤量人生好壞的確有點抽象，尤其是初學者更像老鼠拉龜無從入手，但若轉至紫微斗數起盤，會發覺滿天星斗、宮位多、大小星曜布拉、又三方四正對照並兼年月化科、化權、化忌、化祿，加上流年四化，可能使學者頭昏腦脹，非要苦行修練鑽研方可有所頭緒，日積月累看命造詣定可進步，但鐵版神數方面，想無師自通在街上買本鐵版神數的書回家自修，要洞悉其中奧妙進而出數是極難的，鐵版神數尤如一個人類命運的編織網，裏面縱橫交錯，其數非常複雜，演變成加減乘除必然先將一個人的出生年、月、日、時化卦入數，易理數中有一定的口訣化入；此訣尤如一銀行提款咭的密碼，縱然遺失了提款咭給別人拾獲也無法提款，記得三年前有一份鐵版神數的函授講義出售，其費用也要數千元，如果能夠從這份講義中得悉鐵版神數的要訣一點也不貴，講義提到的八卦加則歌訣：爻從三十起，乾卦六爲頭，兌爲後少女，隻中一網收。變知六八止，世應兩同儔，遇十不須用，玄玄妙法周當看多寡數，及止悉因由。爻從三十起是將天干地支化成卦後的上爻之數從三十起，亦是上爻從子起。陽爻：子、寅、辰、午、申、戌。陰爻：丑、卯、巳、未、酉、亥，而所代表的數分別是子丑代表三十，寅卯六十，辰巳九十，午未一二〇，申酉一五〇，戌亥一八〇。配卦得數，於是從坊本書籍翻閱條文，但有些關鍵性的條文被人抽起，代入數內後便無法繼續進數。

陳康泰

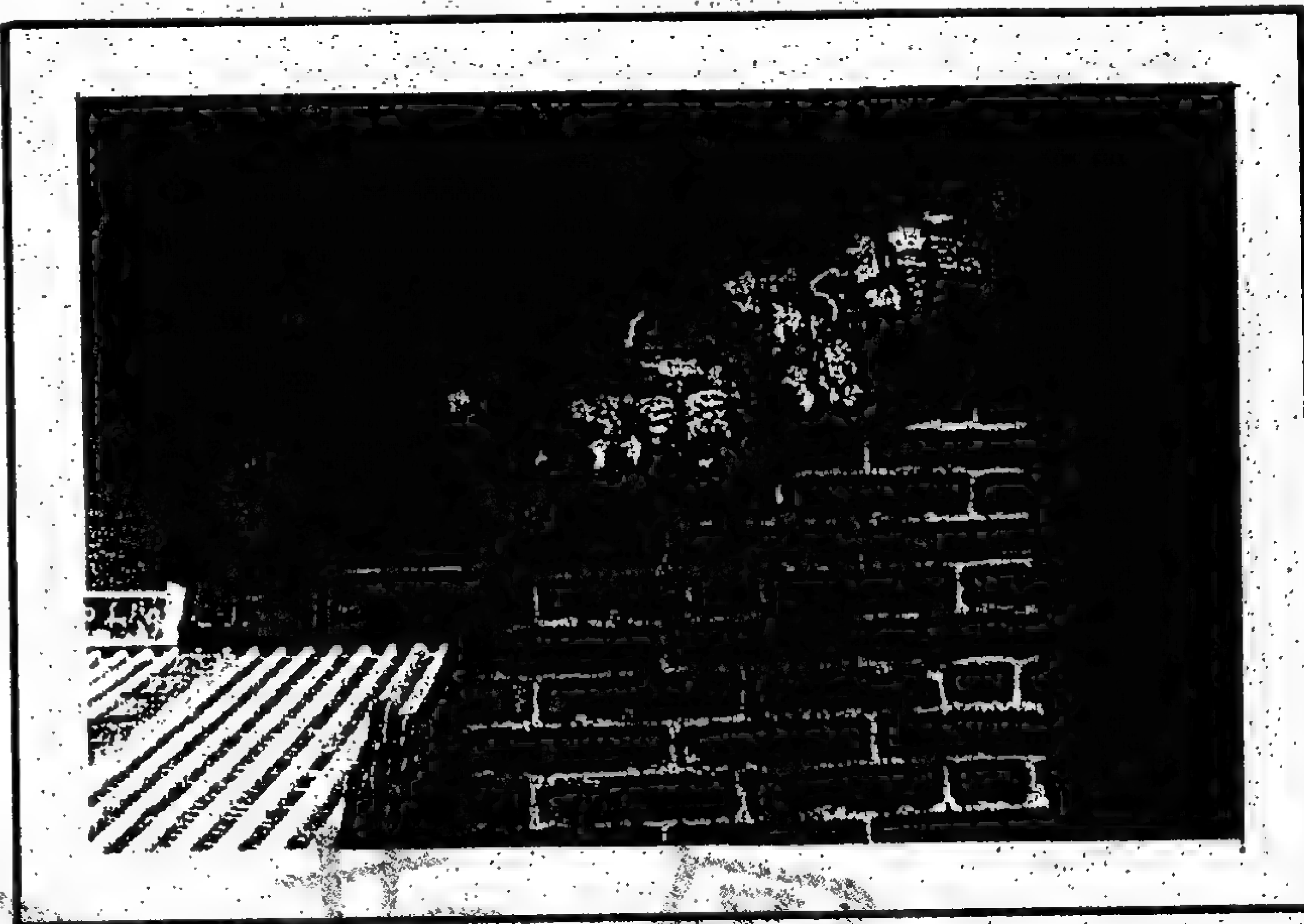
設計家筆記

回到老家

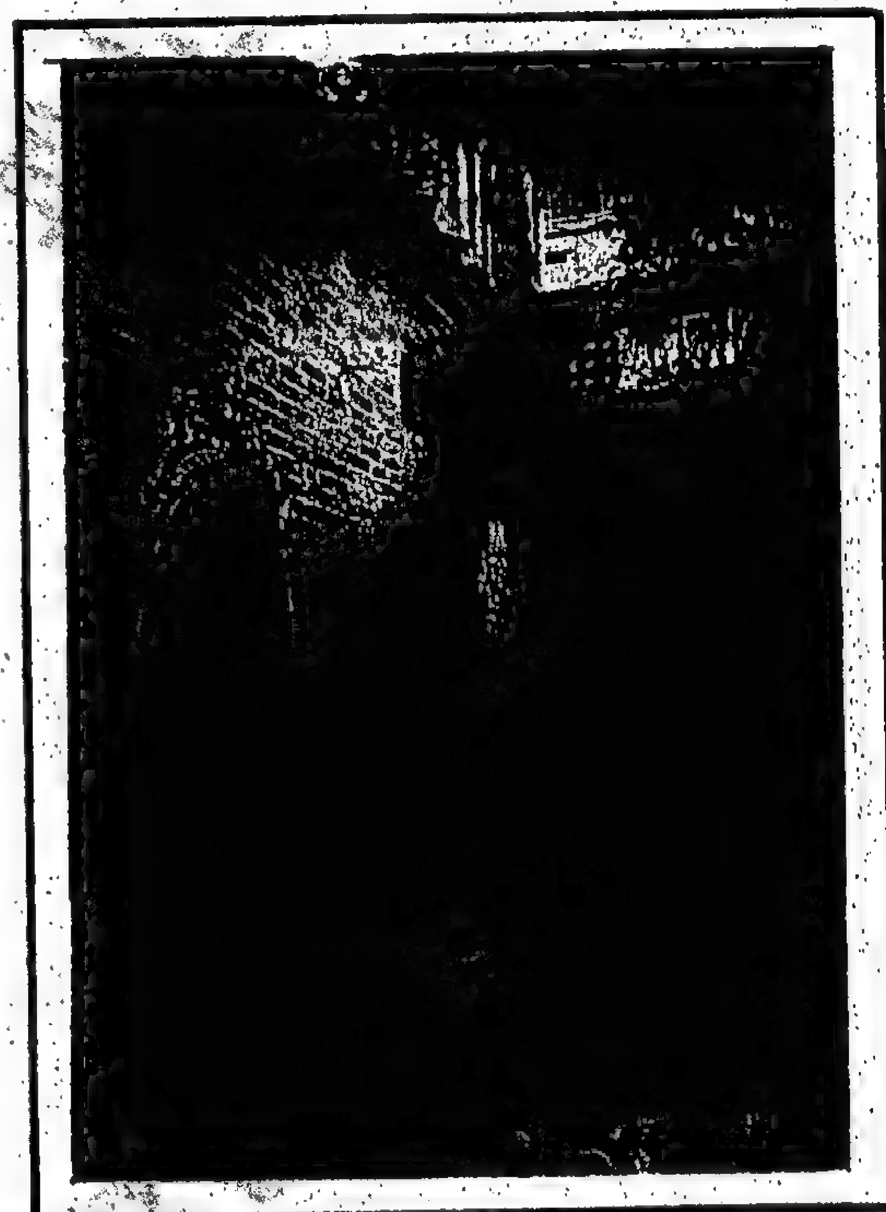
老家的概念十分清淅，本來是古老村莊，一條在沼澤農田遠山發展下來八百年了。從事創意工作，成長環境無論如何極重要，它孕育了你的眼睛教曉了你的感覺。老家有三，農莊旁的小屋是小時跟祖母共住處，再長跟祖父住在老家書房。離家前回到母親的家，自然中間的日子，三所房子團團轉十分有趣，每一所的印象都不一樣，三種刺激。

六月九日，書房「覲廷書室」從開，那是新界繼新田「大夫第」後類似的文物保護作業，由古蹟組及文康廣播科古物古蹟辦事處監督進行。

在我們小孩眼中，村中遺支「崇德堂」所有的「覲廷書室」，就是我家過去的光榮，其祖龕，斗拱，屏板，牆畫，屋脊裝飾，檐板及灰塑等都是絕佳的建築特色，充份反映出百多年前，專程往廣州及佛山聘來建造書室工匠精湛技藝，也反映當時老日子的門面十分富裕。但書房在七十及八十年代極度淪落，無人居住使用亦無人照料，任其破壞，偷取及火燒，那時住在外國，每次回來不勝唏噓！

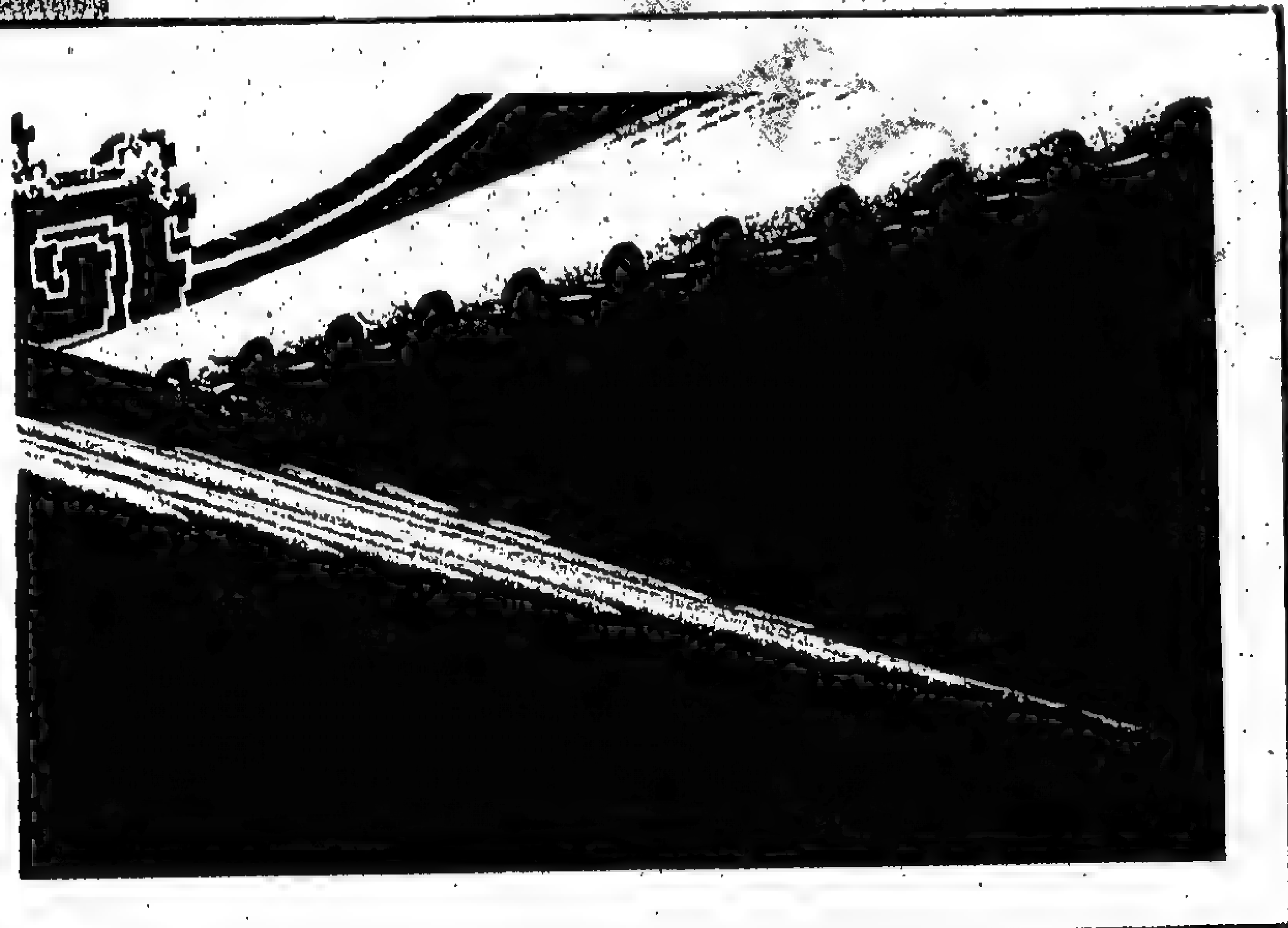


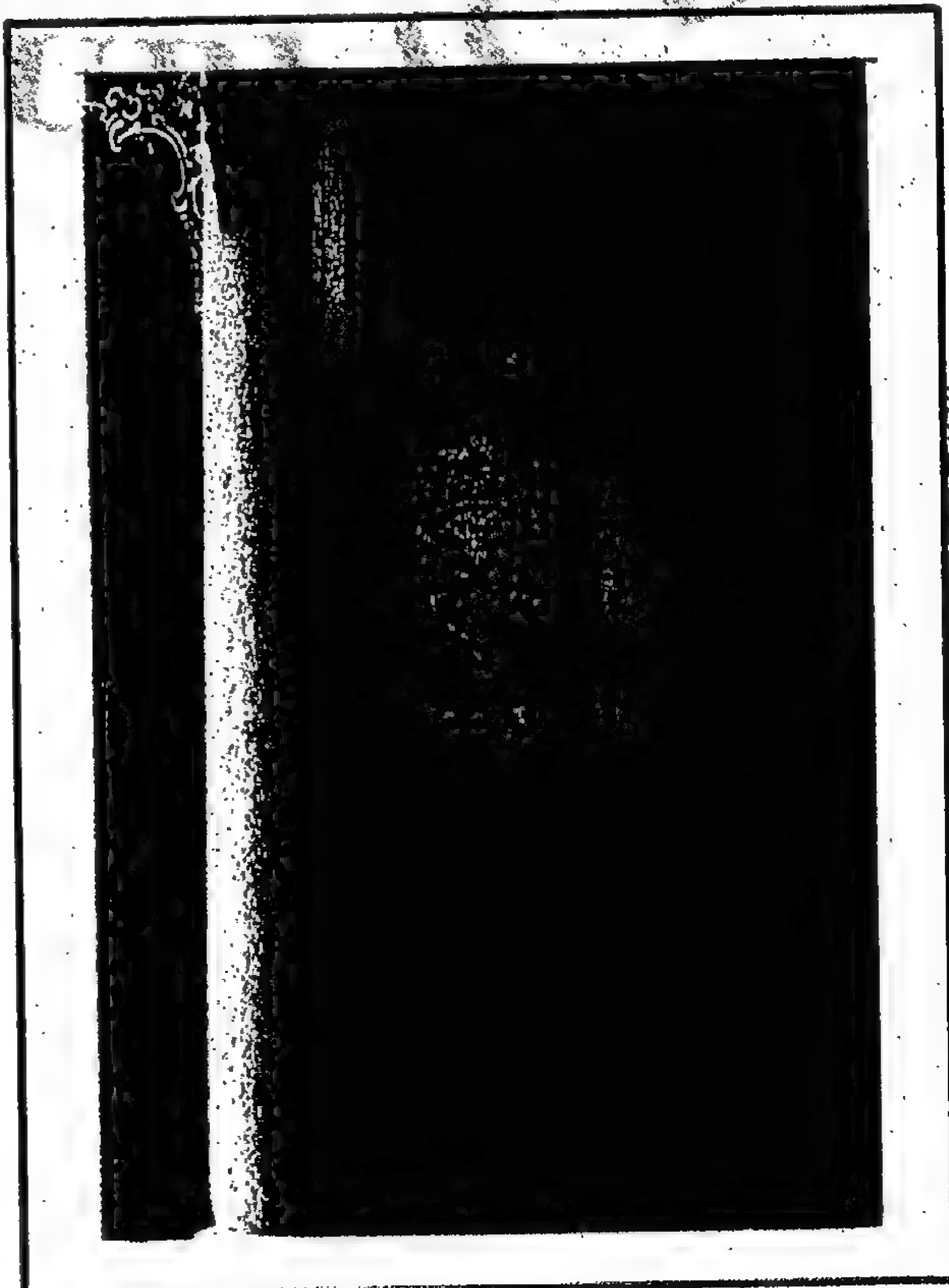
◀觀廷書室清暑軒一新一舊
破落的清暑軒廚房一角▼



坐落屏山河河谷的新界屏山鄉，本是漁米之鄉，「覲廷書室」的風景本來極佳，成長的歲月，不少坐在屋簷小樓一角遙望日落不遠處的後海灣的日落，那時一望無際，遠山貪笑，它教曉了我對大自然的親密，對天色四時的變化，今天附近的天水圍發展，貨柜倉林立，政府苦苦保護古物而未能照顧整個環境的發展不足不叫人感覺美中不足的。今天，無疑作為覲廷後人，還是歡笑地回到老家看其重光盛況，其旁的別廳「清暑軒」還是破落中，可幸重修有期，那麼整個感覺重回，叫老家的破落蒼桑洗淨，期望它能給予後人同樣感覺，猶如它一度對我們成長的教誨。

鄧達智





觀廷的新屋簷舊屋頂，古味努力保留▲
重修後的觀廷嶄新一面▶

惠氏BB與妳

烹調有道

我們日常進食的各類食物之中，都有它的營養價值。適當的烹調，可幫助食物的消化和吸收，更能保存食物的色、香、味。

蔬菜應在烹調之前，先洗淨然後切開，不可浸在水中過久，因爲蔬菜中有水溶性的維他命，會因浸水太久而溶於水中。若清洗之後並非立刻烹調，應將蔬菜蓋好，以免營養素因脫水而消失。烹調蔬菜時，應以三少爲原則：少油、少水、少時間（用快炒、蒸或煮的方法），這樣可以保存蔬菜中的大部份維他命。許多主婦喜歡使用梳打粉或梘水去煮菜，認爲可以保存蔬菜的青綠，但梳打粉和梘水會破壞蔬菜中的維他命，所以不宜用以煮菜。

水菓中的維他命C，會在空氣中氧化，所以水菓切開或去皮後應立刻進食，否則營養素會因氧化而消失。同樣道理，如果新鮮搾好的橙汁而沒有立刻飲用，而放在冰箱裏留待明天或晚上才飲用的話，會損耗大量的維他命C。洗濯和烹調亦會損耗部份的維他命，所以要特別留心。蔬菓如果放置在家中太久而脫水；這個過程使部份的維他命消失，特別是維他命A和C。因此子女就算飲用大量的橙汁或吃了大量蔬菜，都會有維他命A或C不足的可能性。

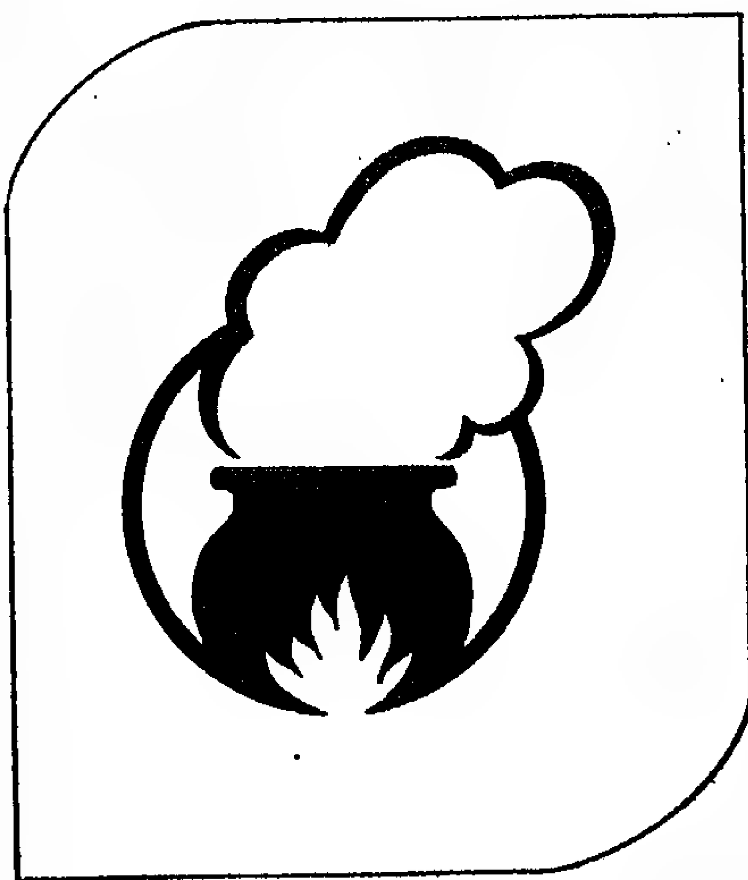
肉類應切絲、切片、切粒或剁碎，這樣可減少烹煮時間，而不怕因煮得太久而失去大部份的營養。肉類切忌使用梳打粉或硼砂粉去醃，因爲兩者皆會損害肉類中的營養素。蛋白質並不溶於水，所以煲湯後只喝湯而不吃肉是浪費了天然的資源。

蛋宜蒸、煮或加在粥、麥皮或湯內。不宜生吃，尤其是嬰、幼兒及小童，因爲蛋裏可能有很多細菌，對嬰、幼兒有害。

五穀的外層含有豐富的維他命B6，洗米時不斷磨擦會損耗了其中的維他命B6，所以洗米時不應大力磨擦表面，以免失去其中的維他命。

湯是日常飲品之一，若只喝湯而不吃湯料，其營養價值不高。而且骨湯含有極少量的鈣質，更不容易吸收，大量的脂肪如胆固醇等等會留在湯裏，多喝對身體有害。

烹調的方法與營養是有息息相關的作用，爲了家人的健康，除了注意基本營養原則外，更要着重烹調的正確方法，以免損耗其中的營養素。



浮生雜記

環境保護

環境保護，已成爲香港人的熱門話題了，甚至紙屑之微，也得找個地方投置，至於膠袋更成爲衆矢之的，事關這種東西造成了很大的廢物問題，還有綠化環境。

今天，陳先生飯後，又提出來討論——這是他家的老習慣，飯後聊天，父母子女藉着這機會溝通一番，這是家庭的座談會。

「綠化環境是當前急務，近年來港島各地都大舉植材，馬路當中也要植上一行樹，好教都市綠化。」陳先生首開話題。

「所以，我們窗前都放上幾盆花。」陳太太笑說。她十分欣賞他在窗前花架上，就買回來的幾盆花，正開得好，要不是關了窗開冷氣，因風吹拂，滿室皆香。

自從提倡綠化環境之後陳公館客廳飯廳的花瓶便常插了鮮花，是三寶的傑作，三寶負責採購。於是玫瑰、百合、黃菊、劍蘭……都不是成爲客廳中的點綴品。居室中有花點綴，自有一份高雅安詳閒逸之感，閒來賞賞花，何況出香輕送，使人有陶然欲醉。

「環境保護，城市清潔是首應注意。」陳先生說：「最近我到過新加坡，新加坡這城市清潔程度可稱世界之冠，馬路上當眞的連一小片紙屑也沒有，吐痰當然沒有，地方乾淨，世間少見。」

新加坡是世上最清潔都市之一，是世界公認的，這與市民教育有關。市民自幼慣於自律，丢一片紙屑在路上，會自感面目無光。何況一經發現，便會遭受檢控，因此在新加坡人馬路上發現廢物，有難如登天之感。

大寶說：「習慣要在幼年時養成，公民教育要緊。」此話誠然，假如公民教育幹得好，大家都會自律，手有一點點紙屑，也會走幾條街，去找個廢物箱，斷不會隨手一丢了件事。

陳先生也以自己的一家對環保能夠身作力行爲榮。他笑說：「家家能夠注意環境保護，都市衛生好了，人也健康了。俗話說，各家打掃門前雪，莫理他人瓦上霜，其實這句話也沒有不對，各家都把門前雪掃得乾淨，不也是環保嗎？」

陳先生對這句話另作解釋。

天氣那末熱，陳家開了冷氣，一室清涼。

陳太太返厨房工作了，三寶也隨着進去，大寶說：「環保，環保，可是天天在鑿馬路，鑽地之聲使人不耐，我們住在這一條路，不是今天這兒開掘換什麼喉，便是那兒開掘，要修理下水道，總之是鑽地之聲，不絕於耳，我以爲環保，連噪音也應在內，噪音也影响健康呀。」

「所以要關窗開冷氣。」三寶笑說：「天氣不太熱，也要開冷氣，事關關了窗噪音便減少了。」

話雖如此，掘地之聲已沒有了，工人收工了，但汽車聲還是吵耳，住在鬧市，交通方便了，什麽也方便，但得忍受噪音之苦。陳先生的房可是自己物業，初購置時，附近環境可不錯，對面有空地有樹木，可是住不多久，對面要開拓地盤建大厦了，不多時，附近的舊樓也紛紛拆建了，建成了大厦，陳先生住的大厦本來在這一條馬路上是最高者，有鶴立雞羣之感。可是今天，却是石屎森林中最矮的一座。向南，夏天凉風習習，可是附近建了大厦，擋了風，非開冷氣不可。

又爲了大厦多建，埋在地下的什麽線什麽渠都不堪負擔，於是得開掘換渠換線，這邊掘，那邊掘，掘得不亦樂乎，就是挨附近那些大厦興建時打樁之聲已夠苦了，每一下都是敲在頭上來。

環境保護，當然也計算噪音在內，可是研究所得有規定，在什麽限額之下便可以忍受。而打樁晚上什麽時候也得停止，以免轟隆隆之聲擾人清夢。話雖如此，但附近居民也夠苦的了，誰教你住在鬧市，住在鬧市也得忍受。陳先生一家幾口都想過遷居，可是近來樓價高漲，新的大厦價錢可不少，三千元一呎，陳先生一家五口，便得三房一廳，新樓非三百多萬不行。舊樓却不值錢，原來是銀行對於陳年舊樓減少了按揭。這麽一來，價錢雖然便宜點，也少人問津了。所以陳先生雖然有改變環境之心，可是也沒有辦法，經濟能力不許可嗎。他想到，兒女長大了，終要成家立室走的。熬三幾年也便只剩下二人世界，到那時候，再說罷。可是等候了一年又一年，三個兒女只管談戀愛，却不結婚，他們老是說未找到理想的終身伴侶。做父母的只好由他們，這等事强迫不得的呀。

窗前掘地之聲停止了，樂得耳根清靜，陳太太與女兒三寶已從厨房出來，三寶托了一隻盤子出來，上放了一些冷飯，陳先生飯後除了抽支香烟之外，還要喝點什麽，天氣熱，來一杯冷飲如何。

正在這時，門鈴响起了，奇怪得很，如何這時光有人到訪，未經先約而到訪，沒禮貌。

陳太太開門，原來是住在樓下的李師奶，只見她手拿了幾件衣裳，氣冲冲的見面劈頭便說：「你看，你們的冷氣機幹得好事。」

陳太太看到李太手中衣服濕了一大片，愕然，聽到她提到冷氣機便知是什麽一回事了，是冷氣機漏水，陳家大小不期相窗外望，果然那一部老爺冷氣機漏水，有如雨下，不，覺然似是放長候。

樓上冷氣機漏水，樓下晾的衣裳便遭殃了，陳太太賠了千不是，萬不是，答應爲李太把衣服拿去乾洗，負責付錢。

原來李太晾的是冬衣，是羊毛衫。

「環境保護，」陳先生長歎一聲說：「應該從冷氣機着手。」

「把它掉了吧，明天換具新的。」三寶說。

張年

蕭四郎寫太極的上層部份

這又是一個很特別的書名。

本來，人們提到太極，便會自然想到養生，而太極也無疑是一門功夫，可是，把太極、養生、功夫連成一體，卻還是比較少見的。

這本書，就是叫做《太極養生功夫》，作者是「蕭四郎」。

■按圖索驥也是不容易

「蕭四郎」是本港一位知名人士的化名。這位知名人士到底是誰，那是不重要的。

像這樣的書，重要的是內容。

這本書，以文字爲重，插圖寥寥。這個做法，在同類書中，也是不多見的。同類書，不止太極，還有介紹其他門派的功夫的，都着重技術性，着重圖解。

圖解，是招式的圖解，談者大可以按圖索驥，一招一招地模仿着學下去。學功夫，光是看文字，是很難較準確地把一套招式打出來的。香港人更加欠缺了這一份推敲的耐性。

其實，按圖索驥也是不容易的。

例如，太極招式的圖解，「驥」，不是招式。如果先是招式，應該說「仿葫蘆畫瓢」才對「驥」，是太極的本源。

原來，了解太極的本源，是十分重要的事情。

■比養生更高些的東西

中國的太極功夫，自有其獨特的地方。這獨特之處，可以說是和養生有關，但又不完全是養生。或者說，那是比養生更高些的東西。

許些人把養生簡單地理解爲「老人保健」。這是頗有偏差的。

首先要搞清楚，什麽叫做「老人保健」。對老人而言，健康到底是什麽？在這個基礎上，我們再看養生，但會發覺，那並不簡單。根本，養生並非只是屬於老年人，而且，養生是屬於哲學範疇裏的東西。

我們可以引申地說，太極功夫，或者，更正確地說，太極功夫的上層，是一門哲學。基本上，《太極養生功夫》一書主要談到的，是太極功夫的上層。

■消除心中的一切壓力

由蕭四郎所著的《太極養生功夫》，主要談的，是太極功夫的上層，然而，我們不會覺得，那是「哲學」。

一般人都會以爲，哲學是很高深、很生僻的東西，難以接近；讀《太極養生功夫》，我們覺得，裏面的內容，生活味很濃，就像談心那樣，與「哲學」是兩回事。

如在「太極能安撫神經」一節中，作者寫道：

「太極拳能消除精神壓力，是千真萬確的事，港人生活緊張，爲生活，爲名利，不能不順着生活的巨輪走，正是不容你的半點喘息，否則你就會失去許多機會或基業難守。這種壓力是無形的，人在其中也像着了魔一樣的受着這般壓力的控制，自動地陷入這個深淵。……太極拳的鍛煉就是這種毛病的解藥，因爲它能消除心中的一切壓力，日子有功，便能醫好這種毛病。」

像這樣的一段話，豈不是說到我們的心裏去了麽？

■有意念而不怕深入

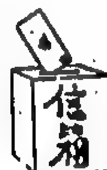
從某個角度看，即使不打算學習太極拳的人，讀這本《太極養生功夫》也是會得益的。在我們熟悉的生活中，接觸哲學，提昇自己的思想境界，豁然開朗，不是很有好處麽？

說不定，這就是接觸了太極的根本。

我們去到了太極的本源，有了領略，亦可以說，我們是學得了很好的太極，身心也會由此而受益。

有了這末一個基礎，太極的一招一式，便反而不是最重要的了。等於「蕭四郎」說，「氣沉丹田」的最高境界，是有了意念，但不用具體知道，丹田在什麽位置。

在《太極養生功夫》裏，作者也特地圖文相配地介紹了太極的幾個動作，亦有所提倡。作者談得頗爲深入，具備了參考價值。



使 PC 發聲的技巧

在 PC 上的另一個特色是使電腦出聲，也許你會聽到過在電腦開機時的一剎那會發出聲音，或是某些程式執行時也會發聲。在高階語言中，如 BASIC 有內建的 BEEP，SOUND，PLAY 等指令來使電腦出聲。在組合語言中就較其他高階語言困難一些，以下筆者將會介紹如何利用組合語言來發出聲音。

要使電腦出聲必須熟悉一些重要的指令及如何利用 IN 和OUT 指令和外界通訊。而利用 IN 和 OUT 指令與電腦的週邊設備通訊是組合語言程式和那些沒有 DOS 功能的週邊設備通訊的唯一方法，所接觸到的週邊設備中也包括了鍵盤和螢幕。

接著我們將介紹能使電腦發聲的程式，並利用此發聲程式解說我們剛才所提的 IN 和 OUT 指令。大家可利用 DOS 內的 DEBUG COM 程式來鍵入以下的例子。

```
C:\DOS>BEBOG
—NSOUND. COM
—RBX
BX 0000
:
—RCX
CX 0000
:F
—A100
27FE:0100   IN AL,61
27FE:0102   AND AL,FC
27FE:0104   XOR AL,2
27FE:0106   OOT 61,AL
27FE:0108   MOV CX,140
27FE:010B   LOOP 10B
27FE:010D   JMP 104
27FE:010F
—
—W
Writing OOOF bytes
—G
```

當按完"W"鍵之後，大家可按"G"鍵來執行此程式，但執行後將無法中止。

讀者如有任何有關電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

名廠、年分與工藝

有時我們在拍賣行或一些較大規模的珠寶玉石店中，偶會發現一九〇〇年至一九三〇年間外國名廠所設計和鑲嵌的翠玉首飾，尤以頸鍊和耳環受注視。

其中一些都是仿當時中國的款式，但在「扣」上則原刻有 TIFFANY 或 CARTIER （「卡地亞」）的英文字樣。

這些不錯是名廠貨，也有相當年分（翡翠有數十年歷史的話已經不多），但是不一定值得收藏或值得以高價購入。

因爲愚見以爲翠玉究竟不同於中國新疆的和闐玉或漢代以前的古玉；其「歷史性」（指工藝方面）與古老手表一樣有限，而經驗豐富的收藏家更注重的是玉種、水分與色調。

有些外國名廠的工藝與設計不錯，但「地」與「色」均非盡善盡美，也未必是「玻璃種」或「水種」。

中國清代至民初亦有些翠玉飾物留存至今。其中只值港幣幾千元一件的也有。筆者見過清代的老坑玻璃種一對，全部鮮翠色，十分均勻，透明度高；內壁更是平切，與一般玉鈪不同，形格特別，



翠玉龍形透彫

這才是值得收藏的珍罕品。

另外清代少有的辣椒型翠玉吊墜，也是晶瑩剔透，而全顆色調鮮陽濃正，雕工獨特。我們的鑑賞標準仍是放在翠玉的本質上，其次才考慮到工藝與年代方面。

像圖中的翠玉龍，透雕的工藝是一流了，也有相當年分，奈何翠色的部分少而淡，混有不少白底，「地」和「水」都不算好，故價值不高。

雙色波斯貓的標準

波斯貓當中，有雙色的品種；牠們皆由單色品種交配而成。初時並不大流行，直至一九七一年才獲得獨有的標準。此後在貓展中揚威，數目便大大增加了。

雙色的波斯貓大都結實和碩壯，並非予人柔弱之感（幼貓時則例外）。其雌貓是甚佳的母親。

通常流行的雙色品種，主要有以下四種：

（一）藍毛和白毛；（二）黑毛和白毛；（三）紅毛和白毛；（四）忌廉色和白色。

英國貓會和歐洲一些貓會也承認另外兩個品種：（一）巧克力色和白色；（二）淡紫丁香色和白色。

歐洲的貓展另分三組：（一）藍毛和白毛的龜背色；（二）巧克力毛和白毛的龜背色；（三）淡紫丁香與白毛的龜背色。

凡雙色品種，不論另一種毛色爲何，其中一種則必須是白色。色斑或色塊要很明顯，最好平均而分布悅目。

有色的部分不可超過全身毛的三分二，而白色的部分不可超過二分一。面部必須有白色和分另一種毛色，不可單色。

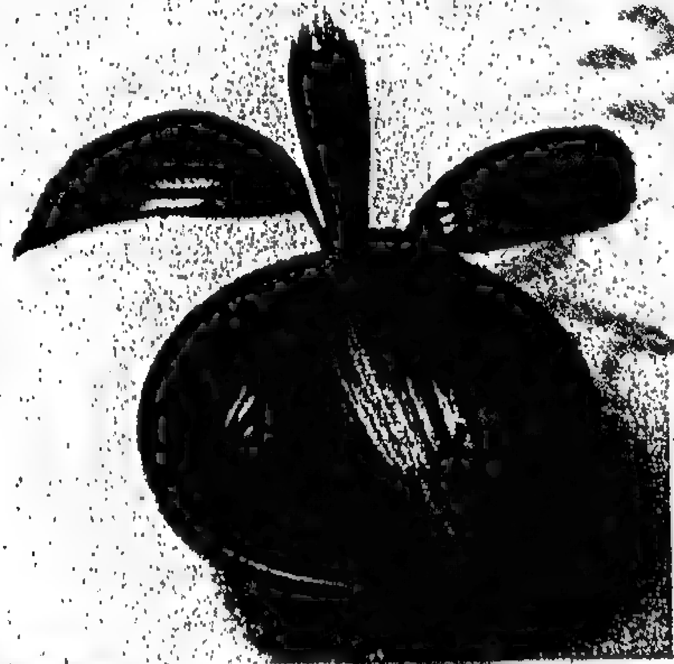
毛質要像幼絲，毛長而密，尾部和邊緣的毛更要特長，但尾巴本身宜短。

雙眼圓大，黃銅色或深橙色爲宜。四腳應粗短。黃眼或綠眼、長尾或有斑紋印，則屬毛病。



波斯貓的幼貓

用棕竹擋煞驅陰氣



斑葉棕竹

棕竹是一種很常見的家居觀葉植物，以有黃白斑藝（綫縞）爲美。

目前，很多園藝專家也分不清楚「棕櫚竹」和「觀音竹」，於是混稱爲「棕竹」。

民間人士喜歡伐一名字，認爲種植一盆或幾盆，有如觀音鎮宅，可以消除苦難與病痛，這當然含有「迷信」的成份。

有些風水專家更利用觀音竹和富貴竹來擋煞、驅除陰氣與辟邪。

不過，大多數人又把觀音竹與富貴竹混淆，誤以爲是同一種植物。其實並不是，根本上風馬牛不相及。

從園藝藝學方面而言，觀音竹是棕櫚科，而富貴竹乃龍血樹類，是竹蕉之一種。

若家居正對陰宅，有人以三個黑盆種富貴竹或觀音竹，置於窗前半陰處化解。每盆都要種三株，而不可搬動，否則會有家人離散云云。

這僅屬無稽之談，並無科學根據，但有些男女爲求心安理得，無謂自己日常住得不安樂，也就照做如儀。其實基本上是一種心理學，若眞能消除心中恐懼，以免心緒不寧，亦無可厚非。

日本人則一向喜歡把斑葉棕竹當作盆景，認爲優雅怡人。由於它們是雌雄異株的，故多數成雙成對地擺放一起。

其實棕竹乃代表「淡雅、堅韌，常青、正氣、茂盛、富活力」，皆屬好的一面。

本週特選

屯門市廣場節目表：

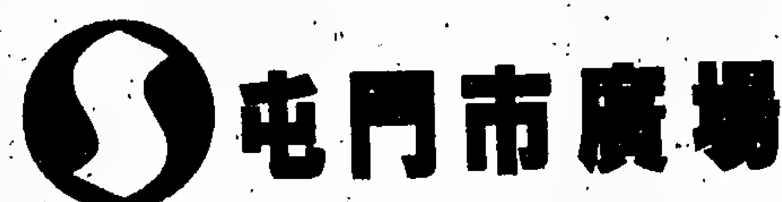
六月二十九日至三十日
星期六至星期日
INFA/NEC 流動電話巡迴展覽
由英福電訊亞洲有限公司主辦
一樓音樂噴泉大堂

六月三十日
星期日
"鵬程萬里闖四方"巡迴展覽
由基督復臨安息日會，山景青少年中心主辦
一樓音樂噴泉側'A'走廊

七月六日至七日
星期六至日
"新世界傳訊專線展覽"
由新世界傳訊專線主辦
一樓音樂噴泉大堂

七月六日至七日
星期六至日
"無悔今生升學與就業研討會"
由新界西區居民聯會主辦
一樓音樂噴泉側"B"走廊

七月十二日至十四日
星期五至日
"91萬事達汽車巡迴展覽"
由發達汽車有限公司主辦
一樓音樂噴泉大堂



中港城節目表：

六月二十九日至三十日
中午十二時至下午六時
非洲和尚呼籲保護世界野生生物
創作填色慈善嘉年華
由世界野生生物香港基金[illegible]
平台花園展覽廣場

七月七日
星期日　上午十時至下午七時
羅拔臣啫喱幻彩世界
由羅拔臣啫喱粉主辦
高層地下大堂



尖沙咀廣東道[illegible]號

觀塘廣場節目表：

七月一日至五日
星期一至五
"魔針系列展覽會"
由精南發展有限公司主辦
地下大堂

七月八日至十三日
星期一至六
"91最新皮具展銷"
由聯達貿易公司主辦
地下大堂



帝國中心節目表：

六月二[illegible]日
星期六至星期日
"樂聲牌電[illegible]琴巡迴展
由信興科技有限公司主辦
帝國中心地下大堂

七月六日至十四日
星期六至日
"大志燈飾展覽"
由大志燈飾有限公司主辦
地下大堂



翡翠台

6月29日（星期六）
- 6:00 香港85
- 6:45 香港早晨
- 9:10 求知奇遇記卡通
- 9:35 藍精靈及成語動畫廊
- 10.05 雷霆驚星
- 10:30 叮噹卡通及成語動畫廊
- 10:55 福星鴨小子
- 11:25 一屋兩伙三人行及成語動畫廊
- 11:55 奶奶早晨
- 12:50 金曲挑戰站
- 1.00 午間新聞
- 1:15 周末任你點
- 3:00 超科技新程
- 4:05 小飛俠 PETER PAN 卡通
- 4:35 忍者小靈精卡通
- 5:00 飄零牧牛女卡通
- 5:25 機甲艦隊卡通
- 5:50 青春百份百
- 6:20 本告
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 新聞透視
- 7:45 勁歌金曲及明珠轉播站
- 8:30 寰宇風情
- 9:05 WAKU WAKU 動物也瘋狂
- 9.45 幹探群英
- 10:45 十點四十五分新聞報導及K100轉播站
- 11:00 91港姐選舉傳真廣告雜誌第一回
- 11:15 勁歌特區之橙路
- 12:05 生命之旅
- 12:45 「中原奇俠」
- 2:15 「新娘與我」

6月30日（星期日）
- 6:00 香港85
- 6:40 河山風貌
- 7:05 牧犬有方
- 7:35 識多一點點
- 8:25 開心迪士尼之小松鼠老友記
- 8:55 大自然瑰寶
- 9:30 貓之忍者
- 9:55 大食懶加菲貓
- 10:25 小蜜蜂尋親記
- 10:55 四驅小子卡通
- 11:25 搞食開心果卡通
- 11:55 城市論壇
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 少年警訊
- 1:30 「蛾嵋霸刀」
- 3:05 體育世界
- 4:05 小悟空卡通
- 4:35 魔法之星愛美卡通
- 4:55 忍者戰士卡通
- 5:15 一九九一年度香港小姐競選全情投票日
- 5:20 SUNDAY 新地帶
- 6:20 本告
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 財經透視
- 7:30 警訊
- 7:45 K100及明珠轉播站
- 8:30 一九九一年度十大勁歌金曲第二季季選
- 10:00 出水俏芙蓉
- 10:30 海馬廣告雜誌
- 10:45 十點四十五分新聞報導
- 11:05 動物怪怪地
- 11:55 多聲道啓播新紀元
- 3:00 「大富之家」

7月1日（星期一）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 故事小寶盒卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 「盲俠奇遇記」
- 11:55 風流父子兵
- 12:50 金曲挑戰站
- 1.00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 翡翠首映之未婚爸爸
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4.20 超能戰士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 魔法天使
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 戰決
- 7:25 今生無悔
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 星期一及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 夢裡伊人
- 10:20 歡樂今宵
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五枝鎗
- 1:10 「冤魂鈎」
- 2:35 「花燈記」

7月2日（星期二）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 故事小寶盒卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 「兩傻捉鬼記」
- 11:55 風流父子兵
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 翡翠首映之未婚爸爸
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 超能戰士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 魔法天使
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 唱說普通話
- 7:25 今生無悔
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 夢裡伊人
- 10:20 鬥氣冤星會
- 11:00 城市獵人
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五枝鎗
- 1:05 「紫霞杯」
- 3:00 「冤星劫」

7月3日（星期三）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 故事小寶盒卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 「孤兒救祖」
- 11:55 風流父子兵
- 12.50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 翡翠首映之未婚爸爸
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 超能戰士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 魔法天使
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 講事論事
- 7:25 今生無悔
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 夢裡伊人
- 10:20 歡樂今宵
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五枝鎗
- 1:10 「紅粉冤情」
- 2:55 「飛天俏地」

7月4日（星期四）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 故事小寶盒卡通
- 9:35 閃電傳真機
- 10:30 「義犬銀巴」
- 11:55 風流父子兵
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 翡翠首映之未婚爸爸
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 超能戰士卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:45 閃電傳真機
- 5:40 魔法天使
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 鏗鏘集
- 7:25 今生無悔
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 夢裡伊人
- 10:20 笑星救地球（第二集）
- 11:00 Ⅰ級小電影
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 五枝鎗
- 1:10 「紮腳十三妹大鬧能仁寺」
- 3:00 「鐵血男兒」

7月5日（星期五）
- 6:00 香港85
- 6:40 香港早晨
- 9:10 故事小寶盒卡通
- 9.35 閃電傳真機
- 10 30 「義犬神號」
- 12:55 風流父子兵
- 12 50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 婦女新姿
- 2:15 翡翠首映之未婚爸爸
- 3:15 城市故事
- 3:45 反斗三寶卡通
- 4:20 魔神英雄傳卡通
- 4:40 兒歌通訊站
- 4:50 閃電傳真機
- 5:40 魔法天使
- 6:10 金曲挑戰站
- 6:15 財經消息
- 6:20 五枝鎗
- 6:30 六點半新聞報導及天氣報告
- 7:00 傳媒春秋
- 7:25 今生無悔
- 8:25 娛樂新聞眼
- 8:40 我愛玫瑰園及K100通訊站
- 9:15 新聞簡報
- 9:20 夢裡伊人
- 10:20 歡樂今宵
- 11:35 新聞報導
- 11:55 今日財經
- 12:05 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
- 12:10 生命之旅
- 1:05 「冤枉相思」
- 3:00 「美女與盜賊」

明珠台

6月29日（星期六）
- 7:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 牧犬有方
- 9:00 GUMBY ADVENTURES
- 9:25 THE ELECTRIC COMPANY
- 9:50 熊人仔卡通
- 10:10 百厭仔日記卡通
- 10:35 蛤蟆笑口組卡通
- 11:00 趣怪明遊室
- 11:30 奇鴨一族卡通
- 12:05 錦繡零門
- 1:00 GLOBE TV
- 2:00 災難嬰兒
- 3:35 無目狗俱樂部卡通
- 3:55 鞋娃娃世界
- 4:00 地底小先鋒
- 4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
- 4:50 大自[illegible]
- 5:15 數學[illegible]
- 5:45 ZAP RAP
- 6:15 警訊
- 6:20 美國NBA[illegible]明珠快訊
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:40 真假戰事
- 9:30 新聞報導
- 9:45 NEXT ATTRACTION…… MOVIE OF THE MONTH
- 9:50 轟天炮續集
- 11:55 MAXELL 音樂動感和明珠快訊
- 12:00 爛鬼 BOYFRIEND
- 1:25 狂徒

6月30日（星期日）
- 7:30 CBS EVENING NEWS
- 8:30 NEWS REVIEW
- 9:00 GUMBY ADVENTURES
- 9:25 THE ELECTRIC COMPANY
- 9:50 LAUREL AND HARDY
- 10:00 [illegible]劇場
- [illegible] [illegible]奇妙世界
- [illegible]
- [illegible]
- 1:30 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
- 2:00 大[illegible]
- 3:55 鞋娃娃世界
- 4:00 地底小先鋒
- 4:25 正牌捉鬼敢死隊卡通
- 4:50 NEW ADVENTURES OF WINNIE THE POOH
- 5:15 小松鼠老友記
- 5:45 BEEZWACKS
- [illegible] 我愛大自然及明珠快訊
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:40 荷李活新聞眼
- 8:20 LEXUS ADVERTISING MAGAZINE
- 8:30 六十分鐘時事雜誌
- 9:30 新聞報導
- 9:45 絕不留情
- 11:55 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 12:00 SPECIAL MUSIC PROGAMME

7月1日（星期一）
- 7:30-[illegible] CBS EVENING NEWS
- 5:15 [illegible]
- 6:15 大[illegible]
- 6:40 LAUREL AND HARDY
- 6:4[illegible] HONH KONG CONNECTION
- 7:[illegible] 新聞[illegible]及天氣報告
- [illegible] MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 8:00 星晨旅遊寰宇風情畫
- 8:30 史匹堡卡通劇場
- 9:00 華爾街外望
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 我愛夏日長
- 11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 11:45 新聞報導
- 12:00 六十分鐘時事雜誌
- 12:55 明珠檔案

7月2日（星期二）
- 7:30-[illegible] [illegible]EVENING NEWS
- [illegible] 芝麻街
- [illegible]
- [illegible] 又一個爸爸
- [illegible] 新聞[illegible]及天氣報告
- [illegible]55 明珠[illegible]馬來西亞航空與[illegible]同遊
- 8:00 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
- 8:30 飛騎威龍
- 9:00 歐陸放大鏡
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 天才作反
- 11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 11:45 新聞報導
- 12:00 華爾街外望
- 12:25 古靈精怪破紀錄

7月3日（星期三）
- [illegible] [illegible]EVENING NEWS
- 8:30-12:00 [illegible]
- 5:15 [illegible]
- [illegible]
- [illegible] 新聞報導及天氣報告
- 7:55 明珠[illegible]
- [illegible] 今日[illegible]
- 8:15 [illegible]論事
- 8:30 [illegible]大狀
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 血濺[illegible]
- 11:35 MAXELL 音樂動[illegible]明珠快訊
- 11:45 新聞簡報
- 12:00 星晨旅遊寰宇風情畫
- 12:25 奇醫

7月4日（星期四）
- 7:30-8:30 CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 ZAP RAP
- 6:45 荷李活我來也
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 明珠快訊及馬來西亞航空與我同遊
- 8:00 放眼[illegible]港
- [illegible] [illegible]生命力
- [illegible]
- [illegible]
- [illegible] MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- [illegible]45 新聞報導
- [illegible]2:00 義膽無情

7月5日（星期五）
- 7:30-8:30 CBS EVENING NEWS
- 5:15 芝麻街
- 6:15 狂奔未來
- 6:35 LAUREL AND HARDY
- 6:45 鬼馬管家俏護士
- 7:15 新聞報導及天氣報告
- 7:55 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 8:00 明珠檔案
- 8:30 飲勝
- 9:00 JOYCE 時裝快訊
- 9:30 新聞簡報
- 9:35 嬌娃萬里追
- 11:35 MAXELL 音樂動感及明珠快訊
- 11:45 新聞報導
- 12:00 搏命
- 1:35 色魔

節目如有更改，以電視台臨時公佈為準。 明珠台每晚六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

6月29日（星期六）
- 7:00 警察神犬
- 7:50 神劍英雄
- 8:15 超能力魔星
- 9:00 小小大女人
- 9:30 方太周末廣場
- 10:00 女人心
- 10:55 五虎平西
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
- 1:00 情竇初開
- 2:55 笑 JOKE 1800 秒
- 3:50 冷暖人間
- 4:20 飛虎隊
- 4:50 神勇飛鷹俠
- 5:20 球場小神將
- 5:30 魔幻小子
- 6:00 六點鐘新聞／天氣／本告
- 6:40 銀色速遞
- 7:00 戰決
- 8:00 本港多星道
- 8:30 新聞簡報
- 8:35 亞姐選舉前奏
- 8:40 周六穿梭萬家歡
- 10:15 廣告雜誌
- 10:30 食也東西
- 11:30 夜間新聞
- 11:50 世界桌球精英賽
- 12:55 難忘的人
- 02:40 苦海明燈

6月30日（星期日）
- 7:00 七海小英雄
- 7:45 超人
- 8:10 大漢小英雄
- 8:35 童話天地
- 8:55 神馬魔蹤
- 9:20 我係西瓜倒
- 10:05 奇天烈百科全書
- 10:30 大鼻B
- 11:00 警察神犬
- [illegible] 方太美食廣場
- [illegible] 十二點九新聞報告／天氣報告
- [illegible] 七[illegible]
- [illegible] [illegible]碰車
- 4:30 [illegible]下凡
- 5:00 飛[illegible]
- 5:30 新地 MUSIC TV
- 6:00 六點鐘新聞／天氣／[illegible]
- 6:40 銀色速遞
- 7:00 警訊
- 7:30 小說家族
- 8:30 新聞簡報
- 8:35 亞姐選舉前奏
- 8:40 今古奇觀精華篇
- 10:30 戴和平廣告雜誌
- 10:45 國際足球挑戰賽
- 11:30 夜間新聞
- 11:50 世界桌球精英賽
- 12:55 夕陽無限好
- 02:40 飄零雁

7月1日（星期一）
- 7:00-9.00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 奇天烈百科全書
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蒙面超人1991
- 10:55 新梁山伯祝英台
- [illegible] 十二點九新聞報告／天氣報告
- 1:05 花嫁衣裳
- 2:[illegible] 方太生活[illegible]
- [illegible] 人在江湖
- 3:55 安樂茶飯
- 4:20 智慧新一代
- 4:50 貓之眼
- 5:05 高立的未來世界
- 5:30 森林小子
- 6.00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 發達智多星
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 亞姐選舉前奏
- 9.00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 識破殺手自由人
- 11:36 夜間新聞
- 11:43 溫布頓錦標賽
- 12:15 中國奇談之小鬼偷金
- 01:15 靈山神箭
- 02:15 離婚淚

7月2日（星期二）
- 7:00-9.00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 智慧新一代
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蒙面超人1991
- 10:55 金指環
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣
- 1:05 花嫁衣裳
- 2:05 方太生活廣場
- 2:3[illegible] 人在江湖
- 3:55 安樂茶飯
- 4:20 智慧新一代
- 4:50 貓之眼
- 5:05 高立的未來世界
- 5:30 森林小子
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
- 6:40 六合彩
- 6:46 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 發達智多星
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 亞姐選舉前奏
- 9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 開心主流派1991
- 10:35 百年衝擊——太平洋爭霸錄
- 11:36 夜間新聞
- 11:43 溫布頓錦標賽
- 12:15 中國奇談之小鬼偷金
- 01:15 靈山神箭
- 02:15 珠樓錯

7月3日（星期三）
- 7:00-9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 智慧新一代
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蒙面超人1991
- 10:55 亞瑞當兵
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 花嫁衣裳
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 人在江湖
- [illegible] 安樂茶飯
- 4:20 智慧新一代
- 4:50 貓之眼
- 5:05 高立的未來世界
- 5:30 森林小子
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 發達智多星
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 亞姐選舉前奏
- 9.00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9.35 八千里路雲和月
- 10:05 香港偷竊檔案
- 10:35 時事追擊
- 11:36 夜間新聞
- 11:43 溫布頓錦標賽
- 12:15 中國奇談之小鬼偷金
- 01:15 講事論事
- 01:40 靈山神箭
- 02:40 夜半的電影

7月4日（星期四）
- 7.00-9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 智慧新一代
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蒙面超人1991
- 10:55 鴛鴦刀（上）
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 花嫁衣裳
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 人在江湖
- 3:55 安樂茶飯
- 4:20 智慧新一代
- 4:50 貓之眼
- 5:05 高立的未來世界
- 5:30 森林小子
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
- 6:40 六合彩
- 6:46 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 發達智多星
- 8:30 盤滿缽滿
- 8:55 亞姐選舉前奏
- 9:00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 赤色大風暴
- 11:36 夜間新聞
- 11:43 溫布頓錦標賽
- 12:15 中國奇談之小鬼偷金
- 01:15 靈山神箭
- 02:15 父母心

7月5日（星期五）
- 7:00-9:00 晨早新聞
- 7:00 七點新聞
- 7:12 天氣報告
- 7:15 七點三新聞
- 7:30 晨早財經快訊
- 7:40 交通快訊
- 7:45 七點九新聞
- 8:00 八點新聞
- 8:12 天氣報告
- 8:15 晨早財經專輯
- 8:30 八點半新聞
- 8:42 當天日誌
- 8:45 八點九新聞
- 9:00 智慧新一代
- 9:30 方太生活廣場
- 10:00 蒙面超人1991
- 10:55 鴛鴦刀（下）
- 12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
- 1:05 花嫁衣裳
- 2:05 方太生活廣場
- 2:35 人在江湖
- 3:55 安樂茶飯
- 4:20 智慧新一代
- 4:50 貓之眼
- 5:05 高立的未來世界
- 5:30 森林小子
- 6:00 六點鐘新聞／天氣報告／經濟快訊／五枝鎗
- 6:40 銀色速遞
- 6:50 暴雨燃燒
- 7:45 發達智多星
- 8:30 盤滿缽滿
- 8.55 亞姐選舉前奏
- 9.00 九點鐘新聞／天氣／財經專輯
- 9:35 茅山學堂
- 11:29 國際台快鏡
- 11:36 夜間新聞
- 11:43 溫布頓錦標賽
- 12:15 中國奇談之小鬼偷金
- 01:15 靈山神箭
- 02:15 附薦何文秀

國際台

6月29日（星期六）
- 7.00 CNN早點
- 8.00 唔講你唔知
- 8:30 鬥智鬥力齊競技
- 9.00 有升天地
- 9:50 [illegible]市幹探
- 10.40 肥貓雙雄古惑狗
- 11:30 洛氏風雲
- 12.20 「[illegible]」
- 2.05 爆大特警
- 3.00 韓語劇場
- 4.00 寶寶樂園
- 4:30 天外小靈精
- 5.00 成長路
- 5:30 周末體壇
- 6.00 新聞簡報
- 6.02 周末體壇
- 6:55 警訊
- 7.00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 TV101
- 8:30 八點半新聞／天氣報告
- 9.00 溫布頓戰訊
- 9.05 玫瑰妖后（下）
- 11.05 星縱世界追踪
- 11:30 夜間新聞
- 11.45 溫布頓精華
- 12.45 CNN新聞衛星直播

6月30日（星期日）
- 7:00 CNN早點
- 8:00 進修天地
- 9.40 [illegible]小天地
- 10.05 戰地二女性
- 11:00 日語劇場
- 11:50 健美韻律操
- 12:15 「家園劫」
- 2.00 無奇不有
- 3:00 綠色農耕
- 3:30 亞洲財經動態
- 4:00 七海小英雄
- 4:25 大力水手卡通
- 4.40 龍城寶藏
- 5.05 小蜜蜂美亞
- 5:30 俠盜羅賓漢
- 6:00 新聞簡報
- 6.02 靈探女金剛
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 BALLY 國際時尚薈萃
- 8.00 時事縱橫
- 8 30 八點半新聞／天氣報告
- 9 00 溫布頓戰訊
- 9.15 伊故風雲
- 10:10 NEC日本今貌
- 10 30 大狀直說
- 11:30 夜間新聞
- 11:45 溫布頓精華
- 1:50 CNN新聞衛星直播

7月1日（星期一）
- 2:00 華盛頓傳
- 3:00 天南地北
- 4.00 無敵女秘書
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 小肥豬卡通
  - 小小法院
- 6.00 新聞簡報
- 6.02 百獸外星人
- 6:30 快餐先鋒
- 7.00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 野外奇觀
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9.00 溫布頓戰訊
- 9.05 「紅粉大亨」
- 10.45 歌影集
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 溫布頓精華
- 12.30 女人心
- 12 55 CNN新聞衛星直播

7月2日（星期二）
- 2:00 華盛頓傳
- 3:00 變·變·變
- 4:00 無敵女秘書
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 妙趣魔術師
  - 小鬼頭與機靈狗
- 6:00 新聞簡報
- 6.02 百獸外星人
- 6:30 妙拍檔出更
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7.35 破罪大風暴
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9:00 溫布頓錦標賽——女單半準決賽
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 溫布頓錦標賽——女單半準決賽
- 1.00 CNN新聞衛星直播

7月3日（星期三）
- 2.00 華盛頓傳
- 3.00 變·變·變
- 4:00 抓緊呢一刻
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 披頭四歌集
- 5:30 唔講你唔知
- 6.00 新聞簡報
- 6.02 百獸外星人
- 6:30 開心法庭
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 精叻老公俏才女
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9:00 溫布頓錦標賽——男單半準決賽
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 溫布頓錦標賽——男單半準決賽
- 1:00 講事論事
- 1:15 CNN新聞衛星直播

7月4日（星期四）
- 2:00 華盛頓傳
- 3:00 變·變·變
- 4.00 抓緊呢一刻
- 4.30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 夢境歷險記
  - 星空奇兵
- 6.00 新聞簡報
- 6:02 百獸外星人
- 6:30 孖T拍檔
- 6:58 資訊速遞
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 童真歲月
- 8:00 食得是福
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9:00 溫布頓錦標賽——女單準決賽
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 溫布頓錦標賽——女單準決賽
- 1.00 CNN新聞衛星直播

7月5日（星期五）
- 2:00 華盛頓傳
- 3:00 變·變·變
- 4.00 抓緊呢一刻
- 4:30 歡樂公仔箱
  - 布公仔天地
  - 小小食譜
  - 星球雙寶
- 5:30 鬥智鬥力齊競技
- 6.00 新聞簡報
- 6:02 百獸外星人
- 6:30 鬼靈精妙計退敵
- 7:00 七點鐘新聞
- 7:10 CNN精華
- 7:35 耳聞目見
- 8:00 阿森一族
- 8:28 天氣一周
- 8:30 八點半新聞／天氣報告／財經滙報
- 9.00 溫布頓錦標賽——男單準決賽
- 11:15 夜間新聞
- 11:30 溫布頓錦標賽——男單準決賽
- 12:55 CNN新聞衛星直播

葉子楣

要做一位稱職的演員 化解緋聞有她一套高明手法

影藝焦點

「波霸」葉子楣近來努力創新形象，口口聲聲說要發揮演技，企圖將觀衆的視覺焦點轉移，證明她並非獨沽一味，單憑性感吸引觀衆。

「我是很努力嘗試性感以外戲路的，就以拍無綫劇集『三八佳人』來說，在劇中就穿得很密實，又由於一人飾演兩角，這個劇拍得比拍電影辛苦得多，但我從無怨言，我是想大家知道，葉子楣也是一位稱職的演員。

「三八佳人」推出後，果然大家對葉子楣有了新的評價，很多人都讚她演技不錯，反而是她自己覺得未盡滿意。她希望藉拍劇集改變形象的預期是達到了，根據簡略的調查，這部劇集也爲她爭取了不少女性觀衆，至於男性觀衆或者有人因她在劇中未能「人盡其材」而略感遺憾，但也認爲很有新鮮感。

打聽過演出劇集的反應後，葉子楣的結論是：拍得辛苦也值得，同時，今後最適宜一年拍一部劇集，由於她出身亞視藝訓班，演電視劇應該可以應付得來。

改變形象是否意味以後不再暴露？專注純情戲路？

「視乎情況而定，暴露又沒有實際標準，有時不限於畫面，意識方面更要注意，我是着重美感多一些，而無謂的裸露，則希望做到可免則免。」

葉子楣常自謔「有腦」，但觀其言行心態，她是絕對有腦，且看改變形象之後能否令她地位與身份都相應提高。

踏進一九九一年，葉子楣的工作進度成績非常理想，目前除了拍攝「情聖」之外，還有幾部片約等待開鏡，其中包括「夜生活女王」及「覺後禪」，這兩部聽說都是三級片。不過葉子楣有此解釋：

「王晶的『夜生活女王』屬於動作三級片，尤其是對白方面可能會較爲粗鄙，但不用暴露。」她說：「不過在演技上要面臨新的考驗，因爲我扮演的那個大家姐角色，戲份很有挑戰性，要由年輕演到年老。這部片稍後便開拍。」

對於要在戲中講粗口，葉子楣表示不介意，「不過，必須是劇情需要。至於現實生活中，我認爲女性在公開場合不應出口成文；不過，倘若是遇到十分激氣的事，在熟朋友面前講一句半句，也不爲過。」

講到「覺後禪」，葉子楣承認這是一部包括有裸露鏡頭的三級片，但她在片中却不用暴露，這是她多次向麥當雄力爭的成果，但性感鏡頭則有之。

年來片約不絕，葉子楣亦覺得自己運氣不錯，尤其現時市道不景仍然有此成績，更屬難得。自從「千王」之後，葉子楣已調整片酬，





提高約三分一左右。她表示，若演出的屬笑片，而性感鏡頭要求不太多的話，片酬方面可以有商量。

葉子楣「波霸」之名不但在本地膾炙人口，最近日本也掀起一陣熱潮，上月初她曾去日本爲「女機械人」一片做宣傳，在日本與台灣的許曉丹、日本的青山知可子會合，接受當地傳媒的訪問。

在蔡瀾一手撮合下，葉子楣、許曉丹、青山知可子這三個港台日的肉彈，合演了「女機械人」一片，由於三位艷星的上圍都特別驕人，分別爲葉子楣的九十二公分，許曉丹及知可子均爲八十七公分，宣傳大員用「二百六十六公分勁波出現銀幕」字句，引起日本「波迷」的注意。

葉子楣與周星馳曾被譽爲九〇年代風雲人物，一個以「無厘頭」演技、一個以「波霸」形象橫掃影壇，在「情聖」中，這兩位風雲人物是初次合作。星仔對這位性感尤物的讚美有其與衆不同的技巧，他說，每次見到葉子楣，都細心研究她，爲何可以有如此纖腰？並擔心她拍動作戲時，纖腰會因不勝負荷而折斷。

具有「一搦纖腰」正是「波霸」的特色，否則，九十二公分（卅六吋餘）的上圍尺碼其實是很平常而已。

身爲藝人，尤其像葉子楣這樣身材惹火的艷星，言行舉止均受到大衆注目，因此，在衣著及交通方面，要比常人支付龐大得多的費用。

葉子楣說，她入行以後，已有五年沒有坐過巴士，起初是因爲居住地點不方便乘搭巴士，後來考了車牌，索性自己駕車出入。期間她原本仍有乘坐地鐵，但因多次在車廂內被人搏懵，近三年來，連地鐵也不願乘搭了。

講起搭地鐵被搏懵，葉子楣猶有餘悸，她說：「那些人實在太離譜，趁着人逼，從我的衫袖位伸手入去，或者在我身後擠住我，我又不敢大叫，怕成爲衆矢之的，那時更尷尬，唯有用雙眼「掘」住對方，希望他知難而退，不爲已甚；又或者，在車到站後，轉到第二個車廂暫避。」

至於衣著方面，以葉子楣奇峯突出的身材，腰身及坐圍的比例又嫌瘦削，因此購買合適衣服較爲困難，這樣，在服裝費方面，開銷自然也比較大，幸而，後來她發現了一間專賣彈性質地衣服的店舖，無需縫改便可穿著，這次新發現也替她省回不少服裝費。

在服裝上，葉子楣花盡不少心思，低胸、露背、圓洞裝、網狀，總之是件件新款，件件有綽頭。而且，這些衣服，她都只穿一次便不再穿，怕再穿就失去了新鮮感及綽頭。那麼，這些衣服又怎樣處置呢？

「穿過的其實都很新，既不會再穿，丟掉又實在可惜，所以大部份都是送給朋友。」葉子楣閒閒的說。

「你這副身材，別人會穿你的衣服嗎？」

「這個你不用擔心，我所穿的衣服大部份都是有彈性質料的，總之大小咸宜，絕對沒有浪費。」

談起穿衣服喜標奇立異，波霸憶起念中學時的趣事。她說：「讀書時我就已經好中意著衫出風頭，那時的校服，校方規定裙子的長度必須及膝，我覺得這麽好老土，於是將裙頭摺完一層又一層，長裙便變成短裙，後來給主任發覺，記了小過。」

她又說，自此之後，她成了主任的眼中釘，什麽都盯得特別緊，裙子固然不敢再縮短，頭髮太長要剪短，指甲蓄得長些也馬上要剪，。大概正因爲讀書時給管制得太嚴了，所以現在流行什麽便穿什麽，裙子要穿多短就多短，報仇咁報。

葉子楣雖然是娛樂圈中當時得令的風雲人物，但有關她的緋聞却不算多，最令人矚目的，該是去年那作弊二百萬美元的銀行高級職員。不過此一事件發生後，葉子楣的事業不但並未受到影響，而且她的知名度更因這樁新聞而提升了一級。

提起舊事，波霸仍是強調與對方只是泛泛之交，如果說他的那次愚昧行爲是爲她而做，她只是覺得遺憾，也替他難過。

銀行事件之後，直到最近波霸才再與緋聞沾上了邊，不過，憑她的高明處理，緋聞很快便被化解了。

事情是這樣的，正當袁詠儀跟他的唐姓男友欲斷難斷，感情陷於撲朔迷離之際，葉子楣的名字突然介入其中。由於兩個女性都是不尋常的身分，而這位男友也是名公子之流，所以這段三角緋聞，頗爲惹人注目。

對於再度被傳與富戶扯上關連，葉子楣仍保持冷靜，似乎應變類似個案她是經驗老到，深信是謠言當可不攻自破。

「我不否認與唐君是認識的，而且識他已有一段日子，但算不算叫做拍拖？抑或已拍過拖？我自己也不清楚，我印像中只覺得這個人對女仔很細心，幾有紳士風度。」

輕描淡寫的，波霸便不着痕跡的說明了與唐君只是一般的普通朋友。然後，她再強調搏殺階段，她絕不會亂闖情關。還有一點：「我最沒興趣跟人爭男人，這樣太便宜男人了，令他以爲自己魅力非凡。事實上，我也未遇過一個令我如痴如醉的異性，而要我爲他爭風呷醋。」誰說「波大無腦」，看波霸這回輕易地就抹去不利緋聞就正是「有腦」的最佳明証。（銀鈴）

本週特選

本週特選

本週特選

荃灣廣場節目表：

六月廿九日（星期六）至卅日（星期日）
新「世界通」手提無線電話巡迴展
英福電訊亞洲有限公司主辦

荃灣廣場
荃灣地段326圓墩園

荃灣廣場複式音樂噴泉表演時間 Tsuen Wan Plaza Multi-tier Music Fountain Display Time	
星期一至星期五 Monday to Friday	
每日兩場 2 displays daily ・15:00 ・18:00	
星期一至日 18:00 音樂噴泉表演目錄	
星期一 Mon	百老滙音樂 BROADWAY MUSICAL MEDLEY
星期二 Tue	華爾滋之夜 NIGHT OF WALTZ
星期三 Wed	顧家輝名曲選 THE GREATEST HITS OF JOSEPH KOO
星期四 Thu	柴可夫斯基精選 HOOKED ON TCHAIKOVSKY
星期五 Fri	顧家輝名曲選 THE GREATEST HITS OF JOSEPH KOO
星期六、星期日及公衆假期 Saturdays, Sundays & Public Holidays	
每日四場 4 displays daily ・12:00 ・14:00 ・18:00 ・21:00	
星期六 Sat	古典音樂之一 HOOKED ON CLASSICS (PART I)
星期日 Sun	古典音樂之二 HOOKED ON CLASSICS (PART II)

元朗廣場節目表：

六月卅日（星期日）
（上午九時至下午四時）
元朗大會堂暑期活動寫眞
元朗大會堂管理委員會主辦

七月五日（星期五）至七日（星期日）
文光書展
文光出版社有限公司主辦

元朗廣場
新界青山道249號至251號

新城市廣場節目表：

六月廿八日（星期五）至卅日（星期日）
（三樓展覽廊）
萬寧／密絲佛陀——令你美目盈盈留倩影
萬寧有限公司主辦

六月廿八日（星期五）至七月一日（星期一）
（第三期天橋長廊）
影聯攝影學會戶外攝影比賽得獎作品展覽
影聯攝影學會主辦

六月廿九日（星期六）至卅日（星期日）
（三樓展覽廊）
Kent Summer
英美煙草（香港）有限公司主辦

六月卅日（星期日）
下午二時至五時
（拱型玻璃天幕廣場）
博愛月全港屋邨慈善籌款閉幕典禮
博愛醫院主辦

碧波暢泳　逍遙夏日

夏日炎炎，驕陽似火，最佳之消暑活動莫過在水中暢泳，享受碧波嬉水的樂趣。新城市廣場五樓平台的「水の樂園」已於六月一日正式開放，爲市民提供多姿多采的水上活動。

水の樂園的開放時間爲星期一至五，早上七時三十分至十二時三十分及下午二時至九時三十分。星期六——日及公衆假期則每日開放四場，時間爲上午八時至十一時，中午十二時至下午三時，下午三時三十分至六時三十分及晚上七時三十分至九時三十分。泳池入場費成人25元，小童15元。

新城市廣場「水之樂園」開放時間 New Town Plaza Water Park Opening Hours	
星期一至星期五 Monday to Friday	
第一節 First Session	7:30am（上午）— 12:30pm（下午）
第二節 Second Session	2:00pm（下午）— 9:30pm（下午）
星期六、日及公衆假期 Saturdays, Sundays & Public Holidays	
第一節 First Session	8:00am（上午）— 11:00am（上午）
第二節 Second Session	12:00noon（中午）— 3:00pm（下午）
第三節 Third Session	3:30pm（下午）— 6:30pm（下午）
第四節 Fourth Session	7:30pm（下午）— 9:30pm（下午）
入場費 Admission Fee	
成人 Adult	每節 $25 per session
小童 Child	每節 $15 per session

新城市廣場音樂噴泉表演時間 New Town Plaza Music Fountain Display Time	
星期一至星期五 Monday to Friday	
每日兩場 2 displays daily 12:45 ・21:30	
星期一至日 21:30 音樂噴泉表演目錄	
星期一 Mon	格蘭披士之聲 GRAND PRIX
星期二 Tue	歐西流行曲之二 HOOKED ON A SONG (PART II)
星期三 Wed	中文歌曲 HOOKED ON A CHINESE SONG
星期四 Thu	古典民謠 PLAYS THE CLASSICAL FOLKS
星期五 Fri	電視插曲精選 POP MUSIC FROM TV DRAMA SERIES
星期六、星期日及公衆假期 Saturdays, Sundays & Public Holidays	
每日四場 4 displays daily ・10:00 ・12:45 ・17:30 ・21:30	
星期六 Sat	歐西電影名曲之四 MOVIE'S THEME (PART IV)
星期日 Sun	百老滙音樂 BROADWAY MUSICAL MEDLEY

新城市廣場
新界沙田正街18號

Video

花心夢裏人

九十年代愛情觀

陳勳奇，曾志偉，陳淑蘭，張敏，楊寶玲主演

肥招（曾志偉）、Frankie（陳勳奇）& Tom Boy（陳淑蘭）雖然同住一屋，但三人對愛情的看法卻完全不同。Frankie 因結識了富家女 Pauline（楊寶玲）便與舊愛 Sally（張敏）分手。另一方面，Sally 雖受肥招積極追求，而她仍然對 Frankie 念念不忘。Tom Boy 則敢愛敢恨。縱然如此，三人真摯的友誼，始終未變。

七年之癢

男人四十戇居居

黃百鳴，張艾嘉，利智主演

吳德威（黃百鳴）與張小妹（張艾嘉）同居剛滿七年，小妹因醉心於粵劇而將吳冷落，吳漸感七年之癢。一次吳往星加坡公幹，巧遇扒手小紅（利智），被她的美色所吸引，一段婚外情隨之而產生。故事輕鬆、風趣。

倩女幽魂Ⅱ——人間道

天道無常・人間有情

張國榮，王祖賢，張學友，[illegible]，午馬，李子雄主演

故事講述寧采臣（張國榮）在一山莊內遇上一貌似舊愛小倩的女子傅青風（王祖賢）及其妹（李嘉欣）。她們正準備營救其入獄的父親，相處下來，三人並鬧出一段三角戀愛。最後一干人等在大將軍左千戶（李子雄）、鬼馬道士知秋（張學友）及燕赤霞（午馬）合力下與妖精化身的護法國仗展開一場正邪大戰。



資料由金藝城影帶發行有限公司提供

電影Ⅲ級跳

猛鬼狐狸精

三百年前狐妖（王玉環）作孽，塗炭生靈，茅山派人丁單薄，掌門（黃一山）年幼力弱，其姊張素素（陳加玲）決代弟出戰妖魔，不幸兩敗俱傷。狐妖遁去之時，誓言必報此仇，而素素爲護教而犧牲，無意中攝身入法寶「碧玉爐」中，由門人供奉，魂魄得以長存至今。

歲月如流，今有大陸青年華富川（吳剛），日夕指望發達，終獲准來港，投靠契爺張午（胡楓），午乃半桶水之茅山眞人，育有兩女，大女（吳君如）亦是依靠玄門術數維生，早已過了嫁杏之期，次女（陳加玲）任職記者。

華寄住午家，如即一見傾心，仿如十月芥菜，往往藉故親近華，但華暗慕玲，三角關係令華大感煩惱，啼笑皆非。

午無意中發現華具有特異功能，彼此頓然興起仿效「賭聖」的念頭，希望十朝大發橫財，但不料華在賭桌上頻頻失手，兩人反招來債[illegible]纏身。

[illegible]惡棍上門追數，午乃急召[illegible]好友大麻成（成奎安）往[illegible]，誰知成登門之際，[illegible]知他原來早已一心向天主，滿口耶穌，[illegible]惡棍終[illegible]問退。

此[illegible]大廈出現妖怪，原來是狐妖快將出竅修成不死之身，午知大禍臨頭，欲請纓出馬，如卻捷足先登，處處加上新包裝，以取信於大廈業主，可惜如徒具其表，結果收妖不成，反而盡出洋相。

華偶然觸及「碧玉爐」釋出了素素的魂魄，素素遂借用玲之肉身以圖完成滅妖大業。素向午等和盤托出前事，什得到素速授機宜，帶同如、華硬闖大廈，而成亦以驅魔人姿態前來助陣，一番大戰，衆人不敵，幸而危急中，一名喇嘛挺身相助，合三教之力，暫退狐妖。

喇嘛道破華原來是轉世活佛，華聽得一頭霧水，時素憶記當年一道讖語：「三教聖人在世，妖魔鬼怪難逃。」但狐妖已借助大廈的四陰之地煉就魔法大成，單憑一道讖語，華等人能否消滅狐妖，拯救世人呢？

吳君如　陳加玲　王玉環

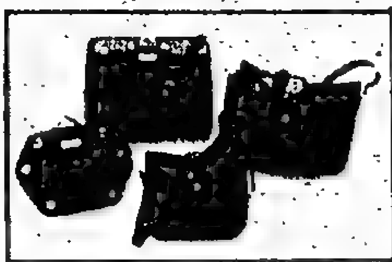
吳剛　成奎安　胡楓領銜主演　導演梁佐治



德寶電影公司提供

太古城本週特選

名品公司
Alberto



太古城中心第一期二樓 243 室
電話：8862957

名牌手袋專門店

Philippe Charriol，現今最流行之法國名牌，包括：手袋、銀包、皮帶、鋼筆及精品，獨有不脫色耐用金屬。現凡購買該系列產品均可獲七折及 VIP 咭壹張。

Sox Appeal Co. Ltd.

*太古城中心二期商場 142 室　電話：568　9794

SOX APPEAL

憑券購買任何產品均
可獲九折優待



（每次限用一券）

有效日期至 1991 年 9 月 30 日



凡憑此券
到本公司
購物，可獲
七折優待

（每券只限一次）

（有效期至 6/7/1991）

京王時裝貿易公司
Keio Fashion

Shop No：264 2/F，CityPlaza，Tai Koo Shing Hong Kong：Tel：5695287



歡迎批發及零售

地址：香港太古城中心第二期二樓 250 號
電話：8858208•6483646

太古城中心節目表：
CALENDAR OF EVENTS JUNE 29 - JULY 5

六月二十九日至三十日
10：30 am - 8：30 pm
Centre Bridge
中橋
This is Canada：The Environment
加拿大面貌之環境保護
This is Canada：Canadian Business in Hong Kong
加拿大面貌之在港工商業

七月三日
12:00 noon
Palm Court
棕櫚廣場
American Week Opening Ceremony
美國週開幕典禮

七月三日
6:00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
The Hong Kong Swing Band
爵士樂演奏

七月三日至七日
5:30 pm & 6:30 pm
Ice Rink
溜冰場
America's Music On Ice Show
美國節冰上滙演

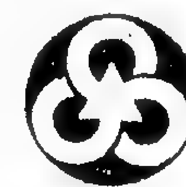
七月四日
6:00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
New Orleans Jazz
爵士樂演奏

七月五日
6:00 pm
Palm Court
棕櫚廣場
Mime to the Broadway Musicals
百老滙音樂默劇

七月三日至七日
10:30 am - 8:30 pm
Throughout the Centre
太古城中心
American Week
美國週

American Week (July 3-7)
Cityplaza's eighth American Week kicks off with an opening ceremony on July 3 at 12:00 noon. The American Consul-General of Hong Kong, Mr. Richard Williams will be guest of Honour at the Ceremony which will feature a special "Levi's Art on Canvas" Fashion Show.
In addition, there's daily entertainment at Palm Court and special 3-D photos of yourself and your family with AmeriCat. Ice shows featuring the world's finest skaters will take place at Cityplaza Ice Palace. And there is even more.
For every purchase of HK$100 at any of Cityplaza's many outlets you will receive a lucky draw coupon for a chance to win instant prizes from Procter & Gamble as well as grand prizes that include round trip air tickets to Los Angeles from Cathay Pacific Airways, electrical appliances from Whirlpool, American Eagle Gold Coins, 3-D camera and more. Lucky Draw Counter at G/F Cityplaza 2 from 10:30 am to 8:30 pm daily during the promotion.

美國週（七月三日至七日）
太古城中心主辦之第八屆美國週開幕典禮將於七月三日正午十二時舉行。屆時將請美國駐港總領事威廉斯先生為主禮嘉賓。此外更特別安排「Levi's 創意滙精英」時裝表演。
美國週期間，棕櫚廣場每天均有豐富節目助慶。此外，一家大小均可與「花旗貓」合照立體相片。太古城中心溜冰場更有溜冰巨星表演。節目包羅萬有，萬勿錯過。
太古城中心亦同時舉辦「花旗貓幸運大抽獎」。凡在太古城中心任何商號購物滿港幣壹百元或以上，便可得幸運抽獎券一張，即可參加「幸運輪」一次，得獎者即可獲P&G送出之禮品乙份；此外還可參加「競猜氣球大賽」，有機會贏得國泰航空公司之雙人來回洛杉磯經濟客位機票、惠而浦電器、美國鷹揚金幣及現美 3D 1000 立體照相機等等大獎。幸運抽獎站設於太古城中心二期地下，由七月三日至七日上午十時半至晚上八時半開放。



太古城中心
Cityplaza

查詢電話：5688665

糧友麵飽有限公司
RYOYU BAKING CO., LTD

憑此印花到本公司之所有店舖購滿 20 元，即奉送方飽一包。

Oven Fresh Bakery
RYOYU

*太古城中心 1 期地下 017 號

UOC 聯邦眼鏡貿易公司
UNITED OPTICAL TRADING CO.

- 專售各國名廠眼鏡架
  太陽眼鏡
- 服務殷勤
- 驗光準確

黃埔花園本週特選

寶舜行

BONSON CO

黃埔花園分店獻禮

地址：九龍黃埔花園 11 期 B25 地庫





九龍太子道 185B 地下	Tel：3813184
九龍尖沙咀東部半島中心 G10 地下	Tel：3670829
九龍尖沙咀加拿芬道 55B 地下	Tel：7236229

貝壳島

九龍紅磡黃埔花園一期 2A 地下
電話：7641633



精美音樂盒
售價由 $49 至 $498



各國天然貝殼標本，擺設

各種水晶飾物，
水晶擺設使家居更添光彩。

栢斯琴行

地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：365 7566，365 7511
地址：大埔中心第二期商場 665-667 號地下（廣發市集）
電話：665 8688，665 8788

樂聲牌坐地式電子琴，暑假大特價

TECHNICS SX-EX5L
- 有齊全電子琴功能
- 可用至八級考試
- 64 種伴奏功能
- 保養一年，專人免費教授兩堂

原價 $8950
特價 $6600



•惠顧必須剪下其相片購買•



原價 $985
特價 $699

YAMAHA PSS-290
- 100 種樂器
- 20種節奏
- 雙喇叭立體聲



原價 $2050
特價 $1399

YAMAHA PSR-28
- 100種樂器
- 16 種節奏
- 立體聲
- 49 個標準鍵



原價 $3150
特價 $1880

YAMAHA PSS-38
- 可混聲 5050 種樂奏
- 24 種節奏
- 立體聲
- 61 個標準鍵



原價 $1950
特價 $1299

CASIO CY-615
- 210 種 SOUND TONE BANK
- 20 種 PCM 自動節奏
- 61 個標準鍵

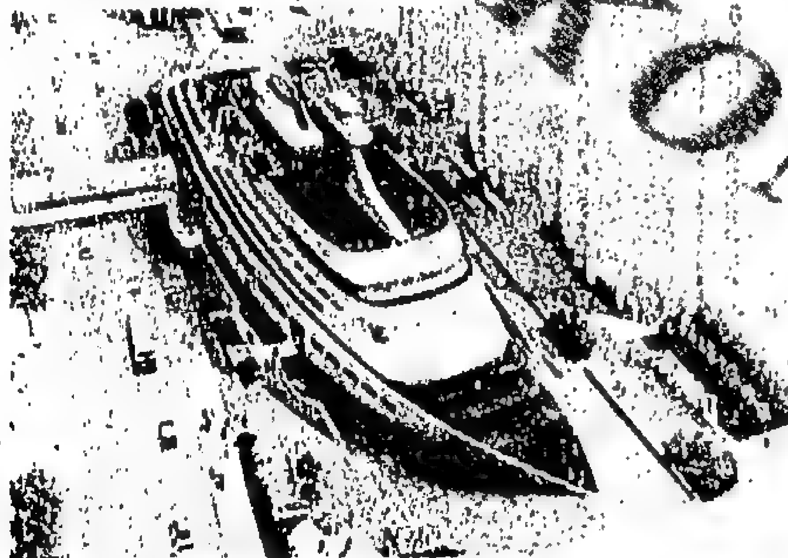
暑假期內，電子琴全部以特價推出



龍舫海鮮酒家

Dragon Boat Seafood Restaurant

地址：九龍黃埔花園第六期八佰伴百貨公司頂樓。



陸上遊輪食府全港獨有

- 憑此券惠顧晚飯，即獲本公司送出精美小菜一份，價值 $32
- 此券不能兌換現金。
- 此券不適用於星期日或公眾假期。
- 此券有效期至1991年7月 8 日

查詢電話：7661321
八佰伴力根有限公司（經營）

憑此券惠顧晚飯，即獲本公司送出精美小菜一份（只限一枱一券）



龍舫 海鮮酒家

* $32 *

黃埔花園商場節目表

六月二十九日至三十日
『藝穗精華匯聚黃埔』特備節目
第十一期紫荊苑商場 B1 地庫
由黃埔花園管理有限公司主辦

六月二十八日至三十日
『肝炎與你』展覽會
第十一期紫荊苑商場 B1 地庫
由香港肝病學會主辦



偉明眼鏡有限公司

黃埔花園紫荊苑商場地庫B32號舖

鏡片七折
鏡架八折

各分店同時舉行

偉明眼鏡，倍增信心

黃埔花園陸上郵輪 龍舫酒家氣派豪華

紅磡黃埔花園的居住環境相當好，已然成爲一處高尚住宅區。同時商業也極旺盛，百貨公司、食肆、戲院，無不具備，居民逛街購物用東西，都可以不假外求。

要令一處地方旺盛，食肆是一重要環節。八佰伴在黃埔花園無疑擔任著一個主要角式。譬如在九期的食德花園裏有七八間食肆，都由八佰伴公司集團經營。而在第十一期的紫荊商場地庫裏的好幾間食肆，也是八佰伴集團的機構。

間乎食德花園與紫荊商場當中的第六期，建有一艘堂皇宏偉的豪華郵輪，命名「黃埔號」郵輪，那其實是一座設計新穎、美輪美奐的建築物，這陸上郵輪，已足以成爲黃埔花園的標誌。到紅磡的人，都一定要登上黃埔號一遊爲快。而紅磡居民，均以地方上有此陸地行舟爲榮。

郵輪地下是八佰伴百貨公司，二樓全層由一酒家佔據着，那就是「龍舫海鮮酒家」，亦由八佰伴集團經營。

龍舫的長度與闊度，與全艘郵輪相同，因此面積可說是十分寬敞，而裝置也極盡高雅之能事，其中當然有貴賓廳房，其實每一款枱都極舒適，有人說在此吃飯，細嚐海鮮，頗有帝王的享受。尤其在此宴客，那種超然的氣派，眞有南面稱王之感。

由於號稱爲海鮮酒家，龍舫常備的是各式生猛的高級魚類，又有本地龍蝦，無論用芝士焗或上湯焗，都是一流。而watch灼醉翁中蝦，也很受食客喜愛。

不要因爲龍舫的格調高貴而誤以爲去光顧的消費必高，事實上龍舫多款小菜的訂價跟一般酒家一樣。如果你宴客叫「過橋龍蝦包翅」，那是相當名貴，而雲腿菜膽雞絲包翅例牌只賣二百餘元，紅燒大包翅每位只賣一百三十元，清湯大生翅也一樣。紅燒蟹肉翅每位只賣七十元，燕窩鷓鴣燴羹例牌只賣一百二十元，原隻鮮禾麻鮑每隻只賣七十元。另有鮑參翅肚羹，竹笙海皇羹、四寶瑤柱羹等湯羹，例牌每位不過賣二十餘元到三十元左右，而飲食的地點却在那麽場面豪華的龍舫，令你感到非常値得。

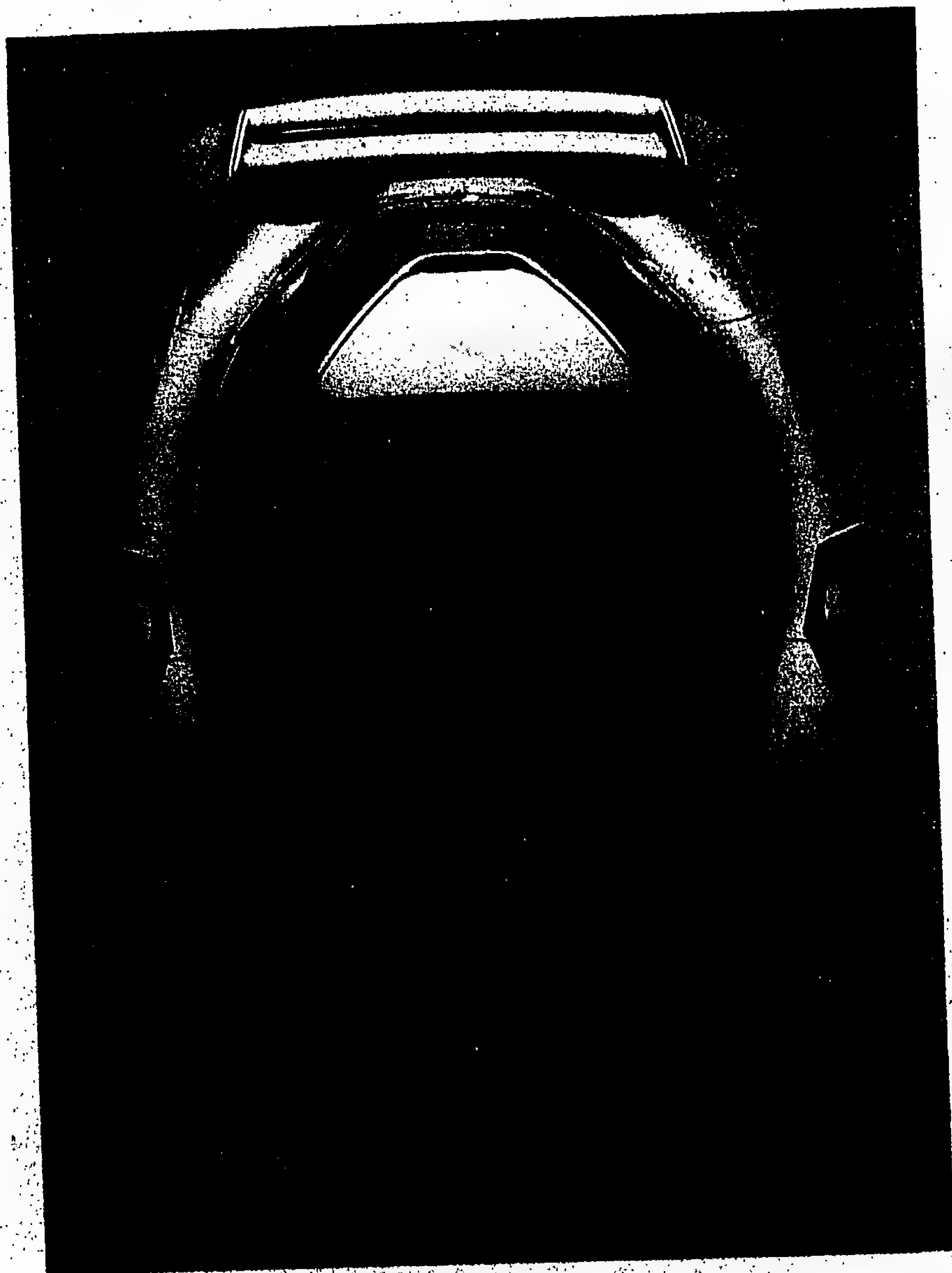
你與朋友到龍舫吃頓晚飯，自點小菜，每款只賣數十元，而精選套餐兩位用的賣二百二十八元，四位的賣三百九十八元，八位用的賣七百八十八元。我有朋友在那處宴客，只一千餘元，菜式十分名貴，主客都大表滿意。

不少食客慕名由遠道而來，黃埔花園交通十分方便，小巴、大巴、輪船都可到達。若自己開車去，八佰伴地庫有寬闊的停車場。

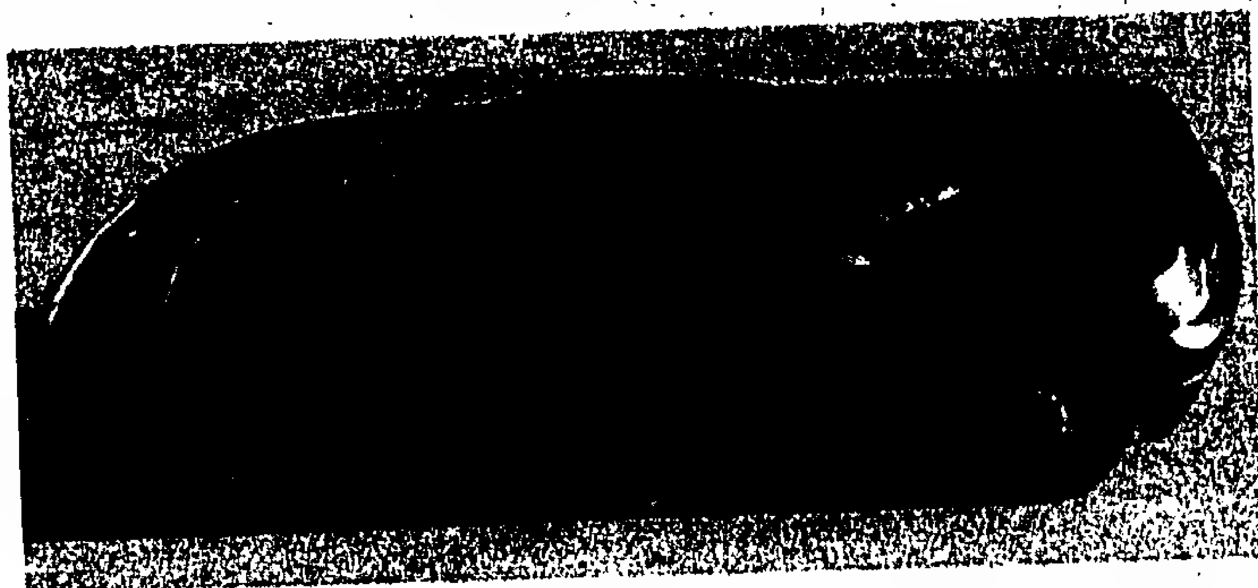
未來超級跑車

博通蓮花 EMOTION

甯子旭







博通（Bertone）是設計意大利林寶堅尼（Lamborg hini）Countach 的作者，除此之外意大利博通汽車設計公司還有很多出色的作品，而與他們作的車廠也是世界知名的，如法拉利、林寶堅尼、領先和愛快羅密歐等車廠。

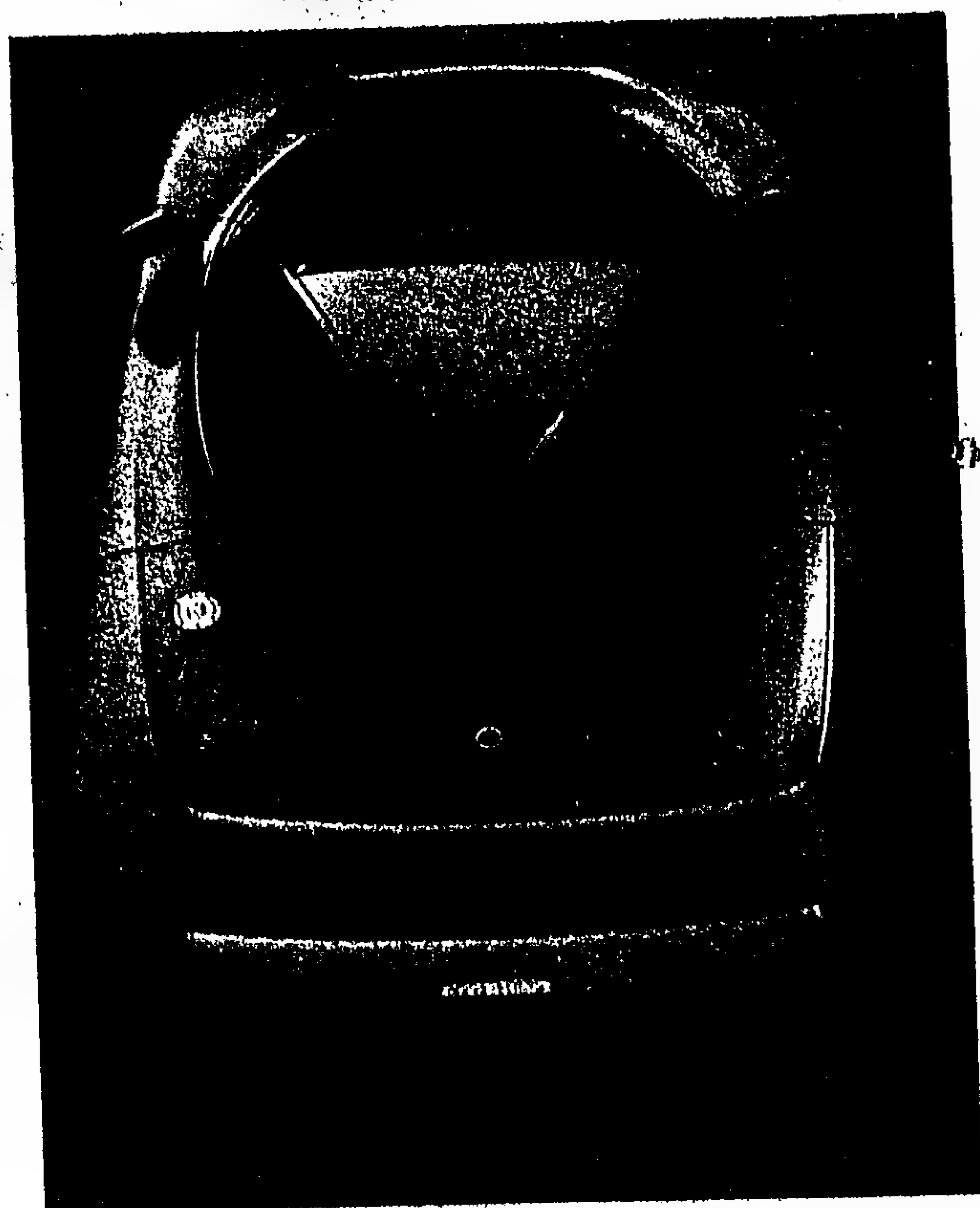
這間專門設計實驗汽車的公司，雖然在過去廿年來，出產很多作品，但是近年卻給從自己的公司走出來自立門戶的設計師，爭奪了很多生意。

博通的老闆 Nuccio Bertone 是位前衛的汽車創作者，愛用中置引擎設計汽車，所以也可算是限制了他們的發展。

意大利快意的 X／19 中置引擎小跑車便是博通的作品，可說是他們最暢銷的設計，自從博通沒有再自行生產這款小跑車，博通也隨時間沉靜下來，沒大的新發展。

和很多實驗車一樣，這款博通蓮花 EMOTION 只是輛沒有機械引擎的模型作品，她的使命是參加國際車展，而作出宣傳任務。EMOTION 是以 2000 年的蓮花 Esprit 爲目標設計的實驗車，極度大胆的中置引擎車身設計，不過這車也有一項設計突破，就是反了博通的習慣，不再用較尖角的線條，反而 EMOTION 卻用圓渾的外殼。

EMOTION 車頭設計成一個大堅的地面效應風檔，與車尾的連體擾流定風翼前呼後應。實驗車加上了英國蓮花車廠的標緻，不過 eMOTION 身上卻一點都找不出蓮花的特徵。博通 EMOTION 蓮花實驗車車身規格爲：全長 4060全闊 1900，全高 1080 毫米，輪距爲 2450 毫米，前後跨距爲 1570／1590 毫米，車胎（前）235／45 ZR 17，（後）285／40 ZR 17 吋。



當選最矚目女性偶像
松田聖子樂壇重振作


松田聖子再度活躍日本舞台

進軍國際樂壇並不順利的松田聖子，在灰心失望之餘再度振作，一如其早前所言要在九一年把發展焦點重新移返日本，並於五月十六日開始舉行她在東瀛的巡迴演唱會——這是一年半以來她首次在自己國家舉行的演唱會。

毫無疑問，這個演唱會的成敗對松田聖子十分重要，因爲這是她捲土重來的試金石。

雖然松田聖子一度因爲私生活不檢點而陷入四面楚歌，備受抨擊，但一個由日本文化電台，以二十至三十歲的女聽衆爲調查對象，投票選出的「最矚目女性偶像」竟是松田聖子，次名以下排名是吉永小百合、三田佳子、淺野溫子及和田秋子等。

對於獲獎，松田聖子的反應是：「大抵是我這些年的表現有目共睹，大家都覺得我工作夠落力及夠熱誠吧！」

爲此，電台還特別訪問她及恭賀她，松田聖子也把握機會再一次談到她的歌唱生涯及她的寶貝女沙也加。只見她無限感慨地說：「我絕不希望她做歌手，步我的後塵。」

松田聖子是因爲唱歌而名成利就的，當年她就不顧父母反對進軍樂壇做了歌手，爲何今天竟會不想寶貝女兒繼承衣砵？她的答案很簡單，但含義深長：「這不是一份工作咁簡單！」

聖子表示，有名有利當然好，但名利之外的副產品倒是不少，尤其是私生活方面，經常受到謠言惡意中傷，精神壓力太大。目前，她是以事業爲首位，對一切流言蜚語無聊謠言早已充耳不聞，若非得到家庭、丈夫的理解及背後大力支持，她絕不可能有此勇氣有此信心及有此機會順利地發展事業。

繼續談回她的演唱會，第一場是在東京國立代代木競技場第一體育館中舉行。松田聖子形容，這個演唱會是她期待已久的，一定會使出渾身解數，以求對自己對歌迷都有交待。

事實上，演唱會並沒有教她的歌迷失望，具備了三大特點，那就是服裝性感、舞勁及有親切感。尤其是松田聖子在演唱時的性感服裝，令在場的觀衆反應空前熱烈，視覺得到充分享受。松田聖子解釋，選擇了性感服裝上台，是因爲她要強調自己的成熟感，而不再是昔日在台上蹦蹦跳跳的偶像歌手。

此外，松田聖子在台上亦充分表現了她在舞蹈方面的才華，她還鄭重其事地從紐約請來四位男性舞蹈員爲她伴舞，其中有若干高難度的舞姿，松田聖子都表現得非常出色，贏得不少掌聲，可見她的確有備而戰，下過不少苦功。

在演唱會上，聖子採取了和觀衆直接溝通的方法，在台上引唱又跳之餘，還和觀衆直接對話，甚至接受觀衆的提問，大談她的家庭和生活瑣事，令場上洋溢着親切溫馨的氣氛。在演唱會途中，松田聖子還突然向觀衆說，她要把這個演唱會獻給她的母親、歌迷，還有一向對她十分了解支持的夫婿神田正輝。說完之後，松田聖子還向觀衆公開介紹觀衆席上的丈夫，而神田正輝亦起立及向台上的妻子送上飛吻，場內立刻掀起一片哄動，也成爲演唱會的最高潮。

「盲俠」勝新太郎
因藏毒品被拘控

五十九歲的「盲俠」勝新太郎，是於五月十二日下午一時五十二分，乘搭中華航空公司〇一七班機，從夏威夷檀香山飛返東京的，從而結束了他四百八十二個在海外流浪的日子。

而在五月廿一日，也就是他回國的第十日，晚上七時半，東京警視廳保安二課，在藤井利沾課長的率領下，直達勝新太郎在東京代代木區某大廳的「七〇一」號單位住宅，出示手令，並當場將他拘捕，押返警視廳。

在這之前，東京霞關警視廳，已經先後六次傳召勝新太郎問話，他每次都否認控罪。

當勝新太郎被拘捕的消息傳開後，各地的記者蜂擁而至，在警視廳外守候，到晚上九時九分，勝新太郎被轉解月島警察署，稍後將提堂審訊。

猶記得五月十二日勝新太郎飛抵羽田機場，辦妥入境手續後，東京警視廳保安二課人員，即出示「麻葯取締法」的拘捕令，當場將勝新太郎逮返東京蒲田警署問話，直至晚上九時過後，才讓他回家休息。可以說，自他重返踏上日本國土的第一刻起，日本警方已決心要秉法處理他的「毒品案」。

其案情發展，主要如下：

九〇年一月十六日，勝新太郎乘中華航空公司〇一八班機從東京飛檀香山，入境時，被海關搜身，發現他內褲中藏有一點七五克的可卡因，及九點七五克大麻。


勝新太郎

結果，美國警方判罰款一千美元，移民局要將他遞解出境，限令五年內不准在美國工作。勝新太郎不服上訴，打官司期間他可以乘機賴在夏威夷，避免返回日本接受調查。

但拖延並不是辦法，捱了四百八十二天後，仍然決定要回國。在檀香山至東京的旅途中，有廿名記者與他同行，他發表談話時承認因爲做了錯事過意不去。

警方及新聞界最關注的，也是此毒品案的關鍵，是勝新太郎從那兒取得毒品？

在夏威夷，勝新太郎首先向警方透露，謂是在飛機上買到的，但後來又改口，說得自東京的六本木區。

美國警方只是罰款了事，並不追究；但日本警方却不肯罷休，決要窮追猛打。

這因爲案件在美國發生，而勝新太郎又是名演員，大大影響了日本在海外的聲譽，而勝新太郎避居夷島一年多，案件一直受到關注，議論亦不少，警方在此壓力之下，更非嚴辦不可。

還有一點，近年來東京的販毒活動越來越猖獗，估計首都範圍內便有十條以上的販毒線，買賣毒品二百五十億日元以上，警方希望在勝新太郎身上取得情報。在他正式被拘捕之前，除了他本人六度傳召警署問話外，還連累了家，其五一歲的演員妻子中村玉緒，當演員的兒子奧村雄及已出嫁的女兒眞粧美，亦曾被帶返警署問話。

一般估計，勝新太郎將被判監一年半，但不論罪名成立與否，演藝前途就此玩完，國營電視 NHK 及一些大製作的電影，自不會讓他參與，廣告商更加不會讓一個與毒品沾上邊的人垂青。

Z O D I A C 每週星座

一月二十一日——二月十九日

水瓶座：太浪費的話，休閒活動費用不夠，盡量避開消費的地方，否則你會情不自禁的掏出腰包。沉默會招來誤解，最好適度的與人溝通。連續休假的人可計劃去海邊渡假，小心車子走錯路，事先打聽好行程。

二月二十日——三月二十日

雙魚座：意外收到禮物，心情愉快萬分。與老師或上司感情太好，會有謠言產生。精明的老鷹總是將爪藏起來，太出風頭對自己有害。與其去鬧區擠人潮，不如在家安靜地讀書，過個充實的日子，有空還可幫忙家事。

三月二十一日——四月二十日

白羊座：對將來的升學問題，以至今年度的學習計劃都有必要重新檢討。花會帶來幸運。重視團體精神，與大夥兒融爲一體。如你感覺身體不適，就要好好休息，別勉强再去照顧寵物，否則精神會更感吃力不支。

四月二十一日——五月二十日

金牛座：與吵架的朋友和好，對於你的直言直語，對方已慢慢能接受。衝動的購物會帶來後悔。由於情敵的存在，兩人之間一片烏雲籠罩着。不要刻意維持這段愛情，只會增加彼此的痛苦。週末的旅遊計劃要確實策劃好，決定參加的人數。

五月二十一日——六月二十一日

雙子座：爲情所因以致讀書和工作都提不起勁。可和雙魚座的朋友吐露自己的心聲。與相愛却不能在一起的人關係太深，只會增加痛苦，盡快與他斷絕來往。偶爾檢查一下儲蓄簿，如果餘額不多，就不能再玩樂了。

六月二十二日——七月二十二日

巨蟹座：體驗別從未有過的經驗，會令你大吃一驚。室內的約會比室外更充滿羅曼蒂克。可與好友去參觀美術館與博物館，將可以過得很充實。對喜愛的說了多餘的話而破壞了氣氛。切勿作出批評的言詞傷人。

七月二十三日——八月二十三日

獅子座：受委託之事要立刻著手進行，一旦擱着就容易忘記。小心因而傷了彼此的感情。所認識的朋友中，有可能成爲未來的情人，小心選擇。工作上犯了意外的錯誤，上司已在暗中觀察你，做任何事也要萬分謹慎。

八月二十四日——九月二十二日

處女座：太熱衷於工作而疏忽了自己。留意氣候的變化，以免引起感冒。爲裝扮自己花費過多的金錢，以致經濟拮据。使用零用錢要擬好計劃。即使知道別人的秘密也不可揭穿。可能出現第三者，小心處理爲上。

九月二十三日——十月二十三日

天秤座：在人潮中與昔日的朋友相遇，盡量保持自然的態度。玩累了，偶然和家人吃一頓豐富的晚餐也不錯，藉以和家人溝通觀念，交換意見。充滿創作慾，可試着繪畫或寫詩。有人來拜訪，令你感意外。

十月二十四日——十一月二十二日

天蠍座：電話應對若不小心，會造成大失誤。注意上司的態度，萬一被盯上，只有麻煩。精神緊張，就早點回家聽音樂放鬆精神。小心身體狀況欠佳，會引起疾病。假日與朋友吃飯、看電影、逛街，享受人生。

十一月二十三日——十二月二十一日

人馬座：與朋友約會時，從頭到尾談得十分投機，沒有冷場出現，彼此都希望能繼續再交往。學生方面或工作方面發現新要領。身上有毛病的人，求醫時會遇到一位高明的醫生。朋友突然改變原來的計劃，使預定的假期活動無法照常舉行。

十二月二十二日——一月二十日

山羊座：與其在家忙碌，不如出去呼吸新鮮空氣，會感到清新爽朗。心情沮喪與低落，沒有心情和朋友討論旅行計劃。未清楚新工作的習慣時，先依自己的步調行事吧。必要時可以向他人請教，不可輕易失信。

文件速遞行業 如日方中

文件速遞是近年間冒起的新興行業，是適合本港商業社會的迅速發展。其主要工作，就是負責將顧客的商業文件送到海外。現時本港較大規模的速遞公司約有五六家，小規模的也有十多家。

本港的速遞公司有些是利用飛機的貨運服務，有些則是專人坐飛機成交。携帶的文件就當作行李，其收費主要是看收件人的國家地區遠近，至於利用飛機的貨運服務，或是專人坐飛機派送，這點都不影响收費；而且，專人坐飛機派送，免去入出海關的一些障礙，時間上是更快送達。

規模較大的公司，它的送件服務達到百多個國家或地區。這個行爲與香港的經濟掛鈎，因此它的商業文件大部份是送到美國，然後是歐洲、東南亞。在外國如法蘭克福機場、希思路機場等都有專門的柜枱處理迅遞的文件，本港私營速遞文件的公司均希望本港機場亦有類似的服務，對於文件迅速投遞更有幫助。機場有專柜處理，無疑，會很方便，但這對較小型的速遞公司，却分別不大，因爲它們着眼於較近的地區，如澳門、中國大陸和東南亞等。

在速遞文件的同時，有個別公司亦兼做帶水貨的生意，反正有專人坐飛機送交文件，趁機帶些貨物是順理成章的事。但這種幹嫲被普通速遞公司視爲正常的，而且有可能在不知覺觸犯當地法律，也會有人在東南亞帶水貨被捕，幸而只是警告了事。（雁）

二十種常見的疾病危險徵象

一、疼痛——不論身體上那個地方，頭、腹部、胸或四肢發生持續性或劇烈的疼痛，尤其是一再的重複發作，是所有危險徵象的第一個信號。疼痛是一個有效而積極性的指示，告訴你有什麼事兒不對勁了。所以千萬不要逞一時英雄氣概，把疼痛忍耐下來，而忽略了它；更千萬不可愚笨到自行服用止痛藥，把疼病表面上予以掩蔽了。

特別需要注意的是「腹痛」，例如急性闌尾炎，是有劇烈的腹痛。除了癌症以外，大多數胃腸疾病都有腹痛的症狀。在此務請切記：發生腹痛的時候，千萬不可服瀉藥。如果腹痛持續一個小時以上，則需禁止任何飲食（但可用少量水潤濕口唇），並應立刻請醫生診治。

二、疲勞——沒有明顯原因的疲勞感，日復一日每天身心兩方面都覺疲倦，這是身體有病的第二個危險信號。下列的情況表示你可能是疲勞了——如果你說話吞吞吐吐，勉强而不自然時——如果你的眼瞼發紅、眼眶出現黑圈！如果你每天早晨起牀就覺得累！如果你發現難以集中精神於工作或遊戲！如果你發現平時可以理解的事情現在竟然不能理解！如你感覺最近一段時間以來全身疲乏，沒精打采、遲緩、呆滯、緊張、暴躁，沒有耐性！這情況都表示你已經是疲勞了。

體重突然改變或變動很大，不論是增或減，都需要有合適的解釋，也許代表著某種疾病正潛伏在你的身體！有時，是因爲發現衣服不合身才注意到體重有了變化。

四、頭痛——頭痛是很常見的症狀其原因何止數百。發生頭痛，千萬不可忽略，或自行服用止痛藥止痛了事，尤其是屢次復發頭痛，更需請醫生診治。

五、發燒——事實上發燒是一種身體遭受感染或發炎的徵象，一旦懷疑自己體温異常，趕快拿體温計來量體温。體温比正常值超出一度以上，表示需要儘快找醫生看。

六、出血——不論是從皮膚，鼻腔或身體任何開口處（如口、尿道和肛門等）流血出來，都應趕快出去看醫生。

七、消化不良或是肚子不舒服——特別是時常發生時，更要注意。尤其要注意輕微而持久的消化障礙，遇到這種情形，一般人很容易自行服用一劑「小蘇打」藥片解決了，但這一忽略，說不定就躭誤了病情的診斷和癒期。

八、失眠——睡不着覺，千萬不可吃安眠藥了事，應找出造成失眠的原因。

九、皮膚病變——不論是出現皮疹，不易癒合的潰瘍。疣和痣必須長期觀察，注意是否逐漸變大和顏色有無變化。

十、視力變化——如果視力模糊不清，或一件東西看成兩個影像，看到光源周圍的彩虹，或斜視，須檢查原因。

十一、人格變化——不正常的表現，如煩躁不安，粗心大意、激進挑釁、胆怯畏縮等，都代表人格有了變化，必須注意。

十二、腫脹——在腹部、關節，足部和下腿，以及身體任何部位發生腫脹，都要看醫生。穿褲子腰帶變緊了，穿鞋子感覺變緊了，都是腫脹的跡象。

十三、腫塊或腫瘤——通常是無痛性，長在身體任何部位的皮膚上或皮膚下，特別是逐漸變大者，尤須注意。

十四、喘氣——[illegible]動就呼吸短促，氣喘噓噓。

十五、喉痛——[illegible]以上不好轉。

十六、咳嗽和聲音嘶啞——如果繼續一段時期不癒。

十七、食慾不振或吞嚥困難。

十八、不正常的口渴——尤其是合併有小便太多或小便疼痛時。

十九頭昏、眩暈——頭昏腦脹，感覺自己會旋轉傾倒、或天旋地轉。

二十、大便習慣改變——特別注意非習慣性的便秘或腹瀉。

資料由香港藥學會提供

商場傳真

新世界中心節目表：

六月二十九日
下午三時至三時四十五分
爵士音樂會
商場地下
由新世界中心主辦

六月三十日
下午三時至四時
K．C .For U 貨柜車巡迴 Concert
新世界廣場
由嘉音唱片有限公司主辦

六月三十日
下午三時三十分至四時三十分
中國民樂演奏
商場地下
由新世界中心主辦

七月五日
下午六時至七時
福建掌中木偶
商場地下
由新世界中心主辦

Jessica
Shop L09





自然肩膊剪裁的外套設計
配襯短褲，令雙腿綫條更優美



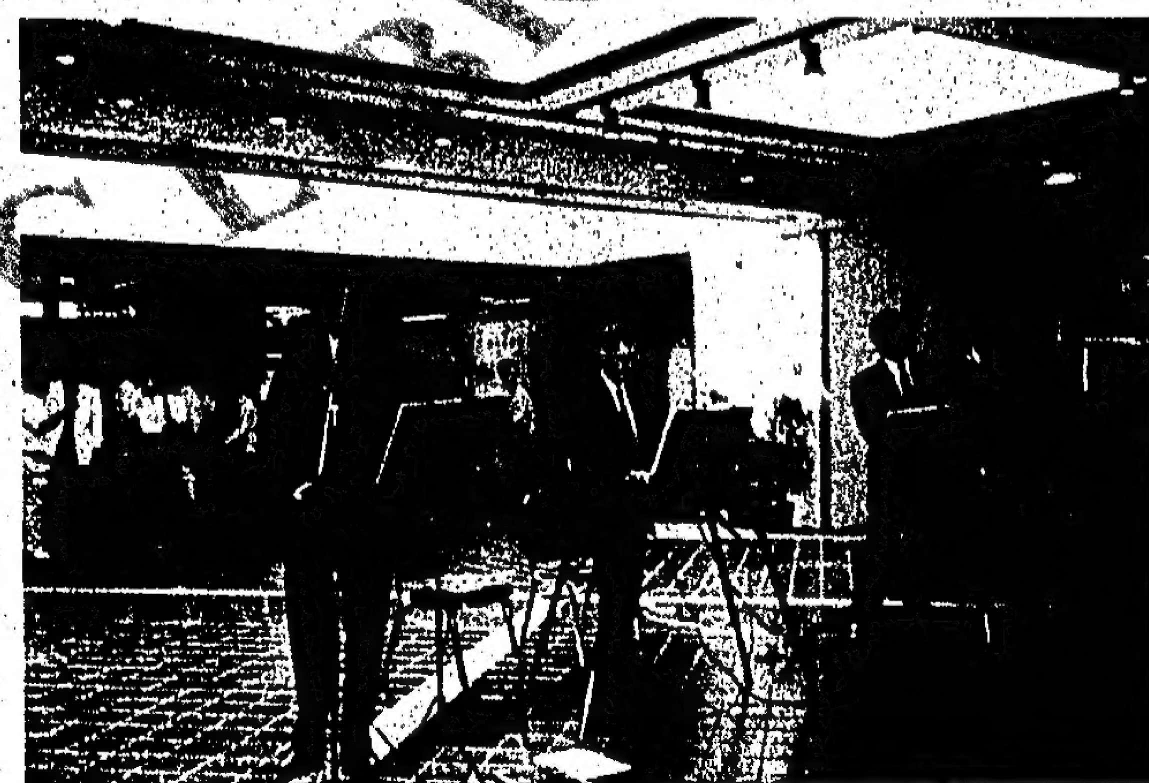
針織圖案配素淨單色的組合
藍與白爲你帶來清新爽朗氣息

信德中心節目表：

信德商場三樓的展覽廣場佔地五仟一佰多平方呎，過往曾舉辦過各種不同類形的節目，繼有綜合嘉年華，資料性展覽及時裝表演，詳情查詢請電五四零九二八二



各類形的地產、移民及投資展覽會亦曾在本中心之三樓展覽廣場舉行，蒞臨參觀的人數亦十分可觀。



「午間音樂會」是信德中心爲大家安排的午間特別節目。

吳婉芳與男友感情發展穩定

吳婉芳從視圈跳到歌壇，至今已有數個年頭，在這些日子當中，阿MAY從沉默變得活躍，到現在更帶點成熟味道，而歌技方面，亦由當初的幼嫩，進步如目前的雄厚，難怪她在這數年當中，所付出過的努力，是沒有白費。

至於感情方面，阿MAY與男友胡嘉樺也發展得非常穩定，就連小妮子的起居飲食，男友也是照顧週到。

阿MAY滿臉喜悅地說：「總括來說，由參加「港姐」至今，自己的發展可謂不過不失，雖然離開無綫那陣子心情是有點不快，但經過時間的洗滌，已令我體會良多，惟我仍沒有後悔當初的決定，因爲這與我的個人原則有關！」（當年阿MAY曾因拒演「誓不低頭」一劇中一個女角，引起無綫極度不滿，最後雙方以終止合約來結束賓主關係。）

筆者問：「現在重回舊巢，感受如如何？」

阿MAY顯得無奈的說：「我從未想起自己會以另一個較高的身份返無綫，我只覺得不快的已經過去，如今要想的是要努力自己的事業，做個成功的歌手。」

算算由她參選「港姐」至今，不經不覺已有數年，惟慶幸的是，這個年僅廿二的小姑娘，竟能可以做到無求境界，全心全意鑽研自己的事業高峯。（欣甜怡）

把李克勤作哥哥看待 關淑怡强調沒男朋友

不說不知，當今走紅樂壇的年青歌手關淑怡，原來曾參加過往的「新秀」歌唱大賽，雖然那次參賽未能爲她帶來任何獎項，但小妮子憑着一股毅力衆勇氣，賽後毅然遠走他鄉，隻身遠赴日本拜師學藝，學成歸來之後，終於皇天不負有心人，她加入樂壇，正式開始她的歌唱事業。

有時，跟關淑怡談起她的過往，便不禁唏噓：「當年的確是有點失望，但經過時間的洗滌與及得到現時的一切，便會忘記昔日的不歡；現在我只寄望事業有更好的發展，來報答歌迷們對我的支持。」

至於說到感情問題，小妮子則說：「我不是說謊，到目前爲止也未給我找到喜歡的男士，其實我的要求不是高，只是大家性格不合，無法結成男女朋友。」

「那早前所傳的李克勤又是怎樣？」筆者問。

她聽後顯得有點驚訝，並連忙解釋道：

「克勤？我當他只是自己的哥哥，因他給我很多唱歌技巧，其實除他以外，阿倫也待我很好，所以他們兩人可說是我的恩師，很喜歡提携後輩。」

藉着短短數十分鐘的傾談，從話題中發覺SHIRLEY是個思想成熟的女性，對於男女感情問題，更顯得甚爲拘謹，完全跟她的野艷形象大有不同。（欣甜怡）

今不如昔

十年前，無綫的黃金時間內排有一兩場配音西片，水準極高，很受觀衆歡迎。我個人認爲，這些由西方挑選回來的片集，比港製片集出色。例如神探「艾朗西」、「星雲奇遇」、「合家歡」及一些偵探、溫情片等等。當年的譚炳文、張英才、吳桐他們的配音班底也十分吃香。

如今看了一些水準低的港產片，不禁有新不如舊之感，能夠看看舊片，倒可大飽眼福。

以前，難得看一次「美人」，感覺十分新鮮，而且印象至深。

如今，選美泛濫，舊人仍未弄清楚，新人又已推出籠，連我們這些每天對着報紙的人也不知道誰是誰，誰是誰個台的阿姐。

今年的「美」，似乎標準下降，若再不提升，相信將來誰都有資格報名了。梁楓

香港電台中文台

「中文歌曲龍虎榜」　15.6.91-21.6.91

本週名次	歌曲	歌唱者／樂隊
1	愛不完（1 week No.1）	劉德華
2	月兒彎彎照九洲	陳松齡
3	AMANI	BEYOND
4	不來的季節	鄭秀文
5	對不起我愛你	黎　明
6	等一分鐘	何嘉麗
7	BECAUSE I LOVE YOU	杜德偉
8	無悔的感覺	瑪利亞
9	MY BABY	黃凱芹
10	一切也願意	關淑怡
11	魔鬼二世	鄺美雲
12	3650夜	陳國平／呂珊
13	愛我徹底	甄楚倩
14	從未試過擁有	溫兆倫
15	心裡的陽光	葉倩文
16	我做得到	譚詠麟／成龍
17	愛上一個不回家的人	林憶蓮
18	海潮青未了	譚又銘
19	RUNAWAY GIRL	黃寶欣
20	預言	王虹

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide

華僑日報

星期六週刊 購物與娛樂指南

第八十二期 星期六週刊一九九一年六月二十九日

免費贈閱

